

OMYĚ KAHTÒ ATÈCÓBĚ

(PRAYER ON RISING)

Phě ná Phú ná Thé Sásě¹ amwị akǔ. Amèn.

V: Hémohéryá pǔ Byacè.

R: Tèbwítētaryé bè Cómarya.

Tèhémohéryá bè nídû Cómarya dô Phě ná Phú ná Thé Sásě, Néprè théthuō Cómarya tôprè akǔ, tacúprè talèkré.

Dô pè Byacè Jesű Krístu amwị akǔ, vă kahtò. Byacè kí sɔri, phyáklò ná myákhwè nídû vă, ná cuôbyábű nídû vă dô tèhtwöprè tacúprè talèkré akǔ nuô.

Kó~ Maria, athéplò bǔphuō, htwō pǔ vă tèlwóhtekā.²

Tèhtuthé bè nídû tóphuō.

TÈHÉMÖHÉRYÁ BÍ MYÁHTYE TĀSÛ KHYĚLÜ AKHĚ

Héhyă : Bè htuthedyé Jesű!

Hésû : Tacúprè talèkré.

¹Thé Sásě ("thé" Heb.*ruah*, Lat.*spiritus*, "breath," "spirit") ወቅድ፡ጋዢዕላም፡

² Tèlwóhtekā - tèmèlwóhtekā, tèmesiplékā (Save) ጠኝነት፡

MÓLÍ TÈCÓBĚ TAHE

(MORNING PRAYERS)

TÈHYĀNUŌ DÔ TÈCÓBĚHŌ KŬ ATÈCÓBĒ

(*Bí cuônuō dô Tècóběhō kŭ akhě, Krístu aNé Sásě Sacramentu ki o rô, bè mè Krusu amá-adyă ná nyābè È phúyě*)

V: Htuthédyé mő.

R: Jesű dô Sacramentu³ akŭ tacýprè talèkré.

Phě ná Phú ná Thé Sásě amwi⁴ akŭ. Amèn.

(Jesű o dô tècóbě kŭ aSacramentu akŭ, tèhtuthé bè tamō nídû, tèhtuthé bè tamō nídû)³

Tèhtuthé bè nídû tôphuô.

TÈÉHTYA THÉ SÁSĚ (SPIRITO)

(*Tô cóbě bí ū kíré dônyă ná ithyó-ithya tè tôcôcô akhě*)

V: Kô- Thé Sásě, lyä pryäpryä pü dô pë khu yě.

R: Mèbähya ná meýmékhyähtya pü Krístuphú tahe a théplò kŭ ná Nè témodyé ami nuô.

V: Thülyä pü Nè Thé Sásě ná èthi théplò kí sásě pă.

R: Ná Nè mèthëhtya taplethyá pü hekhu nuô.

³ Sacramentu – (Gr.*mysterion*, "hidden reality") Blessed Sacrament, the Eucharist, visible sign of Christ's real presence under the appearances of bread and wine: ကုလ်တော်မြတ်နှစ်တော်။

⁴ Mwì – name: နာမတော်၊ နာမည်။

KWÍCÓBĚPŪ

Kő~ Cómarya, Nè thůlyą Nè Thé Sásě atèleítetakhě amephú kí ithyó-ithya Krístuphú tahe nuô. Thézòdyélyą pǔ pè Nè Thé Sásě amephú pè kí nýbè tècótètē dō tè ló~ plí akű, ná pè kí thélóthélyą tamő dō atèhékhühémø akű nuô taki. Pè kwíhtya Nè dō pè Byacè Jesű Krístu amwí akű nuô. Amèn.

MÓLÍ ATÈCÓBĚ

(Morning Prayer)

Kő~ Cómaryadu, vă Byacè! yě tóthě vă thyě to rő, vă thényékákhyě lă Nè. Yě tonyě, thézòmęcwó vă taki. Phyáklòdyé vă dō Nè takhu kű. Dyétă vă měthű Nè mě. Dyé vă modyé duklő Nè ná vă tǎjتے nuô. Maria, Byacè Jesű Krístu aMuő ná vă Muő! Yětonyě, thézòmęcwó vă taki.

MÓLÍ ATÈLÜTETYĂ

(Morning Offering)

Kő~ Jesű aThéplò Sásě, dō Maria Immaculata⁵ athéplò kű. Yě tonyě, vă lühtya Nè: vă tècóbě, vă lémeléryą, vă tèsophásoryą amephú tè ló~ plí kí tő dū Nè Théplò Sásě nuô. Vă lühtya Nè yétahe, plócű ná Míssätetyă atèlelhütya dō hekhuyě tókélé, dō vă téměthű

⁵ Immaculata – (Gr. *achranton* "immaculate") pure, all-holy ခြောက်ပြန်တင်းသော

ná kayă lő~ pl̄i at̄em̄ethú at̄eplákakhyé anyé; dō vă khō Krístuphú tahe at̄ethézű anyé; ná Pápa sásé at̄ethézű nuô anyényé.

TÈLÜTÈTYĂ MARIA ANYĚ

(Prayer of St. Aloysius to Our Lady)

Kő~ Maria, vă Byacè aMuő! Vă nyăbè ná vă mōdyé nè akhyé; yě tonyé, vă lühtya nè: vă mèthè, vă khälè, vă khău, văthéplò, väné lő~ pl̄i. Yě tonyé, vă ma nè tě pré. Kő aMuő, amo Kő~ nè nuô. Opőmyádyé pǔ vă amephú nè tè nuô. *Ave Maria tóphuő.*

V: Kő~ aMuő aThéplò b්lă!

R: Cóběhtya pǔ pè anyé.

PÈ PHĚ

(The Lord's Prayer: Mt 6:9-13)

Pè Phě, a o dō Mókhu nuô, Nè mwì bè sásé taki. NèhtyěNèké kí tuő dû taki. Amephú tè htwö cýdû Nè théplò dō mókhu nuô, nõhtwö nýdû dō hekhu yě taki.

Pè lélélo, tonyéttonyé anyé, thézödyélyä pǔ pè yě tonyé taki. Plwókyä pè tém̄ethú, amephú pè plwókyä kayă, a mēthú pè tahe nuô taki. Nõcuónuő tă pè dō tèilo-ilyá aklě mé. Mësiplé pǔ pè dō tèryáto aklě nuô taki. Amén.

AVE MARIA

(Hail Mary: LK 1:28, 42, 43)

Ave Maria, tèmotèryá băhtya tôprè, Cómarya okuő Nè. Prèmò lő- plí aklě, a bè tèsori ma Nè, ná Nè Hô athè Jesú, a bè tèsori.

Maria Sásě, Cómarya aMuő, cóběhtyapǔ pè tèmèthúphú anyě, khönyá ná shyé- pè thyě akhě nuô taki. Amèn.

TÈHTUTHÉ

(Glory be)

Tèhtuthé bè nídû Phě ná Phú ná Thé Sásě. Améphú a o dô akalú, khönyá ná shyénopă tacýprè talèkré. Amèn.

VĂ ZŪ CÓMARYA PHĚ

(The Apostles' Creed)

Vă zű Cómarya Phě, a męcyá tè lő- plí, a byályá mókhu hekhu, ná aPhú tôprè tuő, pè Byacè Jesú Krístu. Spirito Sásě tèprotèpryä akhyě, a htwóhtya kayă; a olyá ná Maria Virginè. Pontio Pilato ahtúkhě, a khyá tèsophásoryä; kayă htémaklō È Krusu lő. A thyě, kayă iluólyä È. A kalyä dô ngara akü nuô. Thuǒnyě tonyě, a htwóprékakhye dô tèthyě aklě. A kahtya dô mókhu amoaryá nuô. A onyályä dô a męcyá tè lő- plí, Cómarya Phě atakyä cóhtwó tókhó nuô. A odó htya nuôrő, a kí kalyä

pro pă, kayă ahtwōprè, ná athyě tahe ală-angó. Vă zű Spirito Sásě; Tèopló Sásě Katholica; kayă sásě níkuǒ khyélü témotéryá; témethú atèplwókyă; pè nékló a tèhtwōprèkakhýě ná tèo tacúprè taklèkré. Amèn.

SALVE KHWÍMUÓ

(Hail Holy Queen)

Salve⁶ Khwímuó! tèthézòdyé aMuó, tèo, tèsú, tèthélèdyé aMuó. Pè Eva Adam aphúmòphúkhü ohtú-otyá. Pè éhtohtya nè dô lènguóléhè akhälé yě nuô. Pè thénguóthésí. Pè nethuôdyé nè. Mémő, aMuó apro pé pè tóprè. Thézòmyályá pü pè taki. Bí pè hteplé hó dô tèsóphásoryá akhälé akhě nuô, dyéluöpü pè nèHó athè, abè tèsöri Jesú taki. Kó aPhúthè, aryá, amo, asú Maria.

KÓ CÓMARYA ATANÉPHÚ

(Prayer to the Guardian Angel)

Kó- Cómarya atanéphú, a myádyé vă tóprè. Cómarya nő nè opómyádyé vă ró, yétônyé(*tôthé*) thézò mèlî vă théplò. Opómyádyé vă. Phyáklòdyé vă. Mèbyábûdyé vă taki. Amèn.

⁶ Salve – Hail, Greeting နှစ်ဆောင်း Salve Khwímuó ("Salve Regina," "Hail, Queen")

CÓMARYADU ATÈMELYÀ

(The Commandments of God)

(Ex 20: 1, 7, 8, 12-17)

- I. Vă ma Cómaryaadu, nè Byacè, odyé tă cómarya aruô mé.
- II. Hé kaníkano⁷ tă Cómarya aMwìj mé.
- III. Besásě Cómarya amónyě nuô.
- IV. Thyáphú nè onyě dő hekhu yě, nyăbè nèmuôj nèphě.
- V. Mèthyě tă ū mé.
- VI. Cuóthúcuóplá tă üphú-úmě mé.
- VII. Ehuô tă ū tăjtě mé.
- VIII. Tè acó-atę to nuô, mę tă nènè prèkhyáthé⁸ mé.
- IX. Thézű tă úmě-úvě mé.
- X. Thézű tă ū tăjtě mé.

TÈOPLÓ ATÈDÔNYÀ

(The Precepts of the Church)

- I. Mónyeduô ná Mónyě Sásě nuô, níďa pǔ Míssä tètyä.
- II. Duôe tèzye ná duôe léeléo amónyě nuô, bě duô.
- III. Hélyą pǔ tèmèthú patítadû- tôna tóphuô.
- IV. Paska pwě, phyée pǔ Byacè Jesű Krístu aNé.
- V. Melümetyä kayă, adyáso Cómarya ală-angó tahe, tăjtě.
- VI. Tèopló zođyé akhěnuô tèpútakhu, mę támé.

⁷ Hé kaníkano – jeer, talk in vain, “hé lavilavő” “hézóhélě” ဘဏ္ဍာဂျောင်းပြောသည်။

⁸ Prèkhyáthé – witness ဘဏ္ဍာဝေး “khyáthé,” ဘဏ္ဍာဝေးသည်။

TÈO-UỐ ADU TADÛ-

(The Great Mystery)

- I. Cómarya o tóprè tuǒ, Néprè⁹ théhuǒ akǔ.
- II. Cómarya aPhúkhǔ, pè Byacè Jesű Krístu, klwo htwöhtya ané kayă, a khyábè tèsöphásöryä ná athyě Krusu lo pè anyě.

TÈMÖDYÉ ATÈDÔNYÄ

(The Greatest Commandment. Luka 10:27)

- I. Mɔṇí pǔ Cómaryadu, nè Byacè, lɔ̄thulɔ̄thé, lakölaká, ná lɔ̄- nè tèthényě akǔ nuô.
- II. Mɔṇí pǔ nè khő tahe thyáná nè mɔlyaní nènē nuô.

TÈZA

(An Act of Repentance)

Kő Byacè, thézòmyályä vă taki. A o dő Nè nyě ma vă, tèmèthúphú. Vă mèthú tadû- lă Nè. Vă vĭkyă Nè, Byacè, aryá Kő- lă tóprè. Vă tèmèthú oé lă hő. Vă thétarę lă. Vă mèsimédyé vă mókhu amo-aryá. Vă mènì vanyé mórapòtyä. Thézò Byacè! Khönyá, vă zä väné. Vă shyalýä hő vă théplò. Plwókyă vă tèmèthú taki. Shyénopă, vă mè pă tóphuô- to. Vă khyádyé Nè Byacè,

⁹ Néprè (Lat. *Persona*) Person ψρόντι

tuô dô vă thyě nuô. Vă mepam tadtū- lă Nè. Vă mèthú Nè tóphuô- pă to.

TÈZÚTÈNYÁ

(An Act of Faith)

Vă zú sãprényacé Nè, Byacè, apro-aprya. Nè o Byacè tóprè tuô. Nè o Néprè théthuô: Phě ná Phú ná Thé Sásé. Nè byályä ná myádyé hekhuyé tókélë. Nè dyé kayáryá tahe, mókhu amo-aryá. Nè dyé kayă amúmyá tahe mórapòtyä atèsophásoryä. Vă zú Jesü Krístu klwohtwö htýa aNékayä. A khyábè tèsophásoryä, ná a thyě Krusu lõ pë anyě. Anoró, a htwöprèkakhyě. Vă zúklòzúma lõ Nè dyáso Tèopló Sásé tahe nuô. Mètěhenuôró, Nè thúcyá to. Nè lahölahya cyá toto. NèlăNèngó ma, acó-até pré. Kô Byacè, mèduhtya pü vă tèzútènyá taki.

TÈTHÉLÈNÍ

(An Act of Hope)

Kô Cómarya, a thézòklabè pë kayă, vă thélèdyé Nè pré. Nè khyádyé amephú Nè thézòdyélyä kayă tèplwökyä ná témotéryá ró, vă thélèdyé sãprényacé Nè. Plwökyä pü vă témethú, ná mècwópü vă, amephú dô Jesü Krístu atèsophásoryä ná tèthyě akhyě, vă krwókuô tamô Nè klyá, ná vă ką tuóní cyá dô mókhu amo-aryá

pă. Vă khyádyé Nè. Nè ki męcwó vă ró, vă krwōmę kuō sǎprényacě NèlăNèngó tuő dő vă thyě nuô. Kő Byacè, dyétă vă lată dő Mőrapòtyadu kŭ mé.

TÈMÖDYÉ

(An Act of Love)

Kő- Byacè amo, vă mōdyé lőthulőthé Nè. Vă mōdyé duklő Nèná tē pwő- tōcō. Metehénūrō, Nè ma aryá tadüké lă. Nè thézomęcwó tamō vāná Nè témotéryá akhyé: vă tētanę, vă tēhébè, vă lémeléryą, amephú tē lő- plí kí htwohtya nídū dő Nè amwị akü nuô pré. Bá vă mēbē nuô, vă mōdyé Nè tuôdō vă thyě nuô. Văpuő vāvyá, kayă hekhuphú lő- plí, vă klwilyă bēbè, kayă athéhtethékhá vă bēbè, vă mōdyé èthi. NèkhǔNèkhyé, Nè anyé pré. Kő- Byacè, mepü vă mōdyé tamō Nè nuô.

TÈSHYALYĄ THÉPLÒ

(An Act of Constriction)

Vă ki tanelyą vă témethú tahe ró, vă hěre yolyą lő hó. Oéphuő, vă mémümyáricyá vānē ró, vă mēsímé lő mōkhu amo-aryá. Ná vă mení vānyé, mōrapòtya atèsophásoryą. Vă thétarę. Vă théisě. Vă théplę duklő, metehénūrō, vă témethú tahe akhyé. Vă mēthú Nè,

aryá Kô~ lă tōprę. Kô~ vă Byacè, khönyá, vă zä väné. Vă shalya sápře sálé vă théplò. Plwökyápü vă témethú taki. Ano pă, Nè ki mëcwó vă ró, vă thyé bëbè, vă mëthú pă Nè to. Vă kí modyé tamö dû Nè. Kô~ Byacè, thézödyéní vă taki.

TANÉPHÚ ATÈCÓBĚ

(The Angelus Prayer. Luka 1:26, 35, 38)

(*Atő dángû rő cóbě pwɔ̄- phuô. Atő kahtò rő cóbě bí Mókatò
möhé ná Mónyeduô nuô*)

V: Cómarya atanéphú lyahéso Maria.

R: Maria muôdő ná Thé Sásě atèprotèpryä akhyě nuô.
Ave Maria tóphuô.

V: Vă ma Cómaryadu acímuô pré.

R: Phú nè hé nuô, kí htwöhtya nídû.
Ave Maria tóphuô.

V: Tèlätèngó mëhtwöhtya aNékayă.

R: Ná a o dô pè klě nuô.
Ave Maria tóphuô.

V: Cómarya aMuô Sásě, cóběhtyapü pè anyě.

R: Amephú pè kò níbè Byacè Jesű Krístu atèólyä nuô.

KWÍCÓBĚPŪ

Kő- Byacè, pè kwíthézòhtya Nè, zûlyä pü Nè bwítaryě pè théplò kú. Tanéphú lyahéso pè tèritèkyä akhu-akhyě, pè thényebè Nè Phú, Jesú Krístu mehtwöhþya aNékayä nuô. Dô È tèsóphásöryä ná Krusu akhu-akhyě, pè kí nîbè dûpü Tèhtwöprè kákhyě atèbwídutaryěhtü nuô taki. Dítúná pè Byacè Jesú Krístu tôprè tuõ nuô. Amèn.

Tèhtuthé bë nîdû 3 phuô.

V. Dyé omo-oryá tamöpü athyě tahe, Byacè.

R. Ná tèlî tacúprè taklèkré kí lîlyâbè nîdû èthi.

V. Èthi kí omo-oryá nîdû.

R. Amèn.

REGINA COELI

Regina coeli, laetare. Alleluia.

Quia quem meruisti portare. Alleluia.

Resurrexit sicut dixit. Alleluia.

Ora pro nobis Deum. Alleluia.

OREMUS

Deus, qui per resurrectionem Filii Tui, Domini nostri Jesu Christi, mundum laetificare dignatus es, praesta,

quaesumus, ut per ejus Genetricem Virginem Mariam,
perpetuae capiamus gaudia vitae, per eumdem Christum
Dominum nostrum. Amen.

Gloria Patri et Filii, et Spiritui Santo. (3 times)

V: Requiem aeternam dona eis, Domine.

R: Et lux perpetua luceat eis.

V: Requiescant in pace.

R: Amen.

MÓKHU AKHWÍMUӮ

(Queen of Heaven)

(*Bè thávi bí Mó̄katò Sásé mó̄nekhě tu᷑ dô Pentècosto pw᷑ bè
Mó̄nyeduô mó̄hé nu᷑*)

Kő~ Mó̄khu aKhwímuӮ mó̄thumó̄thé. Alleluya.

Mameté, Nè Phú Cómarya tóprè. Alleluya.

Htw᷑prèkákhyě hó phú a hé. Alleluya.

Cóběhtya pǔ Cómarya pè anyě. Alleluya.

V. Kő~ pè Mu᷑ Maria Virginè¹⁰, mó̄thumó̄thé. Alleluya.

R. Mameté, pè Byacè htw᷑prèkákhyě amásápré. Alleluya.

¹⁰ Virginè – virgin အနိဂုံးကုသာဝင်မြစ်သော်။

KWÍCÓBĚPŪ

Kő- Cómarya, Nè měthélőthélyä hó kayă hekhuphú dő Nè Phú, pè Byacè Jesű Krístu atěhtwōprèkákhyé akhyě ró, pè kwíthézòhtya Nè, dyélyapū pè, dő aMuô Maria Virginè atěcóběhécwó akhyě, pè kí níbèdû pǔ těhtwōprè tacúprè talèkré atěmōthumothé nuô taki. Dítúná pè Byacè Jesű Krístu tōprè tuǒ nuô. Amèn.

Těhtuthé bè nídû 3 phuô.



TÈÓLYÀ TÈMETHÚ

(Guide for a good Confession)

KÍRÉ ÓLYÀ TÈTHÚ ANYĚ TÈCÓBĚ

(Prayer Before Confession)

Kô~ Cómarya, vă mèthú tadû~ lă Nè. Vă thépl  dul 
vă t m th  tahe any , n  v  th hte l  v  t m th  l opl 
tahe nu . Kh ny , v  ki thy r , v  lat nu  c  d 
m rap ty du k  t phu tu . V  th is  l . Plw ky  p  v 
taki. Kh ny , v  th  h ly  ryáryá v  t m th .
Th z m cw p  v  n  N  bw tary . Dy p  v   ly  ryáryá
v  t m th , n  v  k  m tw m ry  k khy  v n  nu .

K o~ Maria, n  ma v  Mu . N  m dy  v  tad k  l .
N  n  Ph  Jes  plw ky  v  t m th  taki. K o~
t th z dy  aMu ! C b htya p  v  any .

Tan ph , pr s s  n  m khup  l ~ pl , c b htya p 
v  any . V   ly -nu ly :-

TÈÓLYÀ TÈTHÚ AKH 

(During Confession)

(Cu  d ng  d  Ph bw d  ny , m  Krusu am -ady  n  h )

K o~ Byac , th z my y  v  taki. A o d  N  ny  ma
v , t m th ph . Plw ky  p  v  t m th  taki.
Shy nop , v  th m  p  to.

Kő- phě! sőri pǔ vă. Vă hélyą vă tèmethú to ma, a onyę hó (*shuókhé*). Khönyá, vă ólyą-nuolyą vă tèmethú yëtahe:

(*Ü tōbè ólyą lő- pl̄i tèmethúdu tahe. Ü ki ólyą to rō, tèmethú n̄ibè tèplwökyă tōcō- to. Ólyą htuō lő- pl̄i tèmethú patí rō, hépō phúyě*)

Khönyá, vă ólyą htuōhó vă tèmethú tahe, ná vă sōtapä tahe nuô, plwökyă vă taki.

ÓLYĄ HTUÖ TÈTHÚ ANYĚ TÈCÓBĚ

(Prayer After Confession)

(*Ólyą htuō tèmethú rō, ką dō khälé ná cóbě phúyě*)

Kő- vă Byacè, Nè plwökyă hó vă tèmethú akhu-akhyě, vă hébwíhétaryě lă Nè. Vă ki thyě dō arénu rō, vă latənuō có mórapötyądu kǔ tóphuótuō. Vă ki thyě khönyá rō, vă kahtya có dō mókhu amo-aryá nuô. Dyétä vă mémümyá pă väné mē. Dyé vă o tamō dō Nè bwítaryě akű nuô.

Kő- Muő Maria, tanéphú ná prësasë l̄opl̄i, cóběhtyapü vă anyě.



TASÍ HTYĚ SĀSĘ RÉNÁ MİŞSÄ¹¹ TÈTYÄ

(When this rite is celebrated it takes the place of penitential rite at the beginning of the Mass. The Kyrie is also omitted. Meanwhile, the song is sung, the priest may move through the church for sprinkling of people.)

TASÍPŮ VĂ NÁ HTYĚ

(The Asperges)

(On Sundays before the principal Mass, the church and congregation are sprinkled with holy water.)

Tasí pů ná htyě,

Kő- Bya-cè ná vă kí twóryá kakhyě pă.

Síplípū vă rő, vă kí bŭphuôkákhyě, duklő ná htyětasí.

1. Vă yötä htyě atwó asásě dó thi khu.
Vă kí dyé èthi théplò athě tô-mě, Byacè hé phúyě.
 2. Abè tèhtuthé ma Có-marya, pè Byacè JesúKrístu a-Phě.
Má athézò tadû-pè akhyě, pè olyä thě dô tèthézò akü.
 3. Dô Jesú Krístu htwoprékakhyě atélütetyä a-khyě.
A dyé pè tèhtwóprè tacúprè talèkré dô mó-ku.
Tèmelwóhtekä kí oluôhtya, bí mónyëtadû tôcô nuô.
 4. Tèhtuthé bë ní-dû. Phě ná Phú ná Thé Să-sě.
Amephú a o dô akalú, khönyä ná shyénopă tacúprè
talèkré. Amèn.

¹¹ Mīssā – (Lat. missa, from mittere, "to send" ມີສະ້າ "ໂຄງການຜົດ"

VĂ MYÁHTYE HÓ HTYĚ

(Vidi Aquam)

(To be sung on Easter Vigil and during Easter Time)

(From time to time on Sundays, especially in Easter Time, instead of the customary Penitential Act, the blessing and sprinkling of water may take place as a reminder of Baptism)

Vă myáhtya hó- htyě. Htwí lyä dő tècóběhō kǔ
Acóhtwó takhó nuô. Allelu-ya!
Kayă pwő- prè má a nílbè htyě nuô tahe,
Ní-bè tèlwóhtekä. Ná èthí thá-vi: Alleluya! Alleluya!

1. Htuthéhtyadyé pǔ Cómarya pè Bya-cè.

Mamëtěhéró, È ma aryá ta-dû, ná athézò tè tacúprè.

2. Tèhtuthé kí bè ní-dû, Phě ná Phú ná Thé Să-sĕ.

Amephú a o dő akalú, khönyá ná shyénopă,
Tacúprè talékré. Amèn.

When the song is finished, the priest, with joined hands, says:

Bwídu: Cómarya, a mëcyá tè lő- plí tóprè, siplí dû pǔ pè
tèmëthű, ná Eucharistia Tètyä Săsĕ yě akhyě,
pè kí kò nuǒ onyábè dû pǔ dő mókhu ahtyéaké
kǔ nuô.

Kayă: Amèn.

Then, the Gloria is sung. The Mass is celebrated as usual.



MİŞSA TÈTYĀ SÄSE

TÈHYĀNUÖ ATÈTHÁVI: Entrance Chant

Kahtò

Krusu amáadyă: Sign of the Cross

Bwídu: Phě Ná Phú Ná Thé SäSë Amwị Akŭ.

Kayă : Amèn.

Tèhémöheryá: Greeting

A.

Bwídu: Pè Byacè Jesü Krístu abwíataryě, Phě Cómarya a tèmo, ná Thé Säsë a tèbóthyóbóbă okuǒ dû ná thĭ.

Kayă : **Ná okuǒ dû nè thé.**

B. OR

Bwídu: Pè Phě Cómarya ná Byacè Jesü Krístu abwíataryě ná atèkacýkabé okuǒ dû ná thĭ.

Kayă : **Ná okuǒ dû nè thé.**

C. OR

Bwídu: Byacè okuǒ dû ná thĭ.

Kayă : **Ná okuǒ dû nè thé.**

D. OR

(In this first greeting, a Bishop, instead of The Lord be with you, says: Peace be with you)

Bwídukhu: Tèkacýkabé okuǒ dû ná thĭ.

Kayă : **Ná okuǒ dû nè thé.**

TÈZANÍ TÈTHÚ: PENITENTIAL ACT

(From time to time, on Sundays, especially in Easter Time, instead of the customary Penitential Act, the blessing and sprinkling of water may take place as a reminder of Baptism. It begins with the invitation as follows.)

Phĕbwídu: Puôvyá thi~, ólyä-nuôlyä pŭ pè témethú, ná tarione pŭ pènë amephú pè kí kò lühtya Tèo-uô sásë tahe nuô.

Pwóprè: Vă ólyä-nuôlyä vă témethú, dô Cómarya, a mëcyá tè lő~ plí tóprè anyě, ná dô thi, vă puôvyá tahe anyenyé. Mëtëhenuôrô, vă mëthú dulă hóná vă tètanę, vă tèhébè, vă tèphyétëmë, ná vă tèmelómëbă to tahe nuô.
(Htòní taǒ ró hé) Vă thu hó, vă thu hó, vă thu dulă hó. Mephunuôrô, vă kwíhtya aPhúthè tadû~, Maria Sásë, Tanéphú tahe, ná Prësaséphú lő~ plí, ná thi, vă puôvyá tahe, cóbëhtya pŭ vă anyě dô Cómaryadu, pè Byacè o nuô.

Phĕbwídu: Cómarya, a mëcyá tè lő~ plí tóprè, kí thézò nídû pè, plwókyä nídû pè tèthú, ná kí éhtya nídû pè dô tèohtwöprè tacúprè talèkré akü nuô.

Kayă: Amèn.

CÓMARYADU: THE KYRIE.

Bwídu : Cómaryadu, thézò pǔ pè.

Kayă : Cómaryadu, thézò pǔ pè.

Bwídu : Krístu, thézò pǔ pè.

Kayă : Krístu, thézò pǔ pè.

Bwídu : Cómaryadu, thézò pǔ pè.

Kayă : Cómaryadu, thézò pǔ pè.

OR

The priest may use this form of Penitential Act:

Bwídu : Nè lyä mämö kákhyé kayă dô a théplènebebè tahe a théplò: Cómaryadu, thézò pǔ pè.

Kayă : Cómaryadu, thézò pǔ pè.

Bwídu : Nè lyäékákhyé tèthúphú tahe: Krístu, thézò pǔ pè.

Kayă : Krístu, thézò pǔ pè.

Bwídu : Nè onyă odô Phě Cómarya atakyă cóhtwó tókhó ná, kwíthézò pè anyě: Cómaryadu, thézò pǔ pè.

Kayă : Cómaryadu, thézò pǔ pè.

TÈHTUTHÉ: THE GLORIA

(Bè thávi mätoma bëhé bí Mόnyeduô ná Mόnye Sásé nuô. Adventu ná Lëduô ashuoakhé nuôma ū hé to.)

Tèhtuthé bë nídû Cómaryaadu dô a htyalõ nuô. Dô hekhu yě, kayă thutwóthéryá níbè nídû tèkacúkabé.

Pè htuthédyé Nè. Pè hémohéryá Nè. Pè ngòlyä cóběhtya Nè. Pè mélímétaghék Nè. Dô Nè bwídutaryedu akhyé, pè pwõ~ prè pè thényékákhyé Nè. Kó~ Byacè Cómarya, Mókhu aKhwí, Cómarya Phé, a mëcyá tè lõ~ plí.

Kó~ Cómarya Phú tóprè tuõ, pè Byacè Jesú Krístu: Kó~ pè Byacè Cómarya aThímí ná Cómarya Phé aPhú. A plwókyä hekhuphú a tèmèthú, thézò pü pè taki. A plwókyä hekhuphú a tèmèthú, thézò nídalyä pü pè tèkwíhtya taki. Nè onyalyä dô Cómarya Phé a takyä cóhtwo tókhó nuô, thézò pü pè taki.

(Mëtëhénôrò) A sásé ma Nè tóprè tuõ; amá Byacè ma Nè tóprè tuõ; a htyalõ tadû~ ma Nè tóprè tuõ, Jesú Krístu. A opló ná Spirito Sásé dô Cómarya Phé tèbwídutaryéhtü akü. Amèn.

TÈBÁMÖ ATÈCÓBÉ: THE COLLECT

Phébwídu: Kwícóbépü.

Kayă : Amèn.

TÈHÓ LISĂSĚ: THE LITURGY OF THE WORD

TÈHÓ LISĂSĚ ARÉLÓ TÔPHUÓ: FIRST READING

(Bí hóhtuǒ Li sásě akhě)

Onyă

Prèhô : Yě ma Byacè a lăangó.

Pwóprè : Tèbwítètaryě bë Cómarya.

PSALAM TÈTHÁVI: PSALM

TÈHÓ LI SĂSĚ NYĚPHUÓ TÔPHUÓ: SECOND READING

(Bí hó htuǒ Lisásě akhě)

Prèhô : Yě ma Byacè alăangó.

Pwóprè : Tèbwítètaryě bë Cómarya.

TÈTHÉKRÜMILA: GOSPEL

Kahtò

Bí lěduô ashuôakhě:

During Lent, Alleluia is omitted. The below acclamation is used:

Tèbwídutaryěhtú ná tèhtuthé bë Nè, Kô~ Krístu!

Phěbwídu: Byacè okuǒ dû ná thě.

Kayă : Ná okuǒ dû nè thé.

Phěbwídu: Tèhô Tèthékrümila Lisásě amephú **N.** rălyá
o nuô. (⊗ on forehead, lips, and breast).

Kayă : Tèbwídutaryěhtú bë Nè, Byacè.

(Hô htuő Evangelo akhĕ)

Phĕbwídu: Yĕ ma Byacè a Tèthékrūmila.

Kayă : Tèhtuthé bë Nè, Byacè Jesù Krístu.

TÈDÔNYĂ:THE HOMILY

Onyă

TÈZÚ: THE CREED

(Bè hé bí Mónyeduô ná Mónyě Sásě nuô. Kwarisma Lĕduô ná Paschal akhĕ nuô ma ū hé Prèdônyaphú aTèzú ma aní.)

Vă zű Cómarya o tóprę tuő: Cómarya Phĕ, a męcyá tè lő- pli. A byályą mókhu ná hekhu, ná tè lő- pli, pè myáhtye cyá ná pè myáhtye cyá to tahe nuô.

Vă zű pè Byacè Jesù Krístu, mánya Cómarya Phĕ aPhú tóprę tuő. A opló ná Cómarya Phĕ, bí tè o tômí_ híto nuô. È ma Cómarya dő Cómarya lyą. (È ma) Tèlî dő tèlî lyą. È ma Cómarya, amásäprę Cómarya má nyacó. È ohtya, ū byályą lǔ tóprę to. È ná Cómarya Phĕ atèbyacè ma tōcô tuő. È khukhyě ró tè htwöhtya pwōcô. Pè kayă hekhuphú anyě, ná pè tèlwóhteką anyě, a o dő mókhu lyą. (Ngòlyą) Ná Thé Sásě Byacè akhyě, a mëhtwöhtya aNékayă, dő aPhúthè Maria aHô kű, ná È olyą.

Ponsio Pilato ahtükhĕ, ū htémaklò lǔ Krusu lo, pè anyě. A khyá tècyę. A thyě htuő ū iluólyą lǔ. Bă thuönyě tonyě, a htwöprëkakhhyě amephú Lisásě héo nuô. Ná È

kahtya dő mókhu nuô. È onyályä dő Cómarya Phě a takyä cóhtwó tókhó nuô. È kalyä thyá tóphuô pă, dő tèhtuthédyé akü. È kalyä pro pă kayä o ná thyě tahe. Ahtyě-aké kí tadû péto.

Vă zű Spirito Sásě Byacè, má a dyé pë tèo ná o dő Phě ná Phú ohtya tóprè. Pë ngòlyä cóběhtya È ná pë htuthédyě luô plóplóná Phě ná Phú. A héso pë ná prèpro akhău.

Vă zű Tèopló sásě, tôcô, tôké lĕ, ná prèdônyaphú tè tôcô nuô. Vă zű tèplwöhtye o tôcôtuô témethú a tèplwökyä anyě. Ná vă opómyásü kayä athyě tahe, a tèhtwöprè kákhyě, ná tèo tacýprè talèkré. Amèn.

KRÍSTUPHÚ ATÈCÓBĚ: Prayer of the Faithful Kahtò
Bwídu: Mọní puôvyä thĭ- ! “Kwímň, thĭ kí níbè pă.
Myápň mň, thĭ kí myáhtye pă. Dò mň, ná kadă
kí móhtya pë thĭ pă.” (Mt7:7) Améphú pë Byacè
Jesü Krístu a tèólyä o nuô, khönyä, dő Jesü
Krístu amwi akü, cóbě kwíhtya pü Phě Cómarya
abwíataryě, atèmotèryá pwö- cô, má Tèopló ná
pë tèthézň o tahe nuô.

1. Sôrisobň pü pë Muô Tèopló sásě nuô.

Pwőprè: Kô~ Krístu, thézò nídă pü pè. (má̄toma)

Kô~ Phě aryá, pè kwíthézòhtya Nè.

2. Opómyá mēcwó Nè tyánénye¹² Pápa (mwì) ná pè Bwídukhu (mwì) nuô.
3. Dyélyapú amephú tèkacúkabé kí odó hekhuyé tôkélé nuô.
4. Dyélyapú Bwídu, Cóbūmuô, Cóbūphé ná Prèdônyá-thará tahe kí mēbähtya èthí tèphyétémé ná kí htwöhtya kayásasé nuô.
5. Dyélyapú phúdiphúthè tahe kí níbè Cómarya a tèésasé nuô.
6. Dyélyapú Krístuphú tahe kí otó-opló lǔ dô tèpëtèdwö akú nuô.
7. Dyélyapú kayá, a opă dô tèkhí aklé tahe kí níbè kuǒ Krístu a tèlítetakhé nuô.
8. Dyélyapú kayá dô aswí-asé tahe kí omo-ori kakhyé pryá nuô.
9. Dyélyapú pè kí omo-oryá ná níbè lélééó nuô.
10. Dyélyapú Nè tèmecwó ná mémameklò pü pè Krístuphú dô tèzútènyá akú nuô.

¹² tyánénye – representative စိစုစားလုပ်။

11. Dyélyapú Nè tèhěre dő Krístuphú má tèzütényá akhyě, èthi khyábè tècyétècü tahe nuô.
 12. Dyélyapú Nè tèthézòklabè ná mësiplékä¹³ pǔ kayă, a ohtü-otyá pă dő mórapòtyaphú kŭ tahe nuô.
 13. Dyélyapú pë kí thyémøthyeryá dő Nè takhu kŭ nuô.
 14. Dyélyapú kayă adu-akhu, a opómyádyé htyéké tahe, kí myádyékhwèdyéryápú htyéké dő tècótètē akúnuô.
 15. Dyélyapú Krístuphú dő a hyă lühtya Míssätètyá yě tahe, kí oma-oklò dő tèzütényá, tèthéléní ná tèmo akú nuô.
 16. Dyélyapú amephú NèhtyěNèké kí duhtahtuhtya dő hekhu yě tòkéleň nuô.
 17. Dyélyapú Krístuphú tahe kí otô-opló lǔ dő Thímíbyacè tòprè tuǒ ahó lě nuô.
 18. Dyélyapú pëpuō pëvyá dő a vïkyá tèzütényá tahe kí ką kákhyě dő Tèopló akú nuô.
 19. Dyélyapú tèmèthúphú tahe kí shyalyabé èthi théplò, kí zaní èthi tèmèthú ná kí oryá-odè khyéthyá pǔ phú Krístuphú aryá nuô.
 20. Dyélyapú kayă dő a mëcómëtë atèphyétèmë to tahe kí metömebè kakhyě thyá èthi tèphyétème nuô.

¹³ Mesipléka- mélwóhteka (save) କାନ୍ଦିତଙ୍କରୁଣା

21. Dyélyapū kayă dō a cuō hésodônyă Cómarya ari-akyă tahe kí n̄ibè t̄eh̄t̄ere dō èth̄ t̄epyát̄s̄e ăkū nuô.
22. Dyélyapū p̄epuóvyá dō a khyábè t̄es̄ophásorya dō Krístu amw̄i akū tahe kí khyáthédō ná n̄ibè t̄emecw̄o nuô.
23. Dyélyapū p̄ephúp̄elye kí oma-okl̄o dō t̄ez̄út̄enyá akū tuō dō thyē nuô.
24. Dyélyapū kayă dō a oht̄-otyá ná myáhtyebè t̄epyát̄s̄e tahe kí n̄ibè p̄u Cómarya a t̄emecw̄o nuô.
25. Dyélyapū kayă s̄ophásorya, a ekóobă to tahe kí n̄ibè l̄éeléó nuô.
26. Dyélyapū t̄ekacúkabé ná t̄eohtuō-okr̄e dō hekhu yě t̄oba akhu nuô.
27. Dyélyapū kayă dō a m̄ecw̄o p̄e tahe kí n̄ibè Cómarya abwítarye ná t̄es̄oris̄ob̄u nuô.
28. Dyélyapū kayă dō akhōm̄e yētōnye tahe kí khyáthédō ot̄-opl̄o l̄u, ná m̄oní khyél̄u tuō dō thyē nuô.

Kwicóběpū: Kó- Cómarya, N̄e ma p̄e t̄eh̄t̄ere ná p̄e t̄ethélení t̄opr̄e, dō p̄e Byacè Jesú Krístu a t̄elütetyă akhye, n̄idālyä p̄u N̄ephúN̄elye yētahe a t̄ekwihya nuô.

Kayă: Amén.

LITURGY OF THE EUCHARIST

TÈCÓBĚLÜHTYA: Preparatory Prayers

Onyă

The priest, standing at the altar, takes the paten with the bread and, holding it slightly raised above the altar with both hands, saying in a low voice:

Bwídu: Abè tèhtuthéhtya ma Nè, Kô~ Byacè, mókhu hekhu a Cómarya. Mètěhéró, dô Nè tètwótèryá akhyě, pè níbè hó Khómú ná pè lühtya Nè, má hekhu atèthétèphó ná kayă hekhuphú takhu atèphyétèmę améphú a kí htwöhtya dû pè anyě tèhtwöprè asèe nuô.

Kayă: Tèhtuthé bè dû Cómarya tacúprè talèkré.

The Deacon, or the Priest, pours wine and a little water into chalice, saying quietly:

Dô htyě ná thòbíthèhtyě atèo-uô yě akhyě, pè kí oplóocű dû pǔ dô Krístu atèCómarya akű, má a beplóbecű ané ná pèkayă hekhuphú dô a tèbetarúlyą théplò akű nuô.

The priest then takes the chalice and holds it slightly raised above the altar with both hands, saying in a low voice:

Bwidu: Abè tèhtuthéhtya ma Nè, Kô~ Byacè, mókhu hekhu a Cómarya. Mètěhéró, dô Nè tètwótèryá akhyě, pè níbè hó thòbíthèhtyě ná pè lühtya Nè, má hekhu atèthétèphó ná kayă hekhuphú takhu atèphyétèmę, améphú a kí htwöhtya dû pè anyě théplò asèo nuô.

Kayă: Tèhtuthé bè dû Cómarya tacúprè talèkré.

After this, the Priest, bowing profoundly, says quietly:

Kô~ Byacè, dô tèshyalyathé ná tèthéplò théplénebè akü,
Nè cüphyédû pü pè, ná pè tèlütètyä yë tonyë, kí
töthubèthé dû pü Nè, Byacè Cómarya.

Then the Priest washes his hands, saying quietly:

Kô~ Byacè, siplí pü vă ná vă tèthútèka, ná
mémwöplihipló pü vă dô vă tèthú akü.

Standing at the center of the altar, facing the people, he extends and
then joins his hands, saying:

Bwídu: Puóvyá thi~, kwicóběpü thyaphú vă tèlütètyä
ná thi tèlütètyä yë kí töthubèthé Phë Cómarya, a
męcyá tè lő~ plí tóprè nuô.

Kayä: Byacè kí phyéní dû tèlütètyä dô nè takhu kű, dô
amwi a tèbwídutaryéhtü ná a tèhtuthéhtya anyë, pè
tètwótèryá anyë, ná È Tèopló sásë a tètwótèryá lő~ plí
anyenyë.

TÈCÓBË DÔ TÈLÜTÈTYÄ KHU: Prayer over the Offerings.

With hands extended, the priest sings or says the prayer over the
gifts, at the end of which the people respond:

Kayä: Amèn.



EUCHARISTIA TÈCÓBĚ II

Kahtò

(This Eucharistic Prayer is particularly suitable on weekdays or for special circumstances)

The priest begins the Eucharistic prayer. With hands extended, he sings or says:

Bwídu : **Byacè okuǒ dû ná thǐ.**

Kayă : Ná okuǒ dû nè thé.

He lifts up his hands and continues:

Bwídu : **Dyahtya pǔ thǐ théplò.**

Kayă : Pè dyahtya hó dô Byacè o nuô.

With hands extended, he continues:

Bwídu : **Hébwíhétaryě pǔ pè Byacè Cómarya.**

Kayă : Atō ná akò nyacó.

PREFACE:

The priest continues the preface with hands extended.

(Praise to the Father)

Yě ma atō ná akò-abè málakō, pè tèphyétèmę ná pè tèmelwóhteką, Kő~ Phě, asásě tadū~, pè hébwíhétaryě htya tamō Nè dô khälékhäbya pwɔ̄dwöpwɔ̄pho akǔ dítúnná Nè Phúkhǔ, Nè mɔ̄dyé tadū~, Jesú Krístu.

È ma Nè tèlătèngó. Dítúná È, Nè byályä tè lő- plí. Nè thülyä Lǔ amephú Prèmelwóhtekä ná Prèihtakákhyé pè. Thé Sásé akhyé, a mehtwöhtya aNékayä, A olyä ná aPhúthè Maria.

A zútadyähte a takhu bí a khyábè È tècyëtècû akhë; phúnuôrō, a mëpyémëkyä tèthyé acüaprë ná dyéluõ pè tèhtwöprëkákhyé. Phúnuô akhu-akhyé, a mëlômëbä Nè tèthézû, ná a éplóní Nè anyë prësasë tahe.

Phúnuôrō, plócukuõ ná Tanémókhuphú, ná Prësasëphú lő- plí, dô ngó tômü tuõ akü, pè thávi htuthédyé Nè tèbwíductoryëhtü ró, pè irö (hé) phúyë:-

(At the end of the preface he joins his hands and, together with the people, concludes it by singing or saying aloud)

SANCTUS:

(First acclamation of the people)

Sásé, Sásé, Sásé ma Cómarya Byacè, mókhu hekhu obähtya ná Nè tèbwíductoryëhtü. Hosanna dô ahtyalõ nuô. A bë tësõri ma, a hyä dô Byacè amwì akü tóprë. Hosanna dô ahtyalõ nuô. (Jn 12: 13)



Dángū

The priest, with hands extended, says:

(Invocation of the Holy Spirit)

Kô~ Byacè! Nè Sásě málakō ná tèsasé ló~ plí akhăshyé-khăryä. Phúnuôró, mësasé pü télütètyä yě tahe. Pè kwicóběhtya Nè. Thúlyä pü Nè Thé Sásě dô télütètyä yě tahe akhu thyáná bükhu lyä, amephú a kí htwöhhtya pè anyě pè Byacè Jesú Krístu aNé ✕ ná aThwi nuô.

(The Lord's Supper)

Bí ū isě-e lü ná a cuónuő lóthulóthé dô È tèsóphásoryä kǔ akhě, a phyé Khómü ná a hébwíhétaryěhtya. A ibiphé Khómü, ná a dyé akhöpacë tahe ró, hé:

Phyé yě, ná e lahyä pü pwó~ prè. Mëtěhéró, yě ma vă Nékló má a kíré dyélyäkyä dô thí anyě nuô.

Thyákuő ná nuô, bí ehtuő hó móhésèe sásě akhě, a phyé Bě ná hébwíhétaryěhtya thyápó tóphuô pă. A dyé Bě nuôná akhöpacë tahe ró, a hé:

Phyé yě, ná ö lahyä pü pwó~ prè. Mëtěhéró, yě ma vă Thwi aBě, tèemaklò athě ná tacúprè aThwi má a kíré zûlyäkyä dô thí anyě ná kayä

éprè anyě, témethú tèplwókyă anyě. Mę yě dő
tèthénéhtyaní vă akŭ nuô.

(Memorial Acclamation)

Bwídu : Tèzütènyá atèo-uô.

Kayă : Krístu thyě hó.

Krístu htwoprèkakhyě hó.

Krístu hyályá thyá tóphuô pă.

Mátoma

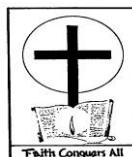
Kő~ Byacè, pè héplöhte Nè Tèthyě,
Pè héluǒhте Nè Tèhtwoprèkakhyě,
Tuô dő Nè hyályá thyá tóphuô pă.

Mátoma

Bí pè e Khómű yě ná ö htyěBě yě akhě,
Kő~ Byacè pè héplöhte Nè Tèthyě,
Tuô dő Nè hyályá thyá tóphuô pă.

Mátoma

Kő~ Byacè, mélwóhtekä pü pè,
Mętěhenuôrō,Nè Krusu ná tèhtwoprèkakhyě,
Mępalä hó pè.



(The memorial Prayer)

Mephúnuô akhu-akhyě, dő pè mē tèthénéhtyaní È Tèthyě ná Tèhtwöprèkákhyě akü, pè lühtya hó Nè, Byacè, tèhtwöprè aKhómű ná tèmësiplékä aBě. Pè hébwíhétaryéhtya Nè, dő Nè tèthézò énuǒ pè akhyě, pè kò hyǎo dő Nè nyéhyǎ ná mē Nè tèphyétèmē nuô.

(Invocation of the Holy Spirit)

Dő tèshyalyathéplò akü, pè kwicóběhtya Nè, tèphyé-e phyé-ō Krístu aNé ná aThwi yě akhyě, pè kí oplóocǔ dū pǔ tōcōtuǒ dő Thé Sásě akhyě nuô.

(Intercessions for the Church)

Kô~ Byacè, thénéhtya pǔ, Nè Tèopló, a opasí dő hekhu siba. Cwiplóhtócǔ pǔ è dő Nè tèmødyé atèlótèbä akü, plócǔ kuǒná pè Pápa N., pè Bwídukhu N., ná Bwídu ló~ plí nuô.

(For the dead)

Thénéhtya pǔ Nè luléphú (N.), má Nè éhtekyä hó è (èthi) (yětônyě) dő hekhu yě dő Nè o nuô. Thyaphú è (èthi) thyépló kuǒná Nè Phú dő È tèthyě akü nuô, dyékuǒ pǔ è (èthi) kí ocǔ kuǒná È tōcô tuǒ dő È tèhtwöprè kákhyě akü nuô.

Thénéhtyaní kuōpó pü, pèpuôppèvyá, a omyeo hó dô tèhtwöprèkakhye a tèthéléní akü tahe, ná ló- kayă athyé htuō hó dô Nè tèthézòklabè akü tahe: Émosû pü èthi dô Nè mèthè atèlítètakhé akü nuô.

(Intercession with the saints)

Thézòpü pè pwó- prè, pè kwicóběhtya Nè, plókuō ná aPhúthè Maria Sásé, Cómarya aMuó, aVèprèkhü Joseph sásé, Prèdonyaphú sásé tahe, ná Prèsaséphú ló- plí, má èthi mètòthubèthé hó Nè acúcú ahtúhtü, pè kí níbè kuō tèhtwöprè tacúprè talèkré ucétazé, ná kí htuthéhtya Nè ná mèlímètakhé htya Nè dítúná Nè Phúkhü Jesú Krístu nuô.

(Concluding Doxology)

Dítúná È, plókuō È, ná dô È akü, Kó- Phé Cómarya, a mècyá tè ló- plí, dô Thé Sásé a tèplótècü akü, tèbezúbenyá ná tèbwí dutaryéhtü ló- plí ma Nè tè, tacúprè talèkré.

Hé kákhyésü lópli: Amèn.

Then follows the Communion Rite, p.41



EUCHARISTIA TÈCÓBĚ III

(This Eucharistic Prayer may be used with any Preface and preferably on Sundays and feast days.)

Kahtò

Bwídu : **Byacè okuǒ dû ná thǐ.**

Kayă : Ná okuǒ dû nè thé.

Bwídu : **Dyahtya pǔ thǐ théplò.**

Kayă : Pè dyahtya hó dô Byacè o nuô.

Bwídu : **Hébwíhétaryě pǔ pè Byacè Cómarya.**

Kayă : Atő ná akò nyacó.

Then follows the Preface to be used in accord with the rubrics concludes:

Sásě, Sásě, Sásě:-

The priest, with hands extended, says:

Dángû

(Praise to the Father)

Kô~ Byacè, Nè Sásě málakǒ, ná tè lő~ plí, Nè byályá tahe, tōbè htuthédyé Nè. Mętěhénúôrő, dítúná Nè Phúkhǔ, pè Byacè Jesú Krístu, ná Thé Sásě a tèprotèpryá ná a tèphyétémę akhyě, Nè męhtwöprè tè lő~ plí ná męsásě èthǐ pwő~ cô. Nè cwiplóhtóćǔ kayă dô Nè o, acúćú ahtúhtǔ, dô tamő htya tuődô tamő tǎlyá, amęphú

èthi kí lühtya Nè, tèlütètyä abúphuô dô Nè mwì akü nuô.

(Invocation of the Holy Spirit)

Mephúnuô akhu-akhyě, Kó~ Byacè, dô tèshyalyathéplò akü, pè kwíthézòhtya Nè: Thé Sásé akhyě, mësasé pü tèlütètyä yëtahe, má pè phyéhyä lühtya hó dô Nè o, amephú èthi kí htwöhhtya Nè Phúkhü, pè Byacè Jesü Krístu aNé ná ✕ aThwi nuô. Dô È tèmelyä okyä pè akhu-akhyě, pè mëlümetyähhtya hó tèo-uô yë tahe nuô.

(The Lord's Supper)

Mëtähérô, bí móhé, ū isë-e kyä lü töhé nuô: È síné phyé Khómü, ná hébwihétaryëhtya, a sõrisõbü. A ibiphé Khómü ná a dyé akhöpacë tahe ró, hé:

Phyé yë, ná e lahyápü pwö~ prë. Mëtähérô, yë ma vă Néklö má a kíré dyélyäkyä dô thi anyë nuô.

Thyákuô ná nuô, bí ehtuô hó móhésée akhë: A phyé Bë, ná hébwihétaryëhtya, a sõrisõbü, ná a dyé Bë nuôná akhöpacë tahe ró, hé:

Phyé yë, ná ö lahyä pü pwö~ prë. Mëtähérô, yë ma vă Thwi aBë, tèemaklò athë ná tacúprë aThwi má a kíré zülyäkyä dô thi

**anyě, ná kayăéprè anyě, tèměthú atèplwōkyă
anyě. Mę yě dő tèthénéhtyaní vă akŭ nuô.**

(Memorial Acclamation)

Bwídu : Tèzútěnyá atèo-uô.

Kayă : Krístu thyě hó.

Krístu htwöprè kákhyě hó.

Krístu hyălyä thyá tôphuô pă.

Mephúnuô akhu-akhyě, Kô- Byacè, dő pë mē tèthénéhtya ní Nè Phúkhü aTèsophásoryä pë Tèsiplékä anyě; a Tèhtwöprèkákhyě dő tèbwíductoryěhtü akŭ, ná aTèkahtya dő mókhu nuô; ná dő pë opomyásü a tèhyălyä thyá nyéphuôtôphuô pă akŭ, pë lúhtya Nè tèlütètyä asasě ná a htwöprè yétôcô dő tèthénéhtya kákhyě Nè tèbwítètaryě akŭ nuô.

Pë kwicóběhtya Nè, thézomyályä pü dő Nè Tèopló a tèlütètyä akhu, ná töní pü Nè Phúkhü Jesü aTètyä, mā È tèthyě mèkrümèklě kákhyě hó pë ná Nè. Dyelyä pü pë dő a phyéephyéo Nè Phúkhü aNé ná aThwi tahe, kí lóbă kuôná aThé Sásě ná kí htwóhtya né tòklü, thé tômě tuô dő Krístu akŭ nuô.

(In communion with the Saints)

È kí mən̄í p්‍ර pè, kí htwōhtya Nè anyě tacúprè talèkré a tèlütètyä amephú pè kí níbè kuǒ Nè ucētazě plókuǒ ná aPhúthè Maria, aSāsě tadû-, Cómarya aMuő, aVèprèkhü Joseph sásě, Nè Prèdônyaphú sásě tahe ná Prèkhyáthyecótephú tahe, (N. sásě) ná Prèsaséphú lő- plí tahe nuô. Dó èthi tècóbéhécwó tamō pè anyě dó Nè nyehyä akhyë, pè thélè kí níbè tèmecwó dó Nè o nuô.

(For the Church)

Pè kwicóbéhtya Nè, Kô- Byacè, Tèlütètyä má a mèkrümeklē kákhyë hó pè ná Nè yêtôcô, kí htwö hekhu siba anyě, tèkacúkabé ná tèmelwóhtekä nuô. Dó tèzütènyä ná tèmøný akü, mèklòmøma p්‍ර Nè Tèopló, a o dó hekhu siba yě, plóčüná Nè luléphú Pápa (N.) ná pè Bwídukhu (N.), Bwídukhu tahe, Bwídu lő- plí ná kayä lő- plí, Nè éplóécüní hó Nè anyě tahe nuô.

Kô- tèthézòklabè aPhě, nídalýä p්‍ර Nè hiphúphyaphú má Nè éhyaplóhyacü hó dó Nè nyehyä yě tahe a tèkwicóbé taki: Dó Nè tèthézòmøný akü, cwiplóhtocü lő- nèphú nèlyę, a o sipruôsipryä dó hekhusiba yëtahe nuô.

(For the dead)

Ékahtyanuǒ pǔ, pèpuópèvyá dő a thyě htuǒ hó tahe ná lő~ kayă, a mëtõthubèthé hó Nè ró a htecuôkyă hó dő hekhu yëtahe, dő Mókhu, NëhtyěNëké akü nuô.

Dő nuô, pè thélè kí thékr\x{f}thél\x{f} n\x{f}bè Nè t\x{f}bw\x{f}dutary\x{f}ht\x{f}t\x{f} a t\x{f}l\x{f}ot\x{f}eb\x{f} tac\x{f}upr\x{f} tal\x{f}ekré, d\x{f}t\x{f}ná p\x{f} Byac\x{f}e Jes\x{f} Kr\x{f}stu, má d\x{f}t\x{f}ná È, Nè dyély\x{f} hekhu, t\x{f}tw\x{f}t\x{f}ery\x{f} l\x{f}~ pl\x{f} tahe nuô.

(In Masses for the dead, the following is said:)

Thénéhtya p\x{f} Nè luléph\x{f} (N.) má, (y\x{f} t\x{f}ony\x{f}) Nè éhtekyă hó dő hekhu y\x{f} t\x{f}opr\x{f} (tahe) nuô. Thyaph\x{f}u è (èth\x{f}) opl\x{f}oku\x{f} ná Nè Ph\x{f}ukh\x{f} d\x{f} È t\x{f}ethy\x{f} ak\x{f} nuô, dyéku\x{f} p\x{f} è (èth\x{f}) k\x{f} oc\x{f} ku\x{f}ná È t\x{f}oc\x{f} tu\x{f} d\x{f} È ht\x{f}w\x{f}opr\x{f} k\x{f}akhy\x{f} ak\x{f}, bí È m\x{f}-iht\x{f} ht\x{f}w\x{f}opr\x{f}k\x{f}akhy\x{f} kayă athy\x{f} tahe apházye d\x{f} hekhu y\x{f}, n\x{f} a htulya p\x{f} nékl\x{f} ath\x{f}-al\x{f} cy\x{f} y\x{f}t\x{f}oc\x{f}, n\x{f} a m\x{f}ehtw\x{f}htya thyá l\x{f} n\x{f}á È nékl\x{f} d\x{f} t\x{f}bw\x{f}dutary\x{f}ht\x{f}t\x{f} ak\x{f} p\x{f}.

Ékahtyanuǒ ku\x{f} p\x{f} pèpuópèvyá d\x{f} athy\x{f} htu\x{f} hó tahe, n\x{f} l\x{f}~ kayă, a mëtõthubèthé hó Nè ró, a htekyă hó d\x{f} hekhu y\x{f} tahe, d\x{f} Nëhty\x{f} Nëké ak\x{f} nuô.

Dő nuô, p\x{f} thélè k\x{f} n\x{f}b\x{f} thél\x{f}thely\x{f} Nè t\x{f}bw\x{f}dutary\x{f}ht\x{f}t\x{f} a t\x{f}l\x{f}ot\x{f}eb\x{f} tac\x{f}upr\x{f} tal\x{f}ekré, bí Nè ht\x{f}úth\x{f} p\x{f} m\x{f}eth\x{f}ehthy\x{f} pw\x{f}om\x{f} d\x{f} p\x{f} m\x{f}eth\x{f}ep\x{f}l\x{f} k\x{f} akh\x{f}. P\x{f} myáhtyeb\x{f} Nè ph\x{f} p\x{f} C\x{f}omary\x{f} nuô p\x{f} akhu-akhy\x{f}, p\x{f} k\x{f} thyán\x{f} Nè ac\x{f}c\x{f}

aht̥ūht̥, ná pè htuthéhtya Nè asōdō tadû cō pă, dítúná pè Byacè Jesū Krístu, mā dítúná È, Nè dyélyä hekhu, tè dō atwóaryá lő- plí nuô.

(Concluding Doxology)

Dítúná È, plókuō È, ná dō È akü, Kô- Phě Cómarya, a mècyä tè lő- plí, dō Thé Sásë atèplótècü akü, tèbezübenyä ná tèbwídutaryéhtü lő- plí ma Nè tè, tacúprè talèkré.

Hé kákhyésü lóplí: Amèn.

THE COMMUNION RITE

After the chalice and paten have been set down, the Priest, with hands joined, says:

PÈPHÈ: LORD'S PRAYER

Kahtò

Bwídu:Byacè Jesù síné ithyó ná melyä pè akhu-
akhyé, pè hébû ma:

Pè Phě, a o dō Mókhu nuô, Nè Mwi bè sásë taki.
NèhtyéNèké kí tuô dû taki. Amephú tè htwö
cûdû Nè théplò dô mókhu nuô, nõhtwö nídû dô
hekhu yé taki.

Pè léléo tonyétonyé anyé, thézòdyélyä pü pè yé
tonyé taki. Plwókyä pè témethú amephú pè
plwókyä kayä amethú pè tahe nuô taki. Nõcuô

nuǒ tǎ pè dō tèilo-ilyá aklě mé. Mèsiplé pǔ pè dō tèryáto aklě nuô taki.

Bwídu:Kô~ Byacè, pè kwicóběhtya Nè. Mèsiplékä pǔ pè dō tèryáto pwő~ tòcô aklě. Thézòdyélyä pǔ tèkacükabé pè htükħé yě, amephú dō Nè tèthézòmècwó akhyé, pè kí opalä tamö nídû dō tèmèthú ná tèbèzòbèthi lõplí aklě nuô. Pè opómyásü mòkhu atèmötèryá, ná pè Byacè Jesü Krístu, Prèmèsiplékä tòprè, a tèhyålyä thyá tóphuó pă.

Kayă: Mètěhénúôró, htyéké, tèhétère ná tèbwídutaryéhtü ma Nè tě, khónyá ná tacúprè talèkré.

TÈKACÜKABÉ: THE PEACE

Bwídu:Kô~ Byacè Jesü Krístu, Nè hé Nè Prèdônyaphú tahe: Vǎ dyakyä péthi tèkacükabé; vǎ tèkacükabé vǎ dyéná thí. Myátä pè tèmèthú tahe mé. Maná, myátaplé~ Nè Tèopló atèzùtènyá; ná thézòdyélyä pǔ Nè Tèopló tèkacükabé ná tèplótècü, phú Nè tèthézùo nuô. Nè ma a htwöprè ná a opómyádyé tè tacúprè talèkré nuô.

Kayă: Amèn.

Bwídu: Byacè atèkacúkabé okuǒ tamő dû ná thi.

Kayă : Ná okuǒ dû nè thé.

(Phěbwídu mätoma Deakono hé)

Dyéluǒpǔ khyélü tōprè ná tōprè, tèkacúkabé atèmátèdyă.

(And all offer one another a sign, in keeping with local customs, that expresses peace, communion, and charity)

Then he takes the host, breaks it over the paten, and places a small piece in the chalice, saying quietly:

May this mingling of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ bring eternal life to us who receive it.

IBIPHÉ KHÓMŬ: BREAKING OF THE BREAD

Cómarya aThímíphú, Nè plwókyă hekhuphú atèmèthú: thézò p් pè taki.

Cómarya aThímíphú, Nè plwókyă hekhuphú atèmèthú: thézò p් pè taki.

Cómarya aThímíphú, Nè plwókyă hekhuphú atèmèthú: dyélyà p් pè tèkacúkabé taki.

Then the priest joins his hands and says inaudibly:

May the receiving of your Body and Blood, Lord Jesus Christ, not bring me to judgment and condemnation, but through your loving mercy be for me protection in mind and body and a healing remedy.

TÈÉHYÄPHYÉE KRÍSTU ANÉ: Invitation to Communion

The priest genuflects. Taking the host, he raises it slightly over the paten and, facing the people, says aloud:

Phěbwídu: Myá lahyă Cómarya aThímíphú, myá pු È, má a plwókyă hekhuphú atéméthú tóprè. A níbè tèsōri ma kayă dō ahyă phyéephyéo Thímíphú amóhé sèe-sèo sásě tahe nuô.

Phěbwídu ná kayă lóplí hé prólǔ:

Kô~ Byacè, vă kò ná Nè hyānuǒ dō vă hi kŭ to. Maná, hétă pු Nè ngó tômú pré ná, văthu văthé kí omo-orí kákhyé pă.

The Priest, facing the altar, says quietly:

May the Body of Christ keep me safe for eternal life.
He reverently consumes the Body of Christ. Then he takes the chalice and says quietly:

May the Body of Christ keep me safe for eternal life.
He reverently consumes the Blood of Christ.

TÈPHYÉE KRÍSTU ANÉKLÓ: Communion Procession.

When Holy Communion is ministered under the form of the Body of Christ.

Phěbwídu: Krístu aNé.

Prèphyée : Amèn.

When Holy Communion is ministered from the chalice under the form of the Blood of Christ.

Phěbwídu: Krístu aThwi.

Prèphyée : Amèn.

Thávi tèphyé-e Jesú Krístu aNé atèthávi.

When the distribution of Communion over, the priest or deacon or an acolyte purifies the paten over the chalice and also the chalice itself.

While he carries out the purification, the Priest says quietly:

Kő~ Byacè, sèe dô pè phyée ná pè khău tahe akhyě, pè théplò kí băphuô dû pü, ná tè dô pè nîbè khönyá yě kí htwöhtya dû pü pè tèomȫ-ori tacúprè talèkré anyě nuô.

PHYÉE HTUŐ K.ANÉ TÈCÓBÈ Prayer after Communion

Then, standing at the altar or at the chair, and facing the people, with hands joined, the Priest sings or says: Kahtò

Phěbwídu : Kwicóběpü.

Kayă : Amèn.

THE CONCLUDING RITE

If they are necessary, any brief announcements to the people follow here. Then the dismissal takes place. The Priest facing the people and extending his hands, sings or says:

Phěbwídu : Byacè okuő dû ná thi.

Kayă : Ná okuő dû nè thé.

TÈSÖRI: THE BLESSING

The Priest blesses the people, saying:

Phěbwídu : Cómarya, a męcyá tè lő- plě, Phě ná ✕Phú
ná Thé Sásě kí sōri nídû thí.

Kayă : Amèn.

TÈTHÜCUÔ: DISMISSAL

Then the Deacon, or the Priest himself with hands joined and facing the people, sings or says:

Deakono mátoma Phě Bwídu:

Tetyá Sásě htuň hó, cuômokşaryá dô Byacè amwị akű.

(Mátoma)

Cuô dô tèkacükabé akű, mělímětakhěhtya pü Byacè dô
thí tèohtwöprè akű.

(Mátoma)

Cuô ná dyásodônyá pü Byacè atèthékrümila.

(Mátoma)

Cuô lahyá dô tèkacükabé akű.

Kayă : Tèbwítètaryé bè Cómarya.

Then the Priest venerates the altar as usual with a kiss, as at the beginning.
After making a profound bow with the ministers, he withdraws.

If any liturgical action follows immediately, the rites of dismissal are omitted.

GO OUT
TO THE WHOLE
WORLD,
PROCLAIM
THE GOOD NEWS
TO ALL
CREATION

MASS IN ENGLISH

(Kǔlă Ngó)

The Introductory Rites

Priest: In the name of the Father, and of the Son, ✕ and of the Holy Spirit.

All: **Amen.**

Or:

Priest: The grace of our Lord Jesus Christ and the love of God and the communion of the Holy Spirit be with you all.

All: **And with your spirit.**

Or:

Priest: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

All: **And with your spirit.**

Or:

Priest: The Lord be with you.

All: **And with your spirit.**

In this first greeting a Bishop, instead of **The Lord be with you**, says: **Peace be with you.**

The Priest, or a Deacon, or another minister, may very briefly introduce the faithful to the Mass of the day.

PENITENTIAL ACT:

(There are three forms of Penitential Act. From time to time, on Sundays, especially in Easter Time, instead of the customary Penitential Act, the blessing and sprinkling of water may take place as a reminder of Baptism. Each Penitential Act begins with the invitation to the faithful by the Priest)

Priest:

Brethren (brothers and sisters), let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

(A brief pause for silence follows)

All say:

I confess to almighty God, and to you, my brothers and sisters, that I have sinned through my own fault, in my thoughts and in my words, in what I have done, and in what I have failed to do, (*and striking their breast, they say:*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary, ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord, our God.

The absolution by the Priest follows:

May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.

The People : Amen.

Or. The priest invites the faithful to make the Penitential Act:

Brethren (brothers and sisters), let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

The Priest : Have mercy on us, Lord.

The People : **For we have sinned against you.**

The Priest : Show us, O Lord, your mercy.

The People : **And grant us O Lord, your salvation.**

The absolution by the Priest follows:

May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.

The People: **Amen.**

Or. The priest invites the faithful to make the Penitential Act:

Brethren (brothers and sisters), let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

The Priest : You were sent to heal the contrite of heart:
Lord, have mercy.

The People : **Lord, have mercy.**

The Priest : You came to call sinners:Christ, have mercy.

The People : **Christ, have mercy.**

The Priest : You are seated at the right hand of the Father to intercede for us: Lord, have mercy.

The People : **Lord, have mercy.**

The absolution by the Priest follows:

May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.

The People : Amen.

The kyrie eleison (Lord, have mercy) invocations follow, unless they have just occurred in a formula of the penitential Act.

THE KYRIE:

V: Lord, have mercy. R: **Lord, have mercy.**

V: Christ, have mercy. R: **Christ, have mercy.**

V: Lord, have mercy. R: **Lord, have mercy.**

THE GLORIA:

On Sundays (outside of Advent and Lent), Solemnities and Feast Days, this hymn is either sung or said:

Glory to God in the highest, and on earth peace to the people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son. Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayers; you are seated at the right hand of the Father: receive have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, You alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

THE COLLECT:

When this hymn is concluded, the Priest says, “**Let us pray.**” All pray in silence with the Priest for a while. Then, the Priest with hands extended, says the Collect Prayer, at the end of which the people acclaim:

All: Amen.

LITURGY OF THE WORD

First Reading:

Then the reader goes to the ambo and reads the First Reading, while all sit and listen. To indicate the end of the reading, the reader acclaims:

Reader : The Word of the Lord.

All : **Thanks be to God!**

Psalm:

The psalmist or cantor sings or says the Psalm, with the people making the response.

Second Reading:

On Sundays and certain other days there is a Second Reading. It concludes with the same response as above.

GOSPEL:

The Assembly stands for the Gospel Acclamation to welcome the Gospel with Alleluia.

During Lent the following Gospel Acclimation are used:

Praise to you, O Christ, king of eternal glory! (Or)

Praise and honour to you, Lord Jesus!

Deacon, or the Priest : The Lord be with you.

The people reply : **And with your spirit.**

Priest/Deacon: A reading from the Holy Gospel according to N.

He makes the Sign of the Cross on the book and together with the people, on his forehead, lips and breast.

R: **Glory to you, O Lord!**

At the end of the Gospel:

Deacon, or Priest acclaims: The Gospel of the Lord.

R: **Praise to you, Lord Jesus Christ!**

Then he kisses the book, saying quietly:

Through the words of the Gospel may our sins be wiped away.

THE HOMILY:

At the end of the Homily, the Symbol or Profession of Faith or Creed, when prescribed, is either sung or said:

THE CREED:

(On Sundays and Solemnities, the Profession of Faith will follow. Instead of the Niceno-Constantinopolitan Creed, especially during Lent and Easter Time, the Apostles' Creed, may be used.)

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, (*all bow*) and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

THE PRAYER OF THE FAITHFUL:

Various intentions for prayer may be concluded with a sung phrase such as **Christ, hear us, or Christ graciously hear us, or by a responsory such as:** Let us pray to the Lord. **R. Grant this almighty God. Or. Lord, have mercy.**

LITURGY OF THE EUCHARIST

Preparatory Prayers:

The priest, standing at the altar, takes the paten with the bread and, holding it slightly raised above the altar with both hands, saying in a low voice. If, however, the Offertory Chant is not sung, the Priest may speak these words aloud and the people make their response as below:

Priest: Blessed are you, Lord God of all creation. Through your goodness we have received the bread we offer you: fruit of the earth and work of human hands, it will become for us the bread of life.

When the prayer is said aloud, the people acclaim:

R: **Blessed be God for ever.**

Priest: Blessed are you, Lord God of all creation. Through your goodness we have received the wine we offer you: fruit of the vine and work of human hands, it will become our spiritual drink.

R: **Blessed be God for ever.**

After this, the Priest, bowing profoundly, says quietly:

With humble spirit and contrite heart may we be accepted by you, O Lord, and may our sacrifice in your sight this day be pleasing to you, Lord God.

If appropriate, he also incenses the offerings, the cross, and the altar. A Deacon or other minister then incenses the Priest and the people.

Then the Priest, standing at the side of the altar, washes his hands, saying quietly:

Wash me, O Lord, from my iniquity and cleanse me from my sin.

Standing at the middle of the altar, facing the people, extending and then joining his hands, he says:

Priest: Pray, brethren (brothers and sisters), that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

R: **May the Lord accept the sacrifice at your hands, for the praise and glory of his name, for our good, and the good of all his holy Church.**

THE PRAYER OVER THE OFFERINGS:

Then the Priest, with hands extended, says the Prayer over the Offerings, at the end of which the people acclaim:

R: **Amen.**



EUCCHARISTIC PRAYER II

Extending his hands, he says:

Priest : The Lord be with you.

People : **And with your spirit.**

The Priest, raising his hands, continues:

Priest : Lift up your hearts.

People : **We lift them up to the Lord.**

The Priest, with hands extended, adds:

Priest : Let us give thanks to the Lord, our God.

People : **It is right to give him thanks and praise.**

The Priest, with hands extended, continues the Preface:

It is truly right and just, our duty and salvation, always and everywhere to give you thanks Father most holy, through your beloved Son, Jesus Christ, your Word through whom you made all things, whom you sent as our Savior and Redeemer, incarnate by the Holy Spirit and born of the Virgin.

Fulfilling your will and gaining for you a holy people, he stretched out his hands as he endured his Passion, so as to break the bonds of death and manifest the resurrection.

And so, with the Angels and all the Saints we declare your glory, as with one voice we acclaim:

At the end of the Preface he joins his hands and concludes the Preface with the people, singing or saying aloud:

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts; Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

The Priest alone, with hands extended, says:

You are indeed Holy, O Lord, the fount of all holiness.
He joins his hands and, holding them extended over the offerings,
says:

Make holy, therefore, these gifts, we pray, by sending
down your Spirit upon them like the dewfall,

He joins his hands and makes the Sign of the Cross once over the
bread and the chalice together, saying:

so that they may become for us the Body and ✠ Blood
of our Lord Jesus Christ.

He joins his hands.

In the formulas that follow, the words of the Lord should be
pronounced clearly and distinctly, as the nature of these words
requires.

At the time he was betrayed and entered willingly into his
Passion,

He takes the bread and, holding it slightly raised above the altar,
continues:

he took bread and, giving thanks, broke it, and gave it to
his disciples, saying:

He bows slightly.

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND EAT OF IT, FOR THIS IS
MY BODY, WHICH WILL BE GIVEN UP FOR YOU.

He shows the consecrated host to the people, places it again on the
paten, and genuflects in adoration.

After this, he continues:

In a similar way, when supper was ended,

He takes the chalice and, holding it slightly raised above the altar,
continues:

he took the chalice and, once more giving thanks, he gave
it to his disciples, saying:

He bows slightly.

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND DRINK FROM IT, FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD, THE BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL COVENANT, WHICH WILL BE POURED OUT FOR YOU AND FOR MANY FOR THE FORGIVENESS OF SINS. DO THIS IN MEMORY OF ME.

He shows the chalice to the people, places it on the corporal, and genuflects in adoration.

Then he says:

The mystery of faith:

And the people continue, acclaiming:

We proclaim your Death, O Lord,
and profess your Resurrection
until you come again.

Or:

When we eat this Bread and drink this Cup,
we proclaim your Death, O Lord,
until you come again.

Or:

Save us, Savior of the world,
for by your Cross and Resurrection
you have set us free.

Then the Priest, with hands extended, says:

Therefore, as we celebrate the memorial of his Death and Resurrection, we offer you, Lord, the Bread of life and the Chalice of salvation, giving thanks that you have held us worthy to be in your presence and minister to you. Humbly we pray that, partaking of the Body and Blood of

Christ, we may be gathered into one by the Holy Spirit. Remember, Lord, your Church, spread throughout the world, and bring her to the fullness of charity, together with N. our Pope and N. our Bishop* and all the clergy.

In Masses for the Dead, the following may be added:

Remember your servant N., whom you have called (today) from this world to yourself. Grant that he (she) who was united with your Son in a death like his, may also be one with him in his Resurrection.

Remember also our brothers and sisters who have fallen asleep in the hope of the resurrection, and all who have died in your mercy: welcome them into the light of your face. Have mercy on us all, we pray, that with the Blessed Virgin Mary, Mother of God, with the blessed Apostles, and all the Saints who have pleased you throughout the ages, we may merit to be coheirs to eternal life, and may praise and glorify you

He joins his hands.

through your Son, Jesus Christ.

He takes the chalice and the paten with the host and, raising both, he says:

Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

The people: Amen.

THE COMMUNION RITE

The Lord's Prayer:

After the chalice and paten have been set down, the Priest, with hands joined, says:

At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

He extends his hands and, together with the people, continues:

All say:

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

(the Priest may say the following options)

Let us pray with confidence to the Father in the words our Savior gave us.

or

Jesus taught us to call God our Father, and so we have the courage to say:

or

Let us ask our Father to forgive our sins and to bring us to forgive those who sin against us.

or

Let us pray for the coming of the kingdom as Jesus taught us.

With hands extended, the Priest alone continues, saying:

Priest: Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

He joins his hands. The people conclude the prayer, acclaiming:

People: **For the kingdom, the power and the glory are yours now and for ever.**

The Peace:

Then the Priest, with hands extended, says aloud:

Priest: Lord Jesus Christ, who said to your Apostles: Peace I leave you, my peace I give you; look not on our sins, but on the faith of your Church, and graciously grant her peace and unity in accordance with your will.

He joins his hands.

Who live and reign for ever and ever.

People: Amen.

The Priest, turned towards the people, extending and then joining his hands, adds:

Priest : The peace of the Lord be with you always.

People: **And with your spirit.**

Then, if appropriate, the Deacon, or the Priest, adds:

Let us offer each other the sign of peace.

And all offer one another a sign, in keeping with local customs, that expresses peace, communion, and charity. The Priest gives the sign of peace to a Deacon or minister.

The Breaking of the Bread:

Then he takes the host, breaks it over the paten, and places a small piece in the chalice, saying quietly:

May this mingling of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ bring eternal life to us who receive it.

Meanwhile the following is sung or said:

**ALL: Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.**

**Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.**

**Lamb of God, you take away the sins of the world,
grant us peace.**

Then the Priest, with hands joined, says quietly:

May the receiving of your Body and Blood, Lord Jesus Christ, not bring me to judgment and condemnation, but through your loving mercy be for me protection in mind and body and a healing remedy.

The Priest genuflects, takes the host and, holding it slightly raised above the paten or above the chalice, while facing the people, says aloud:

The Invitation to Communion:

Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

And together with the people he adds once:

ALL: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

The Priest, facing the altar, says quietly:

May the Body of Christ keep me safe for eternal life.

And he reverently consumes the Body of Christ.

Then he takes the chalice and says quietly:
May the Blood of Christ keep me safe for eternal life.
And he reverently consumes the Blood of Christ.

After this, he takes the paten or ciborium and approaches the communicants. The Priest raises a host slightly and shows it to each of the communicants, saying:

Priest : The Body of Christ.

The communicant: **Amen.**

And receives Holy Communion.

If a Deacon also distributes Holy Communion, he does so in the same manner.

If any are present who are to receive Holy Communion under both kinds, the rite described in the proper place is to be followed.

While the Priest is receiving the Body of Christ, the Communion Chant begins.

While he carries out the purification, the Priest says quietly:

What has passed our lips as food, O Lord, may we possess in purity of heart, that what has been given to us in time may be our healing for eternity.

Then the Priest may return to the chair. If appropriate, a sacred silence may be observed for a while, or a psalm or other canticle of praise or a hymn may be sung.

Then, standing at the altar or at the chair and facing the people, with hands joined, the Priest says:

Prayer after Communion:

Let us Pray:

All pray in silence with the Priest for a while, unless silence has just been observed. Then the Priest, with hands extended, says the Prayer after Communion, at the end of which the people acclaim:

Amen.

THE CONCLUDING RITES

If they are necessary, any brief announcements to the people follow here.

Then the dismissal takes place. The Priest, facing the people and extending his hands, says:

Priest : The Lord be with you.

People : **And with your spirit.**

The Priest blesses the people, saying:

May almighty God bless you, the Father, and the Son, **¶**and the Holy Spirit.

People: **Amen.**

On certain days or occasions, this formula of blessing is preceded, in accordance with the rubrics.

Then the Deacon, or the Priest himself, with hands joined and facing the people, says:

Go forth, the Mass is ended.

Or

Go and announce the Gospel of the Lord.

Or

Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Or

Go in peace.

People : **Thanks be to God.**

Then the Priest venerates the altar as usual with a kiss, as at the beginning. After making a profound bow with the ministers, he withdraws.

If any liturgical action follows immediately, the rites of dismissal are omitted.

MISSA LATINA

(Latin Ngó)

V: In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti.

R: **Amen.**

V: Dominus vobiscum.

R: **Et cum spiritu tuo.**

Actus Penitentialis:

V: Fratres, agnoscamus peccata nostra, ut aptisimus ad sacra mysteria celebrada.

R: Confiteor Deo omnipotenti et vobis, fraters, quia peccavi nimis, cogitatione, verbo, opera et omissione: mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam simper Virginem, omes Angelos et Sanctos, et vos, fraters, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

V: Misereatur nostril omnipotens Deus et, dimissis peccatis nostris, perducat nos ad vitam aeternam.

R: Amen.

KYRIE:

V: Kyrie, eleison.

R: **Kyrie, eleison.**

V: Christe, eleison.

R: **Christe, eleison.**

V: Kyrie, eleison.

R: **Kyrie, eleison.**

GLORIA

Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominis bonae voluntatis. Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te, gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam, Domine Deus, Rex caelstis, Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Iesu Christe, Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, qui tollis peccata mundi, Miserere nobis; qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostrum. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Iesu Christe, cum Sancto Spiritu: in Gloria Dei Patris. Amen.

COLLETA:

V: Oremus.

R: Amen.

LITURGIA VERBI

Prima Lectio:

L: Verbum Domini.

R: **Deo gratias.**

Psalmus Reading:

L: Verbum Domini.

R: **Deo gratias.**

Evangelium

V: Dominus vobiscum.

R: **Et cum spiritu tuo.**

V: Lecti sancti Evangelii secundum **N.**

R: **Gloria tibi, Domine.**

(*Finito Evangelio*)

V: Verbum Domini.

R: **Laus tibi, Chrīte.**

(*Homilia*)

CREDO

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omium et invisibilium.

Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum, et ex Patre natum, ante Omnia saecula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, genitum, non factum, consubstantiale Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostrum salute desendit de caelis.

Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato; passus et sepulus est, et resurrexit tertia die, secundum Scripturas, et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum Gloria, iudicare vivos et mortuos, cuius regni non erit finis.

Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per prophetas. Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. Et expect resurrectionem mortuorum, et vitam venture saeculi. Amen.

PREX EUCHARISTICA

V: Dominus vobiscum.

R: **Et cum spiritu tuo.**

V: Sursum corda.

R: **Habemus ad Dominum.**

V: Gratias agamus Domino Deo nostro.

R: **Dignum et iustum est.**

Praefitio:

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra Gloria tua. Hosana in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.

V: Mysterium fidei:

R: *Mortem tuam annuntiamus, Domine, et tuam resurrectionem confitemur, donec venias.*

Doxology:

V: Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spiritus Sancti, omnis honor et Gloria per omnia saecula saeculorum.

R: Amen.

RITUS COMMUNIONIS

V: *Praeceptis salutaribus moniti, et divina institutione formati, audemus dicere:*

R: Pater noster, qui es in caelis: sanctificetur nomen tuum; adveniat regnum tuum; fiat voluntas tua, sicut in caelo et in terra. Panem nostrum coditianum da nobis hodie; et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris; et nos inducas in temptationem; sed libera nos a malo.

V: Libera nos quaesumus, Domine, ab omnibus malis, da propitious pacem in diebus nostris, ut, ope misericordiae tuae adiuti et a peccato simus simper liberi et ab omni perturbation secure: exspectantes beatam spem et adventum Salvatoris nostril Iesu Christi.

R: **Quia tuum est regnum, et potestas, et Gloria in saecula.**

V: Domine Iesu Christe, qui dixisti Apostolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem mean do vobis; ne respicia peccatas nostra se fidem Ecclesiae tuae; eamque secundum voluntatem tuam pacificare et coadunare digneris. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum.

R: **Amen.**

V: Pax Domini sit simper vobiscum.

R: **Et cum spiritu tuo.**

V: Offerte vobis pacem.

AGNUS DEI:

Angus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Angus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Angus Dei, qui tollis peccata mundi: dona nobis pacem.

V: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi. Beati qui ad cenam Agni vocati sunt.

R: **Domine, non sum dingus ut inters sub tectum meum:
sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.**

V: Corpus Christi.

R: **Amen.**

Oratio post communionem:

V: Oremus

R: **Amen.**

RITUS CONCLUSIONIS:

V: Dominus vobiscum.

R: **Et cum spiritu tuo.**

V: Benedicat vos omnipotens Deus, Pater, et Filius, et Spiritus
Sanctus.

R: **Amen.**

DIMISSIO:

V: Ite, missa est. (T.P. Alleluia, Alleluia)

R: **Deo gratias.** (T.P. Alleluia, Alleluia)



ROSARIO ATÈCÓBĚ

(Prayer of the Rosary in Kayah)

Thárá : Cómmaryadu, mècwó pǔ vă.

Kayă : Byacè mècwó pryă pǔ vă.

V : Tèhtuthé bë nídû

R : Amephú a o dô akalú

Vă zű Cómarya Phě

Pè Phě 1 phuô.

Ave Maria 3 phuô.

V : Tèhtuthé bë nídû

R : Amephú a o dô akalú

FATIMA MARIA ATÈCÓBĚ

Kô- Jesű! plwókyă vă témethû. Dyé vă latĕnuô dô mőrapötyä kŭ nuô mé. Mę kătuô kayă lópli dô mókhu nuô. Mècwó pǔ témethúphú, a ohtű-otyá duklô tahe nuô.



ROSARIO TÈO-UÓ TAHE

(The Mysteries of the Rosary)

TÈTHÉKRÜTHÉLÖ ATÈO-UÓ. (Joyful Mysteries)

(Móktonyě ná Mókakatò: Monday and Saturday)

1. Cómarya nő Tanéphú Gabrielè kalya dō Maria o nuô.
"Maria~! Cómarya Phú mëhtwöhtya aNé kayă dō nè Hö kǔ. Nè bë phúcélyaní È." ahé lü. Pë tanemyá.
(Luka 1:26 -31)
2. Elizebeth sásě muôdō ró, Maria cuô mëcwó lü. A okuô lü thuô lě. Pë tanemyá. (Luka 1: 39-45)
3. Maria phúcélyaní Byacè Jesú Krístu dō Bethlehém vĩ kǔ nuô. Pë tanemyá. (Luka 2:1 -20)
4. Maria cuô lühtya aPhú Jesú Krístu ná Phě Cómarya dō Tècóběhodu kǔ nuô. A dyéphyání muôpré Simonè atakhu kǔ. Pë tanemyá. (Luka 2:22 -38)
5. Bí Byacè Jesú Krístu o shyényëna akhë, a kahtya kuô aMuô Maria dō Tècóběhodu kǔ nuô. A cuô sîmë kyă. O thuôthë ró, Maria myáhtye kákhyë lü. A okuô Thárádu tahe aklë dō Tècóběhodu kǔ nuô. Pë tanemyá.
(Luka 2:41 -50)

TÈTHÉPLÉNEBÈ ATÈO-UÓ. (Sorrowful Mysteries)

(Mónyenyé ná Mónyanyé: Tuesday and Friday)

1. *Byacè Jesú Krístu cuôc cóbě dô Gethsemani atémójtéphè aklé nuô. A myáhtye kayă lő pli atémethú ró, a théplé lă. A thwi hte lő aNé tópré. Pè tanemyá. (Mt.26:36-42)*
2. *Kayă cöklö Jesú Krístu dô hihtû ló nuô. Ū mýpödyé lü. A thwi hte tălyá hekhu. Pè tanemyá. (Marko 15:1-16)*
3. *Kayă klwóhtya sushyá takă dô Jesú Krístu akhukló khu. A thwi htetă lő ané ló. Pè tanemyá. (Mattéo 27:27-31)*
4. *Pontio Pilato nő kayă, mëthyé Jesú Krístu. Kayă nő Jesú yáhtya Krusu dô Kalvario khóló khu nuô. Pè tanemyá. (Giovanni 19:16-22)*
5. *Dô Kalvario khóló khu nuô, kayă htémaklö Jesú Krístu dô Krusu ló nuô. A thyé htuő hóró, kayă cötă, iluôlyá lü luókú. Pè tanemyá. (Giovanni 19:23-30)*

TÈBWÍDUTARYÉHTÙ ATÈO-UÓ. (Glorious Mysteries)

(Móthuǒnyé ná Mónyeduô: Wednesday and Sunday)

1. *Byacè Jesú Krístu thyé htuő hó ró, thuǒnyé abă pé to. A htwóprékákhyé. Pè tanemyá. (Mattéo 28:1-10)*
2. *Byacè Jesú Krístu htwóprékákhyé htuóhó ró, a opă dô hekhu yé, anyé lwíshyé athé lwíshyé. Ano ró, a kahtya dô mókhü amo-aryá nuô. Pè tanemyá. (Luka 22:44-53)*

3. *Cómarya Spirito Sásě kalya dő akhăshyé Prèdônyăphú tahe athéplò kǔ. A lyä mēl̄htya èthi théplò. Pè tanemyá.* (Prèdônyăphú ali 2:1-13)
4. *Tanéphú cōhtya Maria dő mókhu amo-aryá nuô. Byacè Jesù Krístu ná atanéphú tahe cuómyásû lǔ. A htuthéní lǔ. Pè tanemyá.* (Tèdyélouōhtya ali 12:1-6) (Munificentissimus Deus, Pope Pius XII 1950)
5. *Cómarya dyahya Maria, tanéphú ná mókhu hekhu aKhwí Muô. Pè tanemyá.* (Luka 1:46-55; Rev. 12:1)

TÈLITÈTAKHÉ ATÈO-UÓ. (Luminous Mysteries)

(Môlwînyé: Thursday)

1. *Jesù khyá tèiluōplwōhtyě dő Jordano Htyělyămuô kǔ nuô. Pè tanemyá.* (Mattéo 3:13-17)
2. *Jesù dyélouōhtya atèprotèpryä dő Canna atèpūltakhu pwě kǔ nuô. Pè tanemyá.* (Giovanni 2:1-11)
3. *Jesù dônyä Cómarya ahtyě-aké, abèkhya ná tèshyalyä théplò. Pè tanemyá.* (Marko 1:14-15)
4. *Jesù klwo aNé dő sokhu nuô. Pè tanemyá.* (Mk 9: 2-10)
5. *Jesù mēhtya Eucharistia Sacramentu amephú Paskwa atèo-uô nuô. Pè tanemyá.* (Luka 26:17-35)

MARIA SĂSE LITANI

Cómaryadu.	thézò pු pè.
Krístu.	thézò pු pè.
Cómaryadu.	thézò pු pè.
Krístu.	thényě pු pè.
Krístu.	nídă pු pè.
Phě Cómarya, a o dő mókhu.	thézò pු pè.
Cómarya Phú, a iprikkakhvě hekhuphú.	thézò pු pè.
Cómarya Thé Sásě.	thézò pු pè.
Néprè théhuǒ Cómarya Tôprè.	thézò pු pè.
Maria sásě.	cóběhtya pු pè anyě.
Cómarya aMuô sásě.	cóběhtya pු pè anyě.
Phúthè aPhúthè sásě.	cóběhtya pු pè anyě.
Krístu amuô.	cóběhtya pු pè anyě.
Cómarya atémotěryá amuô.	cóběhtya pු pè anyě.
Amuô athéplò bු lă.	cóběhtya pු pè anyě.
Amuô athéplò bුphuô.	cóběhtya pු pè anyě.
Amuô atémůmyá o to.	cóběhtya pු pè anyě.
Amuô atěkhí o to.	cóběhtya pු pè anyě.
Těmodyé amuô.	cóběhtya pු pè anyě.
Těprotěpryá amuô.	cóběhtya pු pè anyě.
Těithyó-ithya amuô.	cóběhtya pු pè anyě.

Cómarya, Prèbyályá pè amuô.	cóběhtya pු pè anyě.
Cómarya, Prèiprìkàkhyé pè amuô.	cóběhtya pු pè anyě.
Aphúthè, a tőnídýé ryá.	cóběhtya pු pè anyě.
Aphúthè, ū bè nyăbè.	cóběhtya pු pè anyě.
Aphúthè, ū bè htuthé.	cóběhtya pු pè anyě.
Aphúthè, a męcyá tè.	cóběhtya pු pè anyě.
Aphúthè, a thézò tè.	cóběhtya pු pè anyě.
Aphúthè, a théplòcó. ¹⁴	cóběhtya pු pè anyě.
Tècótètè amăduô.	cóběhtya pු pè anyě.
Tèthíphé akhuklyáhté. ¹⁵	cóběhtya pු pè anyě.
Pè témothumothé akhyé.	cóběhtya pු pè anyě.
Tèsásě aBě.	cóběhtya pු pè anyě.
Tenyăbè aBě.	cóběhtya pු pè anyě.
Tècóbě atwó aBě.	cóběhtya pු pè anyě.
Phösushyá azăzo.	cóběhtya pු pè anyě.
Davi avắy. ¹⁶	cóběhtya pු pè anyě.
Tashyá tamyá avắy. ¹⁷	cóběhtya pු pè anyě.
Hi hté.	cóběhtya pු pè anyě.
Tèema-eklò atô. ¹⁸	cóběhtya pු pè anyě.

¹⁴ Théplòcó – faithful သွာရိသော။

¹⁵ Tèthíphé akhuklyáhté – Seat of wisdom ဗြာတော် ကိန်းဝင်ရာဒ္ဓ (ရာဇ်ပြု)

¹⁶ Davi avắy – tower of David အဲဒိုဒ်မျှတို့တော်။

¹⁷ Tashyá tamyá avắy – tower of ivory အင်စုလှိုင်းပြီးသော ရှိဘို့တော်။

Mókhū akadā.	cóběhtya pු pේ anyě.
Sètōro.	cóběhtya pු pේ anyě.
Kayă aswísě atèomq̥-orí kákhyě.	cóběhtya pු pේ anyě.
Tèmēthúphú atèohú.	cóběhtya pු pේ anyě.
Kayă sorya atémemo kákhyě.	cóběhtya pු pේ anyě.
Krístuphú atémecwó.	cóběhtya pු pේ anyě.
Tanéphú aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.
Akhăshyé muôprédu aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.
Prèpro ¹⁹ aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.
Prèdônyaphú ²⁰ tahe aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.
Prékhyáthyécóte ²¹ aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.
Préólyá ²² aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.
Aphúthè aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.
Kayásasě lóplí aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.
Khwímuō, tèmēthú akhyăshyé rĕní lú to.	"
Khwímuō, bě cōhtya dô mókhu.	cóběhtya pු pේ anyě.
Rosario sásě tadû- aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.
Tèkacükabé aKhwímuō.	cóběhtya pු pේ anyě.

¹⁸ Tèema-eklò atô – Ark of the covenant ବାହ୍ରାଣ ଦୋଷ୍ଟାତେବି॥

¹⁹ Prèprø – Prophets ପ୍ରେଷନ୍ତିକୁଳଃ॥

²⁰ Prèdônyaphú – Apostles ଅଧିକାରୀଙ୍କୁଳଃ॥

²¹ Prékhyáthyécóte – Martyrs ମୃତ୍ୟୁକାରୀଙ୍କୁଳଃ॥

²² Préólyá – Confessors ପରାମର୍ଶକୁଳଃ॥

Cómarya athímíphú, a plwókyă hekhuphú atèmëthű.

Plwókyă pü pè Byacè.

Cómarya athímíphú, a plwókyă hekhuphú atèmëthű.

Nídä pü pè Byacè.

Cómarya athímíphú, a plwókyă hekhuphú atèmëthű.

Thézò pü pè Byacè.

V:Rosario sásĕ tadû- aKhwímuő, cóběhtyapū pè anyě.

R:Amephú pè kò níbè Byacè Jesű Krístu atèólyą nuô.

KWÍCÓBÈPÜ

Kő~ Cómarya, Nè Phú Jesű Krístu atèhtwöprè, atèthyě ná atèhtwöprékakhyě, dyé hó pè témelwóhtekā tacúprè talèkré ró, thézòdyélyą pü pè, amephú dó pè tōnídýé Maria Virginè aRosario sásĕ tadû- atèo-uő akhyě, pè kí krwókuő Rosario atèithyó-ithya ná níbè tèólyą nuô. Pè Byacè Jesű Krístu tóprè tuő akhyě nuô. Amèn.



MÓHÉ ATÈCÓBĚ

(Night Pyayer)

(*Bí mòkhí kíré cuô omyě rô, mè Krusu amá-adýá ná cóbě phúyě*)

Kô~ Cómmaryadu, vă Byacè! Yě tonyě, Nè mémø élă vă rô, vă thényékákhyé lă Nè. Yě tóthé, thézòmémø thyá vă. Lyä opómyá vă hi yě tômě. Lyä vïkyä khíné. Vă omyéní rô, Nè tanéphú sásé, lyä opómyádyé vă dô Nè témotëryá akŭ nuô.

Jesú, Maria, Joseph, vă lü vă tyádyé thi, vă né ná vă théplò. (Ave Maria tóphuô)

Jesú, Maria, Joseph, bí vă kíré thyé akhenuô, mècwó vă taki. (Ave Maria tóphuô)

Jesú, Maria, Joseph, dyé vă thyé thi takhu kŭ nuô taki.
(Ave Maria tóphuô)



PRYAYERS OF THE ROSARY

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

V: O God, come to our aid.

R: O Lord, make haste to help us.

V: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

R: As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

THE APOSTLES' CREED

I believe in God, the Father Almighty, Creator of Heaven and Earth, and in Jesus Christ, His only Son, our Lord, (*all bow*) Who was Conceived by the Holy Spirit, Born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell; On the Third Day, he rose again from the dead. He ascended into Heaven, and is seated at the Right Hand of the Father almighty; from there He will come to Judge the Living and the Dead.

I believe in the Holy Spirit, the Holy Catholic Church, the Communion of Saints, the Forgiveness of sins, the Resurrection of the Body, and Life Everlasting. Amen.

OUR FATHER

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.

HAIL MARY

Hail Mary, full of grace. The Lord is with thee. Blessed art thou amongst women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death, Amen.

GLORY BE

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

FATIMA PRAYER

O my Jesus, forgive us of our sins. Save us from the fires of hell. Lead all souls into heaven, especially those in most need of thy mercy.

THE MYSTERIES OF THE ROSARY

THE JOYFUL MYSTERIES:

(Monday and Saturday)

1st. The Annunciation of the Angel to Mary.

The Archangel Gabriel "announces" to Mary that she shall conceive the Son of God. (Luke 1:26-38)

2nd. The Visitation of Mary to Elizabeth.

Mary visits her cousin Elizabeth, who is pregnant with John the Baptist. (Luke 1:39-56)

3rd. The Birth of Our Lord.

Jesus is born in Bethlehem. (Luke 2:1-21)

4th. The Presentation of Our Lord in the Temple.

Mary and Joseph "present" Jesus in the Temple where they meet Simeon. (Luke 2:22-38)

5th. The Finding of Our Lord in the Temple.

After losing Him, Mary and Joseph find young Jesus teaching the Rabbis in the Temple. (Luke 2:41-52)

THE SORROWFUL MYSTERIES:
(Tuesday and Friday)

1st. The Agony of Our Lord in the garden.

Jesus sweats water and blood while praying the night before his passion. (Matthew 26:36-56)

2nd. Our Lord is scourged at the Pillar.

Pilate has Jesus whipped. (Matthew 27:26)

3rd. Our Lord is crowned with Thorns:

Roman soldiers crown Jesus' head with thorns. (Mt 27:27-31)

4th . Our Lord carries the Cross to Calvary.

Jesus meets His mother and falls three times on the way up Calvary.(Matthew 27:32)

5th. The Crucifixion of Our Lord.

Jesus is nailed to the cross and dies before His mother and His apostle John. (Matthew 27:33-56)

THE GLORIOUS MYSTERIES:
(Wednesday and Sunday)

1st. The Resurrection of Our Lord.

Jesus rises from the dead. (John 20:1-29)

2nd. The Ascension of Our Lord.

*Jesus leaves the Apostles and bodily "ascends" to heaven.
(Luke 24:36-53)*

3rd. The Descent of the Holy Spirit.

The Apostles receive the Holy Spirit in tongues of fire in the upper room with Mary. (Acts 2:1-41)

4th. The Assumption of Mary into Heaven.

Mary is taken bodily--assumed--into heaven by God at the end of her life here on earth.(Munificentissimus Deus,Pope Pius XII 1950)

5th. The Coronation of the Blessed Virgin Mary.

Mary is crowned Queen of Heaven and Earth.(Revelation 12:1)

THE LUMINOUS MYSTERIES:

(Thursday)

1st. The Baptism of Our Lord in the Jordan.

The voice of the Father declares Jesus the beloved Son.

(Matthew 3:13-16)

2nd. The first miracle of Jesus in the Wedding at Canna.

Christ changes water into wine, his first public miracle.

(John 2:1-11)

3rd. The Proclamation of the Kingdom of God.

Jesus calls to conversion and forgives the sins of all who draw near to him. (Mark 1:14-15)

4th. The Transfiguration of Our Lord on Mount Tabor.

The glory of the Godhead shines forth from the face of Christ.

(Matthew 17:1-8)

5th. The Institution of the Eucharist at the Last Supper.

Jesus offers the first Mass at the Last Supper with his apostles, establishing the sacramental foundation for all Christian living.

(Matthew 26)

HAIL HOLY QUEEN

Hail, holy Queen, Mother of mercy, our life, our sweetness and our hope. To thee do we cry, poor banished children of Eve: to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley of tears. Turn then, most gracious Advocate, thine eyes of mercy toward us, and after this our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary!

(If the Litany of the Blessed Virgin Mary is not recited, the following prayer is said.)

V: Pray for us O Holy Mother of God,

R: That we may be worthy of the promises of Christ.

LET US PRAY

O God whose only begotten Son by his life, death, and Resurrection has purchased for us the rewards of eternal life; grant we beseech thee, that meditating on these mysteries of the Most Holy Rosary of the Blessed Virgin Mary, we may imitate what they contain and obtain what they promise through the same Christ our Lord. Amen.

LITANY OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Lord, have mercy on us.	Lord, have mercy on us.
Christ, have mercy on us.	Christ, have mercy on us.
Lord, have mercy on us.	Lord, have mercy on us.
Christ, hear us.	Christ, hear us.
Christ, graciously hear us.	Christ, graciously hear us.
God the Father of Heaven,	Have mercy on us.
God the Son, Redeemer of the world,	Have mercy on us.
God the Holy Spirit,	Have mercy on us.
Holy Trinity, one God,	Have mercy on us.
Holy Mary,	pray for us.
Holy Mother of God,	pray for us.
Holy Virgin of virgins,	pray for us.
Mother of Christ,	pray for us.
Mother of divine grace,	pray for us.
Mother most pure,	pray for us.
Mother most chaste,	pray for us.
Mother inviolate,	pray for us.
Mother undefiled,	pray for us.
Mother most amiable,	pray for us.
Mother most admirable,	pray for us.
Mother of good counsel,	pray for us.
Mother of our Creator,	pray for us.

Mother of our Savior,	pray for us.
Virgin most prudent,	pray for us.
Virgin most venerable,	pray for us.
Virgin most renowned,	pray for us.
Virgin most powerful,	pray for us.
Virgin most merciful,	pray for us.
Virgin most faithful,	pray for us.
Mirror of justice,	pray for us.
Seat of wisdom,	pray for us.
Cause of our joy,	pray for us.
Spiritual vessel,	pray for us.
Vessel of honor,	pray for us.
Singular vessel of devotion,	pray for us.
Mystical rose,	pray for us.
Tower of David,	pray for us.
Tower of ivory,	pray for us.
House of gold,	pray for us.
Ark of the Covenant,	pray for us.
Gate of Heaven,	pray for us.
Morning star,	pray for us.
Health of the sick,	pray for us.
Refuge of sinners,	pray for us.
Comforter of the afflicted,	pray for us.
Help of Christians,	pray for us.
Queen of angels,	pray for us.
Queen of patriarchs,	pray for us.
Queen of prophets,	pray for us.
Queen of apostles,	pray for us.
Queen of martyrs,	pray for us.
Queen of confessors,	pray for us.
Queen of virgins,	pray for us.
Queen of all saints,	pray for us.

Queen conceived without Original Sin, pray for us.
Queen assumed into Heaven, pray for us.
Queen of the most holy Rosary, pray for us.
Queen of peace, pray for us.
Lamb of God, who takes away the sins of the world,

Spare us, O Lord.

Lamb of God, who takes away the sins of the world,
Graciously hear us, O Lord.
Lamb of God, who takes away the sins of the world,
Have mercy on us.

V: Pray for us, O Holy Mother of God,

R: That we may be made worthy of the promises of Christ.

LET US PRAY

Grant, we beseech Thee, O Lord God, that we Thy Servants
may enjoy perpetual health of mind and body and by the
glorious intercession of the Blessed Mary, ever Virgin, be
delivered from present sorrow and enjoy eternal happiness.
Through Christ Our Lord. Amen.

THE ANGELUS

V: The Angel of the Lord declared unto Mary.

R: And She conceived of the Holy Spirit.

Hail Mary. . .

V: Behold the handmaid of the Lord.

R: Be it done unto me according to Your Word.

Hail Mary. . .

V: And the Word was made flesh.

R: And dwelt among us.

Hail Mary. . .

V: Pray for us, O Holy Mother of God.

R: That we may be made worthy of the promises of Christ.

LET US PRAY

Pour forth, we beseech You, O Lord, Your grace into our hearts that, as we have known the Incarnation of Christ Your Son by the message of an Angel, so by His Passion and Cross, we may be brought to the glory of the Resurrection. Through Christ Our Lord. Amen.

Glory be. . .(3 times)

THE QUEEN OF HEAVEN

V: O Queen of Heaven, rejoice. Alleluia.

R: **For He whom you did merit to bear. Alleluia.**

V: Had risen as He said. Alleluia.

R: **Pray for us to God. Alleluia.**

V: Rejoice and be glad, O Virgin Mary. Alleluia.

R: **Because the Lord is truly risen. Alleluia.**

LET US PRAY

O God, who by the resurrection of Your Son, Our Lord Jesus Christ has vouchsafed to make glad the whole world, grant we beseech You that through the intercession of the Virgin Mary, His Mother, we may lay hold the joys of eternal life. Through the same Christ Our Lord. Amen.

V: O Lord, give them eternal rest.

R: **And let your perpetual light shine on them.**

V: May they rest in peace.

R: **Amen.**

O ANGEL OF THE LORD

My faithful Guardian, to whom the Divine Goodness has deigned to confide me, enlighten, protect, direct and govern me, now and always. Amen.

TÔMŪ SĀSĒ

(THE HOLY HOUR)

TÔMŪ SĀSĒ ATÈCÓBUCÓBÈ (I)

Holy hour (1)

Kő~ Jesű! vă zűe ná Nè o málakō dő Nè témödyé aSacramentu akű, thyáná Nè o dő mókhu nuô. Kő~ Jesű! Nètwó Nèryá. Nè tanę tamő vă. Dyépū vă ophû Nè ná vă oplóná Nè. Vă thézű hébè Nè, yě tômű sásě akű. Kő~ văthu văthé! Ohuô kuôré ná dyakyă kuôré tétanę aruô tahe. Dyahtya sâpré lő nènè dő nè Byacè atakhu kű, ná nídă ryá pü nè Khwí aryá tadû~ tóprè, atèhébè nè angó taki. A ouô~obí. Nè myáhtye È to. Maná, a o síné málakō dő Tëtyä Sásě aSacramentu akű yě nuô.

Kő~ Cómarya aThé Sásě! Vă cóběcólahahtya Nè. Mèlímęplő pü vă théplò ná vă tétanę, mékúlę pü vă théplò ná Nè témö.

Kő~ Maria, abúphuô tadû~, Jesű aMuô ná vă Muô, mècwó pü vă kí nyăbè, kí nídă, kí modyé nè Phú Jesű thyáná nè modyé lű, bí nè o pă dő hekhu yě akhě nuô.

Kő~ tanéphú, a myádyé vă tóprè ná prësasë dő amwi thyáná vă tóprè, mècwópü vă ná kwicóběpü vă anyé dő Byacè Jesű Krístu o.

Kő~ Jesű aNé Sásě Sacramentu! atő aryá nyăbè tadû~, ũ bě htuthéní tamő dū Nè.

Tèhtuthé tóphuô.

Tèthávi tôtó.

(1)TÈKWÍCÓBĚ

Kő~ vă Jesű! Nè ma Cómarya tóprę tuǒ dő Néprę théhuő akü. Vă ngòlyä cóběhtya Nè. Nè ma, a málakő Prębyályä ná Pręmyádyé vă tóprę. Mephúnuôrō, vă né, vă théplò, vähiväphyä, vă tāmuōtätę ná vă tě lő~ pli ma, abèkhya ná Nè tóprę tuǒ. Vă thénye ná zúie phúyě nuô. Nè ma vă Byacè. Vă ma Nè cý. Nè ma vă Khwí. Vă ma Nè khöpacë. Mephúnuô akhu-akhyě, vă bě o dő Nè lë. Vă bě nídă Nè témelyä, ná vă bě měbähtya ryá vă těphyétémę pwő~ cō.

Nè ma, adu ahtü. Nè thénye tě pwő~ cō. Nè měcyá tě lő~ pli. Nè ma asasě tadû~. Mephúnuôrō, vă tō ngòlyä dő Nè nyěhyä. Vă tō cóběhtya ná tō mōní tamő Nè. Vă zúie phúyě. Kő~ Cómarya, vă Byacè, a myádyé tě lő~ pli ná a opală tóprę! Nè ma tě lő~ pli, a o dő mókhu ná dő hekhu yě tahe akhăshyékhăryä. Těhtwöprę ná těthyě, tě pwőcō ma, a o dő Nè takhu kǔ.

Thòvè, tèphútèlyę, tamő, lě, sè, htyepälě, kécü, kélathé, shyelyę mókrő ná tè pwōcô nýdă NèlăNèngó. Khwícóphyä, htyephuképhú ná prëlu hekhuphú lő~ pl̄, o lő dő Nè lě. Nè ma mókhuphú ná hekhuphú lő~ pl̄ aKhwídu. Mókhu ma NèhtyēNèké. Dönuô, Nè ékä kayä aryá tahe. Mórapötyę ma Nè htő. Dönuô, Nè dótä tanéphú amümyá, a htyadídyä, a vúsû Nè tahe ná khínékhínő, ná kayä mümyáricyá tahe nuô.

Kő~ Cómarya, Byacè, vă ngòlyę cóběhtya Nè. Vă owótadélyę dő Nè nyéhyä. Vă mɔní lőthulőthé lakölaká Nè. Vă thézű tèaruô tōcô~ to. Vă thézű ma dő atóthubèthé Nè tahenuô pré. Amephú Nè thézű vă mē títě nuô, mèdū vă cý Nè théplò. Vă bòkrị vă mèthèplò ná krwō kuǒdû NèklyáNèklö. Metehénuôrő, Nè tèthézű ná Nè tètanę ma, aryá lő~ pl̄ ná, atő abè vă anyě. Vă thénye phúyě nuô.

Kő~ vă Jesű, a o dő Sacramentu akǔ tōprę, dyépü vă bepló vă tècóbě ná Nè tècóbě, vă tètyä ná Nè tètyä nuô taki. Kő~ prëlu hekhuphú lő~ pl̄, cóběhtya pǔ thi Cómarya ná Khwí. Cuô opló pǔ dő È nyéhyä pwō~ prę. Thávi htuthédyé pǔ atèbwídutaryěhtü ná hépló kuǒná tanéphú tahe, "Sásě, Sásě, Sásě ma Cómarya Byacè."

(Tháyi lithávi tôtó)

(2)TÈTHÉNYÉHTYA KAKHYÉ

"Tèbwítetaryé bè Nè Byacè."

Kô~ Jesú aryá, Nè o dô Nè témodyé Sacramentu akŭ vă anyě. Nè myádumyáhtu vă. Nè dyélyá élă vă bwí, vă taryé akhu-akhyé, vă hébwíhétaryéhtya lóthulóthé Nè. Nè měhtwöprè kayá vă. Nè dyélyá vă tèthékhuthénye atoabè vă anyě. Nè behtwöprè vă.

Tèbwítetaryé bè Nè Jesú!

Kô~ vă Jesú! Nè měhtwöhtya Nè Nékayá. Nè lyá o dô pè klě yě. Nè mělwóhteká pè. Nè měhtwöhtya pè ná Cómarya aphú-alyé. Nè dyélyá pè tèzútènyá sásé. Nè énuô pè dô Tèopló Sásé akŭ. Nè plwókyá élă pè témethú. Nè dyé pè Nè Nékló dô Eucharistia Sacramentu akŭ. Nè měhtwöhtya Nè Né pè thu, pè théplò anyě sèsèo. Nè buóebuôö pè, améphú pè kí krwócuö békuö Nèklyá Nèklö nuô.

Tèbwítetaryé bè Nè Jesú!

Dô Tabènakalo tókú yě, Nè o mókhíkhí, móšékléklé. Nè thézú okuö tamö pè. Dô vă pacé khě nuô, Nè thézúnuö pryäpryá dô vă théplò kú. Nè měcwó tamö vă.

Nè mèthényě vă ná NèlăNèngó. Dő vă htwōhtyalú kayă, tuô khönyá yě tonyě nuô, Nè tanę dyakyă vă tóphuô to.

Tèbwítètaryě bë Nè Jesü!

NèhtyěNèké, Nè tèthélöthelyä tacúprè ná mòkhu atèmötèryá nuô, Nè khyádyé hó vă. Kô- Jesü! Nè dyélyä vă tè lő- plí yě, aryá bátě nuô, vă thényě ryá to mëtě? Kô- Byacè, a thézòmòdyé vă tóprè! vă thényékäkhyě Nè bwí to mëtě? Vă ma prësöryaphú. Vă tè o tòcô- to. Vă ma kayă tuǒdě pré. Vă mëcyá tè tòcô- to.

Maná, Kô- Jesü aryá tadû-, Nè hé vă, "*Dyé pǔ vă Nè théplò.*" Nè hé vă phúyě pré. Amá hó. Nè thézü ma yě pré. Khönyá, vă lühtya Nè vă théplò.

Kô- Jesü! Yě ma vă tèthényehtya käkhyě Nè dô Nè dyélyä vă Nè tètwótèryá pwő- cô akhu-akhyě nuô. Mëcwó pǔ vă amëphú vă kí lühtyabé pǔ Nè vă tètyá yě, ná vă kí phyé käkhyéthyá pǔ to nuô. Mëmamëklò pǔ vă théplò amëphú vă kí otaphă ná Nè tóphuô to nuô.

Kô- Phě Cómarya, a o tacúprè ná, a mëcyá tè lő- plí tóprè, Nè Phú, pè Byacè Jesü Krístu o dô Sacramentu akü. A hébwihétaryehtya Nè vă anyě. Phyéní pǔ È tě dô vă khälé nuô.

Kő~ aPhúthè Maria, vă Muő aryá, vă thávi plóčů kuő Nè dő Nè tèthényehtya kakashyé Nè atèthávi akü. Vă belya văthuváthéplò dő Nè takhu kű. Lütyähtya pü vátē dő Byacè, athézomęcwó tamö vă tōprę anyehyă nuô.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé.

(Thávi tèthényehtyakakashyé atèthávi tôtó)

(3)TÈTHÉPLĚ

"Thézø plwókyă pü vă, Byacè."

Kő~ Jesú, aSásě tadû~! Vă tökò cóběhtya Nè. Mókhímónę bëbè, vă tóbè thényehtyakakashyé Nèbwí Nètaryé, Nè tèthutwótheryá, manáró, vă bë théplě ná nguóhè pré. Mëtë? Prèlu hekhuphú nídă NèlăNèngó to ma, oéphuô. Ū khëbè Nè Tèmelya akhyé, èthi mëthú tamö Nè ná tèthútèka adu pwő~ cô. Kayă dudu patítí, kayă oló-oklň, kayă tuǒdě, prèduzáphú ná prësoryaphú bëbè; èthi lópli nyäkahtò vúusû Nè ná htyadídyă tamö Nè. Yě akhu-akhyé, èthi mëthéplě du lă pré Nè. Jesú aryá! Bí Nè cóbě dő Gethsemane lotarékü nuô, Nè kúthă htwítă htwóčó thwi. Bí Nè dyéluõhtya Nè Théplò Sásě ná Margaretta sásě akhě nuô, Nè hé phúyě, "Myámyá, vă Théplò, a mçoní tadû~ prèlu hekhuphú. Maná, èthi dyé kakashyésû pré vă ná èthi théplò mümýáricyá. Èthi

mębōmębye pré." Kő~ vă Jesű! vă théplę kuǒná Nè. Vă thénguó lă. Mětě? Vă témethú męsoryä Nè Théplò Sásë.

Témethú vă théplę duklō tahe ma, témethú má a měthú Nè dő Sacramentu sásë akü yě. Ū cuō olě-okě Nè to. Ū nethuô Nè to. Ū modyé Nè to. Ū měthú Nè éphuô. Ū mępyé Nè tèsasë tahe nuô. Kő~ Jesű! Plwökyäpü kayä, a měthú phuyé tahe taki. Mětěhenuôrō, èthi modyé Nè to akhu-akhyé, èthi mębōmębye tè pré.

Ná vă yě, vă ma témethúphú tōprę. Vă témethú o o. Väkhuväkhyé, kayä aruô tahe, měthú cyä tè prépré. Kő~ Jesű, a mélwóhtekä pë tōprę, dő těshyalyä théplò akü, vă bětakluǒlyä ná kwicóběhtya Nè. Thézò plwökyäpü vă taki. Khönyä, vă kwithézobhtya Nè. Plwökyäpü vă těthútëka, vă měthú dő vă pacë khě, tuô khönyä yě tahe nuô. Ná dő vämuô vaphě, väpuô vävyä, väklwí välyä tahe atémethú anyě nuô, vă kwithézò Nè. Plwökyäpü èthi témethú taki. Kő~ Jesű aryä, taněhtyaní pü Nè tèsophásoryä atělütëtyä ná plwökyä pü prëlu hekhuphú pwö~ prë.

Kő~ Phě Cómarya, asäsë tadû~, cirya cyěcü pü tă témethúphú tahe mé. Maná, myápü Nè Phú Jesű aměthè taki. A lühtya hó pë témethú anyě ná È tèsophásoryä, È

tècutèhtyă, Èthwi Èhtyě ná È tèthyě. Phyéní pǔ È tě dô pè anyě. Kó~ Cómarya Thé Sásě, lȳanuǒ pǔ dô pè théplò kǔ. Mę̄ゅ-mękyähtya pǔ pè théplò ná Nè tèmødyé ami taki, amęphú pè ki shyalyä pè théplò, ki théplě pè tèmøthú löpli nuô. Ná shyénopă ná tǎplehyä anyě, pè kí mę cýdû Nè tèthézű sásě o nuô.

Tèza tóphuô.

(Thávi tèthéplě tèmøthú anyě lithávi tôtó)

(4) TÈKWÍHTYA

"Byacè! Męcwó pryäpryä pǔ vă."

"*Kayă dô a ladyalarę, théplò sorya, thévı́théo tahe! Hyă dô vă o yě, vă kí dyé okuôtabé thi pă*" (Mt 11: 28). Kó~ vă Jesú aryá! Nè é vă ná Nè ngócé yě tômű akhu-akhyě, vă thélę Nè kí męcwó vă, ná Nè kí nída vă tèkwíhtya tahe nuô. Męcwó vă kí htwöhtya Nè khöpacę acó-atę, kí pę tamő khura²³ atémümyáricyá pwő~ cō, ná kí khyáthédő o dô Nè takhu kǔ, amęphú vă kí krwókuň ryá NèklyáNèklö ná kí thyeryá pǔ dô Nè tèmødyé akŭ nuô. Vă thézű duklō ma, vă kí zűmazűklö NèlăNèngó ná vă kí

²³ Khura – enemy ရန်ဘူ။

mękuő tamő Nè tèphyétémę nuô. Kó- Jesü! Męduhtyapǔ vă tèzütényá taki.

Aruô ma, vă kwıhtya Nè témecwó ná Nè tèsorisobű Tèopló Säsě anyě. Dyéhedyére pü Pápa, Bwídukhu ná Bwídu löpli má a htwö Nè tyánényě tahe, amephú èthi kí melómebä Nè tèphyétémę tahe nuô. Hémohéryá pü Krístuphú lő- pli, amephú èthi kí züe Nè ná nídä Nè témelyä tahe nuô. Kó- Jesü, sōrisobű pü vamuő vaphé, văpuővavyá pwöprë ná kayä lő- a mécwó vă tahe nuô. Mesipléhte pryäpryä pü kayä, athyě htuő hó, ná a o pă dő mórapötyaphú kű tahe.

Kó- vă Khwí, Byacè Cómarya, vă kwıhtya Nè tōcō pă. *NèhtyēNèké kí tuő dû taki:* (Mt. 6:10). Nè síné hé phúyě. Mepü amephú kayä pwöhtyépwöké kí thényě Nè, aduklő ma dő pë klě yě nuô. Kayä a o dő Nè thímípo kű to tahe, dő tèkhítelö alë tahe, ná dő khinékhinö atakhu kű tahe, oé lă pă. Meli pü èthi théplò, amephú èthi kí thényě Nè, modyé Nè, ná kí nídä Nè nuô.

Pë léléo tonyě tonyě anyě, dyélyä pü pë yétonyě taki. Vă tèkútèkyä vă hókű sée-séö anyě ná vaphavazyé anyě ma, a o lő dő Nè takhu kű. Vă thézü tè oé lă to. Kó- Jesü, thézödyélyä pü vă tonyétonyě anyě nuô.

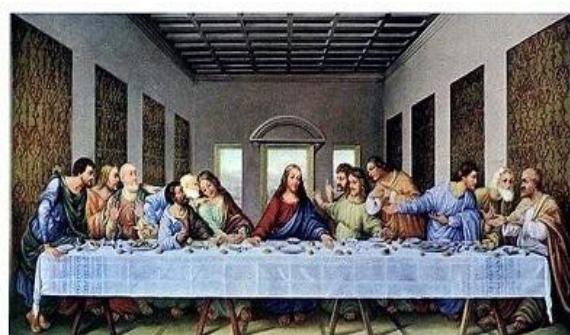
Thyáphú Nè buôebuôō htuphúzuôphú nuô, thézò buôebuôō pǔ vă khökayă lő- plě. Aduklō ma prèsoryaphú ná kayă okryá-ohtű tahe nuô. Kő- Byacè, thézòmecwó pǔ vă dô vă tèpyátèsě ná tècyětècū aklě, amephú vă kí nýdă ná měbähya vă théplò athézú nuô.

Kő- Jesű, okuǒ tamō pǔ vă dô vă théplò kŭ. Vă tètanę, vă tèthézú ná vă tèphyétèmę lő- plě htwöhyla nýdû pǔ Nè anyě. Ná phúyě ró, vă kí obé pǔ ná tècótètę, tèthélňthelyą, ná anopă, vă kí katuô thélňthelyą kuõpü dô NèhtyěNéké, mókhu amo-aryá nuô taki.

Kő- Jesű, a o dô Sacramentu Sásě akŭ, thézò nýdalyą pǔ vă tèkwíhyla yě tahe nuô taki.

Pę Phě, Ave Maria, Tèhtuthé.

(Thávi lithávi tôtó)



Mólwinyě sásě sèemôhé.

TÔM\x SĂS\x AT\xC0BUC\xC0B\xE9 (II)

Holy Hour (2)

(Bè Cóbě Dő B.J Krístu Anékló SăSě AnyěHyǎ)

Thará:

Kó- Byacè Jesú Krístu, "Bí kayă thényě tomaná, théthuǒ otő-opló khyélü dô vă mwị akŭ héró, vă kí otő-opló kuǒdû dô èthi klě pă" (Matteo 18:20). Nè tèolya ophúnuôró, khönyá pè otő-opló lǔ dô Nè mwị akŭ dô Nè nyéhyä yěnuô. Pè cóběhtya Nè dô Sacramentu akŭ. Thézomyályä pǔ pè dô Nè témodyé akŭ taki. Dyéthényě lő- pli kayă amephú èthi kí thényě ná modyé Nè nuô. Khönyá, pè dyéluǒ hó pè tèzütényä dô Néprè Théthuǒ Cómarya Tôprè anyěhyä yěnuô.

Tèhtuthé bè nídû thu᷑phu᷑.

KWÍCÓBĚPÚ

L  pl :

Kó- Byacè, vă zûé Nè. Vă cóbě Nè ná vă modyé Nè. Vă kwíthézòhtya Nè, kayă dô azûé Nè to, a cóbě Nè to, a thélè Nè to, ná a modyé Nè to tahe anyě. Dô Néprè Théhuõ: Phě ná Phú ná Thé Sásě akü, vă cóbucóběhtya Nè ná vă lühtya Nè vă théplò ná vâné lõ-plš.

I. TÔMĂ
TèCóběHtya

Thárá:

Dô MíssăTètyă Sásĕ akŭ, bí Bwídu sōri Khómŭ, lúhtya ná hébè ngó dô Jesű amwị akŭ khě, Khómŭ nuô, a klwo htwóhtya ná Byacè Jesű aNékló dô tèprotèpryá akŭ. Byacè Jesű Krístu héprókyă angó akhu-akhyě, Khómŭ ma a htwóhtya ná Krístu aNé; Thòbíthèhtyé ma a htwóhtya ná Krístu aThwi. Yě ma pè é lǔ ná Eucharistia Sacramentu.

Sacramentu Sásĕ yě ma, Cómarya atèmɔdyé pè, adu tadû- tōcô. Sacramentu Sásĕ ma tèthénéhtya Jesű Krístu atèsóphásoryá. Sacramentu Sásĕ yě ma, pè théplò anyě tèhétère amephú pè kí ką tuókuő È dô mókhu ahtyé-aké nuô.

Jesű o dô Sacramentu Sásĕ akŭ ma, máhó Cómarya okuő pè hó. Mephúnuô akhu-akhyě, hyäokuő È dô tècóbě akŭ yě. Pè ki okuõná È ma, a kí okuõná pè pă. Thyáphú Lisásĕ hé, "Thí kí oplóocúná vă ró, vă oplóocú kuõná thi pă." Jesű hé phúyě. (Giovanni 15:4)

Pwőprè:

- R: Kő~ Byacè, pè zűe ná pè cóběhtya Nè.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè. Nè théplò ná Nè Néklő o má dő Sacramentu Sásě akǔ.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè. Phě Cómarya ná Thé Sásě oplóná Nè dő Sacramentu Sásě akǔ.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè. Nè modyé pè akhu-akhyě, Nè o dő Sacramentu Sásě akǔ.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè. Nè modyé pè akhu-akhyě, Nè o dő Sacramentu Sásě akǔ thyáná mókhu akhälé nuô.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè. Dő Míssätetyā sásě akǔ, Nè lühtya Nènē dő Cómarya o, pè anyě.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè. Dő Míssätetyā sásě akǔ, Nè dyéluő Nè témodyé adu tadû~.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè, dő kayă azűe Nè to tahe anyě.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè, plóná tanéphú ná prèsasě lő~ plě.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè, Nè ma Cómarya tōprè tuő.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè, Nè o dő mókhu ná dő hekhu yě.
- V: Kő~ Jesű! Vǎ zűe Nè, Nè o dő tècóbě akǔ yě.

Cóbě pódū phú théplò o nuô.

(Thávi irő lithávi tôtó)

Pwɔ̄prè:

Jesū aThéplò Săsĕ, a o dō Sacramentu akŭ. Nè mɔdyé vă ma vă zûe.

Jesū aThéplò Săsĕ, a o dō Sacramentu akŭ. Vă dyahya vă tèthélèdyé dō Nè o nuô.

Jesū aThéplò Săsĕ, a o dō Sacramentu akŭ. Dyé pŭ vă Nè tèmodyé dō vă théplökŭ amephú vă kí mɔdyékqhyé Nènuô.

Jesū aThéplò Săsĕ, a o dō Sacramentu akŭ. Mę vă théplò kí thyáná Nè tĕ nuô.

II. NYĘMĀ

TèHtuthéhtya

Tèhô Li Săsĕ. (Giovanni 6: 35,47-48, 50-58)

Byacè Jesū hésû èthi, "Vă ma sèe khómŭ dō a dyé ū théhtwóprè. Kayă ahyă dō vă o tóprèprè nuô, a thévithée pă tóphuô~ to. Kayă dō a zûe vă nuô, a théo pă takhyá~ to. Vă hé códó thĭ, kayă dō a zûenyáe vă tóprèprè nuô, a níbè hód théhtwóprè tacúprè. Vă ma sèe dō a dyé ū théhtwóprè. Üpěpě bëbè, a ki e sèe yě hénuô ma, a thyé pă to. Vă ma tèhtwóprè asèe khómŭ, a o dō mókhu lyá. Üpěpě bëbè, a ki e sèe yě hé nuô ma, a kí htwóprè tacúprè pă. Sèe yě nuô ma, máhó vă zye yě nuô hód. Thyáphú prèlu hekhuphú ki htwóprè anyé nuô, vă dyélyá kyă vă nékló yě dō èthi nyě

hó." Judaphú tahe kréthyékréo nídyé lǔ ná, "A cuô dyée cyá pè ná azye phúté?" Ró, Byacè Jesú hésu èthí," Vă hécdóčó thí, thí ki e prélukayă phúkhüyé azye to, thí ki o lǔ thwi to hénuô, théhtwōprè o dő thí kǔ to. Manáró, kayă dő, a e vă zye, ö vă thwi tahe nuô, a níbè théhtwōprè tacúprè ró, shyé- mónyé tadû, dő khyeló tonyé pă nuô, vă kí měhtwōprè kákhyé lǔ pă. Mětěhéró, vă zye ma sèe málakō, vă thwi ma sèo málakō hó. Kayă dő a e vă zye, ö vă thwi tóprèprè nuô, a o htwōprè dő vă kǔ, ná vă o htwōprè dő è kǔ. Phú vă Phě dő a nõhyă vă tóprè htwōprè nuô, dő ÈkhuÈkhyé ró, vă htwōprè kuǒ. Phúnuôró, kayă dő a e vă zye tóprèprè nuô, dő văkhuvákhyé ró, a kí htwōprè kuǒ pă. Yě ma sèe khómű dő mókhu hyă hó. Thiphyé thiiphuô múnuhké tahe, e khómű- mǎnna tadôró, a thyé lahyă pré. Manáró, kayă dő a e sèe dő vă hépé thí khönyáyé nuô ma, a kí htwōprè tacúprè pă."

(Othuô ná tanę taplōphú)

Pwōprè:

R: Jesú odô Sacmentu Sásé akű, pè cóbě ná pè htuthédyé Nè.

V: Jesú! Nè ma sèe khómű dő mókhu lyä.

V: Jesú! Nè ma pè théplò anyé sèe.

- V: *Jesū! Nè ma pè tèhtwōprè.*
- V: *Jesū! Nè ma pè tèmodyé.*
- V: *Jesū! Nè ma tè lɔ̄~ pl̄i Byacè.*
- V: *Jesū! Nè ma Emmanuelè, "Cómarya okuǒná pè."*
- V: *Jesū! Nè ma Khwí lɔ̄~ pl̄i akhwí.*
- V: *Jesū! Nè ma mókhu hekhu aByacè.*
- V: *Jesū! Nè ma byacè lɔ̄~ pl̄i aByacè.*
- V: *Jesū! Nè ma a mècyá tè lɔ̄~ pl̄i tōprè.*
- V: *Jesū! Nè ma Krístu.*
- V: *Jesū! Nè ma Cómarya athímíphú.*
- V: *Jesū! Nè ma pè tèhētère.*
- V: *Jesū! Nè ma pè tèthélèný.*
- V: *Jesū! Nè ma pè tèlítètakhē.*
- V: *Jesū! Nè ma klyá aryá.*
- V: *Jesū! Nè ma tècótète.*
- V: *Jesū! Nè ma pè tèthélòthélya ná pè tèmelwóhteká.*
- V: *Jesū! Nè ma Messia.*
- V: *Jesū! Nè ma Thímíbyacè aryá.*
- V: *Jesū! Nè ma pè khōmq.*

Cóbě htuthépó dû phú théplò o nuô.
(Htuthéhtya B.J Krístu ná lithávi tôtó)

III. THUÖMÄ TèKwĩThézòHtya

Thárá:

Kő~ Byacè Jesú Krístu! Dő NèriNèkyă akŭ, Nè ékäkhyě pè dő Phě Cómarya o. Pè thélōthélyą, pè htuthédyé Nè ná pè modyé Nè. Pè tanelyabè pè témethú, pè tèhécérecé, pè tèlótèbāto, ná pè tèsophásorya ró, a mephwí kákhyě pè théplò ma Nè tóprè pré. Pè kwíthézòhtya Nè. Mecwópü pè taki. Dyéluő pè klyá aryá tahe, amephú pè kí modyé duklő Nè ná tèaruô lő~ plí nuô. Pè kwíhtya Nè dő tèshyalyathéplò akŭ nuô. Amèn.

Pwöprè:

R: Jesú o dő Sacramentu akŭ, plwökyă vă témethú.

V: Vă modyé kákhyě Nè to akhu-akhyě.

V: Vă modyé vakhvákhè to akhu-akhyě.

V: Vă nýdă NélăNèngó to akhu-akhyě.

V: Vă metwómeryá vă théplò to akhu-akhyě.

V: Vă sotapä mecwó prësoryaphí tahe akhu-akhyě.

V: Vă dyéluő kayă klyá aryá to akhu-akhyě.

V: Vă mécómetye to tahe akhu-akhyě.

V: Vă lahölahya kayă akhu-akhyě.

V: Vă hézóhélě ū akhu-akhyě.

- V: Vǎ hébōhēbye ūri-ūkyā akhu-akhyě.
- V: Vǎ théplōdu vākhvōvākhē tahe akhu-akhyě.
- V: Vǎ mémümyáricyá tě tahe akhu-akhyě.
- V: Vǎ mēlōmēbă vǎ tèphyétēmę to akhu-akhyě.
- V: Vǎ dyámwījhtyězō ū akhu-akhyě.
- V: Vǎ dyázopomwī kayă akhu-akhyě.
- V: Vǎ mémwipjhtyěthí ū akhu-akhyě.
- V: Vǎ théhtethékhá ū akhu-akhyě.
- V: Vǎ bedubehtū vǎ né akhu-akhyě.
- V: Vǎ bezúbenyá Nè to akhu-akhyě.

Kwíthézòpó dû phú théplò o nuô.

(Thávi tèthéplě alithávi tôtó)

KWÍCÓBĚPŪ

Lőplí:

Kő~ Jesű! Khönyá, Nè o má sáprényacó dő vǎ théplò kǔ nuô. Nè ma adu tadû~. Vǎ ma apatí lă. Nè ma mókhu hekhu aByacè tóprę. Vǎ ma kayă oló-oklő tóprę. Dő arénu, vǎ mémümyá vǎ théplò. Vǎ měthú élă Nè. Vǎ cuô taphă ná Nè dő témümyáricyá tahe aklě. Maná, khönyá, vǎ thé okuǒ ná Nè pré. Vǎ thé víkyă Nè tóphuô~ pă to.

IV. LWİMÄ

TèKwiHtya

Thárá:

Kô~ Jesü! Pè tèməthú akhu-akhyě, Nè khyábè tèsophásoryä dô Gethsemani tèmötèphè akü. Pè thényě hó. Khönyá, pè lühtya Nè pè tèməthú, pè sōphásoryä, pè tèthéplë ná pè tèkútèkyä lô~ pl̄. Plókuō ná Maria Sásë, tèthézò aMuô, pè lühtya Nè dô Phě Cómarya amwì akü nuô. Amèn.

Tèhó Li sásë (Giovanni 14:15-17)

Byacè Jesü hé akhöpacë tahe phúyě, " Thí mɔṇí vă héró, thí bè nýdă vă tèmelyä tahe. Vă kí kwíhtya Phě ná a kí thütä pé thí Prèmecwó, amephú a kí okuō ná thí tacúprè pă. È ma máhó Thé Sásë dô a ithyó-ithya zÿklyázÿklö thí ná tècótètę yě nuô pă. Prèlu hekhuphú myáhtye nō lǔ toto, thényě nō lǔ toto akhu-akhyě, a ésu lǔ to. Manáró, thí thényě hó lǔ, mëtëhénûôrô, a ohtwöprë kuõná thí ró, a kí hyão dô thí théplò kǔ pă."

Mt 10,37-42



Thárá:

Mephúnuô akhu-akhyě, pè kwíhtya Cómarya aThé Sásě amephú a kí thézòdyélyá pè tèlítètakhé, tèlimyāliphé, tèthékhuthényě, tèzütényá, tèkacúkabé, tèmodyé ná tèhtwóprè tacúprè nuô.

Pwóprè:

R: Cómarya aThé Sásě kalyanuő odó vă théplò kŭ.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè hěre.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèlítètakhé.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèhtwóprè.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè límyālimě.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèthítèphé.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèthékhuthényě.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèliphyálimyá.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèbúphuô.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tècótète.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèmotèryá.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèhékhühlémø.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèopló-ocű.

V: Cómarya aThé Sásě, Nè ma pè tèmotèpě.

Kwicóběpó dû phú théplò o nuô.

(Tháví litháví tôtó)

KWÍCÓBĚPŪ

Lőplí:

Kő~ Byacè Jesú Krístu, Nè o dő Tabènakalo tókű, dő hekhu yě tóbă akhu nuô. Nè thézomödyé élă pè akhu-akhyě, Nè okuǒ pè dő hekhuyě. Pè lühtya Nè pè tèphyétémę ná tèsophásoryä lő~ plí tahe nuô. Kő~ Byacè Jesú Krístu, dő Nè Théplò Sásë ná Nè tèmödyé akhyě, pè thélë kí níbè dû tèmotëryá, tèkacükabé ná tèhtwöprè tacúprè talèkré. Amèn.

V. NYĂMĂ

TèThényěHtyakąKhyě

Tèhő Li sasë (Giovanni 15: 9, 12-13)

Byacè Jesú hé, " Vă mɔní thi phú vă Phĕ mɔní vă nuô. Mɔ nídyé lǔ tōprè ná tōprè, phú vă mɔ nídyé thi yě nuô. Yě ma máhő vă tèmelyä hő. Tèmø dő a duklőlő ná kayă tōprèprè dő a khyáthyě kyäcő athé dő akhōbóthyó tahe anyě nuô, a o pă to hő."

Thárá:

Kő~ Cómarya! Nè ma pè tèmo tacúprè. Nè tèmo nuô, Nè dyélyä pè pwɔhépwɔrō, pwɔnyépwɔthĕ. Pè dyá lőpé pă to. Pè thézű hébwíhétaryě kákhyě Nè

pwɔ̄nyépwɔ̄thě. Aduklő ma khonyá, plókuǒná tanéphú ná prèsasě lɔ̄- plí, pè hébwíhétaryěhtya Nè dő tèthényěhtya kąkhyě Nè akǔ nuô. Amèn.

Pwɔ̄prè:

R: Kő~ Jesű, pè zúe ná pè hébwíhétaryě Nè.

V: Cómarya o tóprę tuǒ, Phě Cómarya, a męcyá tè lɔ̄- plí, a byályą mőkhuhekhu ná tè lɔ̄- plí akhu-akhyě.

V: Nè byályą kayă thyáná Nè nézäzo akhu-akhyě.

V: Nè dyélyą kayă théplò athyě pè to tômě akhu-akhyě.

V: Nè thézòný ná Nè moní pè akhu-akhyě.

V: Nè khyá tèsöphásoryą pè anyě akhu-akhyě.

V: Nè lyą melwóhteką pè akhu-akhyě.

V: Nè khyáthédő ná myápödyé pè akhu-akhyě.

V: Nè dyélyą pè Nè tèlítetakhě akhu-akhyě.

V: Nè ihta kąkhyě pè dő témümyá akle akhu-akhyě.

V: Nè ékaplókacǔ kayă dő Nè o akhu-akhyě.

V: Nè dyé pè tèkacükabé akhu-akhyě.

V: Nè ithyó pè ná NèlāNèngó akhu-akhyě.

V: Nè o dő Sacramentu Sásě akǔ pè anyě akhu-akhyě.

Kwĩhtyapó dû phú théplò o nuô.

(Thávi tèthényěhtyakąkhyě alithávi tôtó)

TÈCÓBĚ KRÍSTU ANÉ SĀSĒ

SACRAMENTU

(ADORATION TO THE BLESSED SACRAMENT)

TÈPHYÉE J.K ANÉKLÓ DÓ THÉPLÒ KÜ.

(Spiritual Communion)

Kő~ vă Jesű! Vă zűe Nè o dô Sacramentu Săsă tădû~ akű. Vă modyé Nè duklő ná tè pwō~ tōcō. Vă thézű Nè hyănuǒ dô vă théplò kŭ. Maná, khonyá yě, vă cuô̄ phyée Nè Néklő, phú Sacramentu nuô, a ní to akhu-akhyě, patítadû~, hyănuǒ pü dô vă théplò kŭ, phú Nè thénéhtyaní vă thyáná Nè hyănuǒ hó dô văzye klě nuô. Vă phyáklö Nè ná vă oplókuǒ Nè. Dyé vă cuôtaphă ná Nè mé.

TÈNYĂBÈ J.KRÍSTU ANÉKLÓ ANYĚ TÈCÓBĚ

(Visit and Honor to the Blessed Sacrament)

Kő~ Byacè Jesű Krístu! Myá mő! pè lő~ plí dângû ngòlyá dô Nè nyéhyă. Mametéhérô, pè zűe Nè omá sâprényacě dô Sacramentu yêtôcô akű nuô.

Nè mëbí Nè tèCómarya amëphú pè kayă myásûbû Nè nuô. Nè ki dyéluǒ Nè né dô Nè tèbwídutaryedu ná Nè télitétakhé aklě nuô rô, a myásûbû Nè ma ūpě? Mâhô,

pè myáhtye cyá Nèná pè mèthèplò to. Maná tadôrō, pè zúe NèlăNèngó akhu-akhyé, pè zúe Nè o bíyě, amálakó.

Nè thé mècwó pè né ná pè théplò ró, Nè htwöhtya hó pèkhöpèkhè tóprè. Nè dyélyá pè Nè né amephú sèsesèo pè théplò anyě. Kô- Byacè amo-aryá! Pè bë dyé kákhyé Nè tité? Pè ma prësöphásoryaphú tahe pré. Pè tè o tômí to. Pè tě ma, Nè tě pré. Phyéní mő, Byacè! Nè tè. Pè lúhtya thélöthelyá ná Nè, pènë pèthèplò, pè tètanë lõ- plí nuô.

Pè Phě . . . Ave Maria . . . Tèhtuthé . . .

Kô- Byacè Jesú Krístu, a o dô Sacramentu akú yě nuô tóprè, Nè modyé élă pè akhu-akhyé ró, Nè thé okuň tamö pè. Maná, Nè ki okuň tamö pè ró, Nè khyábè tè bátěbátě nuô. Nè ma mókhu aByacè tóprè, Nè kalya phyéní pházye ná théplò tômě thyáná pè tě nuô. Nè ma hekhu aByacè tóprè, maná Nè ohtü-otyá dô hekhu yě nuô. Nè ma Cómarya tóprè, maná, Nè khyábè tèsöphásoryá bá Nè thyě Krusu lõ pè anyě. Kô- Byacè! pè thényékákhyé Nè bwítaryě. Pè thé mëthú pă Nè to. Pè thé modyé tamö Nè pré. Pè thé krwókuň ryáklõ Nè tèdonyá pă, amephú pè më mòthumothé Nè Théplò Sásě nuô. Kô- Jesú! mècwó pü pè taki.

Pè Phě . . . Ave Maria . . . Tèhtuthé . . .

Kő~ Byacè Jesű Krístu! khönyá, pè kwıhtya Nè pè théplò anyě Nè témecwó taki. Pè théplò ladyá tamō cőró, amephú pè krwókuō Nè tèdônyă nuô, oéphuō apyázé lă. Tèmèthú akhăshyé akhu-akhyé, pè théplò kǔ nuô, a súsá lă pré.

Kő~ Byacè amo-aryá! mècwó pǔ pè amephú pè kí meliryá pè théplò akhälé, ná kí níbè pè théplò anyě hĕre nuô. Dő pè théplò kǔ nuô, pè níhuō sálé NèlăNèngó, tadôrō, pè krwókuō khiné atècwilya dő tèmèthú akü nuô pré. Maná, khönyá ná tăplehyá anyě, pè thé krwókuō Nè tècwihtya dő lémeryá aklé pré. Mècwó pǔ pè. Thézödyé pǔ pè. Mametħéró, pè théisë lă pè tèmèthú tahe akhyé. Nè ki o dő pè zyeklē, phú khönyá, dő Sacramentu yětôcô akü nuô rő, pè théisë pă to hó.

Pè Phě . . . Ave Maria . . . Tèhtuthé . . .

Kő~ aPhúthè Maria! Tètwótèryá băhtya tóprè. Tèmèthú akhăshyé rĕní kayă hekhuphú lő~ plí, tadôrō, a rĕní to ma nè tóprè tuō pré. Pè nyăbè nè, pè Muō aryá tóprè. Phě Cómarya hémohéryá nè dő prèmò lő~ plí aklé, ná Cómarya Phú mëhtwöhtya aNé kayă dő nè Hó sásé akü nuô. Cómarya aThé Säsé mëbăhtyatapí Nè

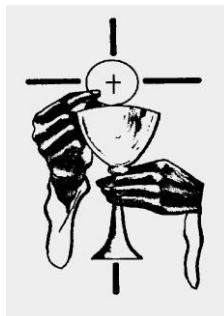
théplò ná tètwótèryá pwő~ cō. Nè thyě maná, nè htwöprékakhyě pryă amephú nè Phú Jesű Krístu htwöprékakhyě nuô. Cómaryadu dyahtya nè ná Mókhu aKhwímuő, ná tanéphú tahe htuthédyé tadûké cō nè nuô.

Kő~ pè Muő Maria, khonyá, nè o thélőthelyä dő mókhu nuô ró, thézomyályä pǔ pè ngolyä dő nè nyehyä yenuô. Pè ma nè phú asorya tahe. Pè éhtya nè mwí dő pè tèpyátësë aklë nuô. Nídápü pè taki. Nè ki kwí tè tòcôcô dő Nè Phú o nuô ró, aní málakö pă. Mephúnuôró, kwípü pè anyě, amephú pè lată dő témethú akü tóphuő~ pă to. Ná pè kí krwókuôryá Cómarya atëdônyä ná pè kahtyaní lő~ plí dő Nè nyě dő mókhu amo~aryá pă.

Salve Khwímuő:-

Héhyä: Kő~ aMuő athéplò bŭ lă.

Hésû : Cóběhtya pè anyě.



KÍRÉ PHYÉE KRÍSTU ANÉKLÓ ANYĚ TÈCÓBĚ

(Prayer before Receiving Holy Communion)

Bí Byacè Jesú Krístu khyábè hí tèsóphásoryä to nuô, a phyé khómü tômë. A sôrisobü. A ibiphé htuõ a dyéná akhöpacë tahe rô, hé, "Phyée laxyä pü. Yě ma vă Néklö." (Mt. 26:26), phúnuô akhë, khómü htwöhtya lakö Jesú Krístu aNéklö. Htuõrō, Byacè Jesú Krístu phyé thòbithëhtyé. A zûnuõ Bě kŭ. A sôrisobü. A dyéná akhöpacë tahe rô, hé, "Phyéo laxyä pü. Yě ma vă Thwi. Mení laxyä yě dô tèthénéhtyaní vă akü." (Mt 22:19) phúnuô akhë, thòbithëhtyé ma, a htwöhtya málakö Jesú Krístu aThwi.

Kô~ Jesú, Nè théplò ryá tadûkécó! Nè mehtya Eucharistia Sacramentu, thyáphú Nè dyée dyéo Nè Né, Nè Thwi Săs  ná kayă nuô.

Kô~ Jesú aryá du lă! Vă myáhtye cyá Nè ná vă mèthèplò to. Tadôrō, vă zû sâprényacë, khonyá, Nè o mámá dô khómü ná thòbithëhtyé az z  akü, amephú dô arékh , Nè o dô Krusulo nuô.

Kô~ Jesú amo-aryá! Nè th z  cu nu  vă zyekl  met ? Vă th ny  h . N  th z  m cw  vă. N  th z  m b ahtya vă th pl  n  N  t m t ry .

Kô~ Jesú, Nè modyé vă ró, Nè khyábè tèsóphásoryá ná Nè thyé Krusu ló, vă anyě. Nè thézű okuǒ tamóná vă ró, Nè nő Bwídu tahe měhtwöhtya khómű ná Nè Néklő aměphú vă kí ebè lǔ nuô.

Vă modyé Nè ma amá hó. Nè ma vă Cómarya. Nè ma vă Byacè. Nè ma Prěihtakákhyé vă tōprè. Vă thé modyé Nè, phú tanéphú tahe modyé Nè nuô. Vă thé modyé Nè, phú Nè Muô Maria modyé Nè nuô.

Nè thyé vă anyě. Vă thyé Nè anyě to ma mětě? Nè nuô ma ūpě? Nè ma Byacè adu tadû~. Nè ma mókhu hekhu aKhwídu tōprè.

Dô mókhu nuô, tanéphú tahe htuthédyé tamő Nè. Khönyá, Nè thé cuónuǒ vă zyeklě ma mětě? Vă nuô ma ūpě? Vă ma kayă oló-oklő. Vă měcyá tōcô- to. Vă ma téměthúphú tōprè. Vă měthú élă Nè. Kô~ Byacè, Nè thézű cuónuǒ vă zyeklě ró, vă thétarě lă. Vă thé klya taphă ná Nè. Maná, ki vă klya taphäná Nè ró, vă klyacuô dôtě? Vă ki okuǒ ná Nè to ró, vă ocyá phútě? Nè thézű okuǒ ná vă. Nè thézű vă cuô phyée Nè Néklő. Cýdû Nè théplò, Byacè. Hyänuǒ mő vă zyeklě. Měcwó pǔ vă taki.

Kô~ Cómarya, Nè kíré cuónuǒ vă zyeklě ró, vă théplě dulă. Mamětěhéró, vă tönídyé vă měthú Nè bátě

nuô. Dô arénu, vă mōdyé Nè to ma, a o éphuô. Vă vîkyä Nè. Vă klya taphä ná Nè. Vă krwöcuô kuô khînékhînô. Vă mōdyé Nè to. Vă mōdyé khînékhînô pré. Vă mémümyá vă théplò bátë nuô. Kô~ Byacè, a thézò tè tóprè. Thézòmyályá vă taki. Vă ólyá hó vă témümyáricyáridô. Plwökyă pü vă témethú tahe taki.

Kô~ Maria, Byacè Jesü Krístu aMuô ná vă Muô, mécwô pü vă, amephú vă phyée ryá Nè Phú Jesü Krístu aNé Sásé nuô.

PHYÉE HTUÔ KRÍSTU ANÉKLÓ ANYË TÈCÓBË

(Prayer After receiving Holy Communion)

Khönyá, vă Byacè cuônuô hó dô vă théplò kű. Byacè Jesü htwöhtya hó vă tě, ná a mëhtwöhtya hó vă ná È tě. Khönyá, vă ma lô Jesü Krístu tě. Jesü Krístu ma, lô vă tě. Tanéphú tahe opómyádyé vă ná htuthédyé Jesü Krístu, a o dô vă théplò kű nuô. Vă bë më itë? Vă tòbè nyäbè Nè. Vă tòbè cóbë Nè.

Kô~ Jesü, khönyá, Nè o sâprênyacô dô vă théplò kű nuô. Nè ma adu tadû~ lă. Vă ma apatítadû~. Nè ma mőkhu hekhu aByacè tóprè. Vă ma kayă olô-oklô tóprè pré. Vă nyäbè Nè. Vă phyáklôdyé Nè. A mõ lă vă. Dô arénu, vă mémümyá vă théplò. Vă méthú Nè tadûkécô.

Vă cuô taphă ná Nè dô tèmúmyáricyá aklě. Maná, khönyá, vă thé okuǒ ná Nè pré. Vă thé vïkyä Nè tóphuó~ pă to.

Cómarya tóprë ki cuô myásû prësoryaphú tóprë ró, a mō lă lŭ, ná bá a mëbé nuô, alü atyä thélöthelyä tè tòcôcô ná Cómarya nuô tóprë. Kô~ Jesü! Nè cuómyá cuókhwèsû hó vă. Nè nuǒní hó vă zyeklě.

Vă ma prësoryaphú tóprë. Vă dyécyá Nè títě? Vă tě o tômí to. Vă tě ma Nè tě pré. Mamëtëhéró, väné ná vă théplò nuô, a dyé vă ma ūpě? A dyé vă ma Nè pré. Phyémő, Byacè! Vă lühtya Nè: vă mèthè, vă khälè, vă khäu, vă takhu, vă khăduô, vă tèthényě ná vă néthéplò lő~ plí. Kô~ Byacè! Dyépü tă vă mëthú pă Nè mé. Dyétă vă klyataphă ná Nè tóphuó~ pă mé. Dyé vă modyé duklő tamő Nè nuô.

Kô~ Byacè Jesü! "Thí kwí tè ütté bëbë, thí ki kwí dô vă mwì akü héró, vă kí dyé thí pă" (Giovanni 14:13). Nè khyádyé phúnuô ró, vă thékwí Nè tè tòcô. Maná, vă thékwí Nè ná vă bë htwöhtya prëduzaphú tóprë to. Vă thékwí Nè, rühtě to. Vă thékwí Nè, hekhu atèmotèryá to. Vă kwí Nè, mòkhu atèmotèryá pré. Vă kwí Nè amëphú vă zaní vă tèthú; vă shyalyä vă théplò nuô pré. Vă kwí

Nè mè mothumothé vă théplò dô hekhu ucětazé aklĕ to.
Vă kwí Nè témodyé pré. Kô~ Byacè! vă thémethú pă Nè to.
Vă thémé pă témethú tóphuô~ to. Vă thé lată dô mórapòtyadu kŭ to. Nè kí thénye vă mè pă témethú tóphuôrō, phyékä vă khönyá. Dyétä vă mëthú pă Nè mè.

Kô~ Byacè Jesü Krístu! Sôrisobü pü Nè Téopló Katholica. Sôrisobü pü Pápa, Bwídukhu ná Bwídu lő~ plí nuô. Sôrisobü pü Krístuphú tahe. Sôrisobü pü pëmuô pëphé, pëklwipëlyä, pëkhöpëkhè pwö~ prë, amephú èthí kí nídă ryá NèlëNèngó dô hekhu yënuô. Anopă, éhtya èthí dô Nè o, dô mókhu amo-aryá nuô.

Sôrisobü pü kayä, a mëcwó pë tahe; thézò pü témethúphú tahe, amephú èthí kí mëlî kákhye ryá èthí théplò. Thézòmëcwó pü kayä, aswí-asë tahe. Thézòdyé pü kayä dô a khyábè tèsophásoryä dô mórapòtyaphú kû tahe. Plwöhite pryäpryä pü èthí ná éhtya èthí dô Nè télítetakhé akû nuô. Kô~ Maria, Tanéphú ná prësasë lôpli, cóbëhtya pü pë anyë.



TÈKWÍCÓBĚ JESÚ ATHÉPLÒ SĀSĒ

(PRAYER TO THE SACRED HEART OF JESUS)

TÈPLÁKHYÉ JESÚ ATHÉPLÒ SĀSĒ ANYÉ

(An Act Of Reparation to the Sacred Heart Of Jesus)

(Friday after the 2nd week of Pentecost)

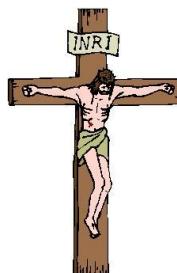
Kő~ Byacè Jesú, Nè modyé lă hekhuphú, tadôrō, prèlu hekhuphú éprè thénye Nè bwítarye to; bezûbenyá Nè to. Èthi mèbómèbye ná mèthúmèplá Nè. Myályá pü pè ngòlyatadé dô Nè nyehyá yétahe taki. Pè thészüplá kákhyé kayá mûmyáricyá tahe anyé, má èthi tèthútèka mèthéplènebè Nè Théplò Sásé nuô. Pè thénéhtyabè hó ná pè mèthú Nè éphuô. Khönyáyé, pè zaní lôthulôthé pè tèmèthú. Pè kwithézohtya Nè, plwökyá pü pè tèthú taki. Pè khyádyé Nè, pè kí plálílô pè tèmèthú, má pè mè síné ná pènè tahe nuô. Apòhito, pè thészü plálí kákhyé lô tèthúphú tahe atèthú, má tèzûebôbye, tèdyátaklwó Nè lëngó, ná Krístuphú dô a mèbéhtyabélyá tèplwöhtyé atèólyá to, ná a vïkyá Nè tèdônyá tahe nuô.

Kő~ Jesú, aryá tadû~, pè thészü plásulí kákhyé lô hekhuphú atèthú, má tèryáto pwõ~ cõ: tèdyéluô klyá dô aryáto; tèmèpyémèkyá ūthéplòthuôhtyé; tècuôtalwó khëtalyé Mónyeduô ná Mónyésasé atèdônyá;

tèpacyépaă, tèisō-iba, tèdyázopomwị ná tèhépyéhékyă Pápa, Bwídukhu, Bwídu ná Tháráthámă tahe amwị-athè tahe nuô.

Kő~ Jesű aThéplò Sásě! Pè thézű sipli kyă tèthútèka yĕ tahe. Maná, pè męcyá dû pè tĕ to akhu-akhyĕ, pè lütyă htya Nè tetyă, má Nè lühtya Phĕ Cómarya, bí Nè oklō dő Krusulo nuô. Kő~ Jesű, Nè témecwó akhyĕ, pè khyádyé Nè, pè kí oma-oklō dő tèzütényá akŭ, kí oryáodè ná kí mębăhtya Nè Evangelo aTèthékrümila, aduklō ma, Nè témodyé atèdônyă tahe nuô.

Phú pè męcyá nuô, pè mędídya dû kayă dő a cuôthű klyá tahe, ná kí cwiką kayă éprę dő Nè klyá aryá akŭ nuô. Kő~ Jesű, athutwóthéryá! Dő Maria Sásě atècóbě hécwó akhyĕ, thézophyéní pǔ pè tèzűbènyăbè, tèkwicóbě ná tèplákakhyĕ yëtahe. Mepǔ pè kí otă-otę, khyáthédő nídă Nè lăngó, ná phúnuôrő, tonyétôthĕ pă, pè kí ką tuô dû dő mőkhu, NëhtyëNéké akŭ nuô. Amèn.



TÈLÜTÈTYĀ JESŪ ATHÉPLÒ SĀSĒ ANYĒ

(An Act Of Consecration To The Sacred Heart Of Jesus)

(Bè cóbě bí Khwídu Jesū Krístu pwě nuô)

Kô~ Jesú! a súryá ná a ihtakákhyé kayă l  -pl   t  pr  !
Th  z  myály   p   p   ng  ly  tatad   d   N   ny  hy   y  nu  . P  
ma N   t  , n   p   th  z  y   oku   tam   N   pr  . Am  ph   p  
ot  -opl   ry  kl   n   N   nu  , my  p   p   pw  dw  pw  opr  .
P   l  htya p  n   d   N   Th  pl   S  s   any  hy   y  nu  . Kay  
  pr   th  ny   N   to. Kay     pr   hépy  héky   N   t  d  ony   n  
a v  ky   c   N  . Kô~ Jesú! ath  pl   atw  -ary   t  pr  , th  z  
my  ly   kay   nu   tahe, n   cwicu   p   èth   d   N   Th  pl  
S  s   ak   nu  .

Kô~ Byac  , N   ma d   h   kay   d   a z       N   tahe aKhw  
n   kay   d   a cu   taph   n   N   nu   tahe aKhw  Khw  .
Th  z  dy  ly   p   èth   k   kahtya pry  pry   d   Ph   hik  
nu  . M  t  h  r  , èth   k   k   to r  , èth   b   thy   oht  -oty  
d   t  m  th  u   tahe akl   nu  . N   ma d   h   kay   d   acu  
n  d   pr  th  ph   al  -ang   nu   tahe aKhw  .   k  khy   p  
èth   d   N   t  c  t  t   akh  l   n   d   N   t  c  t  t   t  c  o   tu  
ak   nu  .   k   p   èth   am  ph   kay   l  pl   k   ot  -opl   l  
d   N   hik  , d   a my  dy  khw  dy   èth   t  pr   tu   atakhu
k   nu  . Kô~ Byac   Jes  ! N   ma d   h   pr  th  ph   náð
pr  lu   hekhuph   l  - pl   aKhw  . Cwihte pry  pry   p   èth  

dő tèkhítèlò aklě, ná be-o èthi dő Nè tèlítètakhě ahtyě-aké kǔ nuô.

Túmyá pǔ Nè tèthézòklabè amèthè dő Judaphú tahe akhu nuô taki. Èthi ma aklwí thyáná Nè; ná Nè ipri kákhyě èthi nuô. Dó nyénu nuô, èthi étă Nè Thwi sásě dő èthi khukló khu. Mę pǔ, khönyá, amephú Nè Thwi sásě yě, kí kalyä dő èthi théplò kǔ, thyaphú a kí mepłi lɔpli kyä èthi témethú lɔ- pli nuô.

Kő- Byacè! dyélyapǔ Nè Tèopló Katholica tèkacúkabě, tèmotèpě, tèothuô-okrě ná tèduhtyahtühtya. Dyélyä pǔ, Kő- Byacè, amephú kayä pwɔ- prè dő hekhusiba yě kí éhtohtya Nè: "Tèbwídutaryěhtū bè nýdû Byacè Jesú Krístu aThéplò Sásě, a ihtakákhyě pè tóprè nuô." Amèn.



BYACÈ JESÙ KRÍSTU ATHÉPLÒ SĀSĒ ANYĚ LITANI

Cómaryadu	thézòpū pè.
Krístu	"
Cómaryadu	"
Krístu	nídápū pè.
Krístu	thényepū pè.
Phě Cómarya, a o dō Mókhu:	thézòpū pè.
Cómarya Phú, a iprikkhyé hekhuphú:	thézòpū pè.
Cómarya Thé Sásě:	thézòpū pè.
Néprè théthuǒ Cómarya Tôprè:	thézòpū pè.
Jesù aThéplò Sásě, amá Phě tacúprè talèkré aPhú:	"
Jesù aThéplò Sásě, a htwöhtya kayă dō Maria sásě aHó kŭ, dō Thé Sásě atèprotèpryä akhyě:	"
Jesù aThéplò Sásě, a oců-oplóná Cómarya tèlätèngó:	"
Jesù aThéplò Sásě, atèbwíductoryěhtü atadû o to:	"
Jesù aThéplò Sásě, Tabènakalo tő ahtyalő tadû~:	"
Jesù aThéplò Sásě, Cómarya akhälé sásě:	"
Jesù aThéplò Sásě, Cómarya ahi ná Mókhu akadă:	"
Jesù aThéplò Sásě, tèmodyé amipø mikyä:	"
Jesù aThéplò Sásě, tècótètē ná tèmodyé aBě:	"
Jesù aThéplò Sásě, a lóbáná tètwótèryá ná tèmodyé:	"
Jesù aThéplò Sásě, tètwótèryá lő~plí akő:	"

Jesū aThéplò Säs̄e, atökò níbè tèhtuthé lő~pl̄i: "
Jesū aThéplò Säs̄e, kayă théplò lőpl̄i aKhwí ná aklämě kū:
Jesū aThéplò Säs̄e, tèthénye ná tèthítèphé pwōcô akhälé:
Jesū aThéplò Säs̄e, a lóbă ná Cómarya akhälé:
Jesū aThéplò Säs̄e, a mëtöthubèthé Phé Cómarya:
Jesū aThéplò Säs̄e, atèlôtèbă pè níbè lő~ pl̄i:
Jesū aThéplò Säs̄e, kayă aryá asás̄e tahe atèthézű:
Jesū aThéplò Säs̄e, a khyáthédō ná a thézòmøyé kayă:
Jesū aThéplò Säs̄e, a dyé ryá kayă akwïhtya lü tahe:
Jesū aThéplò Säs̄e, tèsas̄e ná tèhtwöpr̄e ahtyéhtekū:
Jesū aThéplò Säs̄e, pè tèmëthú anye atèplákakhyé:
Jesū aThéplò Säs̄e, a khyábè ū tèmëzòmelé:
Jesū aThéplò Säs̄e, a thépl̄e lă pè tèmëthú tahe anye:
Jesū aThéplò Säs̄e, a nídă Phé Cómarya tuô dô a thyé:
Jesū aThéplò Säs̄e, má tabyă tóbè súplö lü tômé:
Jesū aThéplò Säs̄e, tèhékhhémö lő~ pl̄i akhashyé:
Jesū aThéplò Säs̄e, pè tèhtwöpr̄e ná pè tèhtwöpr̄ekakhyé:
Jesū aThéplò Säs̄e, pè tèkacýkabé ná pè tèpëtèdwö:
Jesū aThéplò Säs̄e, a htwö pè tèmëthú anye tètyá:
Jesū aThéplò Säs̄e, a thélëdyé Nè tahe atèmëlwohteka:
Jesū aThéplò Säs̄e, a thyé dô Nè takhukü tahe atèthéléní:
Jesū aThéplò Säs̄e, kayäsas̄e lő~ pl̄i atèmøthumøthé:

Cómarya athímíphú, a plwókyă hekhuphú atémethű:

Plwókyă pǔ pè Byacè.

Cómarya athímíphú, a plwókyă hekhuphú atémethű:

Nídă pǔ pè Byacè.

Cómarya athímíphú, a plwókyă hekhuphú atémethű:

Thézò pǔ pè Byacè.

V: Kő~ Jesű! A théplò Sásé.

R: Mepǔ pè théplò kí thyáná Nè tě nuô.

KWÍCÓBĚPÚ

Kő~ Phě Cómarya, a męcyá tě lő~ plě, ná a o tacúprě tōprě! Myályą pǔ Nè Phú, Nè mənī tadû tōprě a Théplò Sásé, ná atèplákąkhyě, má alü-atyă htyahó Nè dő témethűphú tahe anyě, dő Nè těbwídutaryěhtű ná Nè tětwótěryá aků nuô. Plwókyă pǔ èthi, bí èthi myápǔ Nè těthézòklabè akhě; dő Nè Phú pè Byacè Krístu, má a o ná opómyádyékhwèdyé tě, plóná Nè ná Thé Sásé tacúprě talèkré tōprě amwị aků nuô. Amèn.



JESŪ KRÍSTU ATHÉPLÒ SĀSĒ ANYĒ TÈCÓBĒ

(Anima Christi: Soul of Christ)

Krístu aThéplò, mēsās̄e pū vā.

Krístu aNéklō, mēlwóhtek̄a pū vā.

Krístu aThwi, o pū dō vā thwiklō kū.

Krístu arōklē htyē, s̄ipl̄i pū vā.

Krístu atèsōphásorȳa, dyéh̄edyére pū vā.

Jesū aryá, nýdā pū vā.

Be-o vā dō Nè tècutèhtȳa ak̄u.

Dyé vā otaph̄a ná Nè mé.

Takèdyé pū vā dō khinékhinō atèryáto akl̄e.

Bí vā kíré thyē akh̄e nuô, ép̄u vā.

Nō vā kahtya dō Nè o, amephú vā kí htuthédyé kuō Nè plóná Nè pr̄esās̄ephú lō~ pl̄i tacúpr̄e talèkr̄e pā. Amèn.

TÈCÓBĒ DÔ J.K OKLÒ KRUSU ZĀZQ ANYĒHYĀ

(Prayer Before The Crucifix)

Kō~ Jesū aryá ná a mōn̄i tadûk̄e lă p̄e tōpr̄e.
Myámyá, vā dānḡu ngòlȳa vā khäduō dō Nè nyéhȳa yē.
Vā cób̄e Nè ná vā kwim̄ohtya Nè amephú Nè dyélȳa dō
vā théplò kū: tèz̄u, tèthél̄edyé ná tèm̄odyé, ná tèm̄ethū
tahe anyē tèza acō-atē ná tècyékhya thédō théplò¹
amephú vā m̄ethū pā Nè to nuô. Bí vā tanemyá dō vā

zyeklě, Nè tèmodyé; ná dő tèthéplěthézò akǔ, Nè tècutèhtyä nyákǔ; ná vǎ myárë sötapä èthí dő vǎ théplò kǔ nuô ró, Kô~ Jesú aryá! vǎ tanéhtyaní Nè tèhébè, má prèpro Davi hé one hó NèriNèkyä phúyě: " Èthí meplo lõhó vǎ takhu ná vǎ khăduô. Vǎ dyábè lõhó vǎ krwí lõ~ plí nuô." (Ps 22:17,18).

TÈCÓBĚ KHWÍDU JESÚ KRÍSTU

(Prayer To Christ The King)

Kô~ Jesú Krístu! Vǎ thényě Nè, phú tè lõ~ plí aKhwí nuô. Tèbyályä lõ~ plí ma Nè nyě pré. Opódyépü vǎ amephú Khwí tóprè dő Nè takhu kǔ nuô.

Phú vǎ khyádyé bí vǎ iluôplwóhtyě akhě nuô, khönyä, vǎ khyádyé taple amephú vǎ víkyä lõ khinékhinõ atèphyétémé ná atèmoothumothé athú tahe nuô. Vǎ khyádyé Nè amephú vǎ kí krwókuõ ryá tamõ Krístuphú atèphyétémé tahe nuô. Aruô ma, vǎ khyádyé Nè amephú bá vǎ mèbé nuô, vǎ mèduhtya Nè Tèopló, Nè atèmwiduthèdu anyě nuô.

Kô~ Byacè Jesú Krístu aThéplò Sásě! Vǎ lühtya lõthulõthé Nè, vǎ tèmecwó apatí amephú kayä lõ~ plí kí thényě Nè tèopómyádyé;ná Nè tèkacükabé ná tèpëtèdwö ahtyě-aké kí duhtahtúhtya dő hekhusiba yě nuô taki. Amèn.

TÈKWÍCÓBĚ MARIA SĀSĒ

(Prayers to the Blessed Virgin Mary)

TÈKWÍHTYA PÈ MUỐ MARIA SĀSĒ TÈCÓBĚ

(Prayer to Our Lady)

Kő~ Muố Maria aPhúthè, a sásě lő tóprè, témethú akháshyé rění lǔ to, ná vă Muố aryá tóprè! Nè ma vă Byacè aMuố ná témethúphú tahe atèhû tóprè akhu-akhyé ró, khönyá, vă éhtöhya Nè. Mametéhéró, vă ma témethúphú, a sorya lő tóprè. Kő~ Khwímuô adulô tóprè! Vă nyabè Nè ná vă thényékakhhyé Nè tèbwítètaryé. Nè thézòmecwó vă akhu-akhyé ró, vă lată dô témethúdu akü to. Vă modyé Nè, vă Muố amo-aryá. Ná Nè témodyé akhyé, vă khyádyé Nè amephú vă yácú-yáre nő kayă aruô tahe modyé lő~ plí Nè pă. Vă be dô Nè takhu kű, vă tèthélè kahtya dô mókhu amo-aryá nuô.

Kő~ tèthézòmodyé aMuô! phyéní pü vă dô Nè tèopómyádyékhwèdyé akü. Nè mècwó cyá cō bánuô, vă anyé ró, mësiplé pü vă dô khinékhinô atècwilya dô témethú tahe aklé. Mecwó pü vă, khönyá ná shyénopă, tuô dô vă thyé akh  nuô. Dyélyä pü Nè Phú Jes  Kr stu at modyé dô vă th pl  k  nuô. M p  ameph  vă thy mo thy ry  d  N  takhu k  nuô. S tapa  t 

váklyáváklō mé. Męcwó pǔ vă tuô dő Nè myáhtye vă dő mókhu atèmoothumothé tacúprè talèkré akŭ nuô. Amèn.

TÈTHÉNÉHTYADYÉ

(Memorare)

Kô~ Maria, aPhúthè ná athutwóthéryá tóprè!
Thénéhtyaní pǔ pè, a hyă dő nè nyéhyă yě, ná a kwíthézòhtya nè témecwó yě tahe taki. Pè níhuǒ nè víkyă ũ tècóbě nuô, a onó tóphuô~ to. Męphúnuôrđ, dő tèthélèhtyadyé nè akŭ, pè hyă dő nè nyéhyă yě. Pè ma témethúphú. Maná, dő tèshyalýathéplò akŭ, pè ngòlyá ná kwíthézòhtya nè. Kô~ Byacè aMuô, athutwóthéryá!
Nídalyá pǔ pè, ná dyélyá pǔ pè nè bwítaryě nuô taki.
Amèn.



TÈLÜHTYA DÓ MARIA ATHÉPLÒ BÜPHUÓ AKÜ
(An Act of Consecration to the Immaculate Heart of Mary)
(16th June: Lěcyę)

Kő~ Rosario Sásě tadû~ aKhwímuő! Krístuphú atèmęcwó, kayă hekhuphú atèhû, pè ngòlyą kwíhtya nè. Dő nè takhukű ná dő nè théplò büpchuó tadû~ tômě akü, pè dyalyą pè né, pè tèphyétèmę, pèhtyěpèké plóplóná Tèopló Sásě, a o dő hekhu yě tôkélę nuô. Kő~ aMuő sásě! Myályamęcwó pǔ pè dő pè tèthéisě, tèthéplę ná tèpyátèsě aklę nuô. Myályą pè Muő Tèopló Sásě, a khyábè tèthéhtethékhá ná tèmęcyěmęcű dő khǎlę tópho htuő tópho nuô. Myályą pǔ htyékę tôkę ná tôkę, kayă tómyěcō ná tómyěcō, théplò mo lǔ to akhu-akhyě ró, tèthéisě ná tèsátèpă, mág a mętaróthé pè tōcō nuô, a ohtya dő kayă théplò kŭ.

Kő~ tèomö-oryá aKhwímuő! Kwíní pǔ pè anyě tèomö-oryá dő Cómarya o. Mędídya pǔ tèmęthú a oéhtya shyo dő hekhu yě tóba akü nuô. Mętěhénuôrő, pè tèsóphásoryą lő~ plě arwí ma, tèmęthú pré. Męphúnuôrő, Kő~ pè Muő Sásě, kwíní pǔ pè anyě Cómarya abwítaryě, amęphú pè théhte ná thémę pă tèmęthú to. Dyépǔ pè modyé ná mękuő tamő Cómarya tèthézű nuô.

Thézò pǔ prèthúphú ná lő~ kayă dō acuô taphă ná Nè Tèopló nuô tahe, amephú èthí kí cuókuǒ pè dō mókhu aklyá acó-atę tōbō nuô taki. Kő~ Maria aPhúthè, amwíduthèdu tōprè! Kwíní pǔ pè Muô Tèopló Sásé anyě, amephú a kí olalwílalyá, duhyahtühtya ná kí pé kayă a théhtethékhá lǔ tahe nuô.

Kwíní pǔ kayă adu-akhu, a póní htyéké tahe anyě, tèhétère, tèthékhuthényě, tèthítèphé, amephú èthí kí opómyádyékhwèdyé pè dō tècótètē ná tèmotèpě akü nuô. Mę amephú Cómarya ahtyě-aké kí duhya ná talyětaklya shyo pryäpryä nuô. Mę amephú kayă pwödwöpwöprè kí thávi htuthé plókuǒ nè Cómaryadu. Mètěhénuruôrò, È tōprè tuǒ, dyélyaní cyá pè tèomö-oryá amálakö dō hekhu yě, ná tèthélöthélyá acó-atę dō mókhu amo-aryá nuô. Amèn.

Kő~ Jesú



Tèkacýkabé aKhwímuô, cóběhtya pǔ pè anyě.

TÈLÜTHYA PÈ MISSIO DÓ MARIA ATHÉPLÒ BÜPHUÓ AKÜ
(Act of Consecration of Our Mission to the Im. Heart of Mary)

Kô~ Maria, Jesű aMuô ná pè Muô, a modyé pè tóprè, pè lühtya Nè, pènè, pè tèhtwöprè, pè tèphyétèmè ná tè lő~ plí dô Nè Théplò bûphuô akü. Pè dyalyä prèlu myécôphú lő~ plí, a o dô pè Tèopló akü tahe dô Nè takhu kû. Kô~ Maria Sásë, htwöhtyapü Bwídu, Bróthè, Cóbumuô ná Thárá tahe aMuô. Èthi ma, a dyásodônyä Evangelo Tèthékrümila dô hekhu yë. Mepü èthi kí htwöhtya kayä aryä, asásë. Mëkyähtya pü Nè tèmodyé ami dô èthi théplò kû, amephú èthi kí modyé Cómarya ná akhö-akhè khäsökhäshyé tahe nuô. Kô~ Maria Sásë, pè Tèopló aMuô, mëcwó pü pè kí otwó-oryá ná oró-oéhtya pü nuô. Htwöhtya pü kayä dô a cuóthú klyá ná prèthúphú tahe aMuô. Mëcwó pü èthi amephú èthi kí níbè Evangelo atèlítetakhé ná kí nuôkuô pè dô Tèopló sásë akü nuô. Kô~ Muô Maria, kwinípè pè Cómarya abwiatoryë, amephú kayä pwö~ prè, a o dô Tèopló akü tahe, kí modyé ná mëbéhtyabélyä Nè Phú Jesű atèphyétèmè dô hekhu yë, ná tonyétôthë, pè kí kâ tuôkuô Nè dô mókhu ahtyë-aké nuô. Amèn.

TÈKWÍCÓBĚ MARIA SĀSĒ TÈKACÚKABÉ ANYĚ

(Prayer for Peace to Our Lady)

Kô~ Maria Sásě, Tèkacúkabé aKhwímuô̄ ná Krístuphú aTèmecwó tôprè, pè ngòlyá ná nyăbè nè. Pè dyalyá pè né, pè Tèopló atèphyétèmè ná pè htyéké dô nè takhu kǔ. Myályá mècwó pǔ pè dô pè tèthéplénebè ná pè tèpyátèsé aklé. Thénéhtyaní pǔ Tèopló, a khyábè tèthékhwé ná tèmecyémecû dô hekhu yě nuô. Kô~ Muô Maria, myályá pǔ htyéké tôké ná tôké, prèlu myěcô tôcô ná tôcô aplè. Mètěhéró, tèthéhtethékhá, tèthéplòdu ná tèsátèpă atètanę tahe ohtya dô èthí théplò kǔ. Kô~ Tèkacúkabé aKhwímuô̄! Kwíní pǔ pè tèkacúkabé acô-até dô Cómarya o, ná mètătű pǔ tèthútèka, a ohtya dô hekhu yě tahe, mètěhénuôró, tèpyátèsé lő~ plí akhăshyé ma, tèmèthú tahe akhu-akhyé pré.

Kô~ Muô Maria Sásě, mècwó pǔ kayă, a pôní htyéké tahe amèphú tèlimyálimě, tèhětère ná tèthékhuthényé kí opǔ dô èthí théplò kǔ, ná kí myádyékhwèdyé htyéké ná htyéphuképhú dô tècótètę, tèkacúkabé ná tèmotèpę akü nuô.

V: Tèkacúkabé aKhwímuô̄.

R: Cóběhtya pǔ pè anyě.

NOVENA ATÈCÓBÉ TAHE

THE NOVENA PRAYERS

(*Novena or Triduum*)



CHRISTMAS PWĚ ANYĚ NOVENA

Novena In Preparation For Christmas
(Adventu: 16th to 24th December:Lěshyěpu)



Thárá: Cómmaryadu mècwó pǔ vă.

Kayă : Byacè, mècwó pryă pǔ vă.

Těhtuthé

1. Kő- Phě Cómmarya, vă lühtya Nè, Byacè Jesů Krístu atěolyą abwí-ataryě aměphú pè kayă hekhuphú lő- plí kí níbè témelwóhteką nuô.

Těhtuthé tōphuô.

"Khwídu kí tuôlyą tōprę, hyă cóběhtya lő- plí È." ²

"Regem venturum Dominum, Venite adoremus." ²

2. Kő- Phě Cómmarya, vă lühtya Nè, Byacè Jesů Krístu atěnguôtěhè, atěo-uő ná atěsóphásoryą, a khyábè bí a olyą akhě, aměphú prěthúphú tahe kí vřkyă khinékhinő rő, èthř ką opló-ocű ná pè dő Nè Těopló Sásě akű nuô.

Těhtuthé tōphuô.

3. Kő~ Phě Cómarya, vă lühtya Nè, Byacè Jesű Krístu aThwi, má a züyü arélo tóphuō pè anyě, dô témethúphú tahe atëshyalyä théplò anyě nuô.

Tèhtuthé tóphuō.

4. Kő~ Phě Cómarya, vă lühtya Nè, Byacè Jesű Krístu atëmodyé, atëbepatí ané ná atëcyékhyáthédö amephú khwícóphya tahe kí züe lü, ná kí vïkyä èthí tèthéplòdu rō, tèsúsíssusá kí o pă to, ná hekhuphú tôba hekhu kí otä~otę tamö ná tèpëtèdwö nuô.

Tèhtuthé tóphuō.

5. Kő~ Phě Cómarya, vă lühtya Nè, Maria säsé ná Joseph säsé atësophásoryä, èthí myáhtyebè bí èthí cuó klyá akhě, Bethlehem vïkuphú tahe dyé èthí akhälé to. Vă lühtya Nè tèthéplènebebè yě tókuô, amephú vă kí khyáthédö vă tèpyátësë, ná phúnuôrō, vă kí kahtya mämä dô Nè o nuô, dô mókhu amo~aryá pă.

Tèhtuthé tóphuō.

TÈKWÏHTYA MARIA SÄSË

Kő~ Maria Säsë, Cómarya nwóhtya nè amephú nè kí htwöhhtya Jesű aMuô akhu-akhyë, vă thékrüthélö plókuō nè. Vă hébwihétaryë nè, metehénuôrō, nè phúcélyaní

Jesū ná vă nýbè Christmas atèthélóthélyä. Nè Phú Jesū kí olyä dû pü dô vă théplò kŭ, dô ètémödyé ná ètèkacýkabé akŭ nuô. Kô- Muô Maria, dô Bethlehem výkú nuô, Nè myáhtye tèpyátèsé, tadôrô, Nè thékrýthélô pré. Mëtëhénûôrô, Nè Phú Jesū Krístu okuô nè akhu-akhyé. Dyépü pè kí dyadu È ná mödyé È tacúprè talèkré nuô. Amèn.

KWÍCÓBĚPÜ

Kô- Byacè, pè kwíthézöhtya Nè, lyä pryäpryä mő. Oyô pă támé. Dyélyä pü pè Nè tèmecwó amephú kayă, a théléní Nè tahe kí thékrýthélöpü dô Nè tèolyä akhu-akhyé nuô. Nè ma, a o ná a myádyékhwèdyé tè lô- plí, plóná Phě Cómarya ná Thé Sásé tacúprè talèkré nuô. Amèn.



PENTÈCOSTO PWÉ ANYĚ NOVENA

Novena In Preparation For Pentecost
(Cómarya aThé Sásé Kalya Pwé, May:Lérú)



Thárá: Cómaryadu, mècwó pü vă.

Kayă: Byacè, mècwó pryápü vă.

Tèhtuthé tóphuô.

1. (*Gift of the Fear of the Lord*): Kő- Tèthéisé Cómarya alé Spirito Sásé! Kalya nuǒní dô vă théplò kű, amephú vă théisé témethű tahe nuô; ná vă kí zúnyá ryá Cómarya ná kwí È témecwó amephú vă tèzütényá akhyé, vă kí thétaré khyábè tèpyátèsé to nuô.

Tèhtuthé tóphuô.

2. (*Gift of Piety*): Kő- Tèzúenyăbè aCómarya Spirito Sásé! Kalya nuǒní dô vă théplò kű, amephú vă kí bezúbenyá ná modyé lóthulóthé Cómarya pwonyé pwóthé nuô; ná vă kí modyé vakhovákhé dô Cómarya atémodyé akű nuô.

Tèhtuthé tôphuô.

3. (*Spirit of Knowledge*): Kô- *Tèthítèphé* aCómarya Spirito sásě! Kalyä nuǒní dô vă théplò kŭ, amephú vă kí thényě ryáryá Cómarya, a byályä vă tôprë; ná kí modyé È duklöná tè lő- plí nuô. Ná dô vă tèthéplë vă témethú tahe akhyě, vă kí níbè témethú atèplwókyä nuô.

Tèhtuthé tôphuô.

4. (*Spirit of Courage*): Kô- *Tèthéplòkhňah* aCómarya Spirito Sásě! Kalyä nuǒní dô vă théplò kŭ, amephú vă kí sápé khûkhûhňah khinékhinõ atèilo-ilyá. Dyéhědyére ná mémaméklö pü vă théplò amephú vă kí lată dô témethú akü tôphuô- pă to nuô.

Tèhtuthé tôphuô.

5. (*Spirit of Understanding*): Kô- *Tèthékhuthényě* aCómarya Spirito Sásě! Kalyä nuǒní dô vă théplò kŭ, amephú vă kí thényě hekhu ucétazě ma atuǒdě pré, ná dyélyä pü vă tanę tamõ mókhu atémothumothé aklyá-aklö nuô.

Tèhtuthé tôphuô.

6. (*Spirit of Wisdom*): Kő~ Tèthényěcyádè aCómarya Spirito Sásě! Kalya nuǒní dő vă théplò kŭ, amephú vă kí thényě ná modyé ryáklō vă tèzütényá acó-atę tahe nuô. Dyétä vă cuókuō tèkhíphú tahe aklyá-aklō mé. Dyépü vă krwókuō ryá vă tèzütényá atèphyétémę, tuō dő vă kahtya théllothélyä dő mókhu nuô.

Tèhtuthé tōphuō.

7. (*Spirit of Counsel*): Kő~ Tètaneplophé aCómarya Spirito Sásě! Kalya nuǒní dő vă théplò kŭ, amephú vă kí taneplo tanephé ryá tè dő a tōmę ná a tōmęto tahe nuô. Dyélyä pü vă kí víkyä tèricyáridó pwɔ~- cō, amephú vă théplò kí būphuō ryá rō, vă kò nībè tèhtwöprë tacúprë talèkré dő mókhu amo-aryá pă.

Tèhtuthé tōphuō.



Thé Sásě kalya dő Maria sásě ná prèdonyaphú tahe akhu.

CÓMARYA J.K ATHÉPLÒ SĀSĒ ANYĚ NOVENA

Novena To The Sacred Heart Of Jesus

(June: Lěcyę)



Thárá: Cómmaryadu mècwó pǔ vă.

Kayă : Byacè, mècwó pryă pǔ vă.

Těhtuthé tōphuō.

1. Kô- Jesű, amo-aryání pè tōprè! Ki vă tanemyá Nè Théplò Sásě aklyá-aklō ró, vă myáhtye ma, Nè thézòní ryá témethúphú tahe nuô ró, vă mothumothé dô vă théplò kŭ, ná vă zýe Nè mélwóhteką vă.

Kô- Jesű amo-aryá! Vă měthú Nè bátě nuô. Maná, khönyá, vă théplě lă vă témethúdu tahe akhyě. Vă théhte lă vă témethúdu lő- plí. Mamětěhéró, vă témethú akhyě, vă měthéplě dulă Nè. Plwókyă pǔ vă témethú taki. Ná dyé vă měthú pă Nè tōphuô- pă mé.

Pè Phě tōphuō.

Těhtuthé tōphuō.

Thárá: Kô- Jesű aThéplò Sásě.

Kayă: Mę pǔ vă modyé lă Nè.

2. Kô- Jesü! Vă Byacè, vă hémohéryá Nè Théplò Sásě ná vă thényékakhyé NèbwíNètaryé. Mëtëhéró, Nè mëcwó vă ná Nè tèsophásoryä, amephú vă krwókuō ryá Nè nuô. Vă ma kayä olô-oklô tôprë pré. Vă thényékakhyé Nè tèbwítëtaryé to. Vă mëthú tamömö Nè pré. Kô- Byacè! thézò plwókyä vă tèmëthú taki. Khönyá, vă thécü Nè Théplò Sásě pré. Ná vă thé krwókuō Nè dô tèsophásoryä aklë nuô.

Kô- Jesü aThéplò Sásě, mëcwó pü vă taki. Ná vă hémohéryá Nè tacúprë talèkré pă.

Pè Phé tôphuô.

Tëhtuthé tôphuô.

Kô- Jesü aThéplò Sásě . . .

3. Kô- Jesü aryá tadûké lă! Ki vă tanemyá Nè Théplò Sásě cyékhyä tèsophásoryä bánuô, vă anyé rô, a htetapítapä lă vă. Nè dyéluô vă bë shyalyä vă théplò dô tèsophásoryä aklë phútéphútë nuô akhu-akhyé rô, vă thényékakhyé Nè tèbwítëtaryé. Vă shyalyä vă théplò taki to. Vă cyékhyä tèsophásoryä taki toto. Kô- Jesü, a modyé lă vă tôprë! Dyé vă shyalyä ryá vă théplò dô tèsophásoryä aklë nuô.

Dyé vă kahtya kuď Nè dô Kalvario so khu,
thyáphú vă kahtyaní kuď Nè dô mókhu,
tèbwídutaryěhtú tacúprè talèkré akǔ nuô.

Pè Phě tōphuō.

Těhtuthé tōphuō.

Kô- Jesů aThéplò Sásě . . .

4. Kô- Jesů, a modyé lă vă tōprè! Ki vă myámyá Nè Théplò Sásě ró, vă thényě ma, vă théplò krûnyä Nè tě taki to ró, thétarë dulă vă. Ū ki měthú vă taki pré ró, vă cyékhyänó tōphuō to. Kô- Jesů! plwókyápü vă těthéplòdu yětahe, ná dyépü vă krwókuô Nè těshalyathéplò, amephú vă níbè Nè tèo-uô sásě nuô.

Pè Phě tōphuō.

Těhtuthé tōphuō.

Kô- Jesů aThéplò Sásě . . .

5. Kayă lő- plí bě htuthedyé Nè Théplò Sásě, má a dyé pě bwítaryě pwó- cō. Mětěhéró, Nè ma, aryá tadûkékó. Amephú Nè pé khiné nuô, Nè khyásoryä bá Nè thyécó Krusuló. Vă thétarë lă. Mětěhéró, vă théplò měbû tōcô- to. Ū ki hébôbye vă aklyá-aklô taki ró, vă thétarë lă.

Maná, khönyá, vă thémeryá hő. Dyé pü vă Nè hĕrè taki, amephú vă sápé khiné dô hekhu yenuô, ná vă kahtya thélóthélyä kuǒ Nè dô mókhu amo-aryá pă.

Pè Phě tōphuō.

Tēhtuthé tōphuō.

Kő- Jesű aThéplò Sásě . . .

6. Kő- Maria! Nè théplò buphuō ryá lă ná nèbwínètaryě akhyě ró, kwicóbě pü vă anyě, amephú vă kí nyabè ná modyé Byacè Jesű Krístu aThéplò Sásě nuô. Dyé vă otó-opló lüná väné văthéplò ró, vă meryá ná vă methélóthélyä vă tèphyétèmę lő- pli, amephú vă krwókuō ryá tamő Jesű, vă Byacè pă.

Ave Maria thuōphuō.

Thará: Kő- Jesű! A thutwóthéryá, a thé buphuō lă.

Kayă : Mepü pè théplò thyáná Nè tě nuô.

KWÍCÓBĚPŪ

Kő- Phě Cómarya, a macyá tè lő- pli tōprę! Dyélyä pü pè, a htuthédyé Nè Phú Jesű aThéplò Sásě tahe, amephú pè taneryá tamő abwítaryě, ná atemodyé pè nuô. Dyélyä pü pè kí níbè atemothumothé, ná atebwítetaryě nuô taki. Dítúná pè Byacè Jesű Krístu tōprę tuǒ nuô. Amén.

MARIA SĀSĒ PWĒ TAHE ANYĚ NOVENA

Novena To All Feasts Of Our Lady

(*1st January (Lěhće) Mother of God and other Marian feasts*)

Thárá: Cómmaryadu měcwó pǔ vă.

Kayă : Byacè, měcwó pryă pǔ vă.

Těhtuthé

(*Kő~ Maria athutwóthényá, htwóhtya vă tělwóhteką*)²

1. Kő Phě Cómarya, a o tacúprě tōprě, vă ngòlyá cóběhtya Nè ná vă thényěhtya kákhyě lőthulňthé Nè. Mętěhénouôrő, Nè byályą Maria sásě. Nè měhtwóhtya è phú Nè phúmò acó-atę tōprě nuô. Nè dyélyą è tětwótěryá pwő~ cô, ná Nè dyahtya è ná mőkhu hekhu aKhwímuő tōprě nuô.

Ave Maria tōphuő.

(*Kő~ Maria, athutwóthényá, htwóhtya vă tělwóhteką*)²

2. Kő~ Cómarya Phú, a o tacúprě tōprě, vă ngòlyá cóběhtya Nè. Vă thényěhtya kákhyě lőthulňthé Nè. Mętěhénouôrő, Nè nwóhtya Maria sásě, thyáphú a kí htwóhtya Nè Muő. Nè dyahtya è ná Nè Muő dő prémò lő~ plí aklě. Nè be è amęphú a kí izítä khínékhínő akhuklő. Ná Nè thézomodyé prělu hekhuphú akhyě,

Nè nōhtwō Nè Muô Maria kí htwóhtya kayá hekhuphú lō- pl̄i aMuô nuô.

Ave Maria tôphuô.

(*Kô~ Maria, a thutwóthéryá, htwóhtya vă télwóhteká*)²

3. Kô~ Cómarya Thé Sásé, a o tacúprè tóprè, vă ngòlyá cóbéhtya Nè, ná thényéhtya kákhyé lóthulóthé Nè. Mëtëhenuôrō, Nè mësasé Maria síné sîprè. Nè nô opală è ná témethú akhäshyé, ná témethú pwó- cô. Nè lyänuô dô lü théplò kû, ná Nè më tèprotèpryá dô aHó kû nuô.

Ave Maria tôphuô.

(*Kô~ Maria, a thutwóthéryá, htwóhtya vă télwóhteká*)²

4. Kô~ aPhúthè Sásé tadû, dô tanéphú ná prësásé tahe aklé, vă bezübenyá duklô nè. Nè témwiduthèdu akhyé, vă thélóthélyá plókuô nè. Vă htuthédyé nè. Vă lühtya ló nè: väné văthu văthé dô nè takhu kû. Vă thézü htwóhtya nèphú aryá, asásé, ná a moní lóthulóthé nè tóprè nuô. Khönyá, vă hyä dángûlyá dô nè nyéhyä yě. Mëtëhenuôrō, vă thézü tari-one väné vă théplò, nè (pwé) anyé. Mëcwó pü vă kí myábû ná phyéní nè tèphyétèmë aryá, ná nè tètwótéryá tahe,

aduklō ma yětōnwī akǔ, amēphú bí nè (pwě) bě akhě,
vǎ kí nǐbè nè tèsōrisōbū, témecwó ná témodyé nuô.
Ná vǎ kí ką tuókuō nè dō mókhu amo-aryá nuô.

Ave Maria tóphuô.

(Kő~ Maria,a thutwóthéryá, htwóhtya vǎ télwóhteka)²

V: *Kő~ Cómarya aMuô Sásě! Cóběhtya pǔ pè anyě.*

R: *Amēphú pè kò nǐbè Byacè Jesű Krístu atěólyä nuô.*

KWÍCÓBĚPŪ

Kő~ Cómarya, thézòpū pè NèphúNèlyę yě tahe.
Dyélyä pǔ pèthupèthé atěoshyo-opryä. Dō aPhúthè
Maria sásě atěcóbě akhyě, dyélyäpū pè nè bwítaryě,
amēphú pè kí latä dō témethú akǔ to. Ná tonyětôthě
pä, pè kí nǐbè tèhtwóprè tacúprè talèkré nuô taki. Pè
kwíhtya Nè dō pè Byacè Jesű Krístu amwị akǔ nuô.

(Thávi Maria sásě alithávi tôtó)



Kő~ Fatima Maria Sásě, cóběhtya pǔ pè anyě.

MARIA IMMACULATA PWĒ ANYĚ NOVENA

Novena For The Feast Of the Immaculate Conception
(29th November (*Lěně*) to 8th December (*Lěshyěpū*))

Thárá: Cómmaryadu mècwó pǔ vă.

Kayă : Byacè, mècwó prya pǔ vă.

Těhtuthé

1. Kő- Maria aBúphuô! Těměthú akhăshyé rění lǔ to tōprè. Nè sápé tamő khiné akhu-akhyé ró, khonyá, pè ngòlyá kwíhtya Nè, mětătű pǔ khiné, aměpyé duklő pè théplò tahe nuô. Mamětěhéró, těměthú akhăshyé akhu-khyé, pè théplò ladyá lő hó. Kő- Maria, athéplò búphuô ryá tadû- tōprè! Mepü pè théplò kí krūnyá thyáná Nè tě nuô taki.

Ave Maria tōphuô.

2. Kő- Maria aPhúthè ná aBúphuô tōprè! Nè htwöhnya hó Phě Cómarya aPhúmò tōprè, bí nè olyá dô Nè Muô hó kǔ, akalú khenuô có. Bí pè olyá akhě nuô, pè ma lő khiné acýphú tahe pré. Pè htwöhnya Cómarya aphúalyé ma, dô Těplwöhtyé akhyé pré. Khonyá, pè ngòlyá kwíhtya nè, myádyé ryá ná mēduhtya tamő pǔ pè bwítaryé, pè nýbè dô Těplwöhtyé akü tahe nuô taki. Kő- Maria, a théplò búphuô ryá tadû- tōprè, myádyé

khwèdyé pǔ pè théplò amephú a kí būphuō ná kítwó kíryá anyě nuô.

Ave Maria tōphuō.

3. Kő~ Maria Virginè ná Immaculata tōprè! Nè théplò būphuō ryá lă akhu-akhyě ró, Cómarya Phú mēhtwō htya aNékayá dō nè Hó kŭ nuô. Pè tahe ma, pè mē mūmyá pè théplò bátěbátě nuô. Khönyá, pè ngòlyá cóběhtya Nè, amephú nè mēliryá kákhyě pè théplò, nè Phú Byacè Jesű Krístu anyě nuô. Kő~ Maria, aThéplò būphuō ryá lă tōprè! Mē pǔ pè mémümyá pè théplò tōphuō~ pă mē.

Ave Maria tōphuō.

4. Kő~ Maria aPhúthè ná aBūphuō tōprè! Bí nè o dō hekhu yě nuô, nè mē nō tēthútěka tōphuō~ to ró, Cómarya aThé Sásě kalyá nuǒní dō nè théplò kŭ, ná a mēbähnya tapí tăpdtăpě cō nè ná abwíataryě pwō~ cō. Pè théplò ma, a o éphuō, a htwöhnya khinékhinō akhälé pré. Khönyá, pè ngòlyá kwíhtya nè, mēbähnya pè théplò ná Cómarya atemödyé nuô taki.

Ave Maria tōphuō.

V: *Maria aphúthè ná abūphuō, cóběhtya pǔ anyě.*

R: *Amephú pè kò nībè Byacè Jesű Krístu atēdlyá nuô.*

KWÍCÓBĚPŪ

Kő~ Byacè, Nè mè one hó, dő Maria aPhúthè ná aBúphuó tóprè aHó kú, Nè Phú anyě, khälé atwó-aryá akhu-akhyě ró, pè kwíthézò Nè, amephú dő pè Muó Maria atècóbéhécwó akhyě, mèliryá pü pè théplò. Kő~ Byacè, dő akalú khě, dő Nè Phú Jesú Krístu abwí-atarýě akhyě, Nè zödyé tèmúmyá, amephú tèkhítèlò ná tèthú kí rění María Sásě aThéplò to nuô. Khönyá, mèdídya pü khinékhinő, a mémúmyá pè théplò tahe nuô. Ná phunuôrō, pè tökò kahtya dő Nè o nuô. Dő Byacè Jesú Krístu amwí akú nuô. Amèn.



Kő~ Maria sásě! Cóběhtya pü pè anyě.

FRANCISCO SAVRIO SĀSĒ ANYĚ NOVENA

Novena For The Feast Of St. Francis Xavier

(*Feast on 18th February: Lěthyá*)

Thárá: Cómarya du měcwó pǔ vă.

Kayă: Byacè, měcwó pryă pǔ vă.

Těhtuthé.

1. Kő- Phě Cómarya, a o tacúprě talèkré, ná a byályá tě lő- plí tōprě. Pě ngòlyá cóběhtya Nè. Myámyá, prèzýlethútě dő a thényě ná a nyăbè hí Nè to nuô tahe, o báprě tenuô. Nè phú Francisco Saverio khyábè élă tèsöphásoryá èthi témelwóhteká anyě. Dő Francisco Saverio sásě abwí-ataryě ná atèhécwó akhyě, myályá pǔ dő èthi khu, ná éká lő- plí èthi dő Nè tězútěnyá atèlítetakhě akú nuô taki.

Pě Phě . . . Ave Maria . . . Těhtuthé . . . tōphuô.

2. Kő- Cómarya Phú, a o tacúprě talèkré tōprě, Nè modyé kayă lő- plí, bá Nè thyě Krusulø èthi anyě. Myámyá kayă dő a thényě hí Nè Thwi Sásě abwítaryě to tahe nuô ma, a oé lă pă. Èthi cuókacuóhyá dő těkhítèlø aklě. NěhtyěNěké kí tuódû pǔ dő èthi klě nuô taki. Amephú kí měduhtya NěhtyěNěké dő èthi klě nuô ma, Nè cůphú Francisco Saverio khyásoryanya tapacó èthi anyě. Kő- Byacè!

thézòdyélyä pü, amephú dô Bwídu tahe atèphyétèmë akhyë, èthí kí htwöhtya dûpü NèphúNèlyë aryá tahe. Mamet'héró, Nè ipri kákhyë èthí ná Nè Thwi Sásë nuô.

3. Cómarya aThé Sásë, a o tacúprè talèkré tóprè, Nè mëbähnya akhăshyé Prèdônyaphú tahe athéplò ná Nè témödyé, amephú èthí kí cuô mëthényë kayä lő- plí, Nè témödyé ari-akyä nuô. Maná, myámyá, khönyá, kayä dô a thényë Nè to nuô tahe ma, a oé lă pă. Francisco Saverio cuólë dyásodônyä amephú a kí më kayä pwödwöpwöprè, thényë Nè témödyé nuô. Dô Francisco Saverio abwíataryë akhyë, dyélyä pü pë Bwídu tahe kí krwökuõ ryá lü tèphyétèmë amephú kayä théplò kí obähnya lő ná Nè témödyé nuô taki.

V: *Francisco Saverio sásë, cóbëhtya pë anyë.*

R:*Amephú pë kò nïbè Byacè Jesù Krístu atèölyä nuô.*

KWÍCÓBĚPÜ

Kő- Cómarya, Nè bepló Indianphú tahe dô Nè Tèopló akü. Francisco atèhésodônyä ná atèprotèprya akhyë, thézòdyélyä pü pë, amephú pë nyäbëryá lü ná krwökuöryá lü tèphyétèmë nuô taki. Dítúná pë Byacè Jesù Krístu tóprè tuõ nuô. Amèn.

LUIGI SĂSĔ ANYĔ NOVENA

Novena For The Feast Of St. Aloysious
(Feast on 21st June: Lěcye)

Thárá: Cómmaryadu mècwó pǔ vă.

Kayă : Byacè, mècwó pryă pǔ vă.

Těhtuthé

1. Kô- Luigi sásĕ, pè lő- plí thézű nè tèmècwó ró, pè cóběhtya nè. Nè ma khwí aphú vyápré tóprè akhu-akhyě ró, nè bě htya nè phě khǎlē pă. Maná, nè mōdyé élă Cómarya akhu-akhyě ró, nè vǐkyă khwídu akhǎlē, atèphyétémę, atèhtuthé ná atètwótěryá lő- plí tahe nuô. Nè krwókuǒ Cómarya ná nè htwōhtya Bwídu tóprè. Kô- Luigi sásĕ! Dyélyą pǔ pè nè těthékhuthényě yětôcô, amephú pè kí myáhtye ná pè měthěplò ró, hekhu ucětazě ná atètwótěryá tahe ma atuǒdě pré, ná pè kí thélèdyé mókhu amo-aryá nuô.

Pè Phě . . . Ave Maria . . . Těhtuthé . . . tóphuǒ.

2. Kô- Luigi sásĕ! Nè ma khwí aphú vyápré tóprè akhyě ró, nè duzá lă. Maná, nè thé krwókuǒ ryá Byacè Jesú Krístu akhu-akhyě ró, nè vǐkyă lő nè ucětazě. Mětěhéró, nè thényě hó ná ũ kí tanę tamő hekhu atèphyétémę aklyá-aklő ma, ũ sőtapąkyá pré

Cómarya nuô. Kő~ Luigi sásé! dyélyä pü pè, khönyá, amephú pè thézý mókhu atemotéryá ná pè kí cü Cómarya aThéplò Sásé nuô pré.

3. Kő~ Luigi sásé! Bí nè o dő hekhuyé akhě, nè mënô tèthútèka tóphuô to. Nè théplò bùphuô ryá lă phú tanéphú tóprè nuô. Nè nékló o dő hekhuyé, maná nè théplò o dő mókhu nuô. Mephúnuô akhu-akhyé, pè kwicóbě amephú nè kí dyélyä pè mëthû pă Cómarya tóphuô~ to, ná pè kí mëliryá tamö pè théplò akhälé ró, pè tökò kahtyaní loplí dő tanéphú tahe aklě, dő mókhu amo-aryá pă.

V: *Kő~ Luigi sásé, cóběhtya pè anyé.*

R: *Amephú pè kò nýbè Byacè Jesú Krístu atèdlyä nuô.*

KWÍCÓBĚPÜ

Kő~ Byacè, a dyélyä mókhu atemotéryá pwő~ cō ná kayă hekhuphú tóprè. Nè bető-bèpló tècótètē, tèbùphuô ná tèmësoryané dő aphúthè Luigi sásé athéplò kǔ nuôró, mepü amephú a tèbwítëtaryé ná a tèhécwó akhyé, pè tèmëthúphú dő a mëcyákuǒ lǔ tècótètē ná tèbùphuô to tahe, kí yácú krwókuǒ ryá lǔ khyé dő tèmësoryané, Nè anyé nuô taki. Amèn.

TÈKWÍCÓBĚ KAYĂ SĂSĔ TAHE

(Prayers to Various Saints)

TÈKWÍCÓBĚ DÓ JOSEPH SĂSĔ O

(*Prayer to St. Joseph: 19th March: Lěthi*)

Kő~ Joseph sásĕ, pè ohtű-otyá pă dő tèsóphásoryá aklě ró, pè éhtohtya nè. Khönyá, pè kwíhtya nè témecwó. Nè modyé taduké lă pè Muô Maria, témethű akhăshyé rění lú to nuô tōprè ná nè modyé Byacè Jesú Krístu, bí a o dő hekhu yě akhě, thyácóphú aphě tōprè nuô akhu-akhyě ró, myápü, kayă loplí ma Jesú Krístu ipriňakhyě ná aThwi dő tèsóphásoryá akŭ nuô. Myádyékhwèdyé pǔ pè loplí ná měcwó pǔ pè taki.

Kő~ Joseph sásĕ! opómyádyé pǔ kayă, a htwöhlya Cómarya aphú-alyę tahe. Měbí pǔ témethúphú tahe akhău, amephú èthř kí héböhébye Cómarya aklyá-aklő to nuô. Kő~ Joseph sásĕ! a hécwó pè anyě tōprè, nè o dő mókhu nuô ró, myályá měcwó pǔ pè a o dő khinékhinő atěsátěpä aklě tahe nuô. Dő rěnu, phú nè měspléhte pacěphú Jesú Krístu dő těthyětělamé aklě nuô, khönyá, opómyádyé pǔ Cómarya aTěopló Sásĕ Katholica dő kayă a thěhtethéhă ná a měsóphásoryá lú tahe aklě. Opómyádyé pǔ pè loplí, amephú pè kí krwókuň nè klyá

nuô. Ná nè tèmęcwó akhu-akhyě, pè kí męsásě pè né dō hekhu yě ná pè kí thyeryá dō Cómaryadu amwị akü nuô. Pè kí nýbè kuǒdū tèthélőthélyä tacúprè talèkré dō mókhu nuô. Amèn.

TÈKWİHTYA JOSEPH SÄSË ATÈMYÁTÈKHWÈDYÉ

(Prayer to St. Joseph for Protection)

Kô~ Joseph säsë, a myádyé Maria säsë ná aPhú Jesü Krístu tóprè! Thé Säsë é nè ná kayă cótę, ná a mębähtya nè théplòná abwítaryé nuô. Thézomyályä pü pè ná kwíñi péküo pè Jesü atèplwökyä, ná atèsörisöbü tahe nuô.

Tèhtuthé bë nýdû tóphuô.

Kô~ Joseph säsë, Phě Cómarya nwóhtya nè kí htwö Maria Säsë aprèkhü acóatę tóprè amephú nè kí okuō è ná myákhwèdyé è dō tèpyátèsë aklë nuô. Pè zýbènyábè nè ná pè kwíhtya nè, thézomęcwó pü pè, amephú pè besäsë pè théplò ná meryá tèphyétémë tahe nuô.

Tèhtuthé bë nýdû tóphuô.

Kô~ Joseph säsë, Phě Cómarya dyahtya nè, phú aPhú Jesü aphě tóprè nuô. Nè myádyékhwèdyé ná mębyábü Jesü, bí a o dō hekhuyě akhě nuô. Khönyä, myádyé khwèdyé ná takótakèdyépü pè dō tèilo-ilyá aklë amephú pè kí lat̄nuō dō tèmęthú akü to nuô.

Tèhtuthé bè níidû tôphuô.

Kô~ Joseph sásě, bí Byacè Jesù měhtwöhtya anékayă dő hekhu yě akhě nuô, a nyăbè nè, a nídă nè lăngó, ná a mëcwó nè tèphyétèmę. Thézòmëcwó pǔ pè amëphú pè kí betarülyä pè théplò, ná nídă kayă dő a o pè khu tahe nuô.

Tèhtuthé bè níidû tôphuô.

Kô~ Joseph sásě, bí nè mëbähnya lő hó nè tèphyétèmę aryá tahe, ná nè kíré thyě akhě nuô, Byacè Jesù ná Maria sásě o dő nè khäshyé, ná èthí hékhühémödyé nè. Kô~ Joseph sásě, kwíní pëkuō pè Cómarya abwíataryě, amëphú pè kí thyémöthyeryá dő Jesù, Maria atëmyátèkhwèdyé ná tèthyemö akü nuô.

Tèhtuthé bè níidû tôphuô.

V: Kô~ Joseph sásě, cóběhtya pǔ pè anyě.

R: Amëphú pè kò níbè Byacè Jesù atëölyä nuô.

KWÍCÓBĚPŪ

Kô~ Byacè Jesù, dő Joseph sásě abwíataryě ná atèkwicóbě akhyě, pè níbè dû atëmëcwó ná atëmyátèkhwèdyé amëphú pè kí thyě ryá pǔ nuô taki. Nè ma a o ná a myádyékhwèdyé tè tacúprè talèkré nuô. Amèn.

TÈKWÍHTYA PACĚPHÚ JESŮ ATERESA SĀSÉ

(Prayer To St. Theréa of the Child Jesus: 1st October: Lěshyecè)

1. Kó~ Terésa sásě, Nè opré dő hekhu yě, ana nyěshyě nyǎna tuǒ. Maná, Nè měbwímętaryě élä kayă théplò atémelwóhteką anyě. Khonyá, Nè o thélőthélyą hó dő mókhu nuô. Thézò měhtwóhtya pǔ pè kayă dő a betarůlyą athéplò thyáná pacěphú, a nídă kayă aduakhu tahe alǎangó, ná a opală ná témethú tahe nuô. Ki měphuyě ró, pè měbáhtya pré Byacè Jesú atékhyadyé, "Kayă dő a shalyą athéplò phú pacěphú yě tōprè nuô, a duló ū dő mókhu ahtyě-aké." (Mt.18:4)

Pè Phě . . . Ave Maria . . . Těhtuthé. . .

2. Kó~ Terésa sásě, Nè oní ná krwő měkuǒ ngó yě tômű, "Témodyé ki duhtya ró, tě pwǒ~ cō duhtya kuǒ ná témodyé." Dő hekhuyě, nè měbáhtya lőthulőthé nè těphyétémę apatí tahe. Yě akhyě, nè htwóhtya prěsasě dő Cómarya aHólě nuô. Kwínípě pè Cómarya abwiataryě, aměphú pè kí vǐkyábé těthú apatí tahe, ná pè kí měryá pè těphyétémę dudu patítí, pè thézů mě ná thézů měto tahe dő Cómarya atémodyé akǔ thyáná nè mě nuô.

Pè Phě . . . Ave Maria . . . Těhtuthé. . .

3. Kó~ Terésa Sásě, Nè thénéhtya tamő ngó yě tômű,
"Prèsasé *tahe anyě, tè atuǒdě o tōcō~ to. Dó Cómarya atémø akü, ki ihtuô dwó pré hté tômě ró, a mélwóhteká cyá cōkayá athéplò tômě.*" Bí nè o dó hekhu yě akhě, nè lúhtya nè tètane, nè tèphyétémę, nè tèsóphásorya pwǒ~ tōcō ná Cómarya akhyě, nè mélwóhteká élä kayá athéplò. Kwíní pǔ pè anyě, Cómarya abwíataryě, amephú a kí měuměkyă htya Cómarya atémödyé ami dó pè théplò kǔ thyáná nè tě, má a modyé Cómarya ná a cwiká kayá lóplí dó Krístu aTèopló akü nuô.

Pè Phě . . . Ave Maria . . . Tèhtuthé . . .

4. Kó~ Terésa sásě, a myádyé Mission tèphyétémę lóplí akhu tóprě! Bí nè o pă dó hekhu yě nuô, nè hé, " Vǎ thyě htuǒ pă ró, vǎ dyétă é phösushyá dó hekhu yě pă." Mephúnuô, khönyá, měbähyla pǔ nè tèolyá ná dyétăé pǔ phösushyá ná Cómarya abwíataryě dó kayá, a o bíyě tahe, ná a o dó Tèopló akü tahe akhu, amephú Cómarya ahtyě-aké kí duhyla dó prèthúphú tahe ná kayá dó azýe Cómarya to tahe aklě, dó hekhu yě nuô.

Pè Phě . . . Ave Maria . . . Tèhtuthé . . .

V: Kó~ Terésa sásě, cóběhtya pè anyě.

R: Amephú pè kò nýbè Byacè Jesú Krístu atèolyá nuô.

KWÍCÓBĚPŪ

Kő~ Byacè, Nè hé phúyě, "Thí ki htwóhtya thyáná pacéphú tahe to hérō, thí nuǒní cyá dő mókhu ahtyě-aké to" (Mt18:3). Pè kwíthézò Nè, mepü pè kí myábű kuǒ Terésa sásě atèbetarúlyá théplò ná atècótëtë amephú pè kí níbè mókhu ahtyě-aké nuô taki. Amèn.

TÈKWÍCÓBĚ TANÉPHÚ MIKĚLÈ SÄSÉ

(Prayer to St. Michael)

Kő~ Mikélè sásě, tanéphú akhuklódu tóprè, takèdyépü pè dő hekhu tèsátèpă aklě. Mecwópü pè dő khínékhínō atémümyáricyá ná atëilo-ilyá aklě taki. Pè kwicóběhtya amephú Cómarya kí théprwō khíné, ná dő Cómarya atèhétëre akhyě, vítä pü khínékhínō, a mepyémekyá kayá athéplò tahe, ná témümyáricyá akré-ahtwo tahe dő mórapòtyá kǔ nuô. Amèn.



Kő~ Tanéphú Mikélè sásě, mécwó pü pè ní.

TÈKWÍCÓBĚ LUIGI SÁSÉ

(Prayer To St. Aloysious of Gozaga)

Kő~ Luigi Sásě, a tèphyétémę thyáná tanéphú tě tóprę! Vă, kayă dő atuǒdě tóprę, dyalyą vă théplò ná väné dő nè takhu kŭ. Nè sásě thyáná tanéphú akhyě, cóběhtya pǔ vă anyě dő Jesű Krístu ná Maria Sásě anyěhyă, amephú èthř kí myádyé vă dő tèilo-ilyá aklě, ná vă kí lată dő témethú akň to nuô. Męcwó pǔ vă amephú vă kí męví vänéklő ná tèthú to, ná bí vă myáhtye tèilo-ilyá akhě, vă kí lacú pǔ to nuô. Phyékyă pǔ vă tèthézűthělő ná vă tètanę aryá to tahe. Męthénéhtya pǔ vă ná Byacè Jesű, a oklò dő Krusu lō vă anyě, amephú vă kí théisě Cómmaryadu akhälé nuô. Atadûrő, vă kwíhtya nè, mękyäpü Byacè atémödyé ami dő vă théplò kŭ, amephú vă kí krwöcuô kuǒ nè klyá aryá dő hekhu yě, ná kí níbè tèthélőthelyą dő mókhu amo-aryá nuô. Amèn.



Kő~ Luigi sásě, kwicóbě pǔ pè anyě.

TÈKWÍCÓBĚ ANNA SĀSĒ

(Prayer to St. Ann, 26th June: Lěcyę)

Kô~ Anna Săsĕ, pè thényě nèrinèkyă tōcô~ to. Pè thényě ma tú nè mwị tōplò pré. Maná, nè dyé pè Cómarya aMuő, má a hé ané ná Cómarya acímuő tōprè nuô. Nè myáduní Mókhu aKhwímuő dô nè hi kŭ, ná nè ma amálakő muő dô aryá, a myádyékhwèdyéryá hiphyă tōprè. Nè myá mɔní Eva athě, má témethú akhăshyé rĕní lǔ to tōprè dô nè hókŭ. Kwíčóbě pǔ pè anyě amephú pè kí opală bé pǔ ná témethú tahe nuô. Amèn.



TÈKWÍCÓBĚ TAHE

(Various Prayers)

TÈCÓBĚ KRÍSTUPHÚ ATÈPLÓTÈCÚ ANYĚ

(Prayer for Christian Unity)

(*Lěhte: January 18th - 25th: Week of Prayer for Christian Unity*)

Kô- Jesű, bí Nè o pă dô hekhu yě akhě, bí mōhé dô anolô tôhé nuô, Nè kwíthézòhtya Nè Phě mókhru phúyě: "Kô- Phě! thyáphú pè o lǔ théplò tômě ců tuǒ nuô, dyépū kayă lɔpli dô a zýe vă tahe, kí okuǒ dû lúná théplò tômě ců tuǒ" (Jn17:20). Kô- Jesű! Thézòmyályä pü pè puóvyä krístuphú dô aruôtahe, ná lɔ kayă dô a okhó tahe, ná thímíphú dô a htecuo taphakyäná Nè Thímípo dô Nè myá buôebuôö dyé tópø nuô. Tõnípü èthř ma NèphúNèleye. Nè mësásë èthř thyáná pè dô tèplwöhþtyetôcô tuǒ akü nuô.

Mèlhya pü èthř tètanë amephú èthř kí thényě Tèopló Säsé Katholica ma, amálakö Nè Tèopló tôcô tuǒ nuô. Dyépū èthř tèhëtère amephú èthř kí vïkyä bë tè dô athú, ná kí nïbè kuǒ théplò anyě tèmelwóhtekä nuô. Mësimékyä pü tèhëtethékhá ná tètanethú lǔ tahe. Mëpyékyä pü tè dô a mëdídya pè ką kákhyě dô pè Phě ahř kǔ nuô. Mësimékyä pü tè dô a mëséthuséthé Krístu aNéklö, Tèopló nuô. Mëpü pè kí otó-opló lǔ phú

tômuőphú, Cómarya aphú-alyę, tômuő hólę, Tèopló akű, dő Phě tóprę tuő alę, Pápa mā pę Phě mókhu tóprę anényě nuô. Kő- Jesű, cwiplóhtócű pü Krístuphú lőpli amephú èthř kí o lǔ tômě théplò tuő ná kí pę hekhu siba, Nè anyě nuô.

Kő- Jesű aThéplò Sásě! Thézòný pü pę puővyá Krístuphú tahe nuô.

V: Cómaryadu mëcwó pü vă.

R: Byacè mëcwó pryă pü vă.

"Kő- Phě, phú Nè o dő vă kű, ná vă o dő Nè kű yěnuô, èthř lőpli kí okuő dû pü lǔ tōcô tuő. Èthř kí okuő dû lǔ tômě théplò tuő dő pę kű amephú prëlu hekhuphú tahe kí zŷe ná Nè nõhyälyä vă nuô." (Giovanni 17:21)

V: Vă hé, "Nè ma Petru."

R: Ná vă kí isóhtya vă Tèopló dő Lő yě tômě akhu pă.

KWÍCÓBĚPŪ

Kő- Byacè Jesű Krístu, Nè hé Nè Prëdonyäphú tahe: Vă dyakyă pę thř tèkacýkabé; vă tèkacýkabé vă dyéná thř. Myátă pę témethű tahe mé. Maná, myátaplé Nè Tèopló atèzütènyä, ná thézödyélyä pü Nè Tèopló, tèkacýkabé ná tèplótècű phú Nè tèthézűo nuô. Nè ma a htwöprę ná a opómyádyé tè tacýprę talèkré nuô.

TèKwíThézòHtya

V: Dő pè tèdyátaklwo Nè tèhébè, "Vǎ thímí aruô dő a o bí
apo kǔ yě to tahe nuô, vǎ bě ékä kuǒ èthǐ pǎ. Èthǐ kí njidă
vǎ ngó pǎ," akhu-akhyě: (Jn 10:16).

R: *Pè kwíthézò Nè Byacè, plwókyă pǔ pè.*

V: Dő pè tèthéhtethéhă, tètanepatí ná tèhéböhébye pè
puóvyá Krístuphú tahe akhu-akhyě:

R: *Pè kwíthézò Nè Byacè, plwókyă pǔ pè.*

V: Dő pè tèklyétèngă ná pè tèsátèpă pè puóvyá Krístuphú
dő nyénu ná a o pǎ khönyá yě tahe akhu-akhyě:

R: *Pè kwíthézò Nè Byacè, plwókyă pǔ pè.*

V: Dő pè tèdubehtü pè né ná pè tètanepatí pè puóvyá
Krístuphú ná pè tèthényě lóbă èthǐ khu to akhu-
akhyě:

R: *Pè kwíthézò Nè Byacè, plwókyă pǔ pè.*

V: Dő myěcô khó lǔ; lǎngó ná htyéké thyá lǔ to akǔ:

R: *Kô~ Byacè, cwiplóhtóćű pǔ pè.*

V: Dő pè tèdyátaklwo-cyékaǒ, pè tètanethútaneplá, ná pè
tèthéhtethétakhő lǔ tahe akǔ:

R: *Kô~ Byacè, cwiplóhtóćű pǔ pè.*

V: Kô~ Cómarya, Nè tèbwídutaryěhtü anyě:

R: *Beplóbecű pǔ Krístuphú lő~ plí.*

V: Kő~ Cómarya, amephú tètwóryá ná tècótètē kípé nuô:

R: **Beplóbecű pü Krístuphú lő~ pl̄i.**

V: Kő~ Cómarya, a mephú thímípö kí o tōpö tuǒ ná ThímíByacè kí o tōprë tuǒ nuô:

R: **Beplóbecű pü Krístuphú lő~ pl̄i.**

V: Kő~ Cómarya, dyépü tèkacükabé kí ohtya dő hekhuyé:

R: **Beplóbecű pü Krístuphú lő~ pl̄i.**

V: Kő~ Cómarya, dő Nè Phú Jesü atèbwíductoryěhtü anyě:

R: **Beplóbecű pü Krístuphú lő~ pl̄i.**

KWÍCÓBĚPÚ

Kő~ Byacè! Bí möhé, Nè kíré khyábè tèsóphásoryä akhě, Nè kwicóbě amephú Nè prèdonyaphú tahe kí opló lü tômě théplò tuǒ, phú Nè ná Nè Phě opló lü nuô. Dyépü pè kí thénye tè dő a mepyémekyä pè tèplótècū. Dyépü pè hěre amephú pè kí thótaná shyataphä khǔkhǔhähä bé pü tè lő~ pl̄i dő a mědídyä pè tèplótècū, tèbóthyókhékhö ná tèbezýbenyä lü tahe nuô. Ihtyo-ithya pü pè, thyaphú pè kí myáhtye lü tōprë ná tōprë dő Nè kū, amephú pè théplò ná khă-u kí cóbě tamö Nè tèkwicóbě Krístuphú atèplótècū anyě, phú Nè tèthézý o nuô. Mepü pè kí nídă krwö měkuǒ Nè témodyé ná Nè tècótètē, amephú pè kí myáhtye klyá dő a züluǒ pè tèplótècū aló-abă dő Nè akū nuô. Amèn.

TÈCÓBĚ TÈKACÚKABÉ ANYĚ

(Prayer for Peace)

(*Prayer of St.Francis of Assisi*)

Kô- Byacè, dyépü vă htwō Nè tèkacúkabě. Dô tèthéhtethékhá aklě, dyépü vă htwō Nè tèmodyé. Dô tèmèswímesě aklě, dyépü vă htwō Nè tèplwókyä. Dô tèthéplòrare aklě, dyépü vă htwō Nè tèzütènyá. Dô tèthéplénebè aklě, dyépü vă htwō Nè tèmyásúthélè. Dô tèkhítèlò aklě, dyépü vă htwō Nè tèlítètakhě. Dô tèthéplétházò aklě, dyépü vă htwō Nè tèthékrúthélò.

Kô- Byacè, dyétä vă myápü ũ bè hékhúhémö vă mé, maná dyépü vă bè hékhúhémö ũ. Dyétä vă myápü ũ bè thényě vă mé, maná dyépü vă bè thényě duklò ũ. Dyétä vă myápü ũ bè modyé vă mé, maná dyépü vă bè modyé duklò ũ. Mètěhéró, pè dyé ũ túró, pè níbè. Pè plwókyä ũ túró, pè níbè ũ tèplwókyä. Pè thyě túró, pè níbè tèhtwóprè tacúprè talèkré pă. Amèn.



Peace starts with a smile.

Mother Teresa

TÈCÓBĚ TÈOPLÓ ATÈPHYÉTÈME ANYĚ

(Prayer for the Mission)

Kő~ Jesű aThéplò Sásě! Nè modyé pè prèlu hekhuphú ró, Nè thyě dô Krusulø pè anyě. Thézòmecwó pǔ pè Nè Tèopló atèphyétèmę. Thézòmyályą pǔ dô pè khu ná nwóhtya pǔ Bwídu, Bróthè, Cóbúmuō dô atwóaryá, asásě tahe, Tèdônyáthará acó-atę tahe ná Hobyacè (*Kyaungtaka*) aryá dô pè klě yě, amephú èthi kí ithyóithyaryá pè NèlăNèngó ná kí cwicuō pè dô Nèklyá Nèklö akü, tuôdô pè kahtya oplókuō Nè dô mókhu amo-aryá nuô. Amèn.

TÈCÓBĚ PRÈZÜE JESÚ KRÍSTU TO TAHE ANYĚ

(Prayer for people of other faiths)

Kő~ Cómarya, a o tacúprè talèkré ná a byályą tè pwő~ tôcô tôprè, tanéhtyadyépǔ kayă, má a zűe Nè totahe. Èthi ma Nè byályą thyáná Nè zăzö. Thénéhtyadyé kayă yëtahe athéplò atémelwóhteką anyě, má Nè Phú Jesű Krístu khyábè hó èthi anyě tèthyě dô tèsóphásoryą akü.

Kő~ Cómarya, dyétă kayă dô a zűe Nè to tahe, mezómelě Nè Phú tôprè nuô mé. Maná, Nè théplò

mokhyě hó dô kayă aryá, asásě, ná Nè Phú Sásě tadû-aTèopló atècóbucóbě akhu-akhyě ró, thénéhtya pü Nè tèthézòklabè, ná dyátaklwo pü èthí tècóběbóbye ná tèzúebóbye ró, dyélyapü èthí kí thényě Byacè Jesú Krístu, Nè nôlyä tôprè nuô. Mètěhenuôró, È ma pè tèmelwóhtekä, pè tèhtwóprè ná pè tèhtwóprèkákhyě tôprè nuô. Tèhtuthé bè nýdû lǔ tacúprè talèkré. Amèn.

Ave Maria tô phuô.

TÈCÓBĚ PÁPA SÁSĚ ANYĚ

(Prayer for the holy Father)

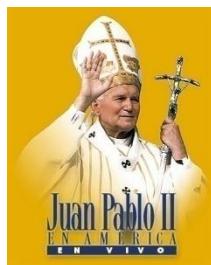
Kô- Byacè Jesú, thézòmyályä ná sôripü Nè Tèopló Sásě Katholica ná Nè nényě Pápa (N.) taki. Mècwó ná takótakèdyé pü è amephú kayă můmyä, a bedubehtü athéplò tahe kí mepyámësë cyá è to nuô. Mèlhhtya pü kayă théplò dô a kahtòmësû Pápa tahe amephú èthí kí thényě ryá èthí tèmëbóbye ná kí shyalyä èthí théplò nuô. Kô- Byacè, mepü amephú Pápa kí ithyó-ithya ryání prèzíje Krístuphú tahe, ná énuõ thyápü kayă dô a htecuô taphä kyä ná Tèopló tahe nuô. Thézòdyélyä pü Nè bwítaryě dô Pápa athéplò kû amephú a kí khupryäkyäli, hébèplò dônyäcyä, ná prèlu hekhu myěcôphú lô- plí kí thényě tèzútènyä acó-até ma yětôcô hó nuô.

Kô~ Byacè, dyéluō pü Nè témodyé dô Pápa akhu ná dyéhĕdyére pü è dô tèpyâtësë aklë amephú akí khyáthédö yání aKrusu; ná sôrisobü pü è ná hékhûhémo pü è taki. Kô~ Byacè, vă lühtya Nè vă nésiprë ná vă tèhtwöprë dô Nè Tèopló ná Pápa anyë. Thézò phyédwó pü télü, vă lühtya Nè tahe nuô. Yë ma dû hó, Nè tèbwídutaryëdu anyë prë. Amèn.

TÈCÓBË BWÍDUKHU ANYË

(Prayer for Bishop)

Kô~ Cómarya! thézò sôrisobü pü pë Phë Bwídukhu (N.)*, má Nè nwóhtya amephú a kí opómyádyékhwèdyé pë, Nè thímíphú tahe nuô. Dô a tèithyó-ithya, a tèphyétëmë ná a tèkhyásophásoryä akü, mëmamëklö pü è tèzütënyä phú prëkyéthímí aryá tóprë nuô; a kí dyásodônyä kayä myécôphú lô~ plí, tèkacükabé ná témodyé nuô; ná a kí níbè kuô pü tèbwídutaryëhtü tacúprë talèkré plókuô ná athímíphú tahe nuô. Amèn.



TÈCÓBĚ BWÍDU TAHE ANYĚ

(Prayer for Priests)

Kô~ Jesù, Bwídu tacúprè tôprè! Bedwó pǔ Nè Bwídu tahe dô Nè Théplò Sásě tômě akü, má ũ mepyémękyä cyá èthi tôprè~ to tópho nuô. Mémwɔplibuphuó pǔ èthi takhu, má a lühtya Nè Nékló Sásě pwonye, ná mephuómémwō pǔ èthi khă-u, má a ö Nè Thwi Sásě pwonye nuô. Mésasébuphuó pǔ èthi théplò amephú èthi théplò kí htwöhyla thyákuó ná Nè Théplò Sásě nuô. Takótakèdyé pǔ èthi dô hekhu atèilo-ilyá aklé, ná mélómébähyla pǔ èthi théplò ná Nè témodyé. Sori pǔ èthi tèphyétèmē amephú a kí duhtyahtühtya ná kiphö kíthè o nuô. Dô èthi mè lóthulóthé Nè tèphyétèmē akhyé, èthi kí níbèdû pǔ témothumothé ná tèhékhúhemo khonyá, ná anopă èthi kí níbè kuódû pǔ mókhu ucétazé, akhuklwóhté, tacúprè talèkré nuô. Amèn.

Héhyá: Kô~ Jesù aThéplò Sásě.

Hésû : Nèhtye Nèké kí tuô dû taki.



TÈCÓBÉ PRÈLUTHÜCUÖPHÚ TAHE ANYĚ

(Prayer for Missionaries)

Kő~ Cómarya, Nè thézű kayă pwő~ prè níbè témelwóhteká ná Nè thézű èthí kí thényě ryáryá Nè klyá acó-até akhu-akhyě ró, thücuô pǔ kayă dő a me Nè tèphyétèmę tahe dő hekhu yě tōba akhu taki. Dyéhědyére pǔ èthí dő tèpyátèsé aklě. Mepü èthí kí dyásodônyá ső Nè Evagenlo aTèthékrümila, amephú prèlu hekhuphú myécô lő~ plí kí thényě Nè ma Cómarya tóprè tuǒ, ná Nè Phú Jesű Krístu, pè Byacè tóprè tuǒ nuô. Amèn.

V: Kő~ Jesű aThéplò Sásé.

R: Nèhtyě Nèké kí tuô dû taki.

TÈCÓBÉ HTYÉKÉ ANYĚ

(Prayer for the Country)

Kő~ Cómarya, thézò myádyékhwèdyé pǔ pè. Mélíhtya pǔ htyéké adu-akhu, a póní pè tahe amephú èthí kí thényě meryá èthí tèphyétèmę dő tèmotèpě, tècótètē ná tèkacükabé akü nuô. Pè kwíhtya Nè dő pè Byacè Jesű Krístu amwị akü nuô. Amèn.



TÈCÓBĚ MUÓPHÉ ANYĚ

(Prayer for Parents, 26th July: Lěbyă)

Kő~ Cómarya, a męcyá tè lő~ plí tóprè! Nè dyélyá vamuō vaphě ná byalya èthi thyáná Nè nézäzo. Nè dyélyá èthi tèhëtère, tèdutèkhu, tèmodyé ná tèmyátèkhwèdyé vă. Ná Nè melya vă amephú vă bë modyé, bezübenyá ná nídă èthi dô tè lő~ plí akŭ nuô. Dyélyá pǔ vă, Nè bwítaryě amephú vă kí nídă krwöme kuō lóthulóthé Nè Tèmelya nuô. Sörisöbű pǔ vamuō vaphě. Dyépü èthi théplò atèomø-orì ná pházye atèoshyo-opryá, ná dyélyá pǔ èthi Nè bwítaryě lő~ plí tahe nuô. Amén.

TÈCÓBĚ BÍ KIRÉ DYÁ LI AKHÉ

(Prayer before study)

Kő~ Cómarya! Thézödyélyá pǔ vă, Nè tèlítètakhé abwí-taryě amephú vă kí thézü ní lakö tèlimyälimě, mà a töthubèthé Nè nuô. Vă kí myápü lakö tèthékhuthénye dô vă tètanę akŭ. Ná vă kí thénye bé pǔ tè acó-até amephú vă kí mębähtya ryá kuō Nè tèthézü sásě nuô.

Ave Maria tóphuô.

Héhyă: Maria Sásě, tèthénye akhuklyáhtě.

Hésû : Cóbähnya pǔ pè anyě

TÈCÓBĚ BÍ KÍRÉ MĘ TÈPHYÉTÈMĘ AKHĚ
(Prayer before work)

Kő~ Byacè Cómarya! Tèphyétèmę, má vă kíré mę khönyá yětôcô, kí htwöhtya dû pü Nè tèbwídutaryěhtü atèduhyahtühtya anyě, ná kayă athéplò atèmęlwóhteką anyě nuô. Thézomyályą męcwó pü vă taki. Amèn.

Ave Maria tō phuō.

Héhyă: Maria Sásě, Krístuphú atèmęcwó.

Hésû : Cóběhtya pü pę anyě.

TÈCÓBĚ BÍ TÈCÉTHÉ HYĂ AKHĚ
(Prayer in times of trials)

Kő~ Maria, a opală ná témethű akhăshyé tōprè! Nè ma Byacè Jesű aMuő ná vă Muő. Vă thélèhtyaní Nè. Myályą męcwó pü vă, ná kwicóbě pü vă anyě amephú vă kí olwó ná tècethé yě nuô taki. Amèn.



TÈCÓBĚ TÈTHÉNYÉHTYA KAKHYÉ ANYÉ

(Prayer of Thanksgiving)

(Aryá cóbě bí níbè htuč tōcōcō nuô)

Kő~ Cómarya, a męcyá tè pwō~ tōcō tōprè, Nè thézò dyélyá vă Nè bwítaryě ró, vă thényehtya kákhyé Nè phút? Vă níbè élă Nè bwítaryě akhu-akhyé, vă hébwíhétaryě htya Nè. Nè théné męcwó vă pwō tonyé dō vă tèsophásoryá akű akhu-akhyé, vă hébwíhétaryě Nè. Vă témethúdu o, maná Nè khyáthédö ná modyé vă akhu-akhyé, vă hébwíhétaryě Nè. Nè thézò nídă vă tèkwicóbě ná Nè dyélyá vă phú vă tèthézú o nuô akhu-akhyé, vă hébwíhétaryě Nè. Kő~ Byacè, vă htuthédyé Nè. Vă sōrisomø Nè. Vă ngòlyá cóbéhtya Nè. Vă zú, vă thélè, vă moní Nè, ná dō Nè tèthutwóthéryá akhu-akhyé, vă hébwíhétaryě Nè. Kő~ tanémókhuphú ná prësaséphú lő~ plí htuthédyé ná hébwíhétaryě plókuč pü vă Byacè, má a męcwó vă tōprè nuô. Amèn.



Be happy at all times, pray constantly,
and for all things, give thanks to God.

1 Thessalonians 5:16-18

TÈCÓBĚ BÍ KIRÉ E DĨ AKHĚ

(Grace before meal)

Kő~ Byacè, thézomyályä pü pë ná sōrisōbū pü sèsèo, má pë kíré e õ yě tahe. Sèsèo yě kí htwóhtya dû pü pë phá pë zye anyě, tèhëtëre amephú pë kí mëbéhtyabélyä Nè tèthézü tahe nuô. Amèn.

Tèhtuthé tóphuô.

TÈCÓBĚ BÍ E THUÖHÓ DĨ AKHĚ

(Grace after meal)

Kő~ Byacè, dô tèthutwóthényá akü, Nè dyélyä htuöhó pë sèsèo yě akhyë, pë hébwihétaryë lóthulóthé Nè. Mëpü amephú pë kí modyé duklô Nè nuô. Amèn.

Tèhtuthé tóphuô.



TÈCÓBĚ MÓRAPÒTYAPHÚ KŬ TAHE ANYĚ

(Prayer for the souls in Purgatory)

Kô~ Cómarya, dô Nè tèmodyé ná Nè tèthézòklabè akü, thézòmyályä ná mélwóhtekä pü kayä athéplò, a khyábè tèsöphásoryä dô mórapòtyaphú kŭ tahe nuô. Amephú Nè modyé èthí tacúprè nuô, thézò plwókyä pü èthí tèthú tahe taki. Síplí pü èthí tèmèthú ná ékahtya myáhtyepü èthí Nè mèthè dô Nè tèbwídutaryedu akü nuô. Èthí kí níbè kuôdû pü mókhu amo-aryá, Nè taritaryä one pé èthí tôpho nuô. Pè kwí thézòhtya Nè dô Nè Phú, pè Byacè Jesú Krístu amwị akü nuô. Amèn.



TÈCÓBË KAYÄ SWÍSË TAHE ANYË

(Prayer for the sick)

Kô~ Cómarya, abwídutaryěhtü tóprè. Nè byályä mőkhu hekhu ná tè lő~ pl̄. A pë tè pwõ~ cô ma Nè. Tèthyě ná tèhtwõprè ma, a o dô Nè takhu kǔ. Nè ki thézü tè tōcôcô ró, Nè mëcyá pré. Thézòmyályä Nè phú (phúmò) (mwì) yë tóprè. Khönyä, a khyábè dulă tècyětècû. Kô~ Cómarya! Thézòdyélyä kákhyě pü è tèomö-orì ná tèoshyo-opryä taki. Pë cóbë pló lü kayäswí yë tóprè anyë. Nídalýä pü pë tèkwíthézòhtya taki. Khönyä, phyékyä pü lü tèswítësë amephú a omö-oryä kákhyě ró, a kí cuô cóbë plókuô thyáná pë dô Tècóbëhö kǔ nuô. A kí thényékákhyě dû pü Nè bwítaryě ná a htuthéhtya nídû pü Nè nuô. Dókhyě dôno, a kí htóhěhtóre krwö mëkuô dû Nè tèithyóithya nuô. Kô~ Cómarya! Thézò nídalýä pü pë tèkwíhtya yë dô pë Byacè Jesù Krístu atèlütètyä akhu-akhyě nuô taki. Amèn.



TÈCÓBĚ KAYĀ PHÛ THYÉTALÍ TAHE ANYĚ

(Prayer for the dying)

Kô~ Cómarya, pè cóbě Nè dô tèzütényá akü. Nè tèthézò ma aló péto. Nè bwíputyaryéhtu; Nè mècyá tè ló~ plí. Nè zasimé ū tèswítèsé. Nè mèasé tèphyétémé aryá to tahe, ná Nè plwókyá ū tèthú. Nè ma Cómarya, a dyé kayá dô a nídá NèlăNèngó tahe, tèthélóthélyá tacúprè. Yě akhu-akhyé, dô Nè tèthutwóthéryá akü, thézòmyályá pǔ Nè luléphú(N.) má a kíré thyétklí yétoprè taki. Nè ki mècwó è ró, a théplò kí kúlè, a kí khú ná a kí olwóbé ná tècethé tahe nuô. Nè phú yé tóprè kí mónyémóthé lóhó ró, bí a théplò htekyá akhé nuô, plwókyá ló pǔ è tèthú tahe taki. Nè tanémókhuphú tahe lyasú dû pǔ è ná kí thúhtya dû pǔ è dô Nè hólé nuô. Kô~ Cómarya, ki a tóthubéthé Nè ró, phyékyá pǔ è tèswítèsé yé. Maná, cýdû Nè théplò pré. Kô~ Cómarya, pè zýe NèlăNèngó, mètěhéró, Nècónète. Nè lahó cyá to. Kô~ Jesú, pè thélè Nè, mètěhéró, Nè khyáthyé pè anyé dô Krusuló. Pè thézú htia kuǒ Nè dô mókhu. Pè thélèdyé Nè bwítaryé améphú pè kí thyé dô Nè tèmodyé akü nuô. Kô~ Byacè, výkyá tă pè mé. Pè kwíthézò Nè dô tèshyalyá théplò akü nuô. Amèn.

TÈCÓBĚ TÈTHYÉMOTHYÉRYÁ ANYÉ

(Prayer for a good death)

Kő~ Byacè Jesű Krístu, tètwótèryá ná tèthézòklabè aPhě! Dô tèshyalyathéplò ná tèthéplènebebè akü, vă thárahyă dô Nè o. Vă dyalya vă mōnyě tadû ná tèprolăprøngó tacúprè dô Nè takhu kŭ.

Bí, vă khăduô taví ná a kúká cyá pă to dô tèthyě muôphě hyă tuô phûhó vă akhě nuô:

Pwɔ̄prè: *Kő~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pǔ vă taki.*

Bí vă takhu tanyă ná ataklu rô, vă púma bé pă cō Krusu to, dô vă tèsöphásorya alémyěkhu akhě nuô:

Pwɔ̄prè: *Kő~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pǔ vă taki.*

Bí vă mèthèplò klubű ná théisě tèthyě muôphě hyă rô, vă myátúhtya Nè tôprè tuô ma vă tèhû akhě nuô:

Pwɔ̄prè: *Kő~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pǔ vă taki.*

Bí vă khăuphá lóthő ná tanyătadè rô, vă éhtya Nè mwị säsě anolő tóphuô akhě nuô:

Pwɔ̄prè: *Kő~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pǔ vă taki.*

Bí vă mèthè bülĕ ná htótazwí rô, ū myáhtye vă tahe thézòní vă akhě nuô:

Pwɔ̄prè: *Kő~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pǔ vă taki.*

Bí vă khuluô co ná tèthyě akúthähtyě ró, apryäšsö lőplí dô vă khukló khu, bí tèthyě muôphě hyă akhĕ nuô:

Pwōprè: Kô- Jesù, tèthézò aByacè, thézòní pü vă taki.

Pwōprè: Kô- Jesù, tèthézò aByacè, thézòní pü vă taki.

Bí vă théplò ką tuô dô Nè o ná myáhtye Nè tèbwídu taryěhtü arélo tóphuô akhě, kuôtă vă mé. Maná, phyáka pǔ vă dô Nè taǒ lõ amephú vă kí htuthédyé Nè tacúprè talèkré, ná tèhtwöprè tacúprè kí htwöhtya vă anyě nuô:

Pwōprè: *Kô- Jesù, tèthézò aByacè, thézòní pü vă taki.*

Bí vă tanę théisě taróthé ná lacútă dō tèthéplęnebè akü; bí vă théplò zúkhyé dō vă témethú akhu-akhyé ná tanyatapryę dō Nè tèciryा anyěhyă; ná bí khinékhinő mèsúsá ná mětětřibí kyă vă Nè tèthézöklabè dō vă měthěnyě nuô; ná a methéplöpyé vă akhě nuô:

Pwōprè: Kô- Jesū, tèthézò aByacè, thézòní pü vă taki.

Bí vă mèthèhtyě hte dō vă mèthèplò kŭ, ná bí vă mèthèhtyě tă anoló tóphuô akhĕ nuô, phyépŭ vă mèthèhtyě thyáphú vă témethú atéplákakhyě atélütetyă

nuô, ná dyépü vă thyémöthyeryá dő tèshyalya théplò akü; ná bí nuô akhě:

Pwōprè: *Kô~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pü vă taki.*

Bí vă ladyá dő vă tèswítësë akhyě; ná vă théplò thérë dő khinékhinõ akhyě rô, tèthyë mënümecá vă akhě nuô:

Pwōprè: *Kô~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pü vă taki.*

Bí văklwivälyă ná văkhö văthyó tahe, otavä vă lémyě ná nguôhhéní lahyă vă, ná kwicôbëhtya pé lahyă vă anyě akhě:

Pwōprè: *Kô~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pü vă taki.*

Bí vă thényě ná mëcyá pă tè tōcô~ to; ná hekhu kí sîmëkyă hó dő vă mèthëplò nyëhyă; ná bí vă théplò sorya lăkõ dő vă myáhtye hó tèthyě akhě nuô:

Pwōprè: *Kô~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pü vă taki.*

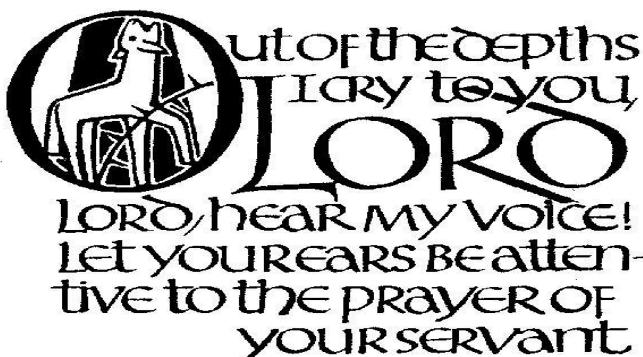
Bí vă thé anolô tóphuô ná thétă hó amephú vă théplò htecuô taphă kyă hó ná vă néklô akhě nuô, phyédwó pü vă théplò thyaphú Nè tèkhyáthédö atêmödyé atêmátetë dő Nè o nuô taki, ná bí nuô akhě:

Pwōprè: *Kô~ Jesű, tèthézò aByacè, thézòní pü vă taki.*

Pwóprè: Kô~ Jesù, tèthézò aByacè, thézòní pǔ vă taki.

KWÍCÓBĚPŮ

Kô- Cómarya, Nè taze-one kayă hekhuphú l  pl  b 
thy b  pw - t opr . Man , N  beu -beb   th  t thy 
m ny . M cw  p  v  am ph  vă k  ohtw pr  vă
m ny m th  d  t m c m t  t  n  t mes s  ak  nu , n 
t ny t th  p , vă k  thy tw thy ry  p  d 
t th pl k ac k b  ak ; n  n b  p  N  t th z m dy  nu 
taki. D t n  p  Byac  Jes  Kr stu t opr  tu  nu . Amână.



TÈKWÍCÓBË JESÙ AMEPHÚ KÍ THYË RYÁ ANYË

(Prayer to Jesus for a good death)

Kő~ Byacè Cómarya, a byályä ná a mélwóhtekä vă ma Nè. Vă thényë, tè lő~ plí ma a o dô Nè takhu kű. Yé akhyë, vă cóbë ná hébwíhétaryëhtya Nè. Khönyá, vă thézü kwí Nè bwítaryë amephú vă kí thyeryá dô Nè takhu kű nuô. Dô arénu, vă mëbøbye väné ná vă témethúdu o. Maná, Nè plwókyă vă. Thézomęcwó pü amephú vă kí meryá Nè tephystème ná vă kí thyemothyeryá pü nuô.

Vă kí thyeryá kuǒdû phú akhäshyé muôprédu tahe, má èthi thyeryá ná ką otô-opló ná Nè nuô. Vă kí thyeryá kuǒdû phú Joseph säsë, má a myáhtye Nè ná Nè Muô Maria Säsë dô a lémyékhu nuô.

Vă thézü thyeryá kuǒ phú Nè Muô Maria Aphúthè, má a thyë dô è témodyé Nè akü nuô.

Jesù, Maria, Joseph, dyépü vă kí thyeryá phú prèsasë tahe nuô. Kő~ tanémókhuphú thi, bí vă kíré thyë akhë, myání pü vă ná thükä pü vă dô Jesù o, amephú vă kí htuthedyé È tacúprè talèkré nuô. Amèn.



TÈCÓBĚ LUӮ NYĚ

(RITE OF FUNERAL)

Bwídu tôprèprè ki o to rô, Thárá tôprèprè me ma aní.

TÈCÓBĚ DÔ LUӮ HI:

(Funeral Station at the Home of the Deceased)

Héhyă: "LӮ~ kayă dô a vîhtuôzâhtuô rò a thépráladyá thî tahenuô, hyă dô vă o yë. Vă kí dyéokuô tabéthéprá thî pă." Byacè Jesü hé phúyë. (Matteo 18:20).

Tèhô Lisásë: (Ezekélè 37:12-14)

Byacè Cómarya hé phúyë," Kô~ vă kayă prèluphú thî, vă kí bámö thî luۆkű ná mœihtöhtwöprè thî dô luۆkhu pă, ná vă kí ékakhyë thî dô Israel kékü pă. Kô~ vă kayă prèluphú thî! Bí vă bámöhtya thî luۆkű ná mœihtöhwöprè hó thî akhë pănuô, thî kí thényená vă ma Cómarya pă. Vă kí dyé thî vă Thé Sásë dô thî kükhyáphú thî kí htwöprè nuô pă, ná vă kí dyéo thî dô thî kékü pă. Phúnuôró, thî kí thényená vă ma Cómarya pă. Vă khyádyéhó ná vă kí më tè dô vă ólyä yënuô pă, Byacè hé phúnuô."

Héhyă: Kô~ Byacè, vă nguô éhtöhtya Nè dô akhálé alyă yă yë nuô, nýdăpü vă ngó taki.

Hésû : Kô~ Byacè, vă thélèhtyadyé Nè.

Héhyă: Kő~ Byacè, Nè ki thénéhtya pè témethú ró, a khyábé ma ūpě?

Hésû : Kő~ Byacè, vă thélèhtyadyé Nè.

Héhyă: Maná témethú atèplwōkyă o dô Nè takhu kū, amephú prèlu hekhuphú kí mè tèphyétèmè phú Nè tèthézű nuô.

Hésû : Kő~ Byacè, vă thélèhtyadyé Nè.

Héhyă: Vă thézű NèlăNèngó, vă thélèhtyadyé Nè.

Hésû : Kő~ Byacè, vă thélèhtyadyé Nè.

Héhyă: Kő~ Byacè, Nè thézöklabè ma a lő péto, ná Nè plwōkyă cyá ū tèthú lő~ pl̄i.

Hésû : Kő~ Byacè, vă thélèhtyadyé Nè.

Héhyă: Dyé omo~oryá tamő pǔ athyě yětôprè, Byacè.

Hésû : Ná tèlī tacúprè taklèkré kí lilyabè nídû è.

Héhyă: A kí omo~oryá nídû.

Hésû : Amèn.

KWÍCÓBĚPŬ

Kő~ Cómarya, Nè éhtecuôkyă hő Nè phúkhü (phúmò) (mwîj) yě tóprè dô hekhu yě. Dyépǔ è kí obè dô tèthélöthelyä ná tèlítetakhë akhälé má prësásëphú tahe aklë nuô. Pè kwíhtya Nè dô pè Byacè Jesú Krístu amwî akü nuô. Amèn.

TÈKWÍCÓBĚ DÔ TÈCÓBÉHŌ KŬ:

(Funeral Station in the church)

At the beginning of the Mass, the priest goes to the coffin and blesses ✕ the body saying:

Vă sőri (*mwij*) nēklō ná htyě sásě má a mēthénéhtyaní è tèolya athě dô tèplwóhtyě akŭ phú Paulu Sásě rālyaq-okyă ná:" Bí pè plwō pè néná htyě dô Jesű Krístu akŭ nuô, pè thyě plókuǒ hó ná Krístu nuô ma, thí thénye pré vă hé to? Phúnuô akhu-akhyě, pè thyě plókuǒ hó ná Krístu dô tèplwóhtyě akŭ ró, ū iluôtq plókuǒ hó pè ná Krístu dô luǒkú hó. Dô pè Cómarya Phě atèbwídutaryěhtü akhu-akhyě, phú a mēhtwóprè kákhyě khyěthyá Krístu dô tèthyě akŭ nuô, a kí dyéohtwóprè kuǒ pè ná tèhtwóprè athě pă." (Roma 6:3-4)

The Priest puts a white cloth on the coffin. Then, he continues:
Amephú (*amwj*) kǔthyání hó Jesű Krístu, bí a plwóhtyě akhě nuô, a kí kǔthyání dû tèbwídutaryěhtü bí Krístu hyályq thyá tóphuô pă akhě nuô.

(Then, the body is sprinkled with holy water and may be incensed)

Mass continues as usual. If there is no Mass, the following prayers are said according to the local custom:

(Míssätetyä o phú pwóphuô. A ki o to ró, cóbě phúyě)

Héhyä: Kó- Byacè, aryá ná asásě tadû- tóprè, thézò pǔ
vă ná plwókyä pǔ vă témethú taki.

Hésû : Dyé omø-oryá tamö pǔ è tacúprè talèkré.

Héhyă: Męsäsě kąkhyě pǔ vă théplò ná męklomęma pǔ
vă tèzütényá taki.

Hésû : Dyé omo-oryá tamő pǔ è tacúprè talèkré.

Héhyă: Véhte taphă tă vă dő Nè mèthè nyě mé, ná phyé
taphă tă Nè Thé Säsě dő vă théplò kŭ mé.

Hésû : Dyé omo-oryá tamő pǔ è tacúprè talèkré.

Héhyă: Vă thénéhtya hó vă məthú Nè éphuō. Siplí pǔ
văthu văthé, Kô~ Byacè.

Hésû : Dyé omo-oryá tamő pǔ è tacúprè talèkré.

Héhyă: Męlwóhteką pǔ vă tóphuō pă, ná dyépü vă kí mę
lőthulőthé tèphyétémę Nè anyě nuō.

Hésû : Dyé omo-oryá tamő pǔ è tacúprè talèkré.

Héhyă: Dyé omo-oryá tamő pǔ athyě yětôprè, Byacè.

Hésû : Ná tèlī tacúprè taklèkré kí lilyabè nídû è.

Héhyă: A kí omo-oryá nídû.

Hésû : Amèn.

Reading of the Word of God:

Tèhó Lisäsě: (Giovanni 16:20-22)

"Vă hécócó- thi, bí prèlu hekhuphú tahe kí thékrűthélő
tapûlûsû có pă akhĕnuô, thi kínguókíhè lahyă pă. Dő vă
khyábè tècyetècü akhu-akhyě, thi kí théplénebè nyacó
pă, manárò thi tèthéplénebè yĕnuô, a kí htwöhnya

taplekhó pédû thi ná thi tètheluóphòphǔ pă. Athyáná prèmò phúo hósě nuô pă. Bí a hósě akhě, a khyábè tèsophásoryä tadûrò bí a phúo hó akhenuô, a sotapakyä a tèsophásoryä tahe, metehérò, a phúoní pacéphú tóprè dő hekhuyě akhu-akhyě, a thékrüthélö hyă pă. Tè kí htwöhtya thyákuôdû ná thi phúyenuô pă. Khönyárò, thi kí théplènebebè pă, manárò vă kí myáhthy khyéthyá thi pă rò, thi kí thékrüthélö nyacó pă. Htuôto, ũ phyékyä cyä pă có thi tèthékrüthélö tóprè coto pă."

Krístuphú atècóbě (Prayer of the faithful)

V: Mępü amephú kayă khyábè tèsophásoryä tahe, kí oma-oklò dő tèzütényä akü nuô.

R: Kô~ Phě aryá, pè kwíthézòhtya Nè.

V: Mélwóhtekapü (mwì) a thyě yětôprè dő tèsoryä tacúprè talèkré akü.

R: Kô~ Phě aryá, pè kwíthézòhtya Nè.

V: Thézòdyélyapü (mwì) tèlítetakhě ná tèthélöthélyä tacúprè talèkré.

R: Kô~ Phě aryá, pè kwíthézòhtya Nè.

V: Dyélyapü kayáthyě yě tóprè kí oplókuô Nè dő Prësaséphú tahe aklě nuô.

R: Kô~ Phě aryá, pè kwíthézòhtya Nè.

V: Dyélyapū pèmuō pèphē, pèpuō pèvyá athyě htuǒhó tahe kí o dő tèlítetakhě tacúprè talèkré akű nuô.

R: **Kő~ Phě aryá, pè kwíthézòhtya Nè.**

KWÍCÓBĚPŪ

Kő~ Phě Cómarya, a mècyá tè lő~ plí tóprè, Nè modyé tadû~ prèlu hekhuphú akhyě, Nè thülyä Nè Phú tóprè tuǒ, amephú a kí mélwóhtekä pè nuô. Khönyá, dő Nè tèthézò modyé akű, pè kwíthézòhtya Nè phúkhü (phúmò) (mwì) a thyě yě tóprè anyě. Dő Krístu atèsöphásoryä ná tèthyě abwíataryě akhyě, Nè bámö hó mókhu akadă, kayă dő a zýe Nè tahe anyě nuô. Mepū pè puôvyá (mwì) yétôprè kí otaphä ná Nè to, maná a kí opló-ocü pü ná Nè dő tèlítetakhě ná tèthélöthelyä akhälé nuô. Pè kwíhtya Nè dő Byacè Jesü Krístu amwì akű nuô. Amèn.

TÈCÓBĚ BÍ MİSSÄ HTUÖ: (Funeral Prayer After Mass)

After dismissal, the priest and other ministers, with holy water and incense, go near the coffin and start as below:

Bwídu: Byacè okuǒ dû ná thi.

Kayă : Ná okuǒ dû nè thé.

B: *Puôvyá thi! Khönyá pè kíré cuő iluôlyä kayäthyě yétôprè phú Krístuphú léklö o nuô. Pè kwícóbě htya Cómarya má a mèhtwöprè kákhyě cyá tè pwö~ cô tóprè, kí mèhtwöprè*

kakhyě kayāthyě yětōprě ná kí belyä pló è dő prësäsëphú tahe aklě dő mőkhu amo-aryá nuô. Pè cóbě kwíthézòhtya Cómarya kí plwókyă è tèthú ná kí mëlwóhteką è dő tèthyě tacúprè aklě, ná kí ékapló è ná Jesú Krístu má a myádyékhwèdyéryá thímíphú tahe tóprè atakhu kǔ dő tèthélőthélyä tacúprè talèkré akú nuô.

B: Kő-Byacè, Nè mëhtwöhtya Nè nékayä atèo-uô akhyě.

K: **Mësiplékapū pè, Byacè.**

B: Nè tèluôplwöhtyě ná tèduôe-duôô akhyě.

K: **Mësiplékapū pè, Byacè.**

B: Nè Krusu ná tèsöphásoryä akhyě.

K: **Mësiplékapū pè, Byacè.**

B: Nè tèthyě ná tèluôlyä akhyě.

K: **Mësiplékapū pè, Byacè.**

B: Nè tèthyě ná tèhtwöprèkakhyě akhyě.

K: **Mësiplékapū pè, Byacè.**

B: Nè tèkahtya dő mőkhu amo-aryá akhyě.

K: **Mësiplékapū pè, Byacè.**

B: Nè Thé Sásě abwí-ataryě akhyě.

K: **Mësiplékapū pè, Byacè.**

B: Dő Nè tèkalyäthyá tóphuôpä atèbwídutaryedu akhyě.

R: **Mësiplékapū pè, Byacè.**

(The body is sprinkled with holy water and incensed, or this may be done after the song of farewell)

Then, the priest continues to pray:

B: Cómarya aprèsaséphú tahe kí mècwó nídû pü nè.

Cómarya atanéphú tahe kí émosû nídû pü nè.

K: Phyé è théplò, lühtyaná Cómarya dô ahtyalô tadû- nuô.

B: Krístu dô a é nè nuôtôprè kí ékahtya dû pü nè dô È o.

Tanéphú tahe kí cuôbyábû nídû pü nè dô Abraham akhăshyé nuô.

K: Phyé è théplò, lühtyaná Cómarya dô ahtyalô tadû- nuô.

B: Kô- Byacè, dyéomö-oryá tamöpü è tacúprè, ná Nè tèlî
kí lilyabè nídû pü è tacúprè talèkré.

K: Phyé è théplò, lühtyaná Cómarya dô ahtyalô tadû- nuô.

KWÍCÓBÉPÜ

Kô- Cómarya, pè lühtya pè puôvyá (mwî) a thyé yëtôprè dô Nè takhu kû. Thézòpü è taki. Dô Nè tèthézòklabè ná tèmodyé akû, plwókyá pü è tèthû a më nuôtahe. Phú è oplókuõná akhô Krístuphú dô hekhu yënuô, dyépü è kí oplókuõná Nè tanéphú ná prësaséphú tahe dô mókhu amo-aryá nuô. Pè kwihtya Nè dô Byacè Jesü Krístu amwî akû nuô. Amèn.

K: Amèn.

The body is taken away, meanwhile this antiphon may be used:

B: Tanéphú tahe thühtya níðû Nè dô Paradisû atèthélôthélyâ akû, ná prësasë tahe cuômyásû níðû nè ná émosû níðû nè dô mókhu amo-aryá nuô.

(Thávi Luõ anyë tètháyi tôtó)

Bí yácuõ luõ akhë, cóbë dyácuõ Rosario.

TÈCÓBĚ DÔ LUÕKHU: (Funeral Station at the Grave)

Tèsõri luõkû (Blessing of the tomb)

If the grave or tomb has not been blessed, it is blessed before the body is placed in it.

B: Kô- Byacè Jesù Krístu, Nè o dô luõkû thuõnyë akhu-akhyë, Nè mësasë kayă dô a zûe Nè nuôtahe aluõkû. Èthi néklô o dô luõkû, tadôrò èthi thélê kí htwôprë kákhyë thyáná Nè nuô. Thézòdyélyâ pû Nè phúkhû (phúmò) (mwì) má pë kíré iluôlyâ yë tôprë, kí o kacúkabé dô luõkû yë, tuô dô a myáhtyebè Nè mèthè atèlítètakhë, bí Nè mëhtwôprë kákhyë khyéthyá è dô tèbwíduetaryéhtû akû pă nuô. Nè ma a o ná opómyádyékhwèdyé tè tacúprë talèkré nuô.

K: Amèn.

(Tasí Htyë Sásë dô luõkû)

Depending on the local custom, the burial takes immediately or at the end of the rite. Otherwise, the priest says the following:

B: *Kő~ Byacè, a məcyá tè lő~ pl̄i tōpr̄e! Nè tèthéz̄yō akhyě, Nè ék̄a hó p̄e puōvyá (mw̄i) yě tōpr̄e dō Nè o. P̄e ma he, ná p̄e kí htwōhtya kákhyě khyéthyá he p̄a. Yě akhu-akhyě, p̄e iluōlyá kayă athyě yě tōpr̄e dō he l̄e amephú anéklō kí htwōhtya taple thyá he nuô. A htwōpr̄ékákhyě dō pr̄ethyě tahe akl̄e arélo tōpr̄e ma Byacè Jesū Kr̄istu. Bí a htwōpr̄ékákhyě nuô, a obăhtya ná tèbwídutaryěhtü. Thyáná nuô, kayăthyě yětōpr̄e b̄e htwōpr̄ékákhyě kuōdû dō tèbwídutaryěhtü ak̄u, shyé~ mónyě tadû p̄a. Ná Nè kí bepló kuōdû p̄u è dō pr̄esásé tahe akl̄e nuô.*

Then, the priest may say, in whole or in part, the following prayer of the faithful.

Héhyá: Byacè, a məcyá tè lő~ pl̄i tōpr̄e kí op̄omyání dû vă amephú vă kí myáhtyebè tèsoryá to nuô.

Hésû : *A nō omyěo hó vă dō sèsesèo ryá khălé ná a énuō hó vă dō tètwótèryá htyéklō khăshyé nuô.*

Héhyá: A dyéhĕdyére hó vă théplò ná a cuôbyábă hó vă klyá dō tècótètē ak̄u.

Hésû : *Vă b̄e cuô hó dō tèthyě ak̄u, maná, vă théisé tèsoryá to. Metéhérō, vă Cómarya okuǒná vă. A m̄ecwó hó vă ná a ihyábō.*

Héhyă: A écuô vă dô sèsesò apwě kŭ. A htú vănahtawyę pă, ná a zûbă pé vă bĕ ná tèhtwöprë pă.

Hésû : Vă kí năbè élă Byacè atémecwó pă ná vă kí omoryá dő Byacè ahi kŭ pă.

Héhyă: Vă ma těhtwőprèkakhye ná théhtwőprè.

Hésû : 'Kayă dô a zûe vă tahe nuô, a thyě cō bëbè, a kí htwöprëkakhyě thyá pă. Ná kayă dô a zûe vă tahenuô, a nîbè théhtwöprë tacúprë pă. A thyěpé pă tôphuô~- to' Jesû hé phúnuô. (Jn 11:25)

Tèhō Li săsĕ (Giovanni 14:1-6)

Byacè Jesǔ hé èthě, "Théplò kúkyă lahyă támé. Zúe lahyă Cómarya ró, zúe kuǒ lahyă vă. Dő vă Phě ahi kŭ nuô, hidókŭ akhälé oénja pácó. A ki o máto héró, vă cuô hé tuô thĭ mĕtě? Vă kí cuô taritaryă one péhó thĭ khälé tópho. Vă cuô taritaryă pé thĭ khälé tópho pă ró, vă hyă khyéthyá dô thĭ o pă. Thyáphú thĭ kí ką otô kuǒná vă bí vă lé ką o akhälé yě pă nuô ró, vă hyă éką khyéthyá dû thĭ pă. Klyá dô vă kíré cuô yětópho nuô, thĭ thényěpré,"a hé èthě phúnuô.Thomazo hé lǔ, "Byacè, nè kíré cuôtō bítě tópho nuô, pè thényě to. Phúnuôró, pè cuô thényě cyá klyá phútě?" Ró, Byacè Jesǔ hésu lǔ, "Vă ma Klyá ná Tècótètę ná Tèhtwöprę. Üpěpě bëbë, a ki cuô dítúná vă to hé ma, a cuôtuô cyá Phě a o tóprę to."

Then, the following prayer of the faithful may be said:

Héhyă: Byacè Jesű Krístu ma, pè tèmélwóhtekä ná pè tèhtwöprè. Cóbě kwíthézò pü È, “Kô- Jesű, bí Lazaru thyě akhě, Nènguô Nèhènì lü. Khönyá yě, htúthü pü pè mèthèhtyě taki.”

Hésû : Pè kwíthézò Nè Byacè, nídä pü pè taki.

Héhyă: Kayă dô a shyalyä athéplò tahe nuô, Nè khyádyé èthi mőkhu ahtyě-aké. Khönyá yě, pè puôvyá (mwì) níbè hó tèthyě dô tèshyalyä théplò akü akhu-akhyě, ékä pü è dô mőkhu Nèhtyě Nèké akü nuô taki.

Hésû : Pè kwíthézò Nè Byacè, nídä pü pè taki.

Héhyă: Pè puôvyá (mwì) níbè hó tèluôplwöhtyě, tèmema Sacramentu hó. Éhtya beplóbecü pü è dô prësäsë tahe aklë nuô.

Hésû : Pè kwíthézò Nè Byacè, nídä pü pè taki.

Héhyă: Kô- Jesű, pè puôvyá (mwì) yě tóprè, phyée phyéo hó Nè Né ná Nè Thwi säsë. Nõnuõ okuõ pü è dô mőkhu asëesëo pwëkü nuô taki.

Hésû : Pè kwíthézò Nè Byacè, nídä pü pè taki.

Héhyă: Byacè Jesű síné ithyó ná melyä pè akhu-akhyě, pè hébû ma:

Hépló : Pè Phě:-

Héhyă: Byacè okuǒ dû ná thi.

Hésû : **Ná okuǒ dû nè thé.**

KWÍCÓBĚPŬ

Kô~ Byacè, thézòmècwó pǔ pè puôvyá (*mwị*) a thyě yě tóprè taki. Phú Nè tèthézű o nuô, a kí htwöhtya nídû. A tèthú ki o ró, ciryा tă è mé. Thyaphú a opló kuǒná akhō Krístuphú dô hekhu yěnuô, dyéopló kuǒpú è dô tanéphú ná prësasëphú tahe aklé, dô mókhu amo-aryá nuô. Pè kwíthézòhtya Nè dô Nè Phú, pè Byacè Jesú Krístu amwị akü nuô. Amèn.

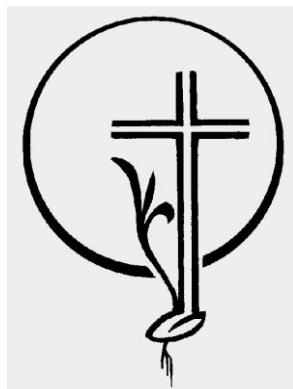
(*Thávi tèthyě atèthávi tôtó. Htuǒrō . .*)

V. Dyé amo-oryá tamö pǔ athyě yëtôprè, Byacè.³

R. Ná tèlî tacúprè taklèkré kí lilyabè nídû è.³

V. A kí amo-oryá nídû.³

R. Amèn.³



LÉKLÖLÉKHYA TÈKWÍCÓBĚ TAHE

(RITUALS)

TÈPLWÖHTYĘ

(Rite of Baptism for Children)

Phě ná Phú ná Thé Sásě aMwị akü. Amèn.

B: Nè thézű é nè phú mwị ná üpě?

K: Vă thézű é vă phú mwị ná (**mwị**).

B: Nè phú (**mwị**) anyě, nè thézű kwī Byacè aTèoplō títě?

K: Tèiliuôplwöhtyę.

The celebrant speaks to the parents in these or similar words:

V: Nè kwī nèphú anyě tèiliuôplwöhtyę ma, amá hō.
Phúnuôrō, nè phyéní hō tèphyétèmę adu tōcō. Nè bē
ithyó-ithya pē è tèzütènyá aklyá-aklō, ná dyéluō è
klyá aryá amephú a kí krwōkuō ryáryádèdè Cómarya
atèdônyä, phú pē Byacè Jesū dyáso pē nuô: *A bē
modyé Cómarya ná kayă pwō~ prē nuô ma, nè thényë
ě?*

K: Ò, vă thényë?

*Then the celebrant turns to the godparents and addresses them
in these or similar words:*

B: Nè thézű mècwó lōthulōthé sálé pacě yě tōprę
amuôphě thyaphú èthi kí mèlômębă bē krístuphū
atèphyétèmę yětōcō nuô ē?

K: Ò, vă thényě?

B: (Mwi) Tèopló énuǒ hó nè dő tèthékr\x{f}thél\x{f} ak\x{f}. Vă témá nè ná ✕ Krusu amá-adyă, (*mark the sign of the cross on the forehead*) má p\x{f} Byac\x{f}e Jes\x{f}u Kr\x{f}stu m\x{f}lw\x{f}htek\x{f} n\x{f} p\x{f} t\x{f}cô nuô.

K: Amèn.

If circumstances permit, there is a reading of the Word of God (Mk 10: 13-16) and a short homily (if desired).

Kr\x{f}stuph\x{f} atècób\x{f}

(Prayer of the Faithful)

B: M\x{f}on\x{f}í pu\x{f}ovy\x{f} thi! Kw\x{f}cób\x{f}htya p\x{f} p\x{f} Byac\x{f}e Jes\x{f}u Kr\x{f}stu, am\x{f}ph\x{f}u a k\x{f} myály\x{f} m\x{f}cw\x{f} pac\x{f} d\x{f} a k\x{f}ré n\x{f}ib\x{f} t\x{f}plw\x{f}hty\x{f} y\x{f} t\x{f}opr\x{f}(tahe) amu\x{f}ph\x{f}, t\x{f}plw\x{f}hty\x{f} mu\x{f}ph\x{f} n\x{f}á kay\x{f} l\x{f}opl\x{f} d\x{f} a plw\x{f}hty\x{f} tahe nuô.

V. Am\x{f}ph\x{f}u pac\x{f} y\x{f}t\x{f}opr\x{f} k\x{f} oly\x{f} thy\x{f} t\x{f}phu\x{f} p\x{f} d\x{f} t\x{f}plw\x{f}hty\x{f} ak\x{f}, n\x{f}á k\x{f} nu\x{f} d\x{f} Tèopló s\x{f}s\x{f} ak\x{f} nuô.

R. P\x{f} kw\x{f}th\x{f}ez\x{f} N\x{f}é Byac\x{f}e, n\x{f}id\x{f}a p\x{f} p\x{f} tak\x{f}i.

V. Am\x{f}ph\x{f}u pac\x{f} amu\x{f} aph\x{f} n\x{f}á t\x{f}plw\x{f}hty\x{f} mu\x{f}ph\x{f} tahe k\x{f} dy\x{f}elu\x{f}b\x{f} p\x{f} pac\x{f} y\x{f} t\x{f}opr\x{f} (tahe) t\x{f}ez\x{f}t\x{f}eny\x{f} akly\x{f}-akl\x{f} nuô.

R. P\x{f} kw\x{f}th\x{f}ez\x{f} N\x{f}é Byac\x{f}e, n\x{f}id\x{f}a p\x{f} p\x{f} tak\x{f}i.

V. Maria S\x{f}s\x{f}, C\x{f}omary\x{f} aMu\x{f}.

R. C\x{f}ob\x{f}htya p\x{f} p\x{f} any\x{f}.

V. Joseph Săsă.

R. Cóběhtya pǔ pè anyě.

V. Giovanni Baptista Săsă.

R. Cóběhtya pǔ pè anyě.

V. Petru ná Paulu Săsă.

R. Cóběhtya pǔ pè anyě.

V. (N.) Pacěphú amwị săsă.

R. Cóběhtya pǔ pè anyě.

V. Cómarya aprèsáséphú lőpli.

R. Cóběhtya pǔ pè anyě.

Tèvékya khíné

(Prayer of Exorcism)

B: Kő~ Cómarya, a męcyá tè lő~ plí tóprę, Nè nőlyą Nè Phú Jesű dő hekhu yě, amephú a kí lyą mępyémęsimé kyă khínékhínő atehéttere, atemümyáricyá tahe, ná kí melwóhtekę prélukayă hekhuphú dő tèkhítelő aklě, ná kí ékə èthi dő tèlítetakhé ahtyéké kū nuô. Pè kwicóbě pacę yě tóprę (tahe) anyě. Sipli kyă pǔ témethű akhāshyé dő athéplò kū. Męhtwóhtya pǔ è(èthi) ná Nè tèbwídutaryedu aTécóběhō săsă. Thülyą pǔ Nè Thé Săsă, amephú a kí lyą oma-oklò lǔ theplò kū nuô. Pè kwihtya Nè dő pè Byacè Jesű Krístu amwị akū nuô.

K: Amèn.

Then, the celebrant checks the oil set for the oil of catechumens.

B: Vă htú Nè ná tèmélwóhtekà ahtahtyě sásě dő Krístu, a mèsiplékà pè tóprè amwì akü. A mèmameklò nídù nè ná atèhétère. È ma, a o ná opómyádyé tè tacúprè talèkré nuô. Amèn.

K: Amèn.

He anoints the child on the breast with the oil of catechumens.

Tèsōri htyě

(Blessing and Invocation of God over Baptismal Water)

Turning to the Baptismal Water, the celebrant says the following blessing invoking God over the water.

B: Kó- Cómarya, dő Nè tèhétère du akhu-akhyě, Nè dyéluō htya Nè tèphyétèmè apro-apryà dő Sacramentu atèo-uó sásě akü, ná Nè dyélyà pè htyě, amèphú a kí dyéluō pè tèplwóhtyě abwí-ataryě nuô. Thézòmyályà pǔ Nè Tèopló. ✕ Sōri ná mèsasě pǔ htyě yě, amèphú dő Thé Sásě akhu-akhyě, kayà mā Nè éní tahe kí olyathě thyá tóphuó pă, ná kí níbè tèhtwóprè tacúprè nuô. Pè kwíthézòhtya Nè dő pè Byacè Jesú Krístu amwì akü nuô.

K: Amèn.



Tèvīkyă tèthú ná khiné

(Renunciation of Sin and the Devils)

B: Mɔdyé phúlyę thí! Thí phyéhyă pacę yě tōprę (tahe), amephú kí plwő lǔ htyě nuô. Dó htyě ná Thé Sásé akhu-akhyě, a kí níbè tèolyą thě tōcô, dō Byacè, a mɔdyé pę tōprę takhu kǔ nuô. Myádyékhwèdyé ryá pǔ è dō tèzütènyá akü. Töní pǔ amephú tèolyą thě yětōcô kí símékyă to, ná kí pyékyă dō témethú akhu-akhyě to nuô. Maná, tèolyą thě yě kí duhyahtühtya pǔ dō lǔ théplò kǔ tōkhó nuô.

Yě akhu-akhyě, thí kí thézű phyéklödyé málakö tèphyétèmę yětōcô héró, thénéhtyaní pǔ thí tèplwöhtyě atèolyą. Víkyă pǔ témethú. Héplöhte pǔ thí tèzütènyá. Yě ma, amá Tèopló atèzütènyá. Pacę dō a kíré níbè tèplwöhtyě yě tōprę (tahe) atèzütènyá. Phúnuôró, vă sudya nè:

The celebrant questions the parents and godparents:

V. Nè víkyă khinékhinő ē?

R. Vă víkyă.

V. Nè víkyă khinékhinő atèphyétèmę pwő-tōcô ē?

R. Vă víkyă.

V. Nè víkyă khinékhinő aklyá-aklő, akrû-akrő tahe ē?

R. Vă víkyă.

Tèhéplöhte tèzütènyá

(Profession of faith)

Next the celebrant asks for the threefold profession of faith from the parents and godparents:

V. Nè zûe Phě Cómarya, a mècyá tè lô~ plí, a byályá mókhu hekhu tóprè ē?

R. Vă zûe.

V. Nè zûe Jesü Krístu, pè Byacè, Cómarya a Phú tóprè tuô. A olyá ná Maria. A thyé Krusu lô. Ū iluólyá lú. A htwöprèkákhyé ná a onyá lyá dô Phě Cómarya atakyá cõhtwó tóprè nuô ē?

R. Vă zûe.

V. Nè zûe Thé Sásé, Tèopló Sásé Katholica, Prësaséphú tahe níkuô khyélú bwítaryé, tèmèthú atèplwökyá, kayá athyé tahe atèhtwöprèkákhyé, ná tèhtwöprè tacúprè taklèkré nuô ē?

R. Vă zûe.

Pwöprè: Yě ma pè tèzütènyá. Yě ma pè Tèopló atèzütènyá. Pè zûe lôthulôthé dô Byacè Jesü Krístu amwí akú nuô. Amèn.

V. Mëphúnuô ró, nè thézû málakô nè phú (N.) kí phyéní tèiluôplwöhtyé dô Tèopló atèzütènyá akú ē?

R. Vă thézû.

(Then, the priest baptizes the child)

B: (N.) VĀ PLWŌ NÈ HTYĚ DÔ PHĒ NÁ PHÚ NÁ THÉ SĀS̄Ě AMWĪ AKŪ. AMÈN.

Tèbwídutaryěhtū bè nídū Cómarya má a nwóhtya hō nè dô Byacè amwī akū tóprè nuô!

Tèhtú Chrisma Htahtyě Sás̄ě

(Anointing With Chrism Oil)

B: Cómarya, a męcyá tè lő- plí, pè Byacè Jesű Krístu a Phě mélwóhtekā hō nè dô témethú aklě, ná a dyélyā hō nè tèolyā thě dô Htyě ná Thé Sás̄ě akhu-akhyě nuô. È síné htú nè ná témelwóhtekā a Htahtyě Sás̄ě, amephú nè kí oma-oklò tamō pü phú Krístu: **Bwídu, Prèpro ná Khwí tóprè atakhu khäduô dô tèhtwöprè tacúprè talèkré akū nuô.**

Then the celebrant anoints the child on the crown of the head with the sacred chrism.

Tèdyéthyá htya pacě Cąbū

(Clothing with the White Garment)

B: (N.), Nè htwóhtya hō Cómarya atèbyályā athě, atèphyé témę athè-aphō tōcō. Nè thyáhtyaní hō Byacè Jesű Krístu. Phyéní cąbū yě tōpū. Odyépū cąbū yě tuō dô tèhtwöprè tacúprè talèkré akū nuô.

K: Amèn.

Tèdyélyà Tarébò

(Lighted Candle)

P: Phyéní pǔ Krístu atèlítètakhě! thǐ, pacĕ amuôphě ná tèplwöhtyě muôphě tahe: Pacĕ yě tóprè (tahe) níbè hō Krístu atèlítètakhě. Vă dyélyà è (èthi) dō thǐ takhu kǔ. Myádyékhwèdyé ryá pǔ è (èthi) amephú a kí krwókuō ryá tèzütényá akhyě, tuôd dô a cuôsû Jesú Krístu, má a kíré hyályaplólyacû ná aprèsaséphú lɔpli tóprè, shyémónyě tadû pă nuô.

K: Amèn.

Tèbámō

(Ephphetha or Prayer over Ears and Mouth)

B: Byacè Jesú Krístu, má a mènihuô cyá kayă khälèkaô ná, a mèhébè cyá kayápé tahe tóprè, kí tòbè nídû nè khälè ná nè khäu, amephú nè kí níhuô ná héplöhte bě pǔ tèzütényá dô Phě Cómarya atèbwídutaryěhtü anyě nuô.

K: Amèn.

Tèlühltya Pacĕ

(Presentation of the child)

B: Lühltya pǔ pacĕ yě tóprè, amephú a kí mècyá pè Byacè Jesú Krístu atèphyétèmè, Phě Cómarya atèbwídutaryěhtü anyě dô Aphúthè Maria atèmècwó akû nuô.

K: Amèn.

B: Khönyá, cóbě plólü tècóbě, má pè Byacè Jesú Krístu
ithyóní pè nuô. Pè Phé. . Ave Maria . . Tèhtuthé.

Tèsōrisōbū

(The Final Blessing)

B: Cómarya, a mècyá tè lő~ plí: Phé ná Phú ná Thé Sásé
kí sőri nídû thi.

K: Amèn.

TÈMEMA DÓ TÈBÈZÒBÈTHI AKÜ

(Confirmation in danger of death)

P: Kó~ Cómarya, a mècyá tè lő~ plí, pè Byacè Jesú Krístu
aPhé! Dó Htyé ná Thé Sásé akhu-akhyé, Nè mè olyá
thě hó kayă yě tóprè, ná Nè plwókyă hó atèthú.
Khönyá, dyélyá pü Nè Thé Sásé atèlítètakhé:
tèthítèphé, tèzúenyābè, tèthékhuthényé, tèthéplòkhúhă,
Tèthényécyádè, Tètanéplóphé, tèthéisé dyazúdyanyá
Cómarya, dó kayă yě tóprè akhu. Mebáhtya pü è ná.
Pè kwíhtya Nè dó pè Byacè Jesú Krístu amwí akü nuô.

K: Amèn.

P: (N.) **Accipe Signaculum Doni Spiritus Sancti.**
(Mwí) Oma-oklò pü ná Thé Sásé aBwítaryé.

K: Amèn.

TÈHTÚ HTAHTYĚ SĀSĒ ASACRAMENTU

(Anointing of the sick)

(*Tèhtú Htahtyě Sásé aSacramentu ma tèthyě aSacramentu máto, maná tèhtwóprè anyě aScramentu:*)

B: Tèkacýkabé kí o nídû dô Hi yě tômě akü, ná kayă a o dô akü tahe nuô.

Sprinkle the sick and the house with holy water at the same time.

B: Htyě Sásé yě akhyě, thénéhtyaní pü nè tèiliuóplwóhetyě plókuň ná Byacè Jesú Krístu atèsóphásoryä ná atèhtwóprèkákhyě nuô.

B: Móní tadû- puóvyä thi! Bí pè Byacè Jesú Krístu o pă dô hekhu yě akhě, a mèoshyo-opryä kákhyě kayásví kayásé, má a hyä kwíthézò Lǔ tahe nuô. A khyábè tèsóphásoryä pè anyě dô Krusulò. Khönyä, a o pă dô pè klě yě. Mètěhéró, pè tǎpló lǔ dô amwì akü akhu-akhyě nuô. Prèdônyaphú Zakomo hé o phúyě, "Dô thi klě nuô, kayásví kayásé o tóprèprè ē? A ki o héró, a tókò cuô é Tèopló akhuklókhuklyä má bwídu tahe; ná èthi tòbè hyä cóbě lǔ nyé ná htú lǔ ná Htahtyě Sásé dô Byacè amwì akü. Tèzútènyä atècóbucóbě yě kí mélwóhtekä kayásví yě tóprè pă. Byacè kí zasímé kákhyě thyá lǔ pă. A ki mèthù tè tòcôcô rô, Byacè kí plwókyä thyá lǔ tèthú pă."

(Zakomo 5:14-15)

K: Vă ólyą-nuôlyą:-

B: Pápa dyélyą vă tèdutèkhu akhu-akhyě, vă dyé nè Indulgentia adu, nè tèmethú lőpli atèplwókyă anyě nuô.

B: Puóvyá thi! Dô tèzütènyá ná tèshyalyą théplò akü, kwíthézò pü Byacè, pè puóvyá (N.) yě tóprè anyě.

V: Kő~ Byacè, mémameklò pü è ná tèhtú Htahtyě Sásé.

R: Pè kwíthézò Nè, Byacè, nídalıyą pü pè taki.

V: Mephwi pü atèsophásoryą dô atèswítèsé akü nuô.

R: Pè kwíthézò Nè, Byacè, nídalıyą pü pè taki.

V: Mésimé kyă pü atèswítèsé pwó~ tócô nuô.

R: Pè kwíthézò Nè, Byacè, nídalıyą pü pè taki.

V: Dyélyą pü kayäswí yě tóprè, tèomö-ori, tèoshyo-opryă ná tèhtwóprè, phú pè zóhtya hó pè takhu dô akhu nuô.

R: Pè kwíthézò Nè, Byacè, nídalıyą pü pè taki.



TÈSÖRISÖBÜ

B: A bè tèsōri ma Nè, Phě Cómarya, a mècyá tè lő- plí, má a nôlyá aPhú Jesú dô hekhu yě, pè tèmélwóhteká anyě nuô:

K: Cómarya abè tèsōri.

B: A bè tèsōri ma Nè, Byacè, Phě Cómarya aPhú tôprè tuǒ, má a lyá mèphwíkákhyé pè tèsophásoryá dô tècyé klě nuô:

K: Cómarya abè tèsōri.

KWÍCÓBEPÜ

Kő~ Byacè, mémameklò ná mèkhúmhă pǔ Nè luléphú (N.), má pè kíré htú è ná Htahtyě Sásě yě tôprè. Mèphwí pǔ è tèsophásoryá, ná dyéhědyére pǔ è taki. Pè kwíhtya Nè dô pè Byacè Jesú Krístu amwí akú nuô. Amèn.

(Oil of the sick is to be anointed the forehead and on the hands)

B: Dô tèhtú Htahtyě Sásě ná tèthézòmodyé akhyé, Byacè kí mècwó nýdû nè ná aThé Sásě atèhětère. Amèn.

B: Byacè, má a plwókyá nè tèmèthú tôprè, mèlwóhteká ná mèoshyo-opryá kákhyé nýdû nè. Amèn.

KWÍCÓBĚPŪ

Kő~ Cómarya, a mélwóhtekä pè tōprè, Thé Sásě abwítaryě akhyě, mephwi pü kayáswí kayásě yě tōprè atèsophásorya. Mémō-méri kákhyě pü è, ná plwókyä pü atémethú tahe taki. Mésimékyä pü anéklö tèswi ná théplö tèsé tahe. Thézödyelyä pü è tèomo-ori, tèoshyo-opryä, amephú a kí mëbë kákhyě tèphyétëmë phúdô arénu nuô. Pè kwíhtya Nè dô pè Byacè Jesù Krístu amwì akü nuô. Amèn.

B: Khönyá, cóbë pü tècóbë, má pè Byacè Jesù ithyó pè tōcô nuô.

K: Pè phë:-

B: Phë Cómarya kí sòrisobü nídû nè.

K: Amèn.

B: Cómarya Phú, pè Byacè Jesù Krístu mémoméri kákhyě nídû nè.

K: Amèn.

B: Cómarya Thé Sásě mélímétkhë nídû nè.

K: Amèn.

B: Cómarya myádyékhwèdyédû nè nékló ná mélwóhteká dû pǔ nè théplò.

K: Amèn.

B: Cómarya dyéhĕdyére nídû nèthunèthé, ná cuôbyábû nídû nè dô tèhtwöprè tacúprè akü nuô.

K: Amèn.

B: Cómarya, a mècyá tè lő- pl̄:

✖ Phĕ ná Phú ná Thé Săsĕ kí sõri nídû thĭ, ná okuň nídû ná thĭ, tacúprè talèkré.

K: Amèn.

Making Decisions

*Lord, it is so hard to know
which way to choose,
which way to go.
But you know how
my life can best be spent;
lead on, then, Lord,
and I will choose
to live in you,
and only walk
where you would have me go.*

TÈDYÉ-E KAYĀSWÍ SACRAMENTU

(Holy Communion to the sick)

(The Holy Communion may be granted to the sick or the aged who are unable to come to the Church:)

B: Byacè atékacakúkabé okuő dû ná thi.

K: Ná okuő dû nè thé.

(As the Priest sprinkles the house with Holy Water "Tasí pǔ vă ná htyě" may be sung:)

(If there is any need to hear Confession, he may do it now. After that, he continues as below:)

B: Puôvyá! thénéhtya ná ólyä-nuôlyä pǔ nè tèthú, amephú nè kí kò phyé-e Byacè Jesú Krístu aNéklō Sásě yě nuô.

B: Vă ólyä-nuôlyä:-

KWÍCÓBĚPŪ

Kô~ Phě Cómarya, a sásě, a o tacúprè ná a mocyá tè ló~ plí tóprè, pè ngòlyä kwíthézòhtya lóthulóthé Nè, amephú Nè Phú pè Byacè Jesú Krístu aNéklō Sásě tadû~, má pè puôvyá níbè hó yětôcô, kí htwöhhtya lǔ néklō ná thuthé anyě tèhétère ná tèomö-oryá tacúprè talékré dô pè Byacè Jesú Krístu amwị akü nuô. Amèn.

KRÍSTU ANÉ SĀSĘ ADÍCÒ SÈE KLYÁLQ

(Viaticum to the sick)

B: Tèkacúkabé okuǒ dû ná thř.

K: Ná okuǒ dû nè thé.

B: Htyě Sásě yě akhyě, thénéhtyaní pǔ nè tèluôplwöhtyě plókuǒ ná Byacè Jesů Krístu atèsöphásoryä ná atèhtwöprèkákhyě nuô.

K: Amèn.

B: Puôvyá thi! Réná pè Byacè Jesů kahtya dô mókhu, a Phě o nuô, a dyélyäkyä pè aNé ná aThwi Sásě, phú dícò asè-e sè-ō klyálq anyě tōcô nuô. Bí pè kíré thyě akhě, Krístu aNéklö Sásě yě ma tèhtwöprè kákhyě atèthénéhtyadyé, amephú a kí mémameklö pè ná dyéhedyére pè nuô. Phúnuôrő, khönyä, dô tèmødyé akü, kwicóbě pǔ kayåswí yëtôprè anyě.

K: Vă ólyä-nuôlyä:-

B: Pápa dyélyä vă tèdutèkhu akhu-akhyě, vă dyé nè Indulgentia adu, nè tèmèthú lópli atèplwökyä anyě nuô.

Tèhō Tèthékr̥mila: (Giovanni 6:54-55)

Byacè Jesú hé, "Kayă dő a e vă Zye, ná a ő vă Thwi tahe nuô, a níbè théhtwöpr̥e tacúpr̥e, ná shyé~ mónyě tadû, dő khyelô tonyě pă nuô, vă kí mehtwöpr̥e kąkhyě lǔ pă. Mętěhérő, vă Zye ma, sèe málakő, vă Thwi ma, sèo málakő."

Tèkwicóbě kayäswí anyě

B: Kő~ Byacè, Nè modyé pè tuő dő Nè khyá tèsophásoryä ná thyě dő Krusulo, pè témelwóhtekä anyě. Khönyä, pè kwicóběhtya pè puövyä yě tōpr̥e anyě.

K: Pè kwithézò Nè, Byacè, nídä lyä pü pè taki.

B: Kő~ Byacè, Nè hé pè phuyě, " Kayă dő a e vă zye ná a ő vă thwi tahe nuô, a níbè théhtwöpr̥e tacúpr̥e pă." Khönyä, pè kwicóbě pè puövyä yě tōpr̥e anyě.

K: Pè kwithézò Nè, Byacè, nídä lyä pü pè taki.

B: Khönyä, dő tèthéléní akű, cóběhtya pü Phě Cómarya, amephú pè Byacè Jesú Krístu ithyó pè nuô.

K: Pè Phě:-

B: Byacè atékacükabé okuő dû ná thi.

K: Ná okuő dû nè thé.

Tèphyée Krístu aNé Sásě Sacramentu

- B: Myá lahyă Cómarya aThímíphú:-
B: Cómarya opómyádyé, takèdyé dû nè ná cuôbyábûdyé
dû nè klyá dô tèhtwöprè tacúprè talèkré akŭ nuô.

K: Amèn.

KWÍCÓBĚPŪ

Kő- Phě Cómarya, Jesú Krístu ma: pè klyá, pè
tècótètē ná pè tèhtwöprè. Thézòmyalya pü Nè
luléphú (N.) yě tóprè. A théléní Nè tèólyá ná thézú
níbè tèhétère dô Nè Phú, pè Byacè Jesú aNé ná
aThwi akhu-akhyé, dyépü è amephú a kí níbè kákhyé
thyá tèomo-orí nuô. Pè kwíhtya Nè dô pè Byacè Jesú
Krístu amwí akŭ nuô.

K: Amèn.

- B: Byacè okuǒ dû ná nè (thí), dyéhědyére nídû nè (thí),
myáníkhwèní dû nè (thí), dô tèkacúkabé akŭ.

K: Amèn.

- B: Cómarya, a mècyá tè lő- plě: Phě ná Phú ná Thé Sásě
kí sōri nídû thí.

K: Amèn.



TÈSŌRI TÔCÔTÔCÔ

(VARIOUS BLESSINGS)

(1) TÈSŌRI TÈCÓBĚ HŎ

(Blessing of church or oratory)

(Giovanni 4:19-24)

Phĕ ná Phú ná Thé Săsĕ amwị akŭ. Amèn.

Dő Tècóběhō klō (Outside the church):

V: Pè témecwó o dő Cómarya amwị akŭ nuô.

R: Má a byályą mókhu hekhu tóprę nuô.

V: Cómarya abwíataryě ná atékacükabé okuǒ dû ná
thī dő aTèopló Săsĕ akŭ.

R: Ná okuǒ dû nè thé.

B: Dő Krístu amwị akŭ, məný lă puővyá Krístuphú thī!
Yě tonyě ma, pè anyě, tèthékr\xthél\x amónyě.
Mëtëhérō, pè hyapló lǔ bíyě amephú kí lühtya tècóbě
Hō yě tômě dő Cómarya atakhu kǔ nuô. Pè
kwíthézòhtya Cómarya amephú a kí sôrisobüt\x pè ná
abwíataryě; ná a kí sôri htyě yě ná È tèhëtëre nuô. Bí
pè níbè tèplwöhthyě dő Tècóběhō kǔ akh\x nuô, pè
thénéhtyan\x pè tèshyaly\x théplò, pè tèólyanuôly\x pè
tèmëth\x; ná pè tèiluôplwöhthyě akhyě, pè níbè pëthu
pëth\x anyě, tèmesas\x nuô. Phúnuô akhu-akhyě, arélo

ma, pè bè thénéhtyaní pè tèhyāopló-ocǔ lǔ dō tèzýtènyá ná tèmødyé akǔ bí yě; ná pè ma Cómarya a Tècóběhō dō hekhu yě, amēphú kí khyáthé prèlu hekhuphú l̄oplí nuô.

Othuôtaplôphú (Silence for awhile):

KWÍCÓBĚPŪ

Kô~ Cómarya, atèthézòklabè o élă pè tóprè! Nè énuǒ tè pwō~ cō dō tèhtwöprè atèlítetakhě akǔ. Nè tèmødyé adu tadû~ otavä pè akhyě, bí pè cuóthú klyá akhě, Nè ékákhyě pè dō Krístu, má pè Khukló tóprè o nuô. Nè dyélyä pè Nè tèthézòklabè phú Nè ucětazě akhyě, tèmethúphú dō a plwöhtyě tahe nýbè tèsasě. Èthí thyě plókuǒ ná Krístu dō tèplwöhtyě akǔ, ná kí htwöprékákhyě thyákuóphú Krístu atakhu khăduô pă ná kí htwöhtya aphú-alyę tacúprè talèkré nuô. Sōrisōbū ✕ ná mësasě pü htyě yě. Bí ū tasílyäco pè dō Tècóběhō kǔ akhě, a kí htwöhtya dû pü pè anyě, tèmélwóhtekä ahtyě, ná tèplwöhtyě atèthénéhtyaní nuô. Dō htyě yě akhyě, pè kí htwöhtya nétôklü théplötômě tuǒ plóců ná Krístu ná Thé Sásě nuô. Dyélyä pü pè, a o bí yě tahe, ná kayä pwōprè, má a hyä cóbucóbě ná lühtya tyähtya tèlütètyä dō Tècóběhō yě tômě akǔ tahe, tonyétôthě pă, kí htya

opló kuǒná Nè dő mókhu amoaryá nuô. Pè kwicóběhtya Nè dő pè Byacè Jesú Krístu amwì akü nuô. Amèn.

Tasí Htyě Sásé ná thávi, " Vǎ myáhtye hō htyě . . .

Tèsőri tètyäré

(Dedication of an Altar)

Kő~ Cómarya, a bě tèsorisobü ma Nè. Metěhéró, Nè phyéní hō Krístu aTètyä dő Krusulo, prëlu kayă hekhuphú atemelwóhteką anyě. Khönyá, dő Phě atemodyé akü, Nè éhyapló Nè kayă amephú èthř kí methénéhtyaní Krístu aTètyä yětôcô dő Tètyäré khu yě nuô. Mepü amephú Tètyäré, má pè byáhtya ná lühtya Tèo-uô sásé dő akhu yě, kí htwöhnya nídû tèhtuthédyé ná tèhewíhetaryěhtya Nè akhälé nuô. A kí htwöhnya nídû pü Nè tèbwídutaryedu akhälé, má pè ibiphé Khómü htwöprè, ná pè ö Htyebé, má a dyalyapló pè, nétoklü theplötômé tuô nuô. A kí htwöhnya nídû pü htyěhtekü, má temelwóhteką ahtyelyämuô htwítä tópho nuô. Mę pü pè kí cuóphû ná Krístu, má Lő htwöprè tômé, ná dő È akü, pè kí duhtyahtükhtya phú Tècóběhö sásé tômé nuô. Mepü pè kí osasé ná kí htwöhnya tètyä, a tóthubèthé Nè nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé.

(Tasí Htyě Sásé)

(2) TÈSÖRI MARIA GROTTO

(Blessing of Marian Shrine)

(Lk 1:26-38)

V: Pè tèmècwó o dô Cómarya amwị akǔ nuô.

R: Má a byályą mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Byacè okuǒ dû ná thi.

R: Ná okuǒ dû nè thé.

KWÍCÓBĚPŪ

B: Kő~ Phě Sásě, a mècyá tè lő~ plí ná a o tacúprè tóprè! Nè modyé ná thézòklabè tadû~ lă prèlukayá hekhuphú akhyě, Nè nwóhtya Maria Sásě amephú a kí htwóhtya Nè Phú Jesű Krístu, pè Prémelwóhteká tóprè aMuő ná pè Muő nuô. ✡ Sōri pǔ Grotto ná Maria Sásě azäzo, amephú kayă, a hyă cóbě dô Grotto anyěhyă tahe, kí nýbèdû Muő Maria Sásě atèmècwó nuô. Kő~ Jesű! Dô Nè Muő Maria atècóběhécwó pè akhyě, myályamècwó ná takèdyé pǔ pè amephú pè lată dô khinékhinő atakhu kǔ to, ná pè kí oma-oklò dô Nè bwítaryě akǔ, tuő dô thyě nuô. Pè kwíhtya Nè dô tèzütènyá ná tèthélèdyé akǔ nuô.

K: Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé.

(Tasí Htyě Sásě)

(3) TÈSÖRI HTYË

(Blessing of water)

(Jn 7:37-39; Is 12:1-6)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwí akü nuô.

R: Má a byályä mókhu hekhu tóprë nuô.

V: Kô- Byacè, nídalýä pü pè tèkwihya taki.

R: Ná pè tèkwihya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBEPÜ

Kô- Phě asásë, myályapü dô pè khu má Nè Phú Jesü ipri kákhyé ná a olyathé dô tèplwöhthyé akhyé tahe nuô.

✖ Söri ná mësasë pü htyé má a mëphuómmemwö lö tè pwö- cō nuô. Bí pè tasí htyesasë yë dô hikúphyäkü akhë, a vëtaphäkyä khinékhinö ná témümyáricyá pwö- cō. Thézö dyélyä pü kayä dô a nílbè htyesasë yë tahe kí thëtaple pü dôphadözye ná dótëtanë akü, ná kí taklyakákhyé pü dôthudothé ró, kílü kityähya Nè tèphyétëmë abüphuô nuô. Pè kwihya Nè dô pè Byacè Jesü Krístu, plóná Thé Sásë tacúprë talèkré tóprë amwí akü nuô. Amèn.

Where it is customary, salt may be mixed with holy water. The priest blesses the salt saying:

Kô- Cómarya, a mëcyá tè lö- plí tóprë! ✖ Söri pü ithè má Nè nő prëpro Elisha pruópasí dô htyekhu tócô nuô.

Bí pè tasí ithè ná htyě yě akhě, a věkyă témumyáricyá atèhétère ná a takèdyé tamő pè dő Nè Thé Sásě atèmyátèkhwèdyé akǔ nuô. Pè kwíhtya Nè dő pè Byacè Jesú Krístu amwị akǔ nuô. Amèn.

Then, he pours the salt into the water in silence. After the prayer of blessing, he sprinkles those present with holy water, as a suitable song is sung.

(4) TÈSÖRI JESÜ ZĀZO

(Blessing of the Statue of Jesus)

V: Pè témecwó o dő Cómarya amwị akǔ nuô.

R: Má a byályą mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Byacè okuǒ dû ná thí.

R: Ná okuǒ dû nè thé.

KWÍCÓBĚPŪ

B: Kó- Mókhu Phě, asásě ná a módyé tadû- pè tóprè! Pè kwíthézòhtya Nè. ✡ Söri pǔ tèzázó yě, má a měthénéhtyabè pè ná Nè Phú Jesú, Nè mòní tadû- tóprè. Mecwópü pè kí myábů È témodyé pè hekhuphú ná Nè nuô, ná dyélyą pǔ pè kí nílbè Thé Sásě atémodyé nuô taki. Pè kwíthézòhtya Nè dő pè Byacè Jesú Krístu amwị akǔ nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyě Sásě)

(5) TÈSÖRI MARIA SÄSE ZÄZQ

(Blessing of Mary's Statue)

V: Pè tèmęcwó o dő Cómarya amwị akü nuô.

R: Má a byályä mókhu hekhu tōprè nuô.

V: Byacè okuő dû ná thĩ.

R: Ná okuő dû nè thé.

KWICÓBĚPŪ

B: Kő~ Byacè Jesű, pè modyé Nè ná pè kwí Nè bwítaryě amephú pè kí krwókuő ryá Nè pwönyépwothě nuô. ✕
Söri pǔ tèzäzo má a mëthénéhtya pè ná pè Muô Maria Säsé nuô. Mepü pè kí töní phyéní pǔ Muô Maria atëmodyé Nè dő atëphyétëmë akü nuô taki. Kő~ Byacè Jesű, pè htuthedyé Nè tacúprè talèkré. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyě Säsé)



(6) TÈSÖRI KAYĂ SÄSE AZÄZQ

(Blessing of a Saint's statue)

(1Cor 11:1)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwj akü nuô.

R: Má a byályä mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Byacè okuǒ dû ná thř.

R: Ná okuǒ dû nè thé.

KWÍCÓBĚPÜ

B: Kő- Mókhu Phě, pè Byacè ná pè Cómarya! Nè éplóní hó pè amephú pè kí htwöhyla prësasë tahe nuô. ✝
Söri pü prëzo yě, má a mëthénéhtyabè pè kí htwöhyla prësasë nuô. Dô Nè prësasëphú (N.) yě tóprè atècóbě pè anyě, ná atèphyétèmè ari-akyä akhü-akhyě, mëcwó pü pè kí mödyé lóbă Nè ná kí khyácükhyápré lóthulóthé Nè nuô taki. Pè kwïhtya Nè dô pè Byacè Jesù Krístu amwj akü nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyě Säsë)



(7) TÈSÖRI KRUSU

(Blessing of a Cross)

(Nm 21:4b-9; Gal 6:14; Jn 3:13-17)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwị akü nuô.

R: Má a byályá mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Byacè okuő dû ná thi.

R: Ná okuő dû nè thé.

KWÍCÓBĚPŪ

B: Kô- Phě Sásě tadû-, a mècyá tè lő- plí ná a o tacúprè tóprè! Pè kwíthézòhtya Nè. ✕ Söri pü Krusu yě tóbö. Mepü pè kí thénye Krusu ma, pè témelwóhteká atèthénéhtya nuô. Mècwó pü pè amephú pè tèzútènyá kí maklò dô Cómarya o nuô. Mècwó pü pè amephú tèssasé ná bwítarye tahe kí duhtya dô pè théplò kū ná kí níbè hère dóthudóthé anye nuô. Dyepü pè kí pè khinékhinō atèilo-ilyá, pè théplò akhura tahe, ná kí níbè tèhtwöprè tacúprè talèkré dô Krusu akhu-akhye nuô. Pè kwíthézòhtya Nè dô pè Byacè Jesü Krístu amwị akü nuô. Amèn.

K: Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htye Sásě)

B: Dő Phě ná Phú ná Thé Säsě akhu-akhyě, Krusu yě tōbō kí säsě nýdû. Dő Byacè amwị akü, kayă dő a bezýbenyá Krusu yě tōbō, dő èthí tècóbucóbě, tèzütényá ná tèshyalya théplò akü tahe, kí nýbè dû théplò ná pházye anyě tèmotèryá tahe nuô. Pè kwíhtya Nè dő Byacè Jesű Krístu amwị akü nuô.

K: Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:
(Tasí Htyě Säsě)

(8) TÈSÖRI ROSARIO
(Blessing of Rosaries)

Kô~ Byacè, sōri p් Rosario yě, ná kayă dő a dyání Rosario yě tōprè taki. ✕ Phě ná Phú ná Thé Säsě aMwị akü. Amèn.

(9) TÈSÖRI ZÄZÖ SÄSE
(Blessing of Religious Articles)

Kô~ Byacè, sōri p් (*name of article*) yě ná, kayă dő a oní tèzäzö yě tōprè taki. ✕ Phě ná Phú ná Thé Säsě aMwị akü. Amèn.

(10) TÈSÖRI HI THÉ

(Blessing of a New Home)

(Gen 18:1-10a; Mk 1:29-30; Lk 10: 38-42)

Prècóbě: Tèkacükabé kí okuő nýdû dô Hi yě tômě akü ná
kayă, a o dô akü tahe nuô.

V: Pè témecwó o dô Cómarya amwí akü nuô.

R: Má a byályä mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Kô- Byacè, nýdalyä pü pè tèkwíhtya taki.

R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuô nýdû dô Nè o nuô.

V: Byacè okuő dû ná thi.

R: Ná okuő dû nè thé.

Hibyacè (hiphúphyaphú tahe) hyă opló dô nyĕ.

- Modyélä puôvyá thi! Bí Byacè Jesü lyä mehtwohtya
anékayă dô Maria aPhúthè sásé aHó kű, ná a ohtwooprè
phú kayă tóprènuô akhë, a mehtya ahi dô pè klë.
Kwicóběhtya pü amephú Byacè kí hyánuő dô hi the
yétomě akü, ná a kí okuő tamö thi nuô. A kí thekrýthélő
kuõná thi dô thi têthékrýthélő akü; a kí theplé kuõná thi
dô thi têthéplësoryä akünuô. Dô atèithyó-ithya ná
atèmepyábü akü, mehtwohtya pü nè (thi) hi the yétomě
ná tèmodyé akhälékhäbya nuô.

Tèhō Li sásé (Lk 10:5-9).

Byacè Jesú hé akhopacě thuɔ̄thyótôshyě ná thénye phúyě. Bí thi cuônus dô hi tômě akü akhěnuô, hé rélô lahyă, "Takacükabé kí o dû dô hi yě tômě akü," phúnuô. "Kayă dô a mo tèpëtèdwö kí o bînuô tôprë hênuô ma, a kí nîbè dû nè tèhémohéryá tèpëtèdwö yě nuô pă. Kayă dô a mo tèpëtèdwö ki o to hérô, nè tèhémohéryá tèpëtèdwö yênuô, a kí kâkhyetö khyéthyá dû dô nè o pă. O bí hi nuô tômě akü rô, hibyacè dyéedyéo thi itetë bëbë, tarú e lahyă. Metéhérò, prëmetë tôprë ma, a tökò nîbè nyä akhwó-akè. Cuôlë omye ū hi tômě htuõ tômě támé. Thi cuônus dô vî tôvîyî akü bítékhétë bëbë, ū ki émosû thi ki o hérô, ū dyée thi itetë bëbë, tarú e lahyă. Zasimé pë kayâswí kayâsé bí vî nuô tôvî akü. Héso pë kayă o bí nuô tahe ná, "Cómarya ahtyé-aké amónyé móthë hyă tuô phû hóná thi."

V: Yě ma Byacè aTèthékrýmila.

R: Tèhtuthé bë nídû Nè, Byacè Jesú Krístu.

KWÍCÓBĚPŪ

Kô- Byacè, a mëcyá tè lô- plí ná, a o tacükprë tôprë! Pë kwicóběhtya Nè. Thézò okruõ-olè kuõpü ná Nèphú Nèlye, má yëtônye, èthi cuô o dô hi thë yëtomě akü tahe nuô. ✚ Sôrisobü pü èthi pwô- prë. Bí èthi o dô hi

yětômě akü akhě, Nè htwödû pü èthi anyě tèthélè ná tèhû. Bí èthi o taphä ná hi yětômě akhě, Nè htwö dû pü èthi anyě khöbóthyómø, ná èthi kí émosû dû pü Nè, phú sìpré tóprè dô èthi hi kü nuô. Ná atadûrō, émosû kuõke èthi dô mókhu hi, má Nè taritaryă one èthi anyě, dô Nè Phě ahi kü nuô. Nè ma, a o ná opómyádyé tè tacúprè talèkré nuô. Amèn.

*Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:
(Cuôtasí Hyě Sásě dô hidóhiphyă kü)*

(11) TÈSÖRI HIPHYĂ

(Blessing of Home)

(Lk 14: 28-32; Lk 19:1-9)

Prècóbě: Tèkacúkabé kí okuǒ nídû dô Hi yě tômě akü ná kayă, a o dô akü tahe nuô.

V: Pè tèmècwó o dô Cómarya amwị akü nuô.

R: Má a byályą mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Kő- Byacè, nídalıyą pü pè tèkwíhtya taki.

R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuő nídû dô Nè o nuô.

V: Byacè okuǒ dû ná thí.

R: Ná okuǒ dû nè thé.

KWÍCÓBĚPŪ

Kő~ Byacè, a mècyá tè lő~ plí ná, a o tacúprè tóprè!
Pè ngòlyá kwíthézòhtya Nè dô hi yě tômě anyě, ná kayă,
a o dô hi yě tômě akŭ tahe anyenyě: ✕ Sôrisõmø pü èthí
lôplí amephú tèomø-oryá ná tèoshyo-opryă, tèpëtèdwö
ná tèkacükabé, tèkrütèklé ná tèmotèpë, tèsasé ná tè arí-
aryá pwö~ cô kí o pü dô hi yě tômě akŭ nuô. Takèdyé
pü hi yě tômě, amephú khinékhinõ kí cuõnuõ bû dô akŭ
to nuô. Mepü amephú pè krwókuõ ryá Nè tèdonyă
akhyě, pè kí níbè dû pü tèopë-odwö tacúprè talèkré, dô
pè Byacè Jesù Krístu atètwótèryá akhyě nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Cuô̄ tasí Htyě Sásé dô hidóhiphyă kǔ)

(12) TÈSÖRI lÓRWÍ

(Blessing of House Foundation)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwi akŭ nuô.

R: Má a byályá mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Kő~ Byacè, nídályá pü pè tèkwíhtya taki.

R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBEPŪ

Kő~ Cómarya, Nè ma tè lő~ plí, a ohtya ná duhtya tahe akhăshyékhărya. Dô teshyalya théplò akü, pè kwí thézòhtya Nè, amephú dô Nè tethézòmecwó akhyě, ✕ sōri pǔ lórwí khälékhäbya, má pè kíré isóhtya hi (hō) bí yě tômě nuô. Pè kwíthézòhtya Nè, dô pè Byacè Jesù Krístu amwị akü nuô. Amèn.

*Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:
(Tasítä Htyě Säsé dô Lórwí khu)*



(13) TÈSÖRI THYÓLIHÖ

(Blessing of a school or study hall)
(Lk 2:51-52)

Prècóbě: Tèkacükabé kí okuő nídû dô Hō yě tômě akü ná kayă, a o dô akü tahe nuô.

V: Pè témecwó o dô Cómarya amwị akü nuô.

R: Má a byályạ mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Kő~ Byacè, nídälyạ pǔ pè tèkwihhta taki.

R: Ná pè tèkwihhta kí htyna tuő nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBĚPŪ

Kő~ Jesū, pè Byacè, Nè hé Nè prèdônyaphú tahe kí kwí tèkacýkabé dô hi, èthí hyănuõ tômě anyě. Khönyá, pè kwíthézò Nè. Mësásépü Hõ yëtômě, má thyólihöphú khälé lédyáli tôměnuô. Mëpü amëphú Nè bwítaryě, tèpëtèdwö ná tèsori kí obähtya dô Hõ yëtômě akü nuô. Bí Nè cuônuõ dô Zakeü hikü akhě, a níbè tèmélwóhtekä. Khönyá, hyănuõpü dô Hõ yëtômě akü, amëphú a kí htwöhtya tèmélwóhtekä akhälénuô. Thülyapü Nè tanéphú kí myádyé hõ yëtômě amëphú khinékhinõ nuõbû dô akü tonuô. Mëbähtya thyólihöphú tahaná tèthítèphé, tèthékhuthénye, tèlimyálimě ná tèbezûbenyá Cómarya. Mélímeplö pü tharámuõ tharáphé tahe athéplö amëphú èthí kí ithyó-ithyatä níryá pacéphú dô tèthutwóthéryá ná tèkhyáthédö akünuô. Dyépü pacé, a dyáli tahe tèlítètakhé amëphú èthí kí thénye töníryá tèithyó-ithya tahe; ná èthí kí htwöhtyapü kayäcökayätë, kayädukayähtü ná kayä dô atèthényeo tahe nuô. Èthí kí mëcyá dû Nè tèphyétèmë Nè tèbwídutaryéhtü anyě nuô. Pè kwíthtya Nè dô Byacè Jesú Krístu amwi akü nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé.

(Tasí Htyě Sásé dô Hõ kǔ)

(14) TÈSÖRI TÈKHUTÈTYE

(Blessing of Medicines)

(Lk 4:40)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwí akü nuô.

R: Má a byályä mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Kő~ Byacè, nídalýä pü pè tèkwíhtya taki.

R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBĚPŪ

Kő~ Cómarya, Nè byályä prélukayä hekhuphú dô tètaklí aprø-apryä akü. Nè dyé èthi tèhtwöprè, ná myádyékhwèdyé èthi. Tèswítèsé pwö~ cô anyé ma, Nè thénye one dû hó tèkhutètye pwö~ cô. Mephúnuôrō, pè kwíthézòhtya Nè khönyä yě, ✡ sòripü tèkhutètye yě tahe, amephú kayä, dô a õ tèkhu yě tahe, kí níbè kákhyé théplò ná pházye anyé tèoshyo-opryä nuô. Pè kwíthézòhtya Nè dô pè Byacè Jesü Krístu amwí akü nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htye Sásé dô tèkhutètye akhu)

Being cheerful keeps you healthy.
Proverbs 17:22

(15) TÈSÖRI KAYÄSWÍ

(Blessing of the sick)

Prècóbě: Tèkacúkabé kí okuň nídû dô Hō yě tômě akü ná
kayă, a o dô akü tahe nuô.

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwị akü nuô.

R: Má a byályą mókhu hekhu tôprè nuô.

V: Kő~ Byacè, nídályą pü pè tèkwíhtya taki.

R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuň nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBEPŪ

Kő~ Cómarya! Dô Nè tèmodyé tadû-prèlu hekhuphú akhyě, pè ngölyą kwíthézòhtya Nè, dô kayäswí yě tôprè anyě. Takèdyé pü hi yě tômě, amephú khinékhinǒ kí cuónuň bû dô akü to nuô. Nöpü Nè tanéphú kí hyă opómyádyé prëswí yě tôprè, dô hi yě tômě akü, amephú tèomö-oryá, tèoshyo-opryă, tèkacúkabé kí o tamö dô hi yětômě akü nuô. Pè kwíhtya Nè dô Byacè Jesú Krístu amwị akü nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyě Säsé dô prëswí tôprè akhu)

(16) TÈSÖRI PRÈMÒ PHÚO
(Blessing of a mother in childbirth)

V: Pè tèmęcwó o dő Cómarya amwị akű nuô.

R: Má a byályä mókhu hekhu tōprè nuô.

V: Kő~ Byacè, nídalyä pü pè tèkwihtya taki.

R: Ná pè tèkwihtya kí htya tuő nídû dő Nè o nuô.

KWÍCÓBEPÜ

Kő~ Byacè, a męcyä tè lő~ plí ná a o tacúprè tōprè!
Dő Nè tèdyélyä Nè bwítaryě akhyě, pè züe lóthulothé ná
hébwíhétaryě Nè, Byacè tōprè tuő dő Néprè théthuő:
Phě ná Phú ná Thé Sásë Cómarya tōprè akű nuô. Pè
kwíthézohtya Nè phúmò (mwị) yě tōprè anyě.
Mémamęklö pü è tèzütényä ná myádyékhwèdyé pü è dő
tèsöphásoryä pwő~ cô aklě. Nő olyazü pü aphú dő
tèmoothumothé akű, thyáná Nè Phú Jesű atèolyä
methékrüthélö hekhusiba nuô. ✚ Sōrisobü ná
męlwóhtekä pü èthi lő thényě dő tèl̄-tètakħé akű nuô.
Pè kwihtya Nè dő Byacè Jesű Krístu amwị akű nuô.
Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:
(Tasí Htyě Sásë dő Prèmophúcé akhu)



(17) TÈSÖRI LYÁKHU PRÉKHU

(Blessing of Farms)

(Mt 13:1-9)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwí akú nuô.

R: Má a byályä mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Kô- Byacè, nídalyä pü pè tèkwihtya taki.

R: Ná pè tèkwihtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBEPÜ

Kô- Byacè, a o tacúprè tóprè! So pwóso, lyä pwóbō, khölo pwojmě ma Nè byályä pré. Tamó,lě, sè, htyédutavä, tèmótèbō, tèphútelye ná thòvè ló- plí ma a o dô Nè takhu kú. Khönyá, pè kwíthézohtya Nè! Myályä pü lyä (pré) yě tólé akhu.b✉ Söri pü prèeryaphú tahe atèsophásoryä ná atèphyétèmę. Dyélyä pü Nè bwítaryé amephú tèmótèbō a o dô lyákhu (prékhu) yetahe kí phöri thèryá nuô.

Tèpwó- cô nídă Nèngó. Phúnuôrō, mècwópü pè, amephú tèmepyémekyä tèmótèbō kí oto, ná a kíphökíthè ryádè nuô. Dó tèphötèthè kíryákídè akhyé, pè kí ekööbă, ná buôebuôö bé phúlye hikú ná kí mélümetyábé kuõú nuô. Pè kwihtya Nè dô pè Byacè Jesù Krístu amwí akú nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasítä Htyé Sásé dô hekhuprékhu)

(18) TÈSÖRI TÈLWITÈLWÍ

(Blessing of Seedlings)

V: Pè tèmęcwó o dő Cómarya amwị akü nuô.

R: Má a byályä mókhu hekhu tōprè nuô.

V: Kő~ Byacè, nídalýä pü pè tèkwihya taki.

R: Ná pè tèkwihya kí htya tuó nídû dő Nè o nuô.

KWÍCÓBEPÜ

Kő~ Byacè, ✚ sōri pü tèlwitèlwí yě tahe, amephú a kí oéhtya, ná kíphö kíthè ryá nuô. Dyélyä tōbè pü kécühtyě ná kékü nuô. Myádyékhwèdyé pü tèmótèbō, amephú a kí pyékyä to nuô. Dő a phōhte thèhte ryáryádèdè ná oplu-ophè akhu-akhyě, a kí htwöhhta kayä hekhuphú ná tèphútèlye lő~ pl̄i anyě, sèe sèo nuô. Pè kwihya Nè dő pè Byacè Jesü Krístu amwị akü nuô.

Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyě Sásě dő tèklwítèlwí akhu)



(19) TÈSÖRI TÈTHÈTÈPHŌ

(Blessing of Crops, first Crops)

(Lk 8:8; Jn 4:35-38)

V: Pè tèmècwó o dô Cómarya amwị akǔ nuô.

R: Má abyályạ mókhu hekhu tòprè nuô.

V: Kő~ Byacè, nídályạ pǔ pè tèkwíhtya taki.

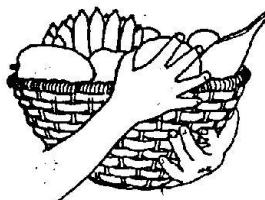
R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBEPŪ

Kő~ Byacè, pè níbè hó buôhuǒdĩ ná tèthètèphō yětahe akhyé, pè hébwíhétaryěhtya Nè. Khönyá, dô Nè mwị sásé akǔ, pè kwíthézöhhtya Nè. ✝ Sōri pǔ buô, sílō, kóbí, kóbíthú, dyéthè, luôhěthè ná tèthètèphō lő~ plí yětahe. Dyépǔ kayă dô a ebè-óbè thòthèvèphō ná tèthètèphō yětahe kí níbè tèhère dôthudôthé ná dôphádôzye anyě nuô. Pè kwíhtya Nè dô pè Byacè Jesù Krístu amwị akǔ nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyě Sásé dô tèphötèthè khu)



(20) TÈSÖRI CYÄ

(Blessing of Barns)

(Lk 3:17)

V: Pè témecwó o dô Cómarya amwị akü nuô.

R: Má abyályä mókhu hekhu tōprè nuô.

V: Kő- Byacè, nídalýä pü pè tékwihtya taki.

R: Ná pè tékwihtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBĚPÜ

Kő- Cómarya, a mectyá tè lő- plí tōprè! Nè thézödyélyä tamö pè kécühtyě, ná he ari-aryá, témótěbő ná těthetěphö anyě akhu-akhyě, pè hébwíhétaryěkákhyě lőthulňthé Nè. Khönyä, Nè thézödyélyä pè thòthèvèphö akhu-akhyě, pè níběhö athè-aphö, amephú pè kíré ka klöplö dô Cyä yě tômě akü nuô. ✕ Sori pü Cyä, má pè kíré dyaplóná těthetěphö, má Nè dyélyaní pè yétahe taki. Myádyépü těthetěphö yétahe, amephú témepyémekyä kí o tōcô- to nuô. Mepü amephú pè kí edyé-ödyé ryáryádèdè těthetěphö yétahe phú Nè těthézű nuô. Ná anopä, pè kí níbèkuö těthetěphö apyé cyáto, dô mókhu amo-aryá nuô. Pè kwíhtya Nè dô pè Byacè Jesü Krístu amwị akü nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Těhtuthé:

(Tasí tavä Htyě Sásě ná Cyä)

(21) TÈSÖRI KAYÄCUÖKLYÁ

(Blessing of travellers)

(Tob 5:17-18)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwị akǔ nuô.

R: Má a byályạ módhku hekhu tóprè nuô.

V: Kő~ Byacè, nídályạ pü pè tèkwíhtya taki.

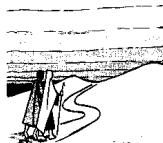
R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBEPÚ

Kő~ Cómarya, a mècyá tè lő~ plí ná, a o tacúprè tóprè! Bí Abraham htecuô klyá akhě, Nèmyánèkhwècuô dyé è dô klyáló nuô. Takótakèdyé pü pè, NèphúNèleye. Bí pè cuôklyácuôkló akhě, okuǒ pü pè khäshyé; htwö pü pè khöbóthyó thyaphú pè khömö tóprè. Htwöpü pè tèhëre, tèhù ná tèhékhühémö dô tèpyátësë pwö~ cô akǔ. Kő~ Byacè! Cuôbyábü pü pè klyá, amephú pè kí cuôtuômö cuôtuôryá pè klyá, ná pè kí katuômö katuôryá khyëthyá dô pèhi pèphyä nuô. Pè kwíhtya Nè dô pè Byacè Jesù Krístu amwị akǔ nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyě Sásě dô kayă akhu)



(22) TÈSÖRI LÓCUÓKLYÁ

(Blessing of Vehicles)

(Jn 14:6-7; Lk 8:22-25)

V: Pè témecwó o dô Cómarya amwí akü nuô.

R: Má a byályá mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Kó~ Byacè, nídályá pü pè tèkwíhtya taki.

R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBĚPÜ

Kó~ Cómarya, a mëcyá tè ló~ plí, mókhu hekhu aByacè! Nè dyélyá prèlukayá hekhuphú tèthítèphé amephú èthí kí thényé, mëhtecyá tè nuô. Pè kwicóběhtya Nè. ✕ Söri pü kayá, a nöení lócuóklyá yé tókhu (tahe), kí cuómkaryá klyá, ná kí thucuómö thükaryá kayá klyá nuô. Bí èthí cuóklyá akhě, dyé tanéhtyabè tamö èthí ná Jesü Krístu, má klyá acó-até tacúprè tóprè okuõ ná èthí, ná myádyé khwèdyé èthí nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htye Sásé dô lócuóklyá khu)



(23) TÈSÖRI KLYÁ NÁ KHÓ

(Blessing of Roads, Streets and Bridges)

(Lk 3:3-6; Jn 14:6-7)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwị akǔ nuô.

R: Má a byályạ módhuku hekhu tóprè nuô.

V: Kő~ Byacè, nídályạ pǔ pè tèkwíhtya taki.

R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBĚPÜ

Kő~ Cómarya, a mècyá tè lő~ plí tóprè! Nè o dô hekhu khälé pwö~ pho ná myádyékhwèdyé kayă dô a thélèhtya Nè tahe nuô. Dô Nè bwítaryé akǔ, thézomyákhwèdyé pǔ kayă lő~ plí acuôakä klyá yétôbō (khó yétômě). Cuôpró kapró kuôpü èthí bí èthícuô thíkä klyá akhě. Takótakèdyépü èthí amephú dô Nè tèmecwó akhyé, èthí kí bwílyataryezű to, ná èthí kí cuôbékabé pǔ klyá dô tèmothumothé akǔ nuô. Pè kwíhtya Nè dô pè Byacè Jesú Krístu, plóná Thé Sásé tacúprè talèkré tóprè amwị akǔ nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyě Sásé dô Klyákü ná Khókhü)



(24) TÈSÖRI TÈPHÚTÈLYE

(Blessing of Animals)

(1 Kings 19:19; Gen 2:19-20a)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwj akü nuô.

R: Má a byályä mókhu hekhu tóprè nuô.

V: Kô~ Byacè, nídalýä pü pè tèkwihya taki.

R: Ná pè tèkwihya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBĚPÜ

Kô~ Byacè, Nè dyélyä pè tèphútèlye, amephú a kí mephwímézü ná mècwó pè dô pè tèphyétèmë akü nuô. Èthí kí o to ró, pè melóméba bé pè tèphyétèmë to akhu-akhyé, dyélyä pü tèphútèlye aswí-asé yé tahe, tèoshyo-opryä amephú èthí kí mècwó bé tamö pè dô pè tèphyétèmë tahe akü nuô. Pè kwihya Nè dô pè Byacè Jesù Krístu amwj akü nuô.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyé Sásé dô tèphútèlye khu)



(25) TÈSÖRI TÈPWÖ~ CÔ ANYĚ

(Blessing of any thing)

(1 Tim 4:4-5)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwị akǔ nuô.

R: Mák a byályá mókhu hekhu tôprè nuô.

V: Kô~ Byacè, níldalyá pü pè tèkwíhtya taki.

R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBĚPÜ

Kô~ Phě Cómarya, a sásě tadû~, a mècyá tè lő~ plí
ná, a o tacúprè tôprè! Pè kwíthézòhtya Nè. ✚ Söri pü tè,
má Nè dyélyá pè yětôcô (tahe). Dyépü pè kí nőe ryá tè
yětôcô (tahe), dô Nè tèbwídutaryěhtü anyě. Ná phú Nè
tèthézű o nuô, dyé pè kí níbè thuthéplò ná pházye anyě
tèomö-oryá, tèoshyo-opryá nuô. Pè kí thényěkákhyě
tamö Nè bwítaryě dô pè tèéhtya Nè mwị sásě akhyě, pè
kí níbè dû Nè tèmyátèkhwèdyé nuô. Pè kwíhtya Nè dô
pè Byacè Jesù Krístu amwị akǔ nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyě Sásě dô tătè akhu)



(26) TÈSÖRI HTYËÒ HTYËKLÛ

(Blessing of Wells, Tanks, Lakes)

(Jn 4:5-15)

V: Pè tèmecwó o dô Cómarya amwì akü nuô.

R: Má a byályà mókhu hekhu tôprè nuô.

V: Kô~ Byacè, nídalýà pü pè tèkwíhtya taki.

R: Ná pè tèkwíhtya kí htya tuô nídû dô Nè o nuô.

KWÍCÓBËPÜ

Kô~ Phě Cómarya, a mectyá tè lô~ plí tôprè! Dô késé htyékyà lótamákhu nuô, Nè nõhte htyé dô lókú amephú kí dyéö NèphúNèlyë dô a thévítéö htyé tahe nuô. Khönyá, pè kwicóbëhtya Nè. ✚ sòri pü htyé dô htyéò (htyéklû) kú yë. Nõ olôobă pü htyé lëö yë amephú a kí pòepòö NèphúNèlyë tahe anyë nuô. Takótakëdyépü htyé yë amephú a kítwókíryá ná a kípyékíkyá pü to nuô. Dyépü kayä dô a ö htyé yëtahe kí níhéníre ná kí oshyoprä nyë, tèphútèlyë anyë ná tèmótèbö anyë nuô. Mepü htyéyë kí mëthíthuö pè hekhudöklë ná kí mephömëthè-o tèmótèbö tahe nuô. Pè kwíhtya Nè dô Byacè Jesü Krístu amwì akü nuô. Amèn.

Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé:

(Tasí Htyé Sásé dô tätè akhu)

KRUSU AKLYÁ

(The Way of the Cross)



TÈCÓBĚ

Kô~ Byacè Jesú, a iprikakhyé hekhuphú tahe tóprè!
Myályá pǔ pè ngòlyá dô Nè nyéhyá yé. Pè kwíhtya Nè
tèthézòklabè, pè nyé ná kayáthyé tahe anyényé. Zûlyapú
Nè tèsophásoryá abwíataryé dô pè khu taki. Khönyá, pè
kíré cuô thénéhtya Nè tèsophásoryá, tènguôtèhè,
tèthéplénebè aklyá-aklô akhu-akhyé rô, mëbähnya pǔ pè
théplò amephú pè pûma thélôthélyá Krusu atèpyátèsé,
atèsophásoryá, pè myáhtyesítôbè dô hekhu yé tahe nuô.

TÈSHYALYÀ THÉPLÒ ATÈCÓBË

Kô~ Cómarya, pè mòdyé Nè duklô ná tǎjtë lő~ pl̄i.
Maná, pè mēthû Nè akhu-akhyé ró, pè théplë du lă.
Dyélyà tă pè mēthû Nè tôphuô~ pă mē. Dyépü pè mòdyé
tamō Nè ná cü thélöthélyà Nè Théplò Sásé nuô.

Tèhtuthé tôphuô.

Kô~ Jesú

Thárá: Thézòdyé pü pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pü pè taki.

Dô Krusu tôbô akhâshyé.

Amuô théplë du tôprè.

Ihtò o nguôdyé aphú.

Kô~ aMuô sásé mémô,

Byacè atècutèhtyä,

Omaklô pè théplò kü.



I



1. Jesus is condemned to Death.

(Mark 15: 1-5, 15)

Ponzio Pilato zepróthyě Jesú Krístu.

Thárá: Pè cóbě Nè, Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakákhyě hekhuphú.

Byacè Jesú hítă Caipha ahi dő kayă atèhébè můmyáricyá aklě nuô. Kayă cwihyă lǔ dő Ponzio Pilato nyě. Kayă můpò lǔ nyákhu. Kayă klw ma sushyátak  d  akhukl  khu nuô. Shy - móny  tad  p , a b  kaly  zepróthyě kayă ary  n  am my  tahe nuô t opr , kh ny , a khy b  t zepróthy  thyáná kay  m my  t opr  d  t eth tar  akl  nu .

Kô~ Jesü, a bë tèhtuthé! Nè khyábè tè phúnuô ma,
pèkhu pèkhyé pré. Kayă thé mèthyé Nè ma, pè tèmèthú tahe
akhu-akhyé pré. Thézò pü pè amephú pè kí théhte pè
tèmèthú dô pè théplò kǔ nuô. Ná dô pè théplé shyo pè
tèmèthú tahe akhyé, dyélyä pü pè Nè tèplwókyă nuô taki.

Tèhtuthé tóphuô.

Kô~ Jesü

Thárá: Thézòdyé pü pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pü pè taki.

Asöryä dô théplò kǔ nuô.

Amephú dihtó tóbè nuô.

Kí súplö kyă lǔ théplò.

Kô~ aMuô sásé mémô.

Byacè atècutèhtyă.

Omaklò pè théplò kǔ.



II



2. Jesus is made to carry his cross.

(John 19: 6, 15-17)

Byacè Jesǔ phyáklò Krusu.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakąkhyě hekhuphú.

Kayă dyahtya Krusu ahtuô tôbô dő Jesǔ aplă khu nuô. A phyéhuô pré. A thélőthélyä taplé. Mętěhéró, "Vá yá Krusu akhu-akhyě, vá bë męlwóhtekä hekhuphú," a tanę phúnuô.

Kő~ Jesǔ! Dő Nè Krusu abwíataryě akhu-akhyě, thézödyélyä pü pè phyáklò pè tèpyátèsě dő tèkhyáthédő akü amephú pè kí yá thélőthélyä Krusu ná krwókuő Nè khälé nuô.

Tèhtuthé tōphuō.

Kô~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pු pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pු pè taki.

Byacè aMuō yě tōprè.

A théplę shyo bátē nuō.

A soryą tadûké lă.

Kô~ aMuō sǎsě mémő,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklò pè théplò kǔ.



III



3. Jesus falls the first time.

(Isaiah 53: 5-7; John 1:29)

Byacè Jesú lakhú Krusu lě arélô tóphuô.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakąkhyě hekhuphú.

Jesú phyéní htuő hő Krusu. Thédóthédő, a yáhtya dő Kalvario so khu, kayă atēisō-iba aklě nuô. Tècyetècü bě lǔ dő Gethsemane témótlèphè akű, ná anékló cuhtyă lő rő, a hěre o pă to. A lakhú Krusu lě nuô.

Kő~ Jesú! pè témethú akhu-akhyě, Nè yá Krusu. Nè lakhú alě nuô. Dyélyä pū pè shyalyä sǎprényacě pè théplò, ná thézò m̄esiplé pū pè dő témumyáricyá aklě nuô taki.

Tèhtuthé tōphuō.

Kô~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pු pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pු pè taki.

A myáhtye aPhú tōprè.

Tèsóphásoryą du klę.

A nguôhkè tadûké cō.

Kô~ aMuō sāsē mēmō,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklō pè théplō kū.



IV



4. Jesus meets his sorrowful mother.

(Luke 1: 25-40; John 19: 26-27)

Maria Sásě myáhtyesû aPhú Jesű dő klyálo.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakákhyě hekhuphú.

Jesű Krístu lakhů dő Krusu lě. Ané htyá lő~ plí cō.
A cuô̄ kuǒpó klyá ró, a myáhtyesû aMuô̄ Maria. Jesű
thézòný tadûké lă aMuô̄ ná Maria sásě théplé lǔ nyě
tadûké cō.

Kô~ Jesű! Phú Nè thézòný Nè Muô̄ nuô, thézòný p් pè
taki. Dyélyä p් pè NèMuô̄ hécwó pè anyě. Kô~ Muô̄ Maria,
tèthéplénebè aMuô̄! Cóběhtya p් amephú nè Phú
atèsôphásoryä akhu-akhyě, pè kí nîbè mòkhu atèmotèryá, bí
pè Byacè Jesű kalyä zeprø pèlápèngó, shyé~ mónyě tadû pă.

Tèhtuthé tōphuō.

Kô~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pු pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pු pè taki.

Bí pè myáhtye Krístu aMuō.

A théplę kuǒná aPhú nuô.

A thénguō to ma ūpě?

Kô~ aMuō sǎsě mémő,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklò pè théplò kǔ.



V



5.Simon of Cyrene helps Jesus carry his cross.

(Mark 15: 21; Mark 8:34; 2Tim 2:3)

Kayă nő Simonè yá Krusu, Jesú anyě.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dô Nè Krusu akhyě, Nè ihtakákhyě hekhuphú.

Jesú hěre lǒhó. A cuócyá pă klyá to ró, kayă nő Simonè yá Krusu. Krusu nuô tōbō htulya Simonè athéplò, ná a mephwí khyélü tě ró, ano nuô, Simonè yá thékrýthéló sálé Krusu.

Kô~ Jesú, pè Byacè, pè thézòný tadûké lă Nè. Pè thé yá cwó Nè Krusu. Pè tèbwídutaryedu ma dû hó Krusu pré. Dyélyá tă pérò peryé tèsóphásoryá akhälé mé. Dyélyá pú pè khyá thélóthélyá tèsóphásoryá, Nè anyě nuô taki.

Tèhtuthé tōphuō.

Kô~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pු pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pු pè taki.

Pè kí myárě Krístu aMuō.

A soryä kuõná aPhú nuô.

A théplě to ma ũpě?

Kô~ aMuō sásě mémō.

Byacè atècutèhtyä.

Omaklò pè théplò kǔ.



VI



6. Veronica wipes the face of Jesus.

(Isaiah 53: 2-3; Matthew 25:41)

Veronica htúplí Jesű Krístu amèthè kúthă ná khuhtō.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakákhyě hekhuphú.

Jesű yácuô Krusu rô, a thépráladyá shyo nyacô. A kúthă hte élä amèthèlô. Prèmò tóprè thézònì È tadûké lă rô, a plyénuô dô kayäklĕ, ná a cuô htúplí Jesű Krístu amèthè kúthă ná khuhtō. Byacè Jesű dyékhwódyékè kákhyě è tèthutwóthéryá, ná È mèthè sásě azăzô o īmaklò khuhtō lô.

Kô~ Jesű, pè tanemyá Nè tèsóphásorya rô, a me pè thézòdyé tadûké lă Nè ná a me pè théplénebè pè tèmèthú

l̥ɔpl̥ akhyē. Dyépū p̥è N̥e t̥em̥odyé dō p̥è th̥épl̥ò k̥u, ná N̥e z̥ažo kí ūmakl̥ò n̥id̥u p̥è th̥épl̥ò k̥u am̥ephú p̥è tan̥edyé tam̥ N̥e nuō.

T̥eh̥tuthé t̥ophuō.

K̥ō~ Jes̥u

Thárá: Théz̥ödyé p̥u p̥è Byac̥e.

Kayā : Théz̥ödyé p̥u p̥è taki.

Kayā t̥em̥ethú anyē.

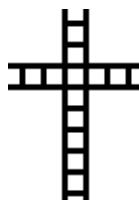
A myáhtye Jes̥u Krístu.

Dō t̥epyát̥es̥e akl̥e.

K̥ō~ aMuō s̥as̥e m̥em̥o.

Byac̥e at̥ecut̥ehthyă.

Omakl̥ò p̥e th̥épl̥ò k̥u.



VII



7. Jesus falls a second time.

(Psalm 38: 6-22; Isaiah 63: 9)

Byacè Jesǔ Krístu lakhú Krusu lě nyěphuô tóphuô.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakákhyě hekhuphú.

Byacè Jesǔ thwi hte élă rő, a ladyá shyo, ná a lakhú khyéthyá tóphuô pă. Kayă iső-iba lŭ. Ŕ plí lŭ ná ũ shyahtya lŭ dő nyě nuô.

Kő~ Jesǔ! Pè témethú htuôlyá Nè plákhu rő, Nè lakhú tóphuô pă. Bí pè mémümyá pè né nuô, pè mē théplě Nè bátě nuô. Maná, khönyá, pè thé mémümyá pă pè théplò to. Pè thémę pă témethú to, amephú pè měthélőthelyá Nè nuô taki.

Tèhtuthé tōphuō.

Kô~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pǔ pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pǔ pè taki.

Kayă témethú anyě.

A myáhtye Jesű Krístu.

Dô tèpyátèsě aklě.

Kô~ aMuō sásě mémő,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklò pè théplò kŭ.



VIII



8. The women of Jerusalem weep over Jesus.

(Luke 23: 27-31; Matthew 7:21)

Jerusalem muô̄ tahe nguô̄hèný Jesú Krístu.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémöhéryá Nè.

Kayă : Dô Nè Krusu akhyě, Nè ihtakákhyě hekhuphú.

Bí prèmò tahe myáhtye Byacè Jesú Krístu khyábè tècyëtècû ró, èthi théplënebè ná nguô̄thyënguô̄ ní lahyá lü. Byacè Jesú thénye one tè kíré htwöhtya Jerusalem vĩ akhu ró, a tarí myárëtö èthi ná hé, "Jerusalem phúmò thi! Nguô̄dyétä vă nyě më. Nguô̄ nídyé dû lahyă thi nyě, ná thiþphú thilyę anyě nuô̄," a hé èthi phúnuô.

Kô~ Byacè Jesű, dyépű pè théplénebè pè témethú tahe anyě, amephú pè mephwi kákhyě Nè tèsophásorya nuô taki. Metehénôrō, a mesorya Nè ma, pè témethú tahe pré.

Tèhtuthé tóphuô.

Kô~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pǔ pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pǔ pè taki.

Kô~ pè témodyé aMuô.

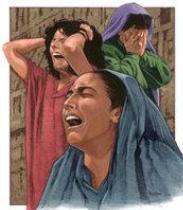
Mę vă thényě Nè tèsorya.

Mę pǔ vă nguô kuǒ ná nè.

Kô~ aMuô sásé memo,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklò pè théplò kŭ.



IX



9.Jesus falls the third time.

(Psalm 37: 23-24; Hebrews 4: 15-16)

Byacè Jesǔ Krístu lakhú Krusu lě thuǒphuô tôphuô.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakąkhyě hekhuphú.

Byacè Jesǔ Krístu kíré htya tuô hó dő Kalvario so khu. Maná, a hěre opă to ró, a lakhú bă thuǒphuô có. Kayă tahe iső-iba lǔ, théprwōthélj lǔ. Ü cwihtya-ihtò lǔ ná ũ věhtya lǔ dônyě nuô.

Kô~ Jesǔ, pè Byacè amo! Nè lakhú bă thuǒphuô có mětě? Pè thénye hó. Pè témethú akhyě, Nè lakhú tôphuô pă. Kô~ Byacè! thézò plwókyá pǔ pè témethú tahe taki. Shyénopă, pè thé měthú pă Nè to.

Tèhtuthé tōphuō.

Kô~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pු pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pු pè taki.

Mékyā kyă pු vă théplò kŭ.

Ná Jesű Krístu atémq̄.

Phú vă cýdû nè théplò.

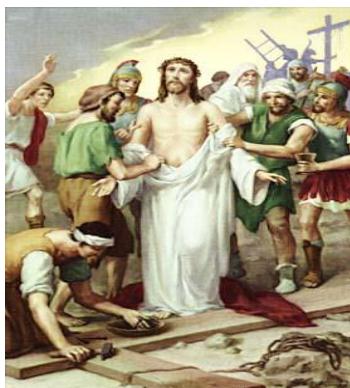
Kô~ aMuō sásē mémō,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklò pè théplò kŭ.



X



10. He is stripped of his garments.

(John 19: 23-24; Psalm 22: 16-18)

Kayă plwókyă Jesű Krístu ahye-acą nuô.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakákhyě hekhuphú.

Byacè Jesű Krístu htya tuő hó dő tèthyě akhälé ró, kayă tahe taritaryă amephú kí htémaklò thyě htya lǔ Krusulö nuô. Èthí plwókyă lǔ cą. Maná, a ımaklò acuahtyałö ró, a thwi hte tóphuő pă. Asě tadüké lă. Jesű, mőkhu hekhu aByacè tóprę nuô, a otakli dő kayă můmyáricyá, a hézóhélë nuô tahe aklě.

Kő~ Jesű, pè témůmyáricyá akhyě, Nè khyábè tèthétarę yě tókuô nuô. Kő~ Byacè! plwókyă pè témethú, pè

*mę dő kayă nyě tahe, ná męcwó pü pę amęphú pę kí dyéluő
tamő kayă klyá aryá, a htya có dő mókhu tōbō nuô.*

Tèhtuthé tōphuő.

Kő~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pü pę Byacè.

Kayă : Thézòdyé pü pę taki.

Kő~ aMuő aPhúthè tadû.

Dyé vă okuő nè khäshyé.

Dyé vă théplę kuǒná nè.

Kő~ aMuő sǎsě mémő,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklò pę théplò kǔ.



XI



11. Jesus is nailed to the cross.

(Luke 23: 33-43; John 19:1)

Kayă htéklòma Jesű Krístu dő Krusu lо.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakąkhyě hekhuphú.

Kayă dyată Krusu dő hekhu ná èthř nő Byacè Jesű omyékhúlyä dő Krusu akhu. Jesű Krístu lühtya aNé ná Phě Cómarya, a o dő mókhu, ná kayă hekhuphú atémethú anyě. A cු̄ kayă můmyá, a théhtethéhă lǔ nuô tahe htéklòma È Krusu lо, tèthétarě aklě nuô. Kayă můlyä lipana, a thwi hte élă.

Kő~ Jesű! Nè mɔdyé pè akhu-akhyě rő, Nè oklò dō Krusu l̥o. Mepū pè théplò oklò nýdû dō Krusu alolo, amephú pè okuǒ tamő Nè tuő dō pè thyě tonyě khě nuô.

Tèhtuthé tóphuô.

Kő~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pǔ pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pǔ pè taki.

Tèpyátèsé nè Phú khyábè.

Vă témethú du akhyě.

Dyé vă khyábè kuǒná Nè.

Kő~ aMuő sásé m̥emő,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklò pè théplò kŭ.



XII



12. Jesus is raised up and dies on the cross.

(John 19: 28-37; Matthew 27:50)

Byacè Jesú Krístu thyě Krusu lо.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakąkhyě hekhuphú.

Byacè Jesú Krístu oklò dő Krusu hihtûlō thuǒmű akü. A thwi sáhte htwítă lő aNé lо. A latăco lő- plí có dő hekhu. Jesú Krístu khyábè tèsöphásoryä, tècyětècû, maná a plwókyä kayă, a mëthyě lǔ nuô tahe. A khyádyé prëehuô aryá tóprë, mókhu amo-aryá. A dyélyä aMuô Maria säsé dő Giovanni säsé atakhu kű. Tè htuǒ lő hó ró, a ngòlyä akhukló ná a thétăkyä hó.

*Kô~ Jesü amo-aryá! Nè thyé dô Krusu lô, tècyé tècû
aklě ma meté khyété? Pè tèmethú akhu-akhyé pré. Pè kí
methú Nè to ró, Nè khyábè tè to. Kô~ Byacè Jesü! pè théplé
du lă pè tèmethú tahe akhyé. Pè thé phyáklòdyé Nè Krusu.
Nè modyé pè bá Nè thyécó Krusu lô pè anyé nuô. Pè
thélödyé Nè tèthyétèlamé. Khönyá ná shyénopă, pè thézű
ohtwöprè Nè anyé pré. Pè thézű thyé nídû dô Nè takhu kú
nuô.*

Tèhtuthé tôphuō.

Kô~ Jesü

Thárá: Thézödyé pු pè Byacè.

Kayă : Thézödyé pු pè taki.

Dô Nè Krusu akhăshyé nuô.

Vă thé o pwönyëpwöthé.

Dô tènguôtèhè aklě.

Kô~ aMuô sásé mémô,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklò pè théplò kŭ.



XIII



13. Jesus is taken down from the cross.

(John 19: 38-40; Psalm 22: 14-15)

Kayă cőtă Byacè Jesű aNéklő.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dő Nè Krusu akhyě, Nè ihtakákhyě hekhuphú.

Kayă o dő Kalvario sokhu tahe hítälyä lő hó. Giovanni sásě ná prémò sásě, a o dő Krusu khäshyé tahe, hékhühémöný Jesű aMuő Maria Sásě, a théplénebè dulä tóprè nuô. Joseph Arimatheaphú ná Nicodemus cőtă Byacè Jesű aNéklő rő, dyalyä dő aMuő Maria atakhu kǔ.

Kő~ pè Muő Maria! Nè tèthéplénebè dudulyályá phú htyepälě nuô. Nè htwöhtya lakő hó pè Muő. Dyélyä pǔ pè modyé tamő nè amephú nèphúnelye aryá tahe nuô.

Tèhtuthé tōphuō.

Kô~ Jesű

Thárá: Thézòdyé pǔ pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pǔ pè taki.

Dyé pǔ vă okuō ná nè nuō.

Dô Krusu tōbō alĕ nuō.

Vă thénguôhè kuõná nè.

Kô~ aMuô sásě mémô,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklô pè théplô kŭ.



XIV



14. Jesus is laid in the tomb.

(Matthew 27: 57-60; Mark 15: 46-47)

Kayă iluôlyą Jesű Krístu aNéklő dô luǒkŭ.

Thárá: Pè cóbě Nè Krístu, pè hémohéryá Nè.

Kayă : Dô Nè Krusu akhyě, Nè ihtakąkhyě hekhuphú.

Kayă tahe phyékyă Byacè Jesű Krístu aNéklő, a o dô Maria Sásě atakhu kŭ, ná èthi cuô iluôlyą lǔ dô luǒkŭ. Ũ htulǒbí akŭ ná lôdu. Byacè Jesű Krístu aNéklő o dô luǒkŭ, tuô dô a htwöprèkąkhyě bí Paskwapwěbè mólí akhě nuô.

Kô~ Byacè Jesű! tônyětôthě ma, pè bě thyěbè pwô tôprè. Tè htwöhtya cýdû Nè théplò pré. Pè néklő kí o nýdû dô helě. A htwöhtya thyádû hemû. Maná, Nè tèthézòklabè

oé lă ró, phyéhtya pü pè théplò. Ná bí pè htwóprèkakhyé akhě nuô, dyalyapló pü pè théplò ná pè nékló dō NèhtyěNèké akü, amephú pè kí modyé Nè ná htuthédyé Nè tacúprè talèkré nuô taki.

Tèhtuthé tôphuő.

Kô- Jesű

Thárá: Thézòdyé pü pè Byacè.

Kayă : Thézòdyé pü pè taki.

Kô- aPhúthè théplé̄ tadû-.

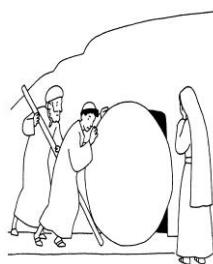
Dyé vă théplé̄ kuǒná nè.

Tèsorya dyé pü ná vă.

Kô- aMuô̄ sásé mémô̄,

Byacè atècutèhtyă,

Omaklò pè théplò kŭ.



Thárá: *Kô~ aPhúthè, a théplé̄ tadû~, cóběhtya pǔ pè anyě.*
Kayă: *Amephú pè kò níbè Byacè Jesú Krístu atèdlyä nuô.*

KWÍCÓBĚPŪ

Kô Cómarya, Nè thézû Nè Phú Jesú khyábè tècyětècû dô Krusu lò amephú a kí pè khinékhinô atèhétère nuô. Thézò myályä pǔ pè pwô~ prè. Mètěhénúôrō, pè Byacè Jesú Krístu dyélyä lôthulôthé hó aNé, pè anyě ná kayă a théhtethékhá lǔ nuô tahe anyě dô a khyábè Krusu atèsophásoryä tahe nuô. Dyépü pè thěkrûthélô nyäbè È Krusu sásě dô Nè tèmyátèkhwèdyé akü ná níbè tèhtwöprèkakhyé abwíataryé nuô. Dítíná pè Byacè Jesú Krístu tôprè tuô nuô. Amèn.

(Phěbwídu sôrisôbû kayă ná Krusu)

Benedictio Dei Omnipotentis, Patris et Filii et Spiritus Sancti, descendat super vos et maneat semper. Amèn.

Pápa sásě atèthézû anyě: Pè Phě, Ave Maria, Tèhtuthé.

(Ki meryá Krusu aklyá rô, ũ níbè Indugentia adu pwôphuô)



TÈTHÁVI TAHE

(HYMNS)



TÈHYĀNUṄ ATÈTHÁVI TAHE (Entrance Songs)

1. SĀSĒ, SĀSĒ, SĀSĒ

1. Sāsē, Sāsē, Sāsē, Byacè aryá tadû.

Pè thávi htuthédyé Nè bwítaryé yě tōrō.

Sāsē, Sāsē, Sāsē, Byacè aryá tadû.

Byacè tōprè tuǒ ná Néprè théthuǒ.

2. Sāsē, Sāsē, Sāsē, kayă cóběhtya Nè.

Èthí dágungu ngòlyà dô Nè tèhtuthé anyě.

Sāsē, Sāsē, Sāsē, Byacè aryá tadû.

Byacè tōprè tuǒ ná Néprè théthuǒ.

3. Sāsē, sāsē, sāsē, Byacè htyalō tadû.

Nè tèphyétémé loplí htuthédyé tamō Nè.

Cherubim ná Seraphim, ngòlyà cóběhtya Nè.

Byacè tōprè tuǒ dô Néprè théthuǒ.

2. KÔ JESŪ ARYÁ MÖDYÉ

1. Kô Jesú aryá mödyé. Nè bekyă mòkhu Nè ké.

Nè thézò Nè lyà- okuô pè. Kô tèmödyé aBya-cè.

*Pè ngòlyà cóběhtya. Dyé pè cuô taphä Nè mè.

Nè ma Cómarya a-du tadû. Nè ma Cómarya adu tadû.

2. Nè tèbwítaryé pwǒ- cô. Pè thényé kákhyé cyá to.

Kô tanéphú ná kayă sásē. Thávi htuthédyé dû- Nè.

3. Kô Jesú phyéní pǔ pè. Pè dyé Nè pè tè loplí.

Pè thu pè thé, pè- né síprè. Htwǒ dû- Nè tè tacúprè.

3.DYÉLYA NÈ TÈOHTWÖPRÈ

1. Dyélyä Nè tèohtwöprè Cómarya.

Dô hekhu ná htyěpälé akü.

Dyélyä lô ná Nè télâtengó.

Kí o dô vă théplò kü.

* Dyélyä Nè tèohtwöprè.

Dyélyä Nè tèohtwöprè.

Dyélyä Nè tèohtwöprè.

Dyélyä dô vă théplò kü.

2. Dyélyä Nè tèohtwöprè Cómarya.

Męcwópü kí ozye ná tèthú.

Dyépü pë théplò kí ophû Nè.

Pë kwíthézòhtya Nè hó.

3. Dyélyä Nè tèohtwöprè Cómarya.

Męcwópü kí thé cuô dô Nè o.

Dyépü pë tèhtwöprè dô Nè o.

Pë kí nýbè tèhère.

4. Dyélyä Nè tèohtwöprè Cómarya.

Dô hekhuphú pwõ~ prè théplò kü.

Dô pë témóthumóthé akü.

Dyépü Nè télwóhtekä.

4.HTUTHÉDYÉ CÓMARYA

1. Hyă htuthéhtyadyé. Cómarya aPhú Jesű.

A khyá tèthyé, Ná htya bé hó dô mókhu nuô.

*Tèhtuthéhtya kí bë nýdû, Cómarya aPhú Jesű.

Byacè thézò dyélyä pë, Nè tèo tacíuprè.

2. Hyă htuthéhtyadyé. Cómarya télítakhě.
A dyéluǒ pè, Tèlwóhtekä télítakhě.
3. Tèhtuthéhtya bě. Cómarya aPhú Jesű.
Má a khyáthyé, Ná htúplí lő pè témethú.
4. Pè hyă kwíhtya Nè. Dyélyä Nè témodyé.
Kí o băhtya, Ná témodyé pè théplò kǔ.

5. THÁVI HTUTHÉHTYADYÉ JESŰ

1. Thavi htuthéhtyadyé Jesű. Má a khyáthyé hó pè nyé.
A bekyă mókhu ahi ná, Khyáthyé dô Kalvario so.
*Thavi htuthéhtyadyé Jesű.
Má a khyáthyé hó pè nyé.
Thávi htuthéhtya plókuǒ ná,
Prèsasé dô mókhu nuô (dô mókhu nuô).
2. Vă ki o dô tèkhítèlò. Maná a myáhtye bě vă.
Phyáma vă dô atakhu kǔ. É kąkhyé vă dô È o.
3. Dô vă tèswítèsé aklé. A mémomeryá khyé vă.
Vă myáhtye bě tèthéisé. Maná amelwóhtekä vă.

6. KHÖNYÁ PÈ KHWÍ OKUǑ HÓ PÈ

1. Khönyá pè Khwí okuǒ hó pè. Cóběhtya ngò-lyä È.
È síné a opódyé pè. Myá-htya thélèdyé È.
Myáhtya thélè-dyé È.
2. A mèkhümehä pè théplò. Théisé tè tō-cô mé.
A dyélyä hó pè témodyé. Pè- kí pè tèryá to.
Pè kí pè tè-ryá to.

3. Kő Jesű phyé pු pේ théplò. Plwókyă pේ tè-méthú.
Mókhu mō bē o tacúprè. Dó- pේ théplò akü.
Dó pේ théplò- akü.

7. MESASÉ MÓNYÉ YÉ NUÔ

1. Hekhu Khwí lóplí aByacè.

Dyélyá hó pේ atémelyá.

Be oma dó pේ théplò kū.

Mesásé hó mónyé yé nuô.

*Kayă (hekhuphú) o- ná tèzütènyá.

Hyă ló (ló pwóprè) dó hódu sásé kū.

Hyäná (hyäná) cóbë (cóbë) dó È,

Hódu sásé akü (sásé akü).

2. Hyă ná cóbucóbëhtya È.

Níbè dyédû tèzütènyá.

Hyă ná thávi htuthéhtya È.

Níbè È tèmoothumothé.

3. Hyă ló pwóprè dó Cómarya o.

Hyă kwíhtya ló È tèmecwó.

A kí dyélyá pේ bwítaryé.

Ná mesásé hó mónyé yé.

8. KŐ CÓMARYA A MECYÁ TÈ LÓPLÍ

1. Kő Cómarya a mecyá tè lóplí.

Nè dyélyá pේ Nè bwítaryé pwócô.

Tèhtuthé bē dyédû lóplí Nè.

Pේ pwóprè thávi htuthéhtya Nè.

*Cómarya Phě (Cómarya Phě),
Cómarya Phú (Cómarya Phú),
Cómarya Spirito Să-sĕ (Spirito),
Hekhuphú lő pwōprè (lő pwōprè),
Pè thávi htuthédyé tamő Nè.

2. Tèmótèbō ná tèphútèlyé.

O dő hekhu ná dő mólě nuô.

Hyă cóbě ngòlyą lő dő È o.

Thávi htuthéhtyadyé lő dû È.

3. Cómarya Phě ná Phú ná Spirito.

O théhuǒ maná Cómarya tōprè.

Hekhuphú mókhuphú lő pwōprè.

Htuthédyé tacúprè talèkré.

9.VĂ HTUTHÉDYÉ CÓMARYA

1. Cómarya Phě vă htuthéhtyadyé Nè.

Cómarya Phě vă htuthéhtyadyé Nè.

Nè byályą tè lőplí. Tè lőplí ma dû Nè tě pré.

Cómarya Phě vă htuthéhtyadyé Nè.

2. Cómarya Phú vă htuthéhtyadyé Nè.

Cómarya Phú vă htuthéhtyadyé Nè.

Nè lyą dő hekhu yě. Nè lyą mēlwóhtaką lő pè.

Cómarya Phú vă htuthéhtyadyé Nè.

3. Vă htuthédyé Cómarya Spirito.

Vă htuthédyé Cómarya Spirito.

Nè okuǒ tamő pè. Mēlī mētakhě pè théplò.

Vă htuthédyé Cómarya Spirito.

10.KAYĀ SĀSĒ PWŌ~ TÔPRÈ

1. Kayā sāsē pwō~ tôprè. Ngòlyaq cóběhtya Byacè.

Thávi htuthé lōpli. È. A sāsē dû ma Byacè.

Plóná mókhuphú tahe. Pè htuthé Byacè Jesú.

2. Athu athé o băhtya. Dô mókhu ná dô hekhu.

Mó, lě, sè ná tè lōpli. Dyéluō pè athu athé.

Opómyádyé pè lōpli. Tè lōpli nídă lő. È.

3. Kô Jesú pè Cómmaryadu. Pè thávi htuthédyé Nè.

Dyépü pè têhéttere. Kí htuthéhtya tamö Nè.

Pè tèo ná pè têthyé. Kí htwöhhtya dû Nè anyé.

11.KRÍSTU PÈ CÓPHYRADU

1. Krístu pè Cómmaryadu. Pè ngòlyaq cóběhtya Nè.

*Pè Bya-cè. Nè o dô mókhu lyaq, ná mélwóhtekä pè.

Pè pwōprè, pè ngòlyaq cóbě htya Nè.

2. Krístu Nè ma pè Khwídu. Phyéní pü pè- né tôprè.

3. Krístu pè mó-dyé Nè. Pè dyé Nè pè tè lōpli.

12.KÔ JESÚ BYACÈ CÓMARYA

1. Kô- Jesú Byacè Cómphrya. Pè- htuthédyé- tamö Nè.

Nè- víkyä mókhu Nè khálé. Nè- lyaq o hekhu yé.

*Kô- Jesú Byacè Cómmarya. Pè htuthédyé- tamö Nè.

Nè- víkyä mókhu Nè khálé. Nè- lyaq o hekhu yé.

2. Dô- hekhu témúmyä khálé. Nè- khyábè tè-sö-ryaq.

Khí-nékhínô kayä múmyä. Mè-théplé Nè Byacè.

3. Nè- sipli hó pèthu pèthé. Mè-sásë pè- thé-plò.

Pè- thényé htya Nè bwítaryé. Tè-mo bë Nè Byacè.

13.CUỐ THÁVI HTUTHÉDYÉ

1. Cuô thávi htuthé-dyé Cómarya. Cuô lő dô- È anyě.
Cuô htuthé iróhtyadyé È. A mē-lwó-htekə pè.
2. Cuô lő pwóprè dô- È anyě. Tè pwócô- aByacè.
Hekhu tôba o atakhu kǔ. Tè lő-pli- ma È tè.
3. Cuômō cuô cóbě-htya pwóprè. Kwíhtya È- témecwó.
Ngòlyá lópli dô È anyě. Ná htu-thé-dyé lő È. Amèn.

14.PÈ KRÍSTUPHÚ

1. Pè Krístuphú lópli pwóprè. Pè ma Cómarya kayă sásě.
Pè ma Cómarya aphú alyé. Pè ma krístu apuô avyá.
2. Khönyá pè hyá dô È anyě. Pè kí cóbucóběhtya È.
Kí dyéluô È pè tényábè. Kí thényéhtya È bwítaryé.
3. Tè lópli Cómarya dyélyá pè. Tè lópli pè bê dyé khyé È.
Pè thu pè thé pè né sîprè. Tè lópli o È takhu kǔ.

15.CUỐ LÓPLI PWÓPRÈ DÔ BYACÈ O

1. Cuô lópli pwóprè dô pè Byacè anyě.
Cuô ngòlyá cóběhtya lő È ma pè Phé.
Cuô kwíhtya È témecwó È bwítaryé.
Pè Byacè aryá tadû nyacô.
*Cuô lő (Cuô lópli pwódwópwóprè),
Cuô lő (Cuô lópli pwódwópwóprè).
Cuô lópli pwódwó pwóprè dô Byacè anyě.
Cuô lő (Cuô lópli pwódwópwóprè),
Cuô lő (Cuô lópli pwódwópwóprè).
Cuô htuthédyé Byacè pwódwópwóprè.

2. Cuô̄ l̄opl̄i pw̄opr̄e dō̄ p̄e Byacè anyē.
Cuô̄ kw̄ihtya th̄ez̄dyé È p̄e n̄ib̄e p̄a.
Cuô̄ th̄ényeh̄tya k̄akhyé È t̄ebwí l̄opl̄i.
P̄e Byacè aryá tadû nyacó.

16.CUÔ̄ CÓBÉHTYA CÓMARYA

1. Kô̄ Krístuphú l̄opl̄i pw̄opr̄e.

Cuô̄ cóbéhtya Cómarya.
Bí- m̄ol̄i b̄u ht̄ya a-kh̄é nuô.
Cuô̄ l̄o dô̄ Cómarya nyé.
M̄e ryá l̄o p̄u p̄e théplò.
M̄ephú p̄e k̄o l̄uh̄tya È.

2. Cuô̄ thávi htuthéhtya p̄u.

Mó̄khu hekhu aKhwí.
P̄e- kw̄ithéz̄o cóbé-ht̄ya È.
Kí thûlȳa Spirito.
M̄e sás̄e p̄u p̄e t̄el̄u.
M̄ephú p̄e k̄o l̄uh̄tya È.

17.N̄e TÈMØDYÉ THÜCUÔ̄ P̄E

1. Kô̄ Ph̄e- aryá m̄odyé- tadû.

P̄e hȳ- nȳab̄e- htuthé-dyé N̄e.
P̄e be-lȳa- pl̄o p̄ethu p̄ethé.
Dô̄- N̄e- Phú Je-sú amw̄i- ak̄u.

2. A t̄e-m̄odyé thücuô̄- hó̄ p̄e.

Dô̄ È-nyé t̄e-l̄uh̄tya- khâl̄é.
Myáp̄u- p̄e- m̄ephú N̄e phúlyé.
O-pl̄o- khyé l̄u- dô̄ È-hi k̄u.

3. Kô Phě- aryá modyé- tadû.

Plwókyă- lɔplí- pǔ pè- tèthú.

Myályą- pǔ- Jesů mèthè nuô.

Dyé-lyą- Nè bwí-taryě- sásě.

18.HTUTHÉDYÉ JESŮ AMWÍ

1. Htuthédyé Je-sű mwị- sásě.

Ta-néphú lő pwɔ̄prè-, ngòlyą- cóběhtya È.

Htu-théhtyadye- pǔ pè- Khwídu-.

*Htuthé- - -, htuthé- -, htuthé- -dyé È.

Htuthé, htuthéhtyadyé pǔ tè- - lɔplí aKhwí.

2. Kô Israele- phú lő- pwɔ̄prè.

A- mèlwóhteką hó-, èthi- ná bwítaryě.

I-hta khyě è-thi ná- È thwi-.

3. Pwɔ̄htyě pwɔ̄ké- pwɔ̄dō- pwɔ̄so.

Mó-khuphú hekhuphú- htuthé-htyadyé pǔ È.

Cゅ-phyě pǔ È- phú pè- Khwídu-.

19.CUÓ HTUTHÉDYÉ PÈ BYACÈ

1. Cuó htuthédyé pè Bya-cè. Ngòlyą- cóběhtya È.

Plóná tanéphú kayă sásě. Thávi- htuthédyé È.

2. Cuó nýdă È tèlətèngó. Tètwó-tèryá tèpro

tèpryę tɔný È tè-hébè. Dő li- sásě akű.

3. Mephú pè kò ná lühtya Nè. Sőri-sőbű pǔ pè.

Mètwó meryá pèthu- pèthé. Plwókyă- pè tèmèthú.



20.DYÉLYA PŨ NÈ TÈHÈRE

1. Cuô̄ lȭpli pwȭprè dô̄ Byacè anyé.
Cuô̄ htuthé cõbëhtya lȭ È.
Lyä okuõ pü Nè phú tahe, Kô Phë.
Nýdä lyä pü pë tècõbë.
Kô Cómarya o dô̄ Sacramentu kû.
Thézò dyélyä pü pë Nè bwítaryé.
Kô Phë thézò myályä pü pë pwȭprè.
Dyélyä pü Nè tèhëtëre.
2. Bí mȭlîbû htya mȭlîrø khë nuô.
Cuô̄ htuthé cõbë htya lȭ È.
Pë tètanè, tèphyétèmè pwȭcô.
Pë thézû hyä lühtya ná Nè.
Pë pwȭprè lühtya Nè pë thu pë thé.
Phyéní pü dô̄ Muô̄ Maria o nuô.
Mepü pë kí krwókuõ ryá tèdônyä.
Dyélyä pü Nè tèhëtëre.

21.JESÚ ÉPLÓ PË

1. Thávi- htuthéhtya lȭpli. Pë Cõ-maryaná pë Khwídu.
Má a-thézû okuõ pë. Dô Je-sü amwì akû.
2. Kayä- nýdä lü tahe. A kí- o dô èthë hi.
Bë pë- khyë tètyä ná. Epló- khyë lü pwõ tóprè.
3. Thávi- htuthéhtya lȭpli. Kí htya- tuô̄ dô̄ È o nuô.
A o-yõ sû lȭpli pë. Dô mó-khu ahtyë aké.

22.HTUTHÉDYÉ PÜ CÓMARYA PHĚ

1. Tèhtuthé bě Cómarya Phě ná,
Cómarya Phú ná Thé Sásě.
Tèhtuthé bě pè Bya-cè.
Né théhuǒ Cómarya tóprè.
*Htuthé, htu-thé, htuthé, htu-thé. Tèhtuthé bě tacúprè.
2. A mɔdyé hekhu akhyě.
A plwókyă pè témethú.
A ihta kákhyě lɔpli pè.
A okuǒ tamő ná pè.
3. Htuthédyé pü pè Khwí adu.
Tè lɔpli ma È tě pré.
Pló ná tanéphú thi tahe.
Thávi htuthédyé lɔ È.

23.HTUTHÉDYÉ CÓMARYADU

1. Htuthédyé Cómarya du tadû.
Témotéryá lɔpli Byacè.
Mókhuphú lɔpli cóběhtya.
Phě ná Phú ná Thé- Sásě.
2. Tè o dô mókhu tè lɔpli.
Mę níhuǒ cyá Cómarya amwi.
Pwɔhtyě pwɔké thávi irō.
Tèlwóhteką aCómaryadu.
3. A tèthézò o tacúprè.
A tèhébè acó atę.
Dô tamő htya ná tamő lyą.
Tèhtuthédyé o- báhtya.

24.CÓMARYADU MÉMOTHUMOTHÉ VĀ

1. Kó Có-phryadu a-mémothumothé vā.

A phyékyă hó vă tèthéplě.

Pwönyě pwöthě a mëcwó ná myádyé vā.

Vă- tè-thélę-dyé tacíuprè.

2. Thímí-byacè dyé- vă tèthézòklabè.

Lée léo a oé lă.

Vă nguőhè a phyékyă vă mèthèhtyě nuô.

È- ma- thímí- Byacè tóprè.

3. Kó Có-maryavă cuô- taphă ná Nè mëtě?

Vă nguő vă hè dû tóprè tuǒ.

Vă tèthéplě më thélöthelyä khiné.

A-thé-nyě vă- mèthèhtyě lyä.

25.CUÓ DÓ CÓMARYA O

1. Thávi htuthéhtyadyé Cómarya Bya-cè.

A modyé hekhuphú khyě thulyä aPhú.

Jesü lyä mélwóhtekä pë hekhuphú.

Ná bámő hó módhku htyéké akadă.

*Htuthédyé, htuthédyé, htuthéhtyadyé Cómarya.

Htuthédyé, htuthédyé, thávi htuthéhtya È.

Hyä cóbéhtya Cómarya ná aPhú Jesü.

Hyä thávi htuthéhtyadyé Phě Cómarya du.

2. Cómarya hémahéklö dû hó hekhuphú.

Jesü mélwóhtekä hó pë ná athwi.

Kayä tèmèthúphú kí zýe Jesü.

Èthi kí nýbè tèmèthu atèplwókyä.

3. Cómarya Bya-cè amęcyá tè lɔpl̥i.
A dyélyɑ pè tèmøthumøthé pwɔnyé.
Bí pè myáhtyabè Jesú Krístu akhě.
Pè théløthelyɑ hó dô pè théplò kǔ.

26.BYACÈ ÉPLÓ HÓ PÈ

- *(Byacè épló hó pè. Byacè épló hó pè dô È tèmønì akǔ.)²
1. Cómarya o tóprè tuǒ, Khwídu tóprè tuǒ.
Nékló tóco tuǒ, Pè opló pwɔprè.
 2. Pè ma Cómarya ahiphyaphú, Pè ma Cómarya aphúlyę.
Pè ma Cómarya akayä, Pè mɔthumøthé.

27.DÓ NÈ TÈMO AKÙ

Dô Nè tèmø kǔ, vă hyānuǒ Nè hi kǔ.
Vă cóbě htya Nè dô Nè hi sasě kǔ.
Vă ngòlyɑ nyǎbè, vă htuthéhtya Nè mwị.
Irō htuthé vă Cómarya du. (Alleluya, Alleluya)³

28.MÓLÍ BÚ HÓ

1. Mólí hó nýdä, htuphú zuɔphú prä,
Mólí b් bù èthi thávi irō,
Thávi htuthédyé mółí b් athě,
Thávi htuthédyé pè Cómaryadu.
2. Tamó dô mółě, lǐ sályɑ hekhu,
Htyetasí mółě, tǎlyɑ hekhu,
Thávi htuthédyé mółí sásě,
Thávi htuthédyé pè Cómaryadu.

3. Yě ma vă tèl̥i, yě ma vă mónyě,
Cómaryadu dyé vă, mónyě athĕ,
Vă htuthé Cómarya, vă mothumothé,
A dyélyä hō vă mónyě athĕ.

29. MÓ YĚ TÔNYË

1. Mó yě tonyë, mó yě tonyë,
ma Byacè dyélyä, ma Byacè dyélyä,
mothumothé mothumothé
ná thékrゅ́thélő, ná thékrゅ́thélő,
mó yě tonyë ma Byacè dyélyä,
mothumothé ná thékrゅ́thé-lő,
mó yě tonyë, mó yě tonyë, ma Byacè dyélyä.
2. Mó yě tonyë, mó yě tonyë,
A htwöprë kákhyë, a htwöprë kákhyë,
mothumothé mothumothé
ná thékrゅ́thélő, ná thékrゅ́thélő,
mó yě tonyë a htwöprë kákhyë,
mothumothé ná thékrゅ́thé-lő,
mó yě tonyë, mó yě tonyë, a htwöprë kákhyë.
3. Mó yě tonyë, mó yě tonyë,
Thé Sásë kalyä, Thé Sásë kalyä,
mothumothé mothumothé
ná thékrゅ́thélő, ná thékrゅ́thélő,
mó yě tonyë Thé Sásë kalyä,
mothumothé ná thékrゅ́thé-lő,
Mó yě tonyë, mó yě tonyë, Thé Sásë kalyä.

30.DYÉLYA PÈ TÈMOTHUMOTHÉ

1. Kó Phě dyélyạ pè tèmoothumothé,
Kó Phě sōrisobű pǔ pè,
Pè cóbě kwíhtya Nè pwɔ̄nyě pwɔ̄thě,
Thézò nýdályạ pè tèkwíhtya.
*Thávi htuthé, thávi htuthé,
Thávi htuthéhtyadyé Nè Kó Phě,
Thávi htuthé, thávi htuthé, Thávi htuthéhtyadyé Nè.
2. Kó Phě dyélyạ pè tèkacúkabé,
Kó Phě dyélyạ pè hěre,
Pè cóbě kwíhtya Nè pwɔ̄nyě pwɔ̄thě,
Thézò nýdă lyạ pè tèkwíhtya.
3. Kó Phě dyélyạ pè tèmotèryá,
Mębúmephuo pǔ pè théplò,
Pè cóbě kwíhtya Nè pwɔ̄nyě pwɔ̄thě,
Thézò nýdă lyạ pè tèkwíhtya.

31.KÓ CÓMARYA HYĀKUṄ PÈ

1. Kó Cómarya a męcyá tè lɔ̄pli, hyă kuṄ pè,
HyāmṄ hyă mę sǎsě pè théplò lɔ̄pli,
Męduhtya pǔ Nè tèmø dō pè thé kǔ,
Byacè Nè ma pè tèhētère, tèmyásǔ,
Byacè Nè ma pè tèthélè pè Cómaryadu.
*Kó Phě Kó pè Phě- -, thézòný dû pǔ pè.
Jesǔ Kó Jesǔ- -, zǔ pè klyá pè klṄ ní.
Byacè Thé Sásě- -, dyé tèlጀ tacúprè.

2. Kô Cómarya a mècyá tè l̄opl̄, hyă kuō pè,
Hyāmō hyă plwókyă pè tèmēthú l̄opl̄,
Tèpyât̄sé l̄opl̄ phyékyă pū pè kl̄,
Byacè Nè ma pè t̄khūt̄mo, t̄htwöpr̄.
Byacè Nè ma pè t̄ohū pè Cómaryadu.
3. Kô Cómarya a mècyá tè l̄opl̄, hyă kuō pè,
Dyépū pè m̄e l̄obă kuō Nè t̄thézū,
Dyépū pè o htwöpr̄ ryá dō hekhu yě,
Byacè Nè ma pè t̄cót̄t̄, t̄thénye,
Byacè Nè ma pè, tè l̄opl̄, pè Cómaryadu.

32.JESÚ KHWÍDU

(Jesú Khwídu apw̄,
Pè hyă cóbĕ l̄opl̄- htuthé,
Dángû ná cóbĕ,
Pè htuthé ná thávi ní- aMwj)²
*È ma Khwí l̄opl̄ aKhwídu, má Khwídu tópr̄.
Ahtyé aké kí tuō dû taki,
Alle Allelulya, pè hyă cóbĕ l̄opl̄- htuthé,
Dángû ná cóbĕ, pè bábă pè takhu ná- ngòlyá,
Alle-luya, Alle-luya, Alle-luya.

33.PÈ HYĂ DÔ È NYÉHYĂ

*Pè hyă tă pló lŭ dō t̄cóbĕ akă,
Pè l̄opl̄ ma puóvyályecè pré,
Pè hyăt̄ pló lŭ dō t̄etyăr̄ anyě,
Pè cóbĕ irō htuthé.

1. Pè Cómarya Phě ná Phú Thé Sásě, O théhuǒ Cómarya Tôprè,
Tèhtuthé bě nídû È, Tacúprè ū kí htuthédyé.
2. Pè lɔpl̩l̩ pwɔ̩- prè aCómaryadu, A sásě hó ma aMwi,
A dă lé mɔdyé pè rō, A dyé hó pè tèmotèryá.
3. Pè lɔpl̩l̩ pwɔ̩- prè aCómaryadu, A dyé hó pè tèhtwɔprè,
A dă thézòdyé pè rō, A sipl̩ hó pè tèmethú.

34. HEKHUSÍBA HTUTHÉ PŬ

1. Tèhtuthédyé kí bě nídû vă Cómaryadu,
Atèhé ngó cuô dônyă lɔ ū pwɔprè,
Atèhébè ma vă bě cuô hé ná dyáso,
Hekhu siba bě thénye lɔ Byacè.
*Vă théplò htuthé irō hébwí Cómaryadu,
È ma vă tèl̩l̩ tèmo tèthélè,
Vă théplò kúkyă tahe símé kyă lɔpl̩l̩ hó,
Tèkacúkabé dyélyă vă Byacè.
2. Tèhtuthédyé kí bě nídû vă Cómaryadu,
Ma ǔpě pē cyá Cómaryadu tacúprè?
Atèhébè ma apé cyá tè lɔ pwɔcô,
Vă kí thávi irō htuthéhtya ní.
3. Tèhtuthédyé kí bě nídû vă Cómaryadu,
Atèshyosō atèbwídutaryéhtu,
Atèhère ma asō klɔ tè lɔ pwɔcô,
Vă bě théis ma ǔpě khura pē?

PSALAM ATÈTHÁVI TAHE

(Psalms)



ADVENTU ASHUÓKHÉ

Prayer of Divine favor (Ps 85:9-10,11-12,13-14)

Myá pු pේ Byacè tuō lyā hó, a lyā mēlwóhtekā pේ pă.

1. Vă níhuǒ Cómarya atèhébè, a héso akayă sásĕ tahe, atèkacúkabé.
A témelwóhtekā okuǒ ná kayă a nídă lǔ tahe amephú atémwíiduthèdu kí o dó hekhu yě.
2. Tèthézòklabè ná tècótètē kí cuôsû hó, tètwótèryá ná tèkacúkabé opló lǔ pă. Dó hekhu yě témátècō ohtya pă ná dó mòkhu nuô, tècótètē myályā pă.
3. Cómaryadu dyé tèomō-oryá, ná pේ hekhu dyé pේ tèphötètē pă.
Tècótètē kí cuô dônyé ná tèkacúkabé cuô dôkhyé pă.

(Alleluya)² Myápු Byacè kíré lyā mēlwóhtekā akayă. A bë tèhéryá ma kayă, a mètwómeryá one ané tahe amephú kí cuô myásû lǔ. Alleluya.



CHRISTMAS ASHUÓKHĒ (I)

The Coming of God (Ps. 98:1,2-3,3-4,5-6)

Hekhu tōba, pwōhtyě pwō-ké myáhtyebè pè Bya-cè lyā mēlwóhtekä hó- pè.

1. Thávi htuthédyé pǔ Cómarya ná tèthávi athĕ, mëtëhenuô ró, a mëcyá tèprotèprya. A takhu cõhtwó ná cõci sásë dyéluō atëhëre ná atèmelwóhtekä pă.
2. A thénéhtyaní atèthézòklabè ná tècótëtë dô Israelphú akhu. Hekhu tōké lě pwōdwōpwōprè myáhtyebè Byacè, lyā mēlwóhtekä hó pè, thélóthélyä lōpli pwōprè ná thávi htuthéní È.
3. Dò kwödu ná thávi irō htuthédyé Cómarya. Thélóthélyä pǔ dô Khwídu Byacè anyë, dò htō, dò mo ró, htuthéní È.

(Alleluya)² Dô arénu, Cómarya nō prèprø tahe kí héso alǎangó. Maná, khönyá a héso pè ná aPhú Jesǔ Krístu.

(Heb 1:1-2)



CHRISTMAS ASHUÓKHÉ (II)

The Coming of God (Ps. 98:1,2-3,3-4,5-6)

Hekhu tōba khu ná pwóhtyé pwóké- myáhtye bè pè Byacè lyá mélwóhtekà hó pè.

1. Thávi htuthédyé pǔ Cómarya ná tèthávi athé, mètěhenuô ró, a mècyá tèprotèpryá. A takhu còhtwó ná còci sásé dyéluő atèhère ná atèmélwóhtekà pă.
2. A thénéhtyaní atèthézòklabè ná tècótèté dô Israelphú akhu. Hekhu tòké lě pwódwópwóprè myáhtyebè Byacè, lyá mélwóhtekà hó pè, thélóthélyá lóplí pwóprè ná thávi htuthéní È.
3. Dò kwódu ná thávi iró htuthédyé Cómarya. Thélóthélyá pǔ dô Khwídu Byacè anyé, dò htó, dò mo ró, htuthéní È.

(Alleluya)² Dô arénu, Cómarya nō prèprø tahe kí héso ală angó.

Maná, khonyá a héso pè ná aPhú Jesú Krístu.

(Heb 1:1-2).



KWARISMA LĚDUÔ ASHUÓKHĚ

Prayer for Pardon and Mercy (Ps. 130:1-8)

Tèthézòmodyé o- dô Byacè o, nuô ná tèlwóhtekä oé lă- dô È takhu kû.

1. Dô hekhu yě, vă éhtohtya Nè Byacè nýdă pŭ vă ngó taki. Nè khălè kí nýdă lyä nýdû vă tèkwihtya taki.
2. Kô Byacè, Nè ki tõnïdyé p  t m th  r , a my s  b  N  ma  p ? Man , t m th  at plw ky  o d  N  takhu k , am ph  kay  k  m ku  N  t phy t m  d  t ny b  ak .
3. V  o n  th l n  N  Byac , v  th z  n  th l n    ng . V  th pl  my s  akly . Israelphú k  my s  n d  Cómarya akly , dukl n a  kay  op  b  m n kh  tahe th z  pr pr y  m l  nu .
4. Mam t h r , t th z m dy  o d  Cómarya o, n  t m lw htek  o  l  d  atakhu k  nu . N  a ihta k khy  Israelphú d   t  t m th  l pl  akl  nu .

My  p , y  ma ashu -akh  ary . My  p , y  ma t m lw htek  any . (Cor 6:2)

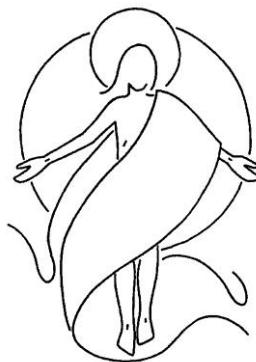


PASCHAL ASHUÓKHĚ

A Psalm for a Royal Coronation (Ps. 2:6-11)

Nè- ma vă phú, yě tō-nyě vă phúcelya Nè.

1. Vă ruhtya vă Khwídu dő Zion so sásě akhu, vă kí héso dônyă ală angó. Cómaryadu hé vă: nè ma vă phú, yě tonyě, vă phúcelya nè.
2. Kwípü vă ná vă kí dyé nè ucětazě pă, ná hekhu tōké lě kí htwöhtya nè tě pă. Nè kí mepé èthi ná ihyáhtě pă, ná nè kí mepyémekyä èthi thyáná pò nuô.
3. Mephúnuô, khwí tahe, limyă pü. Kayă opóní htyéké tahe otane pü. Khyá prókuǒ Byacè ná tèthéisë, htuthéní È dő tèbezíbenyá akü.
(Alleluya)²Kô Byacè Jesü Krístu! Nè ma prèkhyáthérô acô-atę, a htwöprèkakhyě dő tèthyě aklě arélô tôprè. Nè mòní pè ró, Nè siplí pè tèmèthú ná Nè Thwi sásě, Alleluya.



TÔNA AKÜ (I)

God of the universe. (Ps. 96)

Nè tō nībè dū tēnyābè ná tēhtuthéní ta-mő.

1. A bē tēhéryá ma Nè, Kő Cómarya, pè Phě Byacè. A bē tēhéryá ma Nè Mwj, a bē htuthédyé sásé tōcô.
2. A bē tēhéryá ma Nè, dō Nè bwídu taryedu Tēcōběhō sásé akǔ yě. Nè tanéphú ná kayāsasé lōpli bē hémohéryá Nè, bē htuthédyé Nè tēbwídu taryéhtü tacúprè talèkré.
3. Mókhu, hekhu, htyepálē ná tē pwōcô, a o dō akhu tahe, bē hémohéryá Nè. Èthř bē htuthédyé Nè ná bē hébwihétaryě Nè tacúprè talèkré.

(Alleluya)² Kő Krístu! Nè ma tēhtuthéní aKhwí. Nè ma Cómarya Phě aPhú, a o tacúprè tōprè, Alleluya.



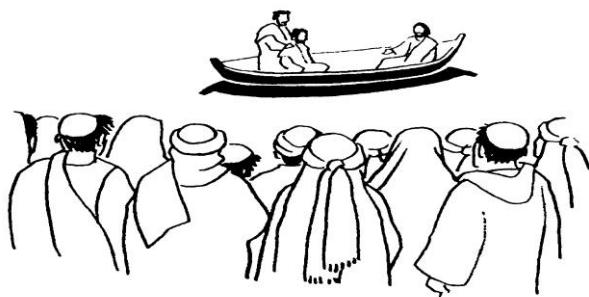
TÔNA AKŬ (II)

Thanksgiving for God's everlasting love. (Ps. 136)

Nè tō- ní-bè dû tè-nyăbè ná tèhtuthéní tamō- tacúprè ta-lèkré.

1. A bè tèhéryá ma Nè, Kó Cómarya, pè Phĕ Byacè. A bè tèhéryá ma Nè Mwj, a bè htuthédyé săšé tōcô.
2. A bè tèhéryá ma Nè, dô Nè bwídutaryédu Tècóběhō săšé akŭ yě. Nè tanéphú ná kayásăšé loplí bè hémohéryá Nè, bè htuthédyé Nè tèbwídutaryéhtü tacúprè talèkré.
3. Mókhu, hekhu, htyépálĕ ná tè pwăcô, a o dô akhu tahe, bè hémohéryá Nè. Èthí bè htuthédyé Nè ná bè hébwíhétaryé Nè tacúprè talèkré.

(Alleluya)² Kó Krístu! Nè ma tèhtuthéní aKhwí. Nè ma Cómarya Phĕ aPhú, a o tacúprè tōprè, Alleluya.



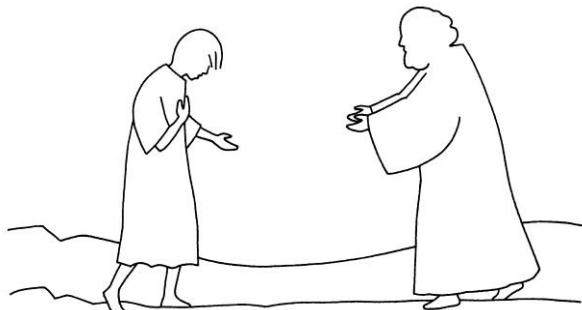
TÔNA AKŪ (III)

Petition and Thanksgiving. (Ps. 28)

Vă mōdyé Nè- Cómaryadu, Nè ma vă tēhĕre.

1. Vă mōdyé Nè Cómaryadu, Nè ma vă tēhĕre. Kô Byacè, Nè ma vă tēl̄tētakħé. Vă kí cuóhû lǔ ró,a mēlwóhtekā vă pă.
2. Vă Byacè ná vă tēmēcwó, vă théléní È. A opōmyá vă. Vă tēmēlwóhtekā amw̄iduthèdu ná vă ma È tĕ. Vă éhtya vă Byacè, a kò nýbè tēhtuthé tōprè, ná vă kí lwóhtebé dô vă khura atakhu kŭ.
3. Cómarya o tacúprè! A bè tēhéryá ma Byacè, a mēcwó vă tōprè. Vă tēmēlwóhtekā aByacè kí nýbè nýdû tēhtuthé. A dyé aKhwídu atēp . A dyélu  Krístu tēmōn .

(Alleluya)² Kay , a nýd  Krístu al  ang  tahe; Cómarya atēmōdyé kí b hyla d  d  èth  th pl  k . Alleluya.



MARIA SĀSĘ PWĒDU ANYĚ LI HTUTHÉHTYA

(*The Canticle of Mary: Luka 1:46-55*)

A mècyá tè lòplí tóprè mèpé hó vă nyě tèdutèhtü pwő~ cō. Asásę ma Amwị.

1. Vă théplò htuthéhtya lɔ̄thulɔ̄thé vă Byacè. Văthu văthé thékrýthél̄ nyacó dő vă Cómarya, Prémelwóhtek̄ vă tóprè o nuô.
2. Vă ma prèmò dő a mèthè okuǒ to tóprè. Manáró, A thénéhtyabè hó vă. Khönyá ná tǎplehyä anyě, myécô pwő~ cō kí é vă ná prèmò dő anýbè tèsori pă. Mętěhenuôrō, Cómarya dő ashyo aső tóprè mē pé hó vă anyě tèprotèpryä. Amwị ma asásę.
3. Tôhtü htuǒ tóhtü, a thézòklabèn̄ hó aphú alyę dő a dyadu zűnyá lǔ tahe hó. A dyéluǒ atakhu ashyo-aső ná kayă dő a tanędu nídyé ané tahe kí lüpuruólüpuryä lő pă.
4. A kí dyatä kyă khwícóphya dő èthř khuklyá khälé ná a kí dyahtyalő kayă dő amèthè okuǒ ū to tahe hó. A dyéekő-őbă kayă dő a ov̄ okő tahe ná a plwök̄ kazuǒ kyă kayă dő a duzáhtyathé tahe hó.
5. A hyă mècwó hó aluléphú Israel. Mętěhenuôrō, a thénéhtyabèn̄ hó atèthézòklabè a khyádyé pèphyě pèphuǒ, Abraham ná aphú-alyę tahe tacýprè taklèkré.

Alleluya: A bē tèsori ma nè, Kô Aphúthè Maria, mętěhéró, nè zűe ná Byacè atèdólyä kí lóbähtya pă nuô. Alleluya. (Luka 1:45)

CÓMARYA MA THÍMÍBYACÈ ARYÁ

Shepherd me o God. (Ps. 23)

Myákhwèní pǔ vă thímíbyacè vă Cómmaryadu tèpyásé akŭ.

1. Vă Cómmaryadu ma, Thímíbyacè aryá, a kyění ryá hó vă, a myápóní dû vă, vă omo oryá ná okacýkabé.
2. Adyéhedyére vă, a hékhúhémō vă, a zükklyázüklö vă, a sôrisömō vă, vă théplò htuthé irő thávi amwi.
3. Vă cuóthú klyá dő tèthyé muóphé aklĕ, vă théisë ná to, Nè o dő khäshyé, Nè ihtyárübō má hó vă tèmyásű.

Alleluya: "Vă ma Prék'yethímí aryá tóprè, Byacè hé, vă thénymé vă thímí, ná vă thímí thénymé vă." Alleluya. (Giovanni 10:14)

VĂ THÉPLÒ HTUTHÉNÍ CÓMARYA

Praise of God's power and providence. (Ps. 96)

Vă théplò htuthéní pè Phĕ Cómmaryadu, thélőthélyä thávihtuthé.

1. Vă Cómmaryadu dyélyä hó vă tèlwóhtekä, théisë pă tè tōcô to. Cómmaryadu (Cómmaryadu), tèbwídu (tèbwídu), obähtya ná hekhu tōké lĕ. (Cómmaryadu), tèbwídu (tèbwídu), obähtya ná hekhu tōké lĕ, thénymékäkhyé thávi htuthéní È.
2. Thávi htuthédyé Cómmarya tèmwíduthèdu, Kó hekhuphú lő pwöprè. Cómmaryadu (Cómmaryadu), tèbwídu (tèbwídu), obähtya ná hekhu tōké lĕ. (Cómmaryadu), tèbwídu (tèbwídu), obähtya ná hekhu tōké lĕ, thénymékäkhyé thávi htuthéní È.
3. A mëhtyaní hó pè anyě tèprotèprya, a plwókyä pè tèmëthû. Cómmaryadu (Cómmaryadu), tèbwídu (tèbwídu), obähtya ná hekhu

tôké lě. (Cómaryadu), tèbwídu (tèbwídu), obăhtya ná hekhu tôké lě, thényekákhyé thávi htuthéní È.

Alleluya: " Vă ma Klyá, tècótètē ná tèhtwöprè, Byacè Jesú hé. Üpěpě bëbè, a kí cuô dítú ná vă to hénuô, a cuô tuô cyá dô Phě o tòprè to." Alleluya. (Jn 14:5)

PÈ BYACÈ MA ARYÁ TADÛ

Praise of God, Israel' Deliverer. (Ps.66)

Pè Byacè ma aryá nyacó akhu akhyé, thávi htuthéhtyaní È.

1. Htyepálě ná he-khu, lě ná sè ná tamő, thòmő ná tèphútèlyę pè Phě Byacè byályę lő. Mókhu ná hekhuphú, Phě Byacè ma aryá, thávi htuthéhtyaní È.
2. A mèthélőthelyę pè, a mèlwóhtekę pè, a dyé pè tèmotèryá, a ékahtya pè mókhu. Mókhu ná hekhuphú, Phě Byacè ma aryá, thávi htuthéhtyaní È.
3. Bí pè mèthú lǔ akhě, a plwókyă tamő pè, pè sòtapą lǔ akhě, a thézödyé tamő pè. Mókhu ná hekhuphú, Phě Byacè ma aryá, thávi htuthéhtyaní È.

Alleluya: " Kayă dô a mòní vă tahe nuô, a kí mè phú vă hé lǔ nuô pă, ná vă Phě kí mòní èthř pă, ná pè kí hyă dô èthř o pă." Alleluya. (Giovanni 14:23)



VĂ MØDYÉ NÈ KỐ BYACÈ

The righteous Israelite. (Ps. 24)

Kô Byacè pè Cómmaryadu, pè mōdyé pè myápü Nè.

1. Tè lɔ̄pli dô hekhu yě, pè Phĕ Byacè byályä lɔ̄. A byályä tèpwō tōcô. Hekhuphú lɔ̄pli anyě.
2. Dô Nè htyéké mókhu nuô, ūpě kahtya obû pě, ma kayă thutwō théryá, ką omö oryá bë pă.
3. Prèmyápü Byacè tahe, a nībè tèlwóhtekä, a htwóhtya Byacè phúlyę, a ką tuô lɔ̄ mókhu pă.

Alleluya: "Ngó dô vă hébè thi yě tahe nuô ma, Thé Sásé atèhébè, ná a dyé bé ū théhtwóprè tacúprè," Byacè Jesú hé. Alleluya.
(Giovanni 6:63)

KỐ PÈ BYACÈ PÈ NGÒLYÄ CÓBËHTYA NÈ

God the judge of the world. (Ps. 75)

Kô pè Byacè, pè ngòlyä cóbëhtya Nè, Kô pè Byacè pè htuthéhtyadyé lɔ̄ Nè.

1. Tèprotèpryä dyéluô Nè ma pè Byacè, Nè prolä prongó pè tècôtètē kǔ, kayă műmyä dô hekhu yě tahe ma, a nībè tèprøthyé pă.
2. Kayă hekhuphú műmyáricyä tahe, a sötapä athénye Nè tèbwí to, prèduzä ná prësöryaphú tahe nuô, olɔ̄ dô Nè takhu kǔ.
3. Issac Jacobphú tahe aByacè ma, a pătū kayă műmyä tahe anò, prècôprètë prësasé tahe anò, kí duhtya htühtya nídû.

Alleluya: "Vă ma hekhu atèlî." Byacè Jesù hé. "Kayă dô a krwă vă khyé tóprèprè nuô, a kí nîbè tèlî dô a dyé lû théhtwóprè athĕ pă." Alleluya. (Jn 8:12)

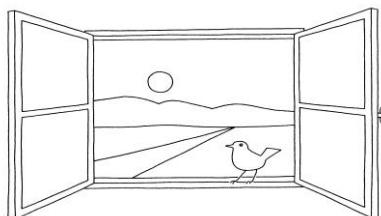
A BYÁLYA TÈ LÖPLÌ MA CÓMARYA

A Call to praise and Obedience. (Ps. 95)

Tè löplì, a byályà ma Cómaryadu, irô thávi htuthéhtyadyé È.

1. Cómarya byályà nè, sötapà tă nè Cómarya mé, nè tèthézú löplì nuô ma Cómarya dyélyà nè. Htuthédyé pè Cómaryadu tacúprè, [htuthéhtyadyé È tèbwí (htuthédyé) du.]²
2. Nè tăítè tahe lúhtyadyé ná Nè Cómarya, tètwótèryá löplì, be dô tèlütýä akü. Htuthédyé pè Cómaryadu tacúprè, [htuthéhtyadyé È tèbwí (htuthédyé) du.]²
3. Pè tèthú löplì, Cómarya siplí kyă p  h  p , th ny k khy  l  at bw , a dy  p  tahe. Htuthédyé p  Cómaryadu tac pr , [htuthéhtyadyé È t bw  (htuthédyé) du.]²

Alleluya: " K  Byac , ithy  p  vă Nèklyá N kl . Cu by b  vă d  kly  ac ." Alleluya.(Li htuth hty  27:11)



KÔ VĂ THÉPLÒ HTUTHÉDYÉ CÓMARYA

In in God the Creator and Redeemer.(Ps. 146)

Kô vă théplò htuthédyé pǔ Cómarya Byacèdu.

1. Cómarya asásě ta-dû, a duhtû ta-dû, thávi htuthéhtyadyé È dô ahtyalõ nuô. Htuthédyé Cómarya aryá tadû, htuthédyé Cómarya sásě tadû, htuthédyé Cómarya htyalõ tadû, Alleluya.
2. Cómarya dyélyä vă thé-plò, atéhëtë-re, abe otaphä vă ná tèryáto tahe. Htuthédyé Cómarya aryá tadû, htuthédyé Cómarya sásě tadû, htuthédyé Cómarya htyalõ tadû, Alleluya.
3. Cómarya plwókyä vă tè-thútëka tahe- nuô, dô tèpyátësë akü, Byacè mëcwó vă. Htuthédyé Cómarya aryá tadû, htuthédyé Cómarya sásë tadû, htuthédyé Cómarya htyalõ tadû, Alleluya.

Alleluya: "Byacè ală̄-angó ma a o tacúprë talèkré. Ală̄-angó ma Tèthékrümila dô ū hésodônyä pé thi yě hó." Alleluya.

(1Petru: 1:25)

BYACÈ MA PRÈOPÓMYÁ THÍMÍPHÚ

The Lord, Shepherd and Host. (Ps. 23)

Byacè ma vă prèkyëthímí tóprë, Byacè aryá opómyádyé hó pë.

1. Byacè mëmømeryá vă, vă osoryä bë pă to, vă omyë ná okö bë, sèe sèo ohtya lyä bëlyä, vă ohtû otyä bë tóphuó to.
2. Vă o klyádu klyábyä kŭ, vă théisë cyä pă to, vă o tèkhítëlò kŭ, a modyé ná opómyá vă ró, vă obè dô tèmotëryá kŭ.

3. Vă obè dő ahi kǔ, kékú kécû bě vă to, vă ma aphú nyacó hó, vă thézű titě bě adyé vă, Byacè ma nyacó pè Phě aryá.

Alleluya: "Cuô ná hésodônyă lahyă kayă loplí. Vă okuǒ tamő dû ná thř, tuô cō dô hekhu mōnyě tadû pă." Alleluya. (Mt 28:19-20)

CÓMARYADU O TACÚPRÈ

Thanksgiving to God who saves from Death (Ps.116)

Kô Cómmaryadu o tacúprè, dyéluǒ pǔ pè Nè klyá aryá.

1. Kô Cómmaryadu o tacúprè, dyéluǒ pǔ pè nè klyá aryá, bí pè o pă dô hekhu yě, dyéluǒ pǔ pè Nè klyá.
2. Cómmaryadu ma tècótètę, obăhtya ná tèthézòdyé, vă tèměthú o tahe nuô, a plwökyă lő pwǒcô.
3. Kayă krwókuǒ tèdônyă khyě, o dô Byacè tèthézò kǔ, abè tèhéryá ma kayă, théisé Cómmarya tahe.

Alleluya: "Nèlă Nèngó ma vă khăduô anyě mibě; ná vă klyá anyě tèlî." Alleluya. (Li htuthéhtya 119:105)

THÁVI HTUTHÉDYÉ CÓMARYA

Praise of God's creation. (Ps. 104)

Thávi htuthéhtyaní Cómmaryadu atètwótèryá loplí pwǒcô.

1. Mókhü hekhu ná tèloplí ma, pè Phě Cómmaryadu byályä. Byacè atètwótèryá anyě, thávi htuthédyé È pwǒprè. Cómmarya tèdutèhtü anyě, thávi htuthé htyadyé È (htuthédyé È).

2. Byacè tèlätèngó sásě ma, pè théplò anyě hěre. Byacè atètwótèryá anyě, thávi htuthédyé È pwöprè. Cómarya tèdutèhtü anyě, thávi htuthé htyadyé È (htuthédyé È).
3. Thávi htuthédyé pè Cómaryadu, mōhtya ná móttä akhë. Byacè atètwótèryá anyě, thávi htuthédyé È pwöprè. Cómarya tèdutèhtü anyě, thávi htuthé htyadyé È (htuthédyé È).

Alleluya: "Phyésû lahyă tèlätèngó yě, phú a o dô kayă a o rő, a hyă nuô máto. Phyésû cō è phú a o dô Cómarya a o rő, a hyă nuô." Alleluya. (1Thes 2:13)

ÜPË KĄ OBÈ DÖ NÈHTYË NÈKË PË?

The righteous Israelite. (Ps. 15)

Kő Byacè, ma ūpě o bè dô Nę hi Nę hő pě?

1. Kayă obè Nę hi Nę phyă kŭ tahe ma. Acō atę alahölahya cyá ū to. Iső iba kayă tóphuô to. A mëthümëplá ū takhyá~ to.
2. A théhtethékhá akhō kayă tóphuô to. Ehuô ehí kayă tăjtë takhyá~ to. Mëpée cyá kayă takhyá~ to. Mëthyémëmë kayă takhyá~ to.
3. A dyébò kayă ná kwí kąkhyé thyá ū to. Myácwó mëcwó kayă soryaphú tahe nuô. A oná sëpré léhû tahe. Soryaphú alé okuô tahe.

Alleluya: "Vă myásű Byacè. Vă théléní atèhébè." Alleluya.

(Li htuthéhtya 130:5)



THÉZÒ PLWÓKYĂ PŬ VĂ

The miserere: Prayer of repentence. (Ps. 51)

Kô Byacè, vă témethú akhyě, thézò plwókyă pŭ vă tèthú taki.

1. Vă mēthú dû Nè akhyě, thé-zòný-pŭ vă. Kô Tèthézò Byacè, vă mēthú hó Nè. Plwókyápü vă ná témethú tahe, mē-sásë vă théplò.
2. Tècótètè dyépü vă, dô- vă thé-plò kŭ. Thézò dyénípü vă, Nè tèthénye nuô. Vă kí krwókuô dô vă théplò akü, mē- sásë- pŭ vă.
3. Bí vă olyä akhě nuô, vă- témë-thú o. Siplipü vă tèthú, mēbúmephuô vă. Nè témöní tèdutèhtü akhyě, vă-htuthé tamö Nè.
Alleluya: "Yě tonyé, ki nè níhuô atèhébè rô, besô tă nè théplò më." Alleluya. (Li htuthéhtya 95:8)

A MECYÁ TÈPROTÈPRYÅ MA PË BYACÈ

Praise of God for His Deeds. (Ps.98:1-6)

A mëcyá tèprotèpryå ma pë Byacè, thávi htuthéhtyaní lô pŭ È.

1. Thávi htuthéhtyadyé lô pŭ È. Thávi irô htuthé lô ní È. Byacè ma ryáklöná tèpwô~ tôcô, thávi htuthéhtyaní lô pŭ È.
2. A dyéluô témelwóhtekä aklyá. Amephú kayä lôpli myáhthyé È. Byacè ma ryáklô ná tèpwô~ tôcô, thávi htuthéhtya ní lô pŭ È.
3. Nè tèprotèpryå akhu akhyě, kayä lôpli htuthéhtyaní Nè. Byacè ma ryáklöná tèpwô~ tôcô, thávi htuthéhtyaní lô pŭ È.

Alleluya: "Kô Byacè, Nè tèhébè dyé vă théplò, tèthékrÿthélô. Nè ithyó-ithya ma vă mèthèplò anyë tèlî." Alleluya.
(Li htuthéhtya 19:9)

NÈ MA BWÍDU TACÚPRÈ

God appoints the king both king and priest. (PS. 110:1-4)

Nè thyáná Mèkízèdè Bwídu tacúprè.

1. Nè bè onyă dő vă khăshyé, Byacè héso- nè. Vă kí mélwóhtekä nè dő, témümyá aklë. Htuthédyé Cómarya aryá tadû, htuthédyé Cómarya sásé tadû, htuthédyé Cómarya htyalõ tadû, Alleluya.
2. Vă kí dyé nè tèhétère, nè tèphyétè-mę. Vă kí mélwóhtekä nè dő, tèpyátèsé klë. Htuthédyé Cómarya aryá tadû, htuthédyé Cómarya sásé tadû, htuthédyé Cómarya htyalõ tadû, Alleluya.
3. Bí nè olyä tuô khönyá khě, Byacè okuõ- nè. Hyă cóbë htuthéhtyadyé È, dő aHõ du kű. Htuthédyé Cómarya aryá tadû, htuthédyé Cómarya sásé tadû-, htuthédyé Cómarya htyalõ tadû, Alleluya.
4. A mëhtwöhtya nè ná Bwídu, thyá Mèkízè-dè. Nè tèphyétèmę khönyá ma amaklò tadû. Htuthédyé Cómarya aryá tadû, htuthédyé Cómarya sásé tadû, htuthédyé Cómarya htyalõ tadû, Alleluya.

Alleluya: "Vă é thi ná vă khobóthyó tahe." Byacè Jesú hé, "Metéhéró, lõ vă níhuõ tè dő vă Phĕ o tahe nuô, vă hésoluõ pé lõ hó thi." Alleluya. (Li htuthéhtya 27:11)



PHĚ CÓMARYA MÖDYÉ VĀ

God Loves and cares for me. (Ps. 23)

Phě Cómarya mödyé vā, opőmyádyé vā rō, vā thávi htuthéní È.

1. Tăjtę lőpli ma, a dyétę lő vā rō, vā anyě lobè pă to. Byacè écuô vā dő hekhu ryá khälé rō, vā ekő őbè tamō.
2. Vā cuóthú klyá akhě, a ékäkhyéthyá vā, vā ką tuő thyá akhăshyé. Dő tèthyé zo-uô lę, khiné mëdídýa vā, a vëhtekyá vā anyě.
3. Bí témümyá tahe, mëbí vā klyá khě nuô, a lyä mëcwó tamō vā. Tèhëtëre lőpli, a dyétę lő vā rō, vā sápé khinékhinő.

Alleluya: "Vā dyékyá thī témelyä athě tōkuô: Mönídyé lahyā lǔ tōprę ná tōprę, thyaphú vā mòná thī nuô. Alleluya. (Jn 13:34)

KỐ VĀ THÉPLÒ HTUTHÉDYÉ BYACÈ

Trust in God the Creator and Redemeer. (Ps. 146)

Kő vā théplò thávi htuthedyé Byacè.

1. Byacè mëbähtya tamō atèölyä. A dyélyä kayä ohtü otyä tahe témö.
2. A dyée dyéö kayä thévthéö tahe. A plwöplé kayä tăhtö tahe.
3. A nő myáhtyé kayä amèthèkhí. A cwi ihtö kayä lakhû tahe.
4. A mëcwó prëmò okryá ná kayä sõdö muóphě tahe. A mëpyé kyä kayä mëmyá tahe aklyá.

Alleluya: "Cru lő dő hekhu tōba ná cuólě hésodônyä pé ũ Tèthékrümila." Alleluya. (Marko 16:15)

CÓMARYA MA ACÓ-ATE

God's Glory in the Heavens and in the Law. (Ps. 19)

Pè Phě Cómmaryadu ma, acó-atę tadû, a dyé pè témoteryá.

1. Byacè aklyáklö ma a meryá vă théplö. A dyé vă témoteryá. A lahölahya to. A dyé vă tethénye. Vă duhtyahtühtya ná lü.
2. Kayă théisë tahe, a zílbényäbè lü. A níbè tēprothyë to. A modyé akayă. A thézöklabè lü. A ékashhya lü mókhü.
3. Kayă krewokuō lü khyë, a nídă lő lü ngó. A sōrisomö èthi. A mësasë löpli. A plwökyä témethü. A hékhü hémö èthi.

Alleluya: "Prèlukayă htwöprë túpré ná sèe sèo nuô máto. A htwöprë ná Cómmarya atéhébè, a o dō Cómmarya akyäkü hte tahe nuô. Alleluya. (Matteo 4:4)

PRÈSÖRYÄPHÚ TÈÉHTÖHTYA

Thanksgiving to God who delivers the Just. (Ps. 34)

Prèsoryaphú tahe éhtohhya, pè Phě Cómmarya nídă lyä.

1. Prèsoryaphú tahe éhtohhya, pè Phě Cómmaryadu nídalyyä. A mélwöhtekä löpli pè tésoryä kü, a thücuō hó prèluthüpöhü.
2. Prèsasë tahe atéhtwöprë, otaphä tethévythéö. Prè théisë Cómmaryadu khälé nuô tahe, a níbè tēo tacúprë.
3. Précoprëtë tahe khyáthédö, a kí myáhtyebè klyá aryá. Klyácó klyátë tēo tacúprë khälé ma, a dyeluō èthi tacúprë.

Alleluya: "Lő kayă dō a víhtuôzáhtuô ró, a thépráladyá thi tahe, hyä dō vă o yë. Vă kí dyé okuô tabé thi pă," Byacè Jesü hé. Alleluya. (Matteo 11:28)

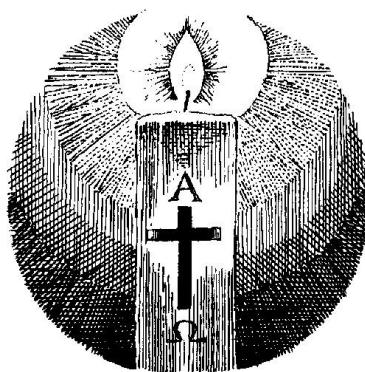
BYACÈ JESÙ KAHTYA DÔ MÓKHU

The ruler of all the nations. (Ps.47)

Byacè Jesù kahtya dô mókhu, thávi htuthéhtyaní lő È.

1. Byacè Jesù kahtya dô mókhu nuô, a onyályà Cómarya Phě cóhtwó nuô. È ma Khwí löplí akhwídu tadû. Pè bë htuthédyé È, ngòlyà cóběhtya È.
2. È ma Khwídu rô opómyádyé pè, a proläprongó pè tècóté kú. A tèthézòklabè adu tadû, pè bë htuthédyé È, tacúpriè talèkré.
3. Pwóhtyépwóké hyă lő dô È anyé, hyă ngòlyà cóbě zýbényábè È. Pè Khwídu kahtya mene pè khálé, dô mókhu ahtyéké, pè bë kahtya kuõ È.

Alleluya: Byacè Jesù hé, "Vă dya-okryá kyă thĭ to. Vă kí hyă khyéthyá dô thĭ o pă; ná thĭ théplò kí thékrûthélő pă." Alleluya.
(Giovanni 14:18)



BYACÈ MA ATWÓ ARYÁ

Praise of Divine Goodness. (Ps.103)

Byacè ma a o lóbă ná témō, a tèthézò ma tacúprè.

1. Vă thu vă thé, htuthédyé vă Byacè. Htuthédyé pü, amwì sásě, pwotonyé. Vă thu vă thé, htuthédyé vă Byacè. Thénéhtya pü, abwítaryé.
2. Byacè siplí, Byacè plwókyă nè tèthú. Byacè mémō, Byacè meryá thyáhó nè. Byacè síné, mësipléhó nè yéró, A dyéluó hó, atèthézò.
3. Byacè pè Phé, atèthézòklabè ma; Adu ahtú, ahtyaló kló Mó ná he. Byacè pè Phé, thézòklabèdyé lă nè; A tèthézò ma tacúprè.

Alleluya: "Byacè, Nè tèhébè ma Thé Sásě atèhébè ná théhtwóprè dô a dyé ū tèhhtwóprè tacúprè talèkré" Alleluya. (Jn 6:63,68)

PÈ NGÒLYÀ CÓBÉHTYA NÈ BYACÈ

Thanksgiving for deliverance. (Ps.30)

Kő Phé Byacè, pè hyă ngòlyà cóbéhtya Nè.

1. Bí tèpyásě ohtya akhě, vă éhtya Nè Kő Cómmaryadu. Nídályà pü vă ngó taki. Dyélyà pü vă tèhétère.
2. Bí vă otyá dô khiné klé, tèthyé muóphé azo-uô lë. Vă éhto émo kahtya Nè. Nè lyà mélwóhtekà thyá vă.
3. Bí vă mëthú Nè akhě nuô, vă shyalyà pryá thyá vă théplò. Kő Byacè thézò modyé vă. Plwókyă kákhyé vă tèmëthú.

Alleluya: " Cómarya mɔnìdyéré pè ró, a thülyà aPhú amephú kí plwókyă pè tèmëthú tahe nuô." Alleluya. (1Jn 4:10)

BYACÈ MĘCWÓ PÜ VĀ

Security under God's protection. (Ps. 91)

Vă myáhtye tèpyátèsé khě, męcwó pü vă Byacè.

1. Abè tèsori ma, a o dő Nè hi kǔ tahe nuô. Kő Byacè, vă modyé, Nè męcwó tamō vă, Nè ma vă tèhěre.
2. Vă otaphā hó dő tèryáto tahe akǔ nuô, ma mëtě, tanéphú, opómyadyé vă ró, a męcwó tamō vă.
3. Vă cuô klyá akhě, a o tamō dő vă khäshyé nuô, rí, tahté, kíré a vă akhě, a męcwó, a opómyadyé vă.

Alleluya: "Zá lahyă vă izá ró, ithyó kuǒ dő vă o yě. Mëtěhéró, vă thédöthéngä ná vă shyalya vă théplò". Alleluya. (Matteo 11:29)

TÈTHYÉ MÍSSÄ ANYË PSALAM

Trust in God alone. (Ps. 27:1-14)

Cómarya ma vă tèlítakhě ná vă télwóhtekä.

1. Cómarya ma vă télítakhě ná vă télwóhtekä. Vă bè théisë ūpë? Cómaryadu ma vă thu vă théplò atèthéléní. Vă bè théisë ūpë?
2. Vă kwí Cómarya tè tōcô. Vă myápü tè yëtôcô. Vă bè obè dő Cómaryadu ahi kǔ tacúprë. Vă bè myáhtye bè Cómaryadu atémodyé, ná tanehadyé ahi.
3. Kő Cómarya! nýdályă pü vă tèkwihtya. Thézòpü vă ná hésû kákhyé pü vă. Kő Cómarya vă myápü Nè o akhälé. Bókrj tă Nè mèthèplò mé.
4. Vă zû vă kí myáhtye bè málakó Cómaryadu, atètwótèryá ná atèhtwöprë akhälé. Thélè opó myásu Cómarya dő tèkhú akǔ. Khyáthédő ná thélè myásu pü Kő Cómarya.

(Alleluya)²: "Hyāmō, kayā dō a nībè vă Phě atès̄ori tahe, Jesū hé.
Hyā phyéní pū mókhu ahtyē aké, má a mē one hō thi anyē, dō
hekhu htwölkü tōkē nuô." Alleluya. (Matteo 25:34)

TÈÉMOSÛ BWÍDUKHU (BISHOP) DÔ TÈCÓBËHÖ KÜ

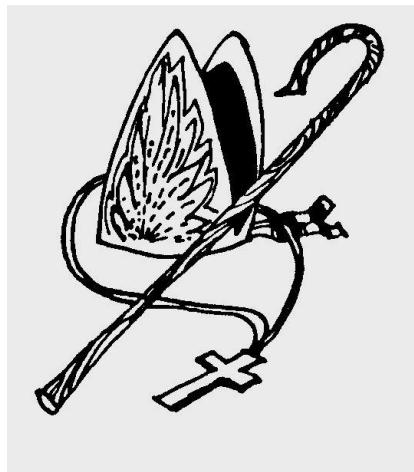
*Myápü Jesū anényé hyā tuólyä hō.

Byacè ruhtya è kí pömyá è thímí tahe.

È akhyë Cómarya ahtyē-aké kí duhnyahtühtya dû.

Dô hekhu tōké lë.

1. Cóbëhtyapü pè Bwídukhu(N)anyé. Byacè kí s̄ori ná m̄cwónídû è.
2. Kô Byacè, Nè thühyā Nè nényé dô pè klë yë. Kí hyā m̄emaméklò pè tèzütënyá.



TÈLÜHTYA ATÈTHÁVI TAHE

(Offertory Songs)



1. KÔ PÈ PHË ARYÁ TADÛ

1. Kô pè Phë aryá tadû.

Pè tèmèthúphú thĩ hyă tuô Nè anyě yě.

Dô Nè Phú pè Byacè amèthè akhyě,

Phyéní pǔ pè tèlütetyä.

*Kô Phë phyéní pǔ (Kô Phë phyéní pǔ).

Tèlǔ pè lühtya yě (Kô Phë phyéní pǔ).

Kô Phë phyéní pǔ (phyéní pǔ) pè tèlǔ yě.

2. Kô pè Phë aryá tadû.

A säsě tadû, thézò myályä pǔ pè khu.

Dô Nè Phú pè Byacè amèthè akhyě,

Phyéní pǔ pè tèlütetyä.

3. Kô pè Phë aryá tadû.

Pè kò ná pè hyă dô Nè anyě yě nuô to.

Dô Nè Phú pè Byacè amèthè akhyě,

Phyéní pǔ pè tèlütetyä.

2. KÔ PHË ARYÁ (I)

1. Kô Phë aryá, thézò sôri.

Khómü ma pè lühtya ná Nè.

Khómü tètyä ma a dyéluõhtya,

Tèlwóhte-kä a-tèthè nuô.

2. Phyéní pǔ pè Bë yë tòbè.

A dyéluõhtya pè tèmodyé.

Thòbõthè-htyë htwõhtya Nè Thwi.

Amephú- pè thénéhtyadyé Nè.

3. Kő Phě aryá, nýdă p් pè.

Thézò plwókyă p් pè tèmèthú.

Nölyä Nè- Phú Cómarya Je-sü,

Mephú a kí dyé pè- tèomo.

3. KŐ PHĚ ARYÁ (II)

*Kő Phě a-ryá, sōriso-bú. Pè tèlǔ-htya.

Pè pwóprè anyě. Tècóbě kú yě.

1. Plópló ná Nè Phú, Byacè Je-sü.

Pè lühtya Nè pè tèlǔ dó tècóbě kú-yě.

2. Plópló ná Nè nényě Pho-kí.

Pè lühtya Nè pè tèlǔ dó tècóbě kú-yě.

3. Plópló ná Krístuphú pè puóvyá pwó-prè.

Pè lühtya Nè pè tèlǔ dó tècóbě kú-yě.

4. CÓMARYA ARYÁ TADÛ

1. Cómarya aryá tadû. Pè Nè phúlyę pwóprè.

Pè hyă dô Nè anyě. Thézò nýdă p් pè.

Plwókyă pè tèmèthú. Amephú pè kò ná, Pè o dô Nè anyě.

*Jesű Nè Phú aryá. Atèhébè akhyě.

Mè sásený p් pè, Tèlütètyă yě.

Pè tanèhtya Nè Phú, Jesű thyě pè anyě,

Dô Kalvario so khu.

2. Cómarya aryá tadû. Pè kwí thézòhtya Nè.

Kayă athyě tahe. Ná o tahe anyě.

Pè mèthú Nè akhyě. Pè shyalyä pè théplò.

Thézò plwókyă p් pè.

5. SŌRIPŪ KỐ PHĒ ARYÁ

*Sōripū, Kố Phē aryá, sōri pū pè télühtya.

1. Pè lühtya Nè pè né ná pè - - théplò.
2. Pè lühtya Nè pè khómü ná thòbí-thèhtyě.
3. Pè lühtya Nè pè tèhtwöprè ná pè - - tèthyě.

6. CÓMARYA A BYÁLYA TÈLÖPLÍ

1. Cómarya a byályä tè löplí. Kő Cómarya pè Khwídu.
Pè hyä cóbě dô Nè anyě. Hyä lühtya pè télü.
2. Cómarya phyéní pū pè télü. Hyä lühtya pè télü.
Pè ma tèmëthúphú amá. Pè kò lühtya Nè to.
3. Pè thézü mëthényehtya bë. Nè tèmødyé kayä.
Pè lühtya Nè Míssä tètyä. Dô tècóbě kǔ yě.

7.KỐ PHĒ, PÈ HYÄ DÔ NÈ ANYĚ

1. Byacè pè hyä dô Nè anyě.
Hyä lühtya Nè pè tǎltè.
Kayä athyě ná o tahe anyě,
Atèmëthú akhyě.
*Plóná Nè Phú Krístu pè Phökí.
Pè cóbě ná htuthéhtyadyé Nè.
Plóná Nè Phú Krístu pè Phökí.
Pè cóbě ná pè htuthédyé Nè.

2. Pè shalya hó pè théplò ná,
Pè ngòlyä ná cóběhtya Nè.
Thézö mëcwö tamö pè dô,
Pè tèshalya théplò akü.

3. Nè dyé pè bwítaryě akhyě.

Pè thényě kąkhyě tamō Nè.

Męcwó pǔ pè kí okuǒ dő,

Krístu atèmęlű akű.

8.PÈ HYĀ TUÓ DÓ CÓMARYA ANYĚ

1. Pè hyă tuó dő Cómarya anyě.

Pè hyă lühtya Míssă tètyă.

Pè hyă ná tèshyalya théplò.

Pè hyă cóběhtya pè Byacè.

2. Míssă tètyă tèlühnya kǔ.

Pè taněhtya Jesű tèthyě,

Ná atèhtwóprè kąkhyě thyá,

Ná akahtya dő mókhu nuô.

3. Khönyá lühtya lő pǔ pè né,

Pèthu pèthé pè tèthézű.

Pè tèphyétèmę lő pwǫcô,

Byacè kí phyé pǔ pè tèlű.

9.PÈ LÜHTYA NÈ TÈLÜ

1. Pè lühtya Nè tè-lű Byacè.

Pè pwǫprè pè belya pló hó.

Myályä Nè Phú- Je-sű- Krí-stu-,

Ná phyéní pǔ pè tèlühnya.

2. Pè tèmęthúphú műmyä tadû.

Pè kò ná hyă lühtya Nè to.

Maná dő Je-sű- a-khu akhyě-,

Phyéní pǔ pè tèlühnya yě.

3. M̄etwó mesásé- p̄e théplò.

M̄eb̄u m̄ephruó thyáná t̄el̄u.

P̄e kí hyāphū- t̄e-có-bě- khu-,

Ná phyée p̄u aNé Sāsé.

10. KÓ PHĒ ARYÁ TADÛ

1. Kó Phē aryá tadû. Kó Phē dô mókhu nuô.

P̄e Nè phúlyę pwöprè, Lühtya Nè p̄e t̄el̄u.

*Plóná Krístu Phökí. P̄e lühtya Nè yě nuô.

Phyép̄u p̄e t̄el̄u yě, Nè t̄ethéz̄u o nuô.

2. Nè ma Byacè aryá. Nè ma t̄esásé du.

P̄e hyā dyé p̄e t̄el̄u, Dô t̄emödyé akü.

3. Nè ma p̄e t̄emödyé. Nè ma p̄e Byacèdu.

S̄orisōb̄u p̄u p̄e. P̄e t̄el̄ütètyä yě.

11. P̄E KWÍTHÉZÒ CÓBÉHTYA NÈ

1. Byacè dô t̄eo-uó kú yě, Phyéní p̄u p̄e t̄el̄u.

P̄e t̄e lée léó yě nuô, Phyé hyā dô Nè anyé.

*P̄e kwí thézò cóbě htya Nè.

P̄e ngòlyä ná cóbě htya Nè.

P̄e t̄e lée léó yě nuô, C̄phyé èthí taki.

2. Cýdû Nè t̄ethézò o nuô, P̄e nýbè bwítaryé.

P̄e lühtya Nè t̄el̄u sásé, Dô Nè anyé yě nuô.

3. Amephú p̄e tanéhtya Nè, Móhé sée sèo.

Nè Phú t̄esoryä ná t̄ethyé, Ná t̄eh twöprè kákhyé.

12. PHYÉNÍ P̄U KÓ PHĒ ARYÁ (I)

1. Phyéní p̄u Kó Phē aryá, Khómü thòbíthèhtyé.

Má p̄e lühtya hó Nè, Lő p̄e hekhuphú anyé.

- *Pè ngòlyä kwí thézò htya. Pè hyă ná tèmodyé.
Thézò cüphyé pè tèlǔ, Dô pè tècóbě kǔ.
2. Kô Phě htyle ná thòbíthè, Atèplwókyă akhyé.
Dyépǔ pè tèhtwóprè, Tè tacúprè talèkré.
3. Pè Nè phú Nè lyę tahe, Mòthumothé lɔpli.
Nè éhyă pè dô yě, Nuô kí lühtya pè tèlǔ.

13. HYĂ LÜHTYA È

1. Hyă lühtyadyé pè Cómarya du.

Hyădyé pè tèlütetyă.
Beplóná È Krístu Phökí.
Lühtya khómű thòbíthèhtyé.

2. Mębúmephuoó pèthu pèthé.

Hyă cóběhtya Cómarya Phě.
Myályă pǔ pè tèsoryă nuô.
Lühtya pè tèo ná tèthyé.

3. Dô tèmoothumothé akŭ,

Ngòlyä cóběhtya pè Phě.
Tèmoothumothé, tèsoryă,
Kí htwóhtya È tèthézű nuô.

14. PLÓNÁ NÈ PHÚ JESÚ

1. Phyéní pǔ- Kô- Phě aryá.

Pè lühtya- Nè- pè tè-lǔ.
*Plópló ná Nè- Phú Jesú,
A tèthyé dô Krusu lɔ-,
Pè lühtya Nè- pè tèlǔ.

2. Pè lühtya- Nè- pè tèlǔ.
Pè lühtya- Nè- pè tè-thyě.
3. Pè lühtya- pè- thu pèthé.
Meryá mè- sǎ-sě pè- tè.

15. DÓ TÈMODYÉ AKÚ YĚ

1. Dó tècóbě- kǔ- yě, Pè pwō-prè- hyă opló lɔplí.
Pè- belyä pló- pè- thu, pè thé- ná-, pè hyă lühtya Nè.
*Kó Phě phyéní pǔ, Nè phú pè tèlǔ,
Pè ma tèmephúphú tahe nuô.
Pè kò ná lühtya Nè tèlǔ to.
Maná thézò phyépǔ pè tèlǔ.
2. Dó tècóbě- kǔ- yě, Plóná Nè- Phú Krístu Phökí.
Pè- lühtya Nè- tètyă, Ná thò-bři,thèhtyě pè tèlǔ.
3. Dó tècóbě- kǔ- yě, Nè sō-ri pè tèlǔ akhyě.
Pè- tanëhtya-dyé- Nè, Ná pè- hyă- lühtya pè tèlǔ.

16. PHYÉNÍ PÜ KÓ PHĚ ARYÁ (II)

1. Phyéní pǔ Kó pè Phě aryá.
Plóná tètyă ná thòbřithèhtyě.
Pè bepló hó pè thu pè thé.
Pè lühtya dó Nè takhu kǔ.
Jesú tèlühnya ná Phökí,
Khönyá lühtya thyá tóphuoő pă.
Htwō pè anyě tèlütetyă.
Dó a Phě Cő-marya anyě nuô.

2. Myály₄ pǔ tèty₄ khóm₄ y₄,
Má p₄ lühtya dō N₄ o nuô.
Kí htwöhtya N₄ tèhtuthé nuô,
P₄ cóbě ná htuthédyé N₄.
Kô Byacè Jesú p₄ Byacè,
Phökí tèhébè akhyé nuô,
Thòbithèhtyé htwöhtya N₄ Thwi.
Mebümephruó- p₄ thu p₄ thé.

17.P₄ TÈLÜTÈTYĀ

1. Kô Ph₄ Cómarya phyé pǔ, P₄ tèlütètyā y₄,
P₄ lühtya y₄ tahe, Mebümephruó p₄ tè.
2. Hekhu tèphötèthè, Tètyā thòbithèhtyé,
Phökí kí lühtya thyá, Jesú aNé aThwi.
3. Dō Jesú amwị kǔ, P₄ tèphyétèmē ná,
P₄ tètanę pwɔ̄cô, P₄ thézý lühtya N₄.
4. P₄ kò lühtya N₄ to, P₄ tèlǔ ma N₄ tè,
Dō Jesú amwị kǔ, Phyéní pǔ p₄ tèlǔ.

18.CÓMARYADU P₄ HYĀ DÔ N₄ ANYĒ

1. Cómmaryadu p₄ hyā dō N₄ anyē,
P₄ hyā dyé N₄ p₄ tèlütètyā.
*Plópló ná N₄ Phú Jesú Bwídu,
P₄ htuthédyé N₄ ná p₄ cóběhtya N₄.
2. P₄ kayä o ná thyé lɔ̄plí nyé,
Plwókyä tèmehthú ná më sásé p₄.

3. Pè tèphyétèmè aphō athè,
Pè bepló lő ná pè lühtyadyé Nè.
4. Pè tôprè ná tôprè modyé lǔ,
Pè bepló lő pè théplò tômě tuǒ.

19. KỐ PHỄ SASE

1. Kố Phễ sásě pè lühtya, Nè tetyá ná thòbithè-htyě yě.
Tèphôtèthè löplí yě nuô, Htwöhtya dû Nè tè- löplí.
*Pè thu pè thé kí twóryá kákhyě,
Ná Nè bwítaryě sásě.
2. Nè témodyé hekhuphú, Akhyě Nè byályá tèphö-tèthè.
Pè thényě kákhyě Nè bwí nuô ná, Lühtya tèphö-tèthè.
3. Tèsasě tèo tèthyě, Löplí pè níbè dô Nè- o nuô.
Tèhtuthéhtya dô Nè o pè lühtya Nè tèphö-tèthè.
4. Témethúphú pè nuô kò ná hyă lühtya Nè pè tè-lǔ to.
Tèphôtèthè yě nuô htwö, Jesú aNé- aThwi.

20. PHYÉPÜ PÈ TÈLÜ (I)

1. Thézò phyépü pè tèlǔ, Má pè lühtya ná Nè yě,
Má kayă o ná thyě anyě. Kí níbè Nè tèplwókyă.

*Plóná Krístu pè Phökí.

Pè htuthédyé Nè,
Pè ma témethúphú tahe,
Pè kò lühtya Nè to.

Maná thézò myályá ná, Phyéní pü pè tèlǔ.

2. Nè dyé pè bwítaryě khyě, Pè thényěhtya kákhyě Nè.
Méryá mësasě lő pè, Dô Krístu tèlǔ akű.

21. DÓ TÈCÓBĚ AKŬ YĚ (I)

1. Pè hyădyé tèlū dō tècóbě kǔ yě,
Má pè lühtya ná Nè nuô.
Plóná Nè Phú Jesű Krístu Phökí,
Kô Phě thézò phyépü pè tèlū.
*Kô Phě phyéní pü tèlū (tèlū),
Kô Phě plwókyă pü pè tèthú (tèthú),
Pè kò lühtya Nè to maná thézò,
Phyéní pü pè tèlū yě.
2. Myályä pü pè tèmèthú soryaphú yě,
Pè kwě thézò Nè Kô Phě.
Ékakhyě pè dô Nè hi kǔ,
Mephú pè kí okuõ tamõ Nè.
3. Dyélyä pü pè tèzûtènyä bwitaryě,
Pè kwíhtya Nè tèmècwó.
Mephú kayä o ná athyě,
Tahe ní mókhu tèmotèryá.

22. PÈ LÜHTYA NÈ

1. Pè kò hyă Nè nyě-to, Pè ma tèmèthúphú.
Hyă lühtya hó Míssă tètyă, Plóná Nè Phú Jesű.
2. Pè lühtya Nè Kô- Phě, Má Nè dyélyä pè nuô.
Pè tèmèlwóhtekä anyě, Thézò phyépü pè tèlū.
3. Kô Phě plóná Phökí, Pè lühtya Nè pè né.
Phyéní pü Kô phě a, Ryá siplí pè théplò.
4. Kô Phě pè lühtya Nè, Tètyă thòbíthèhtyě.
Pè tèlū yě htwóhtya Nè Phú, Jesű aNé aThwi.

23.PHYÉNÍ PŨ KÓ PHË ARYÁ (III)

1. Phyéní pũ Kó Phë aryá, Tètyá ná thòbíthèhtyě,
Má Bwídu lúhtya ná Nè, Kayă hekhuphú anyě.
2. Htyě ná thòbíthèhtyě yě, Atèbeplō lǔ akhyě,
Jesú nuô kí dyélyä pè, Atèo tacúprè nuô.
3. Pè lõpli pè kwíhtya Nè, Kó Phë nídă lyä pü pè,
Mę sásé ná sőri pü, Khómü ná thòbíthèhtyě.

24.VĂ DYÉ LÕ HÓ

1. Byacè Jesú atakhu kű,
Vă dyé lõ vă né tóprè,
Vă thézü modyé tamö Nè,
Thézü okuõ tamö Nè.

*Dô Cómaryadu o, dô Cómarya du o,
Vă dyé vă né vă thu vă thé dô Cómarya du o.
2. Byacè Jesú anyě yě nuô,
Ngòlyä ná cóběhtya È,
Bekyă hekhu atèthélõ,
Kó Jesú phyéní kuõ vă.
3. Byacè Jesú phyéní pü vă,
Phyéní vă né ná théplò.
Dyélyä pü vă modyé tamö,
Nè tóprè hó ma vă tè.
4. Kó Jesú dô Nè takhu kű,
Vă dyé vă né ná théplò,
Dyélyä pü vă Nè témodyé,
Thézø ná opödyé vă.

25. THÉZÒ PHYÉNÍ PÈ TÈLÜ

1. Pè pwɔ̄prè hyă tuō ná phyéhyă pè tèlǔ,

Dô tècóbě kŭ yĕ, hyă lühtya hó Nè.

Pè pwɔ̄prè cóbě ná kwí thézòhtya Nè.

Thézò phyéní pè tèlǔ.

*Hyă lő ná phyéklò Jesú tèlühnya,

Phyéní pè tèlǔ,

Plóná Nè phú Bwídu ná pè,

Lühtya Nè pè né pèthu pèthé.

2. Khómŭ ná thòbíthèhtyě atèo-uó,

Pè thávi htuthédyé Cómarya Phú Jesú.

Pè lütyă yĕ dô tèshalya théplò kŭ,

Thézò phyéní pè tèlǔ.

3. Tèmí ná tèphútèlye löplí anyě,

Pè lühtya lő Nè dô tècóbě kŭ yĕ.

Tèkacúkabé kí ohtya hekhu nuô,

Thézò phyéní pè tèlǔ.

26. MESĀSĚ PÜ PÈ TÈLÜ

1. Dô tècóbě kŭ yĕ, Pè phyéhyă pè tèlǔ,

Pè lühtya Nè Kó Phě aryá, Mè sǎ-sě pè tèlǔ.

2. Pè né pè thu pè thé, Lő pè tèphyétème,

Tè löplí pè hyă lühtya Nè, Dô Je-sú mwí akŭ.

3. Pè o dô tèthyě kű, Pè cóbě kwíhtya Nè,

Thézò dyélyá pü Nè tèbwí, Sɔri-sɔbū pü pè.

27.DỐ TÈCÓBĚ AKÜ YĚ (II)

1. Dő- pè tèmo-dyé akü, Phyéní pǔ pè- tèlű,
Pló-ná dő tè-cóbě kű, Dő Jesü ta-khu kű.
Tèphyétémę- tèthézò, Kwíhtya dő he-khu yě,
Pwö-cô angü- du tadû, Dő Cómarya anyě nuô.
*Cóbě kwíhtya- pǔ Jesü,
kí phyéní pè- tèlűhtya,
Lűhtya pè né- ná théplò,
Dő tècóbě kű yě.
2. Dő- pè tècó-bě kű yě, Myályä pǔ pè- tèlű,
Tè-lű má pè- lűhtya Nè, Lőplí ma dû-atè.
Pè ma lő tè-methúphú, Kò ná lűhtya- Nè to,
Ma-ná a thé-zò ní pè, Ná phyéní pè tèlű.
3. Có-marya pè pwö-prè thényě, Nè tèmodyé- adu,
Pè- dyé Nè pè- tè lőplí, Dő tècóbě- kű yě.
Plóná Nè né-nyě Phökí, Pè kwí thézò-htya Nè,
Dő- Jesü a-mwì akü, Phyéní pǔ pè tèlű.

28.TÈCÓBĚ KÜ

1. Dő pè anyě tècóbě kű, Khómü ná thòbíthèhtyě o,
Phökí mélűhtya pè anyě, Dő Cómarya Phě anyě.
Pè htuthéhtyadyé dû Cómarya, A o ná Tèopló Sásè,
Plóná Phökí hyă lő pwöprè, Mélűhtya pè tèlű.
2. Tèlű yě ma Phökí lűhtya, Lő pè pwöprè akhu anyě,
Mephú Cómarya kí phyéní pǔ, Pè pwöprè cóběhtya.
Jesü kí phyéní pè tèlű, Plópló ná Phökí takhu kű,
Plóná Phökí hyă lő pwöprè, Mélűhtya pè tèlű.

3. Phökí cóbě sōri akhě, Khómු ná thòbíthèhtyě yě,
Tèproṭèpṛya akhu-akhyě, Htwō Jesū Né ná Thwi.
Cómarya théz̄ phyéní akhyě, Dyé hó pènē pèthu pèthé,
Pè tèmēthú tèmēmūmyá, Kí nībè tèplwōkyā.

29.PÈ KWÍTHÉZÒHTYA NÈ

1. Kô Cómarya théz̄ myályā pè, Opló dô tècóbě kǔ,
Kí lühtya pè tèlū sásě, Dô Jesū mwì akǔ.
*Pè ma lō tèmēthúphú, kò ná hyā lühtya Nè to,
Maná théz̄ phyéní pǔ, Pè kwíthéz̄ htya Nè.
2. Kô Cómarya théz̄ mècwó pè, Phyéní pǔ pè tèlū taki,
Pè né pè théplò tè lōplí, Pè lühtya Nè Kô Phě.

30.PHYÉNÍ PÜ KÓ PHĚ ARYÁ (IV)

1. Phyéní pǔ Kô- Phě aryá, Khómු ná, thòbíthèhtyě,
Má Bwídu lǔ-htya ná Nè, Kayă hekhuphú anyě.
*(Pè kwíthéz̄ cóběhtya Nè, Nídā lyā pǔ pè)²
2. Pè bepló htyě- ná thòbíthèhtyě yě, akhu akhyě,
Pè ná Nè Phú- Jesù nuô, Oplóní dû tamō lǔ.
3. Pè pwōprè pè- kwíhtya Nè, Nídalyā, pǔ pè Kô Phě,
Mèšasě ná sōri pǔ, Khómු ná thòbíthèhtyě.

31.KÔ PHĚ CÓMARYADU

1. Kô- Phě Cómarya-du myá-lyā pè,
Nè phúlyę tè-mèthúphú yě,
Pè hyā lühtya- pè tǎ-ítè,
Tèphō-tèthè- ma Nè dyé pè.

2. Phú- pè oé- maná cóbě,
Thyáná théplò- tômě tuǒ nuô,
Pè bepló lǔ- pè tǎ-ítè,
Ná pè- kwíhtya Nè témecwó.
3. Kô- Phě nýdā- pè tèkwíhtya,
Plwókyă pè tè-méthú lóplí,
Nőlyą Nè Phú- a kí- htwóhtya,
Pè thé-plò nyě lée léo.

32. KÔ PHĚ NÈ MÖDYÉ PÈ AKHYË

1. Kô Phě Nè mödyé pè- akhyë,
Pè lühtya Nè pè tètyă yě,
Pè dyé Nè ná pè né- tóprè,
Tè lóplí ma Nè tè ló pré.
2. Nè phú Phökí ná pè- tètyă,
Tanéhtyadyé atètyă yě,
Atèmödyé, atè-sóryą,
Pè anyě dő Kalva-rio khu.
3. Myályą khómű ná htyë-bě yě,
Pè behtya lǔ dő Nè anyě,
Pè tècóbě, pè tè-nyăbè,
Pè tèhtuthé ma Nè- tè pré.
4. Phökí atèhébè- akhyë,
Thòbíthèhtyë htwóhtya Nè Thwi,
Siplí pè tèmèthú- lóplí,
Pè théplò htwóhtya thyá- ná Nè.

33.MÍSSĀ TÈTYĀ ATÈLÜHTYA

1. Míssă tètyā ma pè Bwídu lühtya yětôcô,
Ma athyá Kalvario atèlühnya,
Pè bepló pè né ná Jesú pè Byacè aryá,
Dô Kalvari-o khölkö akhu.
*Kô Phě, (Kô Phě phyéní pǔ pè) phyépǔ,
Tèlǔ (tèlühnya yětôcô nuô) htya yě,
Bepló (pè bepló ná Jesú tè) ná Jesú tè;
Myályä (myályä Nè Phú Jesú) Nè Phú,
Jesú (a mèthè ná thézò pè) mèthè,
Thézò (Kô Phě sôrisõmø pè pwõprè),
Sôrisõmø pè pwõprè.

2. Khómű thòbíthèhtyě ma Phökí lühtya yě nuô,
Htwöhnya Jesú aNé ná Thwi pă,
Kwí htya pǔ pè Phě Byacè atèsôrisõbű,
Nő mësásë È pè tèlühnya.

34.PHYÉPÜ PÈ TÈLÜ (II)

1. Dô Kalvario sokhu nuô, Byacè Jesú lühtya ané,
Hekhuphú lõplí anyě, Jesú zûlyä athwi ahtyě.
*Phyéní pǔ pè. Pè tèlütètyä tèphötèthè yě,
Pè né théplò. Phyéní pǔ Kô Phě pè tèlǔ.
2. Kayä pwõprè atèthú, Atèplákakhyě anyě nuô,
Hyä dô Cómarya anyě ná, Hyä lühtya pè tèlütètyä.
3. Khómű thòbíthèhtyě yě, Hyä lühtya ná pè Cómaryadu, mòkhu
hekhu aByacè, Hyä ngòlyä cóběhtya lõ È.

35.TÈ LÖPLI VÄ LÜHTYA NÈ

1. Lő vă témę athè aphő, Vă tè löpli vă phyéhyä lühtya Nè Byacè,
Phyésu ná sörisobü tephötethè yě,
Tephötethè má Nè thézödyélyä vă tahe, Lő vă témę aphő athè,
Vă tè löpli vă phyéhyä lühtya Nè Byacè.
2. Vă tētanę, vă tēcóbě, Vă tè löpli vă phyéhyä lühtya Nè Byacè,
Phyésu ná sörisobü tephötethè yě,
Tephötethè má Nè thézödyélyä vă tahe, Lő vă témę aphő athè,
Vă tè löpli vă phyéhyä lühtya Nè Byacè.

36.PÈ PHYÉHYÄ KHÓMÜ NÁ THÒBÍTHÈHTYË

1. Khómü thòbíthèhtyë, pè hyä lühtya Nè,
Ma pè tephytémę aphő athè,
Pè löpli ma puóvyä, nídä Nè lǎngó,
Pè hyätő hyapló lǔ, ma témöní.
Pè mōthumothé lă, níhuő Nèlă Nèngó.
Pè phyéhyä pè télű, pè lühtya Nè,
Mebümephuoő pǔ pè, mesasé pè théplò,
Tè löpli ma Nè tě, pè Cómaryadu.
2. Söri htyna pǔ Khómü, mehtwöhhtya Nè Zye,
A kí htwöhhtya pè théplò nyě sée,
Söri thòbíthèhtyë, mehtwöhhtya Nè Thwi,
Sipli pè ná Nè Thwi, pè témethú,
Mesasé pè löpli, mebümephuoő pè pwóprè,
Pè lühtya Nè pè né, pè tè löpli,
Phyé pǔ pè né tóprè, phyé pǔ pèthu pèthé,
Tè löpli ma Nè tě, pè Cómarya du.

37.PÈ LÜHTYA NÈ KỐ PHÈ ARYÁ

1. Byacè pè Nè phú Nè lyę hyă tăsû pló lŭ Nè nyě,
Pè hyă lŭ hyă tyăhtya Nè mónyę yě tonyę,
Pè pwöprè thényę kąkhyę hó Nè tèbwítëtaryę,
Pè hyă lŭ hyă tyăhtya Nè pè tèphötëthè.
*Kô Phĕ aryá, thézq̄ sôrisobŭ pŭ pè tèphötëthè,
Kô Phĕ aryá, thézq̄ phyésû pŭ pè tèlütëtyă.
2. Byacè pè Nèphú Nèlyę hyă tăsû pló lŭ Nè nyě,
Pè hyă lŭ hyă tyăhtya Nè mónyę yě tonyę,
Pè pwöprè thávi htuthéhtyadyé Nè mothumothé,
Pè hyă lŭ hyă tyăhtya Nè pè né pè théplò.
3. Byacè pè Nèphú Nèlyę hyă tăsû pló lŭ Nè nyě,
Pè hyă lŭ hyă tyăhtya Nè mónyę yě tonyę,
Pè pwöprè ma tèthúphú thézq̄plwókyă pè tèthû,
Pè hyă lŭ hyă tyăhtya Nè pè né pè théplò.

38.PHYÉSÛ PŬ

Phyésû pŭ, Kô Phĕ, phyésû pŭ, pè tèphötëthè yě nuô.
Phyésû pŭ, Kô Phĕ, phyésû pŭ, pè tèphötëthè yě.

1. Khómŭ sásě, thòbíthèhtyę yě,
Pè lütyă, htya hó Nè, má hó pè tetyă,
Kô Phĕ phyé, phyésû pŭ pè, tèphötëthè yě,
Méhtwō pŭ, Nè Zye ná Thwi, pè théplò sée.
2. Phyésû pŭ pè, tèphötëthè yě,
Méhtwō pŭ, pè pházye, anyě Nè Thwi Htyé,
Pè lütyă, hó Nè khónyá, pè né pè théplò,
Mé dû phú, cý Nè Théplò, pè lŭ pè tyă hó.

38.KỐ PHĚ, PHYÉSÛ PÈ SHYĚZÚ

1. Kố Phě, phyésû pè shyězú, má pè tèthetèphō,

Pè phyéhyă pè lütyă htya, Khómŭ tèhtwóprè,

Méhtwöhtya è ná Jesű, aNé Sásé má,

Pè théplò anyě sèe.

*Tèhtuthé bè nýdû- Cómarya Phě,

Pè irő pè htuthé htya ní má hó dû È,

Tacúprè tèhtuthé kí bè,

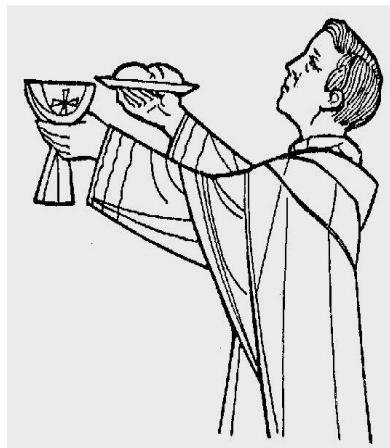
Tacúprè tèhtuthé kí bè.

2. Kố Phě phyésû pè shyězú, má pè tèthetèphō,

Pè phyéhyă pè lütyă htya, má thòbíthèhtyě,

Méhtwö htya è ná Jesű, aThwi sásé má,

Pè théplò anyě sèo.



KRÍSTU ANÉ SĂSE ŢÈTHÁVI TAHE
(Communion Songs)



Holy Communion

1. KỐ JESÜ LYẠ OKUṄ VĂ (I)

1. KỐ Jesü lyạ okuṄ vă, Vă oyō Nè nyẽ lă hó,
Vă khömo aryá tadû, Phyéní pǔ vă thu vă thé.
*Mephwĩ kákhyě vă théplò.
A o dô tèsoryä kű.
Vă oyō Nè anyẽ lă hó.
KỐ Jesü lyạ okuṄ vă.
2. Hekhu atemoteryá, Ma a o pré taplò pré,
Tèthélöthélyä lakö, Dyé cyä ma Nè tôprè tuṄ.
3. Krusu lọ thuömű akü, Nè khyábè tèsoryä du,
Vă dyé Nè ná vă théplò, Ná phyé pǔ vă né tôprè.
4. Nè ma vă tèthélödyé, Bí vă mónyě thě tadû,
Ékákhyě vă dô Nè o, Tèthélöthélyä akü.

2. KỐ JESÜ LYẠ OKUṄ VĂ (II)

1. KỐ Jesü lyạ okuṄ vă-, Vă oyō Nè a-nyẽ lă hó,
Vă khömo- a-ryá tadû, Phyéní pǔ văthu văthé.
*Mephwĩ kákhyě (mephwĩ kákhyě vă théplò)
Vă théplò- (mephwĩ kákhyě vă théplò)
A o dô- tèsoryä kű.
Vă oyō- Nè- (vă oyō Nè anyẽ lă hó)
A nyẽ lă- hó (vă oyō Nè anyẽ lă hó)
KỐ Jesü lyạ okuṄ vă.
2. Hekhu atemoteryá-, Ma a o pré ta-plò- pré,
Tèthélö-thé-lyä lakö, Dyé cyä ma Nè tôprè tuṄ.
3. Krusu lọ thuömű akü-, Nè khyábè tèsö-ryä- du,
Vă dyé Nè- ná- vă théplò, Ná phyé pǔ vă né tôprè.

3.PHYÉE PŨ YĚ MA VÃ NÉ (I)

*Phyée pũ yě ma vã Né, Phyéo pũ yě ma vã Thwi.

Byacè Jesú dyée ò pë pwɔ̄prè, Pè théplò anyě lée ná lé-ō,
Hyă phyée phyéo pwɔ̄-prè, Hyă phyée phyéo pwɔ̄-prè,
Hyă phyée phyéo pwɔ̄prè.

1. Kayă atèzütènyá o to tahe hyă dô vă o yě.

Vă kí më duhtya thĭ tèzütènyá.

2. Kayă athévithéo tahe hyă dô vă o yě.

Vă kí dyé thĭ théplò anyě lée-léō.

3. Kayă théplò mō to tahe hyă dô vă o yě.

Vă kí dyé thĭ tèomō-oryá lō pwɔ̄- tōprè.

4.PHYÉE PŨ YĚ MA VÃ NÉ (II)

*Phyé-e pũ yě ma . . vă né, Phyé-ō pũ yě ma . . vă thwi,

Byacè Jesú dyé e ò pë pwɔ̄prè-, Pè théplò anyě lée ná lé-ō,

Hyă phyée phyéo pwɔ̄prè, Hyă phyée phyéo pwɔ̄prè.

1. Kayă atèzütènyá o to tahe hyă dô vă o yě.

Vă kí më duhtya thĭ tèzū . . tènyá.

2. Kayă athévithéo tahe hyă dô vă o yě.

Vă kí dyé thĭ théplò anyě lée . . léō.

3. Kayă théplò mō to tahe hyă dô vă o yě.

Vă kí dyé thĭ tèomō-oryá lō pwɔ̄ . . tōprè.

5.KỐ JESÚ MÓKHU AKHWÍ

1. Kố Jesú mókhу aKhwí-,

Nè héso bè pë phúyě,

Hyă phyée vă Né Sásě-,

Kố kayă hekhuphú thĭ.

*Kő Jesű pè Cómarya du-.
Thézò mècwó pè Nè phú,
Nè bwítaryě sásě nyě-.
Thényéhtya kákhyě phútě?

2. Kayă hyă phyée tahe-,
Kí nýbè télwóhtekä,
Kayă hyă phyée to tahe-,
Èthi kí nýbè kuǒ to.
3. Kő Jesű aryá mōdyé-,
Pè ma témethúphú pré,
Dyépǔ pè kí cüphyé Nè-,
Dô Nè bwítaryě akü.

6.JESÚ VĂ TANEHTYANÍ NÈ

1. Jesű Jesű vă tanéhtya tamő Nè-,
Vă théplò thézű opló tamő ná Nè.
*Kő Jesű, Jesű aryá mōdyé tadû-,
Phyéní pǔ vă théplò ná vă né tōprè.
Kő Jesű (Kő Jesű) Kő Jesű (Kő Jesű)
Phyéní pǔ vă théplò ná vă né tōprè,
(Théplò ná vă né tōprè),
Kő Jesű (Kő Jesű) Kő Jesű (Kő Jesű)
Phyéní pǔ vă théplò ná vă né tōprè (né tōprè).
2. Kő kayă aryá tahe akhōmō du-,
Mékhūhă vă théplò ná Nè témōdyé.
3. Nè mōdyé tadû pè kayă hekhuphú-,
Nè khyá tèthyě pè télwóhtekä anyě.

7.NÈ MØDYÉ HEKHUPHÚ AKHYĚ

1. Nè mɔdyé hekhuphú akhyě (phú akhyě),
Nè- mehtya Sacramentu yě,
Pè nýbè tèo tacúprè (tacúprè), Nè- buôe buôö lɔ pè.
*Kô Jesù (Kô Jesù), pè kò ná Nè (pè kò ná Nè)
Cuô nuô dô pè théplò kǔ to (théplò kǔ to)
Hé Nè ngó sásě tômű pré (tômű pré)
Pè-thu pè thé ryá khyě pă (ryá khyě pă).
2. Pè kí phyée tè yě tōkuô (yě tōkuô),
Thél̄thelyä lɔ pwɔ tôprè,
Thényehnya kákhyě lɔ pǔ È (lɔ pǔ È).
O-kuô tamö dyédû È.
3. Kô Jesù pè mɔdyé lă Nè (dyé lă Nè),
Cuônua pǔ dô pè théplò kǔ,
Dyépǔ pè mɔdyé tamö Nè (tamö Nè)
Htú- pè tuô dô Nè o nuô.

8.VĂ JESÙ MØDYÉ VĂ

1. Vă Jesù mɔdyé vă. A mɔdyé tadû vă.
Mɔdyé vă bátē thényě to. A tèmɔdyé akhyě,
Lyä mélwóhtekä vă, Thényě kákhyě tamö È tèbwí.
*Krusu lɔ Jesù thyě-. Zûlyä athwi ahtyě,
Vă tèmèthū atèplwókyä anyě-,
Vă mɔdyé kákhyě È. Mɔdyé È tacúprè,
Tuô vă kí thyě bë È takhu kǔ.
2. Vă zû thélèdyé È, Vă mɔdyé kákhyě È,
Thávi htuthédyé È pwɔnyě, Mèkuô È dô hekhu,
Kí kahtya tuô kuô È, Dô mókhu amɔ aryá nuô pă.

9.MYÁLYAPÜ PË DÖ NÈ NYË YË

1. Myályä pü pë dö Nè nyë yë, Pë ngòlyä cóběhtya Nè,
Lyä okuő pë dö tècóběhtya, Plóná- Nè théplò tômě.
2. Níldä pü pë tècóběhtya, Níldä pü Nè Phú Jesú,
Níldä pü È tèkwí-thézò htya pë- nyë dö Nè o nuô.
3. Pë ma Krístu ahtyë aké, Pë ngòlyä ná pë kwíhtya,
Níldä lyä pü pë lő- pwöprè, Nè o- nuô éhtya pü pë.
4. Dyé lyä pü pë Nè bwítaryë, Dyé lyä pü Nè tèmodyé,
Opló ná pë dö he-khu yë, O pü- dö pë théplò kǔ.

10.A BÈ TÈHÉRYÁ MA KAYÄ

1. A bè tèhéryá ma kayä,
A hyä hó dö Cómarya pwë kǔ tahe,
Èthí kí nílbè dû tèplwökyä,
Èthí théplò kí twó kí bëphuô kákhyë thyá pwöprè.
*A bè tèhéryá ma kayä, mä Krístuphú hyänuő dö pwë kǔ.
A bè tèhéryá ma dö, Kayä kí hyá nuő dö pwë kǔ,
Mä a hyänuő hó dö È sèe sèo pwë kǔ tahe.

2. A bè tèhéryá ma kayä,
A hyä hó dö Cómarya pwë kǔ tahe,
Èthí kí nílbè tèhëre pă,
Èthí kí e ö bè dû Cómarya aNé Sásë pwöprè.

11.MOTHUMOTHÉ LÖPLÍ

1. Møthumøthé lëplí pwöprè,
Kô Cómarya akayä sásë,
Thávi htuthé mëpwë lëplí,
Nílbè Cómarya dö pë zye klë.

*Cómarya o Sacramentu kǔ,
Dyé vă kí mɔṇí duklő Nè,
Cómarya o Sacramentu kǔ,
Dyé vă kí mɔṇí duklő Nè.

2. Mɔ̄thumɔ̄thé lɔ̄pl̄i pwɔ̄pr̄e,

Ngòlyä dô anyě cōběhtya,
É oma-oklòdyé pü È,
A kí hékhūhémɔdyé pè.

3. Mɔ̄thumɔ̄thé lɔ̄pl̄i pwɔ̄pr̄e,

Thénnyé kákhyé È tèmɔdyé,
Okuǒná È vïkyă È mé,
Tèo tacúpr̄e talèkré.

12.BYACÈ JESÙ ARYÁ TADÛ

1. Bya-cè Je-sǔ aryá tadû, A- mèlwó-htekä- pè,

Pè sǐ-mé- hó, maná- myá-htye, Kä-khyé hó- pè ma È.

2. Bya-cè Je-sǔ ithyó hó pè, A- mèkhü-mehä- pè,

Aryá- bá-tě, amo- bá-tě, Mɔ̄thumɔ̄thé bátě.

3. Mè-phú pè- pé khinékhinđ, A- dyé pè- tèhě-re,

Abwí-ta-ryě, mèmø-ryá- pè, Ná- pè e-bè ǒbè.

4. Bya-cè khyá-dyé hó pè akhyě, Pè- kwí thélènñí- È,

Pè myá-htye- È, opó-dyé- pè, Dô- È bwí-taryě kǔ.

13.VĂ THÉPLÒ KŬ

1. Vă thézû phyáklò vă Cómarya,

Vă théplò kŭ, vă théplò kŭ-,

Vă thézû phyáklò vă Còphrya, vă théplò kŭ.

- * Vă théplò kǔ- (vă théplò kŭ),
Vă théplò kǔ- (vă théplò kŭ)
 - (i). Vă thézű phyáklò vă Cómarya, vă théplò kŭ.
 - (ii). Vă thézű mōdyé vă Cómarya, vă théplò kŭ.
 - (iii). Vă thézű È o tamō dō, vă théplò kŭ.
 - (iv). Vă thézű okuō dō mókhu, vă théplò kŭ.
- 2. Vă thézű mōdyé vă Cómarya,
Vă théplò kŭ, vă théplò kŭ-
Vă thézű mōdyé vă Cómarya, vă théplò kŭ.
- 3. Vă thézű È o tamō dō,
Vă théplò kŭ, vă théplò kŭ-
Vă thézű È o tamō dō, vă théplò kŭ.
- 4. Vă thézű okuō dō mókhu,
Vă théplò kŭ, vă théplò kŭ-
Vă thézű okuō dō mókhu, vă théplò kŭ.

14.PÈ THÉLÈDYÉ JESŪ

- 1. Pè Byacè Jesū, é pè lő pwɔ̄prè,
Éhyă pè dō sèe pwě kŭ yě,
Pè lɔ̄pli pwɔ̄prè, hyă phyée phyéō,
Mephú pè nībè tèohtwɔ̄prè.
*Tèthélèdyé, Kő puôvyá Krístuphú lő pwɔ̄prè,
Tèthélèdyé, a lyä o hó dō pè théplò kŭ.
- 2. Pè tèmèthúphú, lő pwɔ̄prè anyé,
Pè Byacè Jesū lyä dō hekhu,
A sōri khómű, bí mōhé sèe,
Pè théplò anyé tèhëtère.

3. Hekhu tèmeməq, o tacúprè to,
Tèməthumothé akyādē pré,
A dyé bě, má pè tèmo tacúprè,
Ma pè Byacè Jesū tóprè tuô.
4. Thávi htuthédyé, pè Cómarya adu,
A byályä mókhu hekhu tóprè,
A mɔdyé dû pè, a lyä okuǒ pè,
Okuǒ È tacúprè talèkré.

15.JESÚ, NÈ MQNÍ DULĂ VĂ

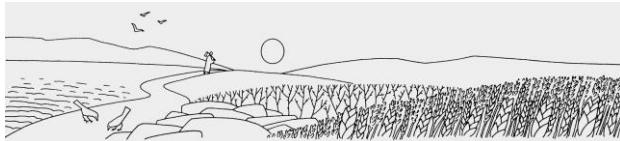
1. Jesú Nè mɔnì du lă vă,
Nè sɔrisōbū tamō vă,
Vă ngòlyä ná cóběhtya Nè,
Vă phyáklò Nè vă théplò kǔ.
*Vă ladyá vă cuô okuǒ Nè,
Vă théplò htwōhtya Nè khǎlé,
Vă héso Nè tèritèkyä,
Mothumothé tadûké lă.
2. Vă thyě vă o vă ma Nè nyě,
Nè ipri khyě vă ná Nè thwi,
Tuô dô vă myáhtye bě Nè nuô,
Vă okuǒ tamō dyédû Nè.
3. Dô vă tèthélôtthelyä kǔ,
Dô tèsöphásöryä akǔ,
Nè kí okuǒ tamō vă rô,
Vă théisë tètôcô~ to.

16.KỐ JESÜ LYẠ OKUӦ VĂ (III)

1. Kố Je-sű lyạ- okuӦ vă-, Vă oyጀ a-nyጀ lă hō,
Vă khō-mo a-ryá tadū-, Phyéní- pǔ vă- thu vă thé.
*Mephwī- kákhyé vă thé-plò-. A o- dő tèsoryạ- kű-,
Vă o-yጀ a-nyጀ lă hō. Kố Je-sű lyạ- okuӦ vă.
2. Hekhu- atè-motèryá-, Ma a- opré- tóplô pré,
Tèthé-lõthé-lyạ lakō-, Dyé cyá- ma Nè- tóprè tuõ.
3. Krusu- lõ thuõ- mű akü-, Nè khyá-bè tè-soryạ du,
Vă dyé- Nè ná- vă théplò, Ná phyé- pǔ vă- né tóprè.

17.VĂ OYጀ DŐ VĂ THÉPLÒ KŬ

1. Vă oyጀ dő vă théplò kű, Dő tè-mödyé akü,
Vă o dő tèmøthumøthé, Tèthélõthélyạ kű,
A mödyé lă vă ma Jesű, A më-htwō né kayă,
A dyé vă tèthélõthélyạ, Ná a mödyé lă vă.
2. Khönyá a o dő vă théplò kű a- okuӦ ná vă,
Cómarya ma vă tèhétère, Vă tèkhútèhă du,
Vă khyábè tèsoryạ akhě, Vă mo-dyé klő ma È,
Vă mödyé vă Cómarya dő, Krusu lõ a thyě vă nyě.
3. Dő hekhu yě tókéle nuô, Nè hé-mohéryá vă,
Vă nýbè tèlwóhtekä ná, Tèthélõthélyạ du,
Dő tè aruô vă thézý to, Vă myá-htya Nè mèthè,
Ná vă thélè tadū vă, Cómarya du a mödyé vă.



18.JESŮ MQDYÉ PÈ

1. Jesů bí mólwïnyé móhé sèe,
Nè épló lò Nè khöpacë pwöprè,
Nè mèhtya pè anyě Sacramentu,
Mephú Nè okuǒ pè tacúprè nuô.
*Nè módyé lă pè hekhuphú lòplí,
Dyé pǔ pè kí módyé kákhyé Nè nuô.
2. Nè dyélyä hó pè Nè tèmòdyé nuô,
Dó tèsoryä tètöñí pè anyě,
Ná Nè buôe buôo pè ná Nè Né,
Mephú mémaméklo pè tèzú nuô.
3. Nè dyélyä pè mókhu sèe sèo,
Tèobähya ná tèmòthumothé,
Nè dyélyä pè Nè Né pwönyé pwöthé,
Nè thézú buôe buôo tamö pè.
4. Dyé pè thénye Nè Thwi ná Htyé sásě,
Ná dyé pè kí módyé tamö Nè nuô,
Dyé pè myáhtye Nè dő pè khö pè khè,
Ná kí módyé duklò tamö khyé lú.

19.BYACÈ JESŮ

1. Byacè Jesů phyáklò pǔ pè,
Ná dyé pǔ pè- tèohtwöprè,
Nè Né Sásě Sacramentu,
Htwöhtya dû pǔ- pè tèhëre.
*Nè né Nè Thwi htwö hó, Pè thu, pè thé sèe sèo sásě.
Nè né Nè Thwi htwöhtya, Pè thêplò nyě sèe sèo sásě.

2. Byacè Jesú Nè dyélya pè, Nè zye Nè Thwi- Nè Né pè nyě,
Pè zú Nè o amá lakő, Nè o dô tè-cóbě kǔ yě.
3. Byacè Jesú amo aryá, Pè ngòlyá ná- cóběhtya Nè,
Pè myáhtya Nè ná mèthè to, Maná Nè o- dô pè zye klě.
4. Byacè Jesú atwó aryá, Nídă lyä pü- pè tèkwíhtya,
Męduhtya pü pè tèzú ná, Pè tèthélè- pè tèmodyé.

20.KÓ JESÚ PÈ BYACÈ ARYÁ

1. Kő Jesú pè Byacè aryá, Vă mɔdyé Nè, vă mɔdyé Nè,
Dyépü vă mɔný duklő Nè, Ithyó pü vă Nè tèmodyé.
*Jesú dô Sacramentu kǔ,
Dyé pü vă mɔný duklő Nè.
Jesú dô Sacramentu kǔ,
Dyé pü vă mɔný duklő Nè.
2. Vă thézú mɔný duklő Nè, Thyáná Maria mɔdyé Nè nuô,
Lőthulőthé ná tèhère, Vă thézú mɔdyé tamő Nè.
3. Vă htuthédyé Nè pè Byacè, A byályä tè lɔplí tōprè,
A dyée vă lée léo, Nè Thwi Nè Né Sásě lakő.

21.JESÚ PÈ HYÄ DÓ NÈ ANYË

1. Jesú pè hyä dô Nè anyë-,
Mętwó meryá pèthu pèthé,
Nè Thwi Nè Htyé sásě tadû-,
Mętwó meryá pèthu pèthé.
*Vă thé (vă thézú Nè) zú Nè, (vă thézú Nè),
Mętwó meryá văthu văthé (vă thu vă thé),
Vă thézú krwókuő tamő Nè,
Mętwó meryá pèthu pèthé.

2. Jesú pè hyă dô Nè anyě-,
Mętwó meryá pèthu pèthé,
Pè anyě Nè dyélyä Nè Né-,
Mętwó meryá pèthu pèthé.
3. Jesú pè hyă dô Nè anyě-,
Mętwó meryá pèthu pèthé,
Pè thézű htwö sásě khönyá-,
Mętwó meryá pèthu pèthé.

22.JESÚ O DÔ KADĀSHYÉ

1. Jesú o dô kadă shyé. . .
*Énuō È (é nuō È), Énuō È (é nuō È), Énuō È (é nuō È),
Bámō thí théplò kadă, Énuō È (é nuō È),
Énuō È (é nuō È), énuō È.
Jesú oyō pè dô kadă shyé (kadă shyé),
Jesú oyō pè dô kadă shyé (kadă shyé),
Bámō thí théplò kadă, bámō thí théplò kadă,
Énuō È (é nuō È), é nuō È.
2. È ma pè Byacè aryá. . .
3. Nídă pǔ ală angó. . .

23.HYĀNUŌ PRYĀPRYĀ

1. Hyă-nuō pryāpryă, dô pè théplò kŭ yě, Jesú aryá ta-dû-.
Pè- thézű ésû, Nè pè Cómarya du, Jesú aryá ta-dû.
*Pè thu pè thé thévř théo akhyě,
Pè thézű phyée Nè khönyá-,
Okuō tadû pè dô pè théplò kŭ, Jesú aryá ta-dû.

2. Hyă-nuő pryăpryă, dő pè théplò kŭ yĕ, Jesă aryá ta-dû,
Pè- ladyá pè, nÿlá hĕre o to, Jesă aryá ta-dû.
3. Hyă-nuő pryăpryă, dő pè théplò kŭ yĕ, Jesă aryá ta-dû,
Pè- kí thĕhte, vÿkyă Nè tôphuô to, Jesă aryá ta-dû.

24.JESĂ PÈ MÖDYÉ TAMÖ NÈ

1. Je-să pè mödyé tamö Nè-, Thézò plwókyă- pü- pè-,
Pè- htuthédyé Nè mwî säs- , Vÿ-kyă pè tôphuô to.
*Jesă Jesă aryá tadû-. Vÿkyă pè tô-phuô- to-,
Khö-nyá ná dő tăhyă anyë-. Pè- kí théléní Nè.
2. Byacè Jesă aryá tadû-, Nè thézò pè- bá-té-,
Dyé-lyä pè tèkacýkabé-, Nè- phú Nè lyë akhu.
3. Byacè Jesă aryá tadû-, Sôri sôbû- pü- pè-,
Më-phú pè kí omö oryá, Dô -Nè amwî akü.

25.TÈMÖDYÉ ADU BÁTË?

1. Cómarya mödyé tadû pè nuô, Üpĕ héso cyá pĕ?
Pè Cómarya mëlwohtekä pè-, Üpĕ héso cyá pĕ?
*Üpĕ héso- cyá pĕ? Üpĕ héso cyá- pĕ?
Tèmödyé nuô du tadû cô, Üpĕ héso cyá pĕ?
2. Cómarya mödyé tadû pè nuô, Üpĕ héso cyá pĕ?
A më one mókhu pè anyë, Üpĕ héso cyá pĕ?

26.JESĂ OKUÖ TAMÖ VÄ

1. Dô vă théplò kŭ nuô, Jesă hyă nuő akhĕ,
A dyé vă tèkacýkabé, Tèpyátësë oé,
Asöphásoryä vă, Maná vă théplò ma aryá pă.

*A o kuǒ tamō vă. Jesū vă Cómarya.

A okuǒ tamō vă, opómyá vă.

A sôtapä ní vă to. A hé tamō vă,

Vă okuǒ tamō Nè, Jesū Cómarya.

2. Bí vă Jesū okuǒ, Dô vă théplö kŭ nuô,

Tèpyátësë sîmë kyă l , Tèkhítel  om ,

T l takh  ohtya, K  vă Jes , N  ma du tad ~.

3. O p  d  hekhu y , Vă o ku  n  Jes ,

Vă n b  t m thum th , Byac  th z  m dy ,

Dy y  t bw  pw ~ c , N    kahtya, vă d  m khu nu .

27.K  JES  P  CÓMARYADU

1. K  Jes  m khu hekhu aKhw , N  h solu dy  h  p ,

Ph y e ph y    p  vă N  vă Thwi, K  hekhuph  l  pw pr .

*K  Jes  p  Byacèdu-.

Th z  m cw  tam  p ,

P  n b  N  t bw tary .

P  th ny  k khy  ph ut .

2. N  ma Cómarya Ph  N  m dy  p , N  th z  p  l  pw pr ,

Kay  hy  nu  kw  c b  tahe, N  m cw  tam   th .

3. K  Byac  Jes  ary  m dy , P  ma t m th ph  pr ,

Dy y  p  p  N  t bw tary , K  ph y kl n  tam  N .

28.M WL NY  S S 

1. Bí m lw ny  s s  m h  kh ,

Jes  m htya m -h - s e pw ,

A kh pac  th  otav ,

Khukly  nu , n  hy  ph y e kh -m  (kh m ).

- *A énuő (a énuő) hó pè pwɔ̄prè, Dô móhé tèmodyé
 Sè-e pwě kū (hyă lɔ̄pli), A énuő (a é nuő) hó pè,
 Hyă lɔ̄ dô È sè-e pwě kū yě (sè-e pwě kū).
2. Bí mólwínyé sásé móhé khě,
 Jesú dyélyä hó- pè- lɔ̄ pwɔ̄prè,
 Modyé ní khyě lǔ pwɔ̄prè,
 A dyélyä pè, tèdô-nyă athě (athě).
 3. Bí Jesú məhtya tèlūhtya khě,
 Nuô ma, tèmodyé- a-tèlūhtya,
 Phökí məhtya thyáná nuô,
 Má tèmodyé, atè-lǔ-htya (lǔhtya).
 4. Móhé sèe pwě ma Jesú məhtya nuô,
 Phökí mə-htya- hó phú nuô,
 A buô-e buô-ō hó pè,
 Hyă phyé-e phyéö lɔ̄pli pwɔ̄prè (pwɔ̄prè).

29.JESÜ, JESÜ KỐ JESÜ

1. Jesü, Jesü, Kố Je-sü, Hyănuő, hyănuő, vă théplò kū.
 Jesü, Jesü Kố Je-sü, Hyănuő dô vă théplò kū.
 Nè ma Cő-marya Phú-, Vă thézű obă-htya ná-tèmodyé,
 Hyănuő- vă thé-plò kū. Jesü, Jesü, Kố vă Jesü,
 Hyă ocă kuǒ vă, Dô vă théplò kū.
2. Jesü,Jesü, Kố Je-sü,Phyéní,phyéní, phyéní pǔ vă théplò.
 Jesü, Jesü Kố Je-sü, Phyéní pǔ vă thu vă thé.
 Nè ma Cő-phryaPhú-, Vă thézű Nè mə-cyá tè-lɔ̄ pwɔ̄cô,
 Phyéní- vă thu- vă thé, Phyéní, phyéní, vă thu vă thé.
 Phyéní pǔ vă thu, Phyéní vă théplò.

3. Jesű, Jesű, Kó Je-sű, Plwōkyă, plwōkyă, thézò plwōkyă pǔ vă.
Jesű, Jesű, Kó Je-sű, Plwōkyă pǔ vă tèmēthú,
Nè ma Cô-marya Phú-, Vă thézù obă-htya ná- tèplwōkyă.
Plwōkyă- vă tè-mēthú, Plwōkyă, plwōkyă, plwōkyă pǔ vă.
Thézò plwōkyă pǔ, Lő vă tèmēthú.

30.HYĂ OKUӦ NÁ VĂ

1. Jesű Byacè vă tanéhtyabè,
Dyé vă tèmōthumothé ma Nè.
Vă thézù oplócű tamō Nè. Hyă okuӦ ná vă.
*Nè tèhé okyă phú yě. Kayă a öbè vă Thwi,
Dő kayă má e vă Zye tahe. Níbè tèplwōkyă.
2. Dő hekhu yě myáhthy tè lõpli,
Vă níbè maná lóbă vă to.
Vă tèthézù ma Nè tóprè tuǒ. Hyă o kuǒná vă.
3. Kayă a shalya théplò tahe,
Níbè dû tèmēthú tèplwōkyă.
Kayă a kwí tahe kí níbè. Hyă okuǒná vă.

31.MYÁPŬ CÓMARYA ATHÍMÍPHÚ

1. Myápŭ Cómarya thímíphú, Plwōkyă hekhu atèmēthú.
Pè hekhuphú pwöprè anyě, A o dő mókhu kalya- ná,
A dyée dyéo, má hó pè ná aNé aThwi.
*Hyă lõpli dő (hyă lõpli dő)
Cómarya thímí sè-e pwě.
Hyă tavă ná (hyă tavă ná), Phyé-e phyé-ő lõpli,
Yě ma- Byacè aNé aThwi (aNé aThwi).

2. Myá p් Cómarya thímíphú, Plwókyă hekhu atèmèthú.
A htúplí lő pè tèmèthú, Ná a Thwi angü du ta-dû,
A dyélyä hó pè, tèopë-odwö athë tôcô.
3. Myá p් Cómarya thímíphú, Plwókyă hekhu atèmèthú.
Kayă má hyă phyé-e phyé-ō, Níbè tèmèthú tèplwókyă,
Níbè tèmècwó, mephú kí pë tèmè súsá.
4. Myá p් Cóphyra thímíphú, Plwókyă hekhu atèmèthú.
Mametéró pè thényehnya, Tamö a móhé sèe- pwě,
A dyélyä hó pè, tèmodyé atèmèmaklò.

32.HYĀLŐ DÓ MÓHÉ SÈ-E PWĚ

1. Jesú a mëhtya hó móhé sè-e pwě,
Pè thu pè théplò anyě,
Hyă ná phyée phyéō khómű lő pwóprè,
Níbè tèo tacú-prè.

*Hyă nuǒ dō móhé sè-e pwě, Jesú mëný hó pè anyě.
Hyámő dō móhé sè-e pwě, Jesú mëný hó pè anyě.
Hyámő hyă lő pwóprè, Hyă ná phyée phyéō lő pwóprè.
2. Dó he lótamá klë, pè muóphë phyéphuō,
E Männa Khómű ró thyě,
Jesú mëhtwöhnya khyě khómű pè anyě,
Dyé pè tèo tacúprè.
3. Vă thézű héso thă, vă Né ná vă Thwi,
Dyé bë pè tè tacúprè,
Dó bí mónyë móthë hyă tuō akhë nuô,
Kí më htwöprè kákhyë pè pă.

33.DYÉLUṄPŪ VĀ KLYÁ

1. Cómarya vā tèlwóhtekä (tèlwóhtekä),
Tèsúsá tèkúkyä klě (kúkyä klě),
DyéluṄ pū tamö vā klyá (mō vā klyá)
Vā kí otwó oryá bē (oryá bē).
*Jesű, Jesű, tèpyátèsé tècyěklě (tècyě klě),
Thézò dyéluṄ pū vā klyá (pū vā klyá),
Htú htya tuṄ dō mókhu kē (mókhu kē).
2. Nè ma vā tèthélèdyé (thélèdyé),
Phyéní kuṄ pū vā théplò (vā théplò),
Dō tèsátèpä aklě (pä aklě),
Vā thélèdyé Nè tóprè (Nè tóprè).
3. Dō mókhu kē kalyä o (kalyä o),
Nè lyä me one vā nyě (ne vā nyě),
Yě akhyě dyéluṄ vā klyá (luṄ vā klyá),
kí htya tuṄ myáhtye mō Nè (htye mō Nè).

34.BYACÈ JESŮ ARYÁ TADÙ

1. Byacè Jesů aryá tadù, A mèlwóhtekä pè-,
Pè símé hó, maná myáhtye, Kákhyě hó- pè ma È.
2. Byacè Jesů ithyó hó pè, A mèkhǔmehä pè-,
Aryá bátě, amö bátě, Møthu mø-thé bátě.
3. Mèphú pè pè khinékhínò, A dyé pè tèhře-,
A tèbwí mèmø mèryá pè, Ná pè e-bè ñbè.
4. Byacè khyádyé hó pè anyě, Pè kwí thélènì È-,
Pè myáhtye È, opödyé pè, Dō È tè-bwí akü.

35.JESŪ KRÍSTU PÈ KHWÍDU

1. Jesū Krístu pè Khwídu-, O dō Sacramentu kǔ-,
È ma Cómarya du tadû-, Thávi htuthé htya lő È.
*So thòtò hekhu ná pălĕ, Olő dō È takhu kǔ,
Kó puôvya Krístuphú thĩ-, Ngòlyä cóbě htya lő È.
2. Tèpëtèdwö tèothuô-, Thávi htuthé htya lő È-,
Pè Khwídu dyéní cyá pè-, Mëphú nuô cóbě kwíhtya.
3. Kayă sôphásoryaphú-, Nýbè Cómarya tèthélő-,
Kayă hekhuphú pwôprè-, Kí nýbè mókhu htyéké.

36.HYĂ TAVĄ LŐ SÈ-E

*Hyă tavą lő sèe, Cómarya phúlyę. Hyă tavą lő sèe, hyă phyée.
Hyă tavą lő sèo, Cómarya phúlyę. Pè théplò nyě sè-e sèo.

1. Krístuphú ladyá nýlá-, Hëre o lôbă to tahe nuô-,
A kí- dyée dyéo è-thĩ, Khómű o tacúprè talè-kré.
2. Htuthéhtyadyé lő Cómarya-, Dô mókhu ahtya lő tópho nuô-,
A tè-htuthédyé o lô-htya, Thyá hó dô pè hekhuphú aklĕ- nuô.
3. Hyă nuô dô témø khálé-, Myáhtye bë Jesū atémødyé-,
Dyáso- dônyá lő È lă-ngó, A dyé thĩ pă atémøthu mó-thé.

37.VĂ TANĘHTYA NÈ TÈMØDYÉ

1. Vă tanę htya- Nè témødyé, Dô tè-cóbě kǔ yě,
Møthu møthé- vă bátë nuô, Vă hé-so cyá pă to.
*Vă Bya-cè du- ná vă- Khwídu, Nè ma- aryá tadû.
Nè tè-thézö-klabè- vă nuô. A ta-dû o cyá to.
2. Bí Nè kíré- kahtya mókhu, Nè tanę-htyadyé vă.
Nè møhtya pè- nyě tèouô, Pè thé-plò lé e ö.

3. Kô tanéphú- opódyé vă, Tacý-prè talèkré,
Tuô dô mókhu- vă kahtya bë, Plópló- ná vă Byacè.

38.JESÜ, JESÜ ARYÁ TADÛ

1. Jesü Jesü a-ryá- tadû, Nè bekyă mókhu htyéké,
Nè kalya okuõ- pló- ná pë, Nè témodyé ma du lă.
*Pë ngòlyä ná cóbě htya Nè. Cuô taphä támé pë më,
Okuõ ná më kuõ tamõ pë. Nè ma pë Khwídu tóprè,
Nè ma pë Khwídu tóprè.
2. Pë zúe Nè lyä- o-kuõ pë, Nè thwi Nè htyé Nè tóprè,
Pë htuthéhtyadyé- Nè- Jesü, Dyé pë mònì duklõ Nè.
3. Pë thényé kákhyé- ta-mõ Nè, Nè dyé pë Nè Nè Sásé,
Prèsásé tané-phú- lóplí, Htuthédyé Cómarya pë nyé.
4. Dyélyä pë thé-plò- atwóryá, Tèkhyáthédõ tèsásé,
Tèsorisõbú- ryá- tadû, Nè Muô Maria o nuô.

39.VĂ THÉPLÒ THÉVÍTHÉÓ BYACÈ

1. Thyáná tèphú-tèlyé cuô myápü ladyá thévü õ htyé
Vă théplò thévü e thévü õ nè pwönyé pwöthë Byacè.
*Nè tóprè tuõ vă tèhëre, Nè tóprè tuõ vă tèthélë ní,
Nè ma mókhu hekhu aByacè, Vă ngòlyä cóbëhtya Nè.
2. Dukloná he-khu ucétazé vă thézü Nè Byacè
Nè tóprè tuõ ma vă théplò tèhëtère tèthélë ní.
3. Nè ma Khwídu- tóprè maná Nè ma vă khömö aryá
Duklõ ná tèpwöcô vă mònì duklõ Nè ná tè lóplí.

40.BYACÈ, VĀ THÉPLÒ THÉVĨ THÉO LĀ NÈ

1. Byacè, vā théplò thévĩ théo lā Nè thézò pǔ vā,
Thyáná he pôphé myásű kékû khě,
Vā théplò thévĩ théo.
*Hyă lõpli pwöprè, hyă phyée ၏, Vā Né Sásé ná Thwi.
2. Hyă lõ pwöprè dô vă o hyă phyé e pǔ vă Né Sásé,
Kayă hyă phyé e vă Né Sásé tahe, nîbè tèohtwöprè.
3. Thí cuô klyá yĕ tōbō thí ladyá thévĩ théo akhě,
Hyă lõ dô vă o, thí théplò ladyá, kí nîbè tèhère pă.
4. Byacè ma thí tèlî tèhêtëre ná tèthélènì,
Bí thí cuôthú klyá akhě a opómyásû thí kâkhyé lǔ o.
5. Byacè tèhêbè, dyácéhyla thíhuô vă théplò akü,
Thyáná tèklwítèlwí dyácéhyla thíhuô, Lõpli bí kékû khě.

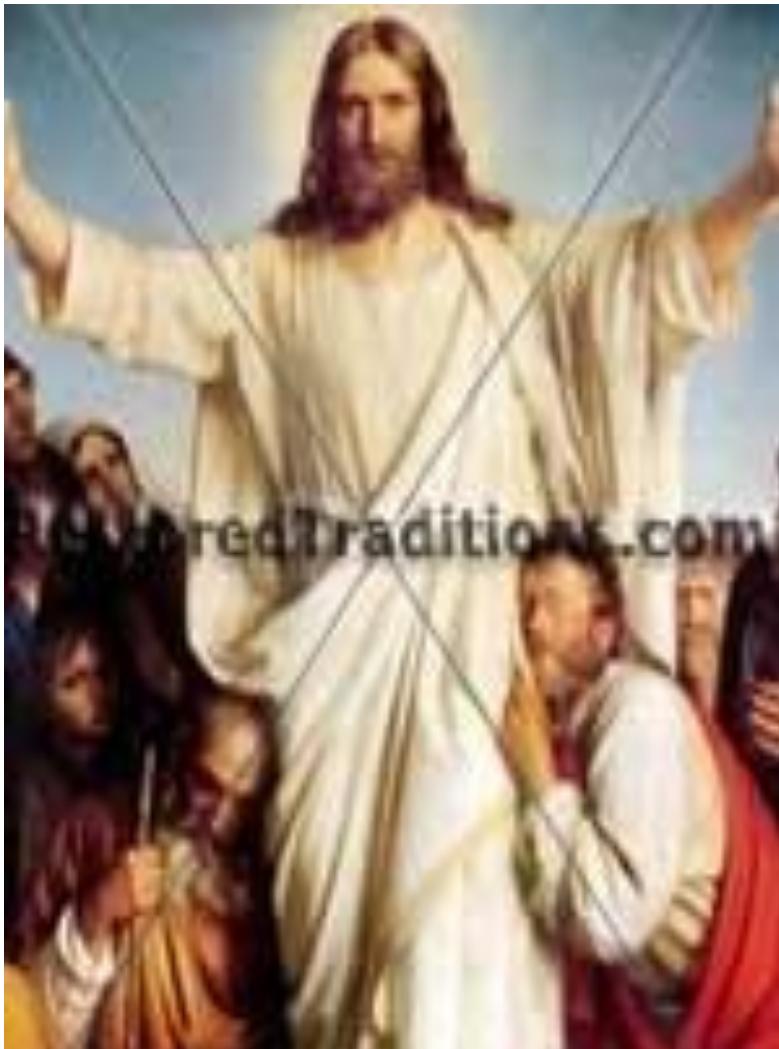
41.PÈ LÕPLI ATÈLÌ

1. Byacè Cómarya ma pè tèmôdyé,
A byályä tè lõpli pwö- tôcô,
A tèhtwöprè a dyé ná prèlu, hekhuphú.
*(Byacè Jesü aThwi, Byacè Jesü aNé, A dyé hó ná pè)²
2. Byacè Jesü ma hó pè tèlî,
A dyélyä pè tèlítètakhě,
Atècôtëtë aklyá aklö, pè tèlî.
3. Byacè Jesü ma pè tèhtwöprè,
A dyélyä pè aNé ná aThwi.
A khyáthyé kyă ané Krusu lõ, pè anyé.



TÈTHÉNYĚKHYĚBWÍ TÈTHÁVI TAHE

(Thanksgiving Songs)



1.KÓ CÓMARYA OKUÖ PÈ

1. Cómarya myádyé pǔ pè- yě nuô, Sőri-sőmō- pǔ pè,
Pè ma Nèphú Nèlyé- tahe, Sőri-sőmō- pǔ pè.
2. Hémohéryá pè Krís-tuphú, Sőri-sőmō- pǔ pè,
Dyélyä pǔ pè Nè tè-mödyé, Nè tè-kacú-kabé. Amèn.

2.VĀ TÈSÖRI O LÖBÄ

1. Vă tèsöri olô obă, Cómarya tèhéo phúyě.
Tèmøthumothé mónyé ryá, Ma a kíré dyélyä pè.
*Có-maryatèsöri, tèsöri ma pè thézü,
A tèthézö pè nýbè hő, rő pè kwí a tèsöri.
2. Vă tèsöri olô obă, Kó Cómarya dyélyä pǔ pè,
Dyélyä pǔ pè Nè tèmödyé, Dyélyä pǔ Nè Phú Jesű.
3. Vă tèsöri olô obă, Dyélyä pǔ pè yě tonyě,
Pè zü ná pè thélèdyé Nè, Dô Jesű amwì akü.

3.KRÍSTU PÈ MÖDYÉ NÈ

1. Jesű Krístu pè- mödyé Nè ma yě pré,
Pè lühtya pè thé-plò dô Nè takhu kű.
*Jesű ryá nyacó- Krístu amá lakö-,
Pè mödyé Nè bá-tě, pè hé- cyá pă to.
2. Nè mödyé ré vă- rő, vă mödyé khyé Nè,
Nè khyá tèsöphá-soryä ná thyé vă nyé.
3. Nè më one vă- nyé, dô mókhu nuô rő,
Vă thézü kahtya- kuő Nè dô Nè o nuô.

4.CÓMARYA MA PRÈOPÓ THÍMÍPHÚ

1. Cómarya- ma- prè opó thímíphú, Vă ma- È- thímíphú,
A dyée- dyéö tacúprè, Vă ný-bè- tèhëre.

2. É ką- vă- dő sèe o é klě, Dő htyě-klō- akhăshyé,
Vă théplò mōthu mōthé lă, Byacè- a-takhu kŭ.

5.JESŪ LYĄ OKUŐ PĘ AKHYĘ

1. Jesū Nę lyą okuő pę khyě, Pę thélőthelyą hó,
Kayă a éśu Nę tahe, Kí nýbè tèsori.
2. Jesū Nę twó Nę ryá akhyě, Nę lyą o dő pę klě,
Pę thényě kąkhyě Nę pwőprę, Pę htuthedyé lő Nę.
3. Bí vă o pă dő hekhu yě, Vă kí nýdă Nę ngó,
Vă tèphyétémę löpli ma, Nëhtyě Nëké anyě.

6.ÜPĚ HTÚPLI PĘ THÉPLÒ

1. Üpě htúpli pę théplò, Ma Byacè Jesū tóprę tuő,
Üpě meryá kąkhyě pę, Ma Byacè Jesù tóprę tuő.
*A htúpli pę théplò. A meryá kąkhyě pę-,
Pę tèthélőthelyą, Ma Byacè Jesù tóprę tuő.
2. A plwókyă pę témethű, Ma Byacè Jesù tóprę tuő,
A dyélyą pę bwítaryě, Ma Byacè Jesù tóprę tuő.
3. A męcwó pę hekhu yě, Ma Byacè Jesù tóprę tuő,
A mę bähya tèólyą, Ma Byacè Jesù tóprę tuő.

7.CÓMARYA MÖDYÉ LĂ PĘ AKHYĘ

1. Cómarya modyé pę- akhu-akhyě, A dyé-lyą pę aPhú,
A okuő pę aka-lú khě-, Ná o- tacúprę pă.
*Témę- bě Nę Jesù-. Nę mélwóhteką pę- akhyě,
Pę modyé Nę tacú-prę. Pę- löpli- ma prę Nę phú.
2. Jesù lyą o dő hekhu yě ithyó, Pę mó-khu aklyá nuô,
A ithyó pę yání- Krusu-, Ró krwő- kuő È akhyě.

8.TÈMO BÈ NÈ (I)

1. Tèmo bè Nè tèmo bè-Nè, Kó Jesú aryá tadû,
Pè lühtya hó Míssä tè-tyă, Tèlühnya aryá tadû.
*Kó Jesú pè nýbè hó-Nè. Nè dyé pè ná Nè bwíta-ryě,
Pè nýbè hó Nè bwíta-ryě. Kó Jesú tèmo bè Nè.
2. Thélóthélyä tadû pwö-prè, Obähnya ná tèhère,
Cuô ná dyáso kayä pwö-prè, Dó Jesú ari akyä.

9.TÈMO BÈ NÈ (II)

1. Tèmo bè- Nè, tèmo bè- Nè, Kó Jesú a-ryá tadû,
Pè lühtya hó- Míssä tètyä-, Tè-lü-htya a-ryá tadû.
2. Kó Jesú- pè nýbè hó- Nè, Nè dyé pè ná- Nè tèbwí,
Pè nýbè hó Nè tè-bwítaryě-, Kó- Je-sü tè-mo bè Nè.
3. Thélóthé-lyä tadû pwö-prè, Obähnya ná- tèhère,
Cuô ná dyáso- kayä pwöprè-, Dó- Je-sü a-ri akyä.

10.MÍSSÄ TÈTYÄ HTUÖ HÓ (I)

1. Mís-sä tètyä htuö hó, Tè-mo bè Nè Bya-cè,
Pè nýbè hó Nè dó pè théplò kǔ yě, Tèmo bè Nè Byacè.
2. Pè- thényě kákhyě Nè, Tè-mo bè Nè Bya-cè,
Pè móthu móthé lóplí pwöprè khónyä, Tèmo bè Nè Byacè.
3. Pè- héklòma pwöprè, Tè-mo bè Nè Bya-cè,
Pè pwöprè cóbě lühtya Míssä tètyä, Tèmo bè Nè Byacè.

11. TÈMOTHUMOTHÉ BÄHTYA

1. Tèmoothumothé obähnya théplò kǔ,
Pè nýbè hó Cómarya bwítaryě adu,
Pè tō thényěhtya kákhyě thyá È phútě,
Pè tō thényěhtya kákhyě thyá È phútě.

*Jesú Jesú (Jesú Kő Jesú) Kő Jesú aryá tadû,

Nè modyé pè bátě. Jesú Jesú (Jesú Kő Jesú)

Kő Jesú aryá tadû. Pè thénye kákhye Nè.

2. Pè lühtya lő È pè né ná pè théplò,

Khönyá ná tähya nyě, pè kí htwō È tè,

Pè kí o tamō dō È témø akü,

Pè kí o tamō dō È témø akü.

12.KŐ JESÚ OKUŐ TAMÓ PÈ

1. Kő Jesú okuő- ta-mó pè, Oma dō pè théplò kū.

Opū dō pè tè-ta-né kū, Ná dō pè tè-cóbě kū.

*Sôrisômo pü pè pwɔ̄prè,

Kő Jesú amo aryá, Kő Jesú- a-mo aryá.

2. Opló kuő ná pè- muô- pè Phě, Sôri pü pèpuô pèvyá.

Męcwó tamō pè-khō- pè khè, Kayă lɔ̄pli- tahe nuô.

3. Sôri pü kayă- he-khuphú, Dyélyä pü tèpëtèdwō.

Dyélyä pü tèka-cý-kabé, Dô pè htye pè- kë kú yě.

12.PÈ NÍBÈ HÓ PÈ CÓMARYADU

1. Pè nýbè hó pè Cómarya du, Dô pè théplò kū.

Pè mòthu mòthé tadû lă, Dô- pè théplò kū.

*Byacè Jesú. Kő Jesú pè Cómarya du,

Hyă dô Nè anyě. Pè thénye kákhye Nè.

2. Pè nýbè hó Cómarya tèbwí, Dô pè théplò kū.

Pè kí phyáklòma tadû È, Dô- pè théplò kū.

3. Pè thényehtya kákhye tamō, Dô pè théplò kū,

Sôtapä to atémodyé, Dô- pè théplò kū.

13.JESŪ PÈ THÉLÈDYÉ NÈ

1. Jesū pè thélèdyé lă Nè, Pè zú Nè télätengó,
Nè twó Nè ryá, Nè cō Nè te, Pè zúe Nè tacúprè.
*Jesū Jesū pè mōdyé Nè, Pè zúe Nè lă Nè ngó,
Jesū Jesū aryá tadû, Pè zúe Nè tacúprè.
2. Jesū pè thélèdyé lă Nè, Nè dyélyā pè tè aryá,
Tè lɔ̄pl̄ ma Nè thényě lō, Pè zúe Nè tacúprè.
3. Jesū pè thélèdyé lă Nè, Nè thézò ná mēcwó pè,
Nè twó Nè ryá, Nè mōdyé pè, Pè zúe Nè tacúprè.

14.TÈMO BÈ CÓMARYA

1. Míssä tètyā atèlūhtya, Ma Phōkí lūhtya plō hō,
Pè Byacè Jesū Krístu nuô, Pè tèlūhtya htuō kyă hō.
*Tèmo bè Nè, tèmo bè Nè,
Thényě kákhyě Cómarya pè Byacèdu.
Pè nībè hō Cómarya tèbwí,
Tèmo bè tèmo bè Nè.
2. Pè phyéní má hō Cómaryadu, O dō pè théplò akü,
A mēmōthumothé hō pè, A mēsasē pè théplò.
3. A nídă hō pè tèkwíhtya, A dyélyā pè tèmēcwó,
Mé kuō È tèthézū pwöprè, A dyéluō pè tèmōdyé.

15.THÉNYĚ KAKHYĚ È TÈMÖDYÉ

1. Tèmo bè Cómarya pè Byacè, È ma tèthézò Byacè.
A dyélyā lō pè tè pwöcô, Dō a tèmōdyé akü.
Htuthédy È móhé mólî, Dō pè tèphyétèmę kü.
Thényě pü a tèmōdyé pè, Kó muôphě puôvyá pwöprè.

2. Thényě htya pǔ atèmodyné, A dyé pè sè-e sè-ō.
Dô Sacramentu akú dô, Tèthéplě akú lɔ̄pli.
Ná tèmøthumøthé aklě, Thélèdyé pǔ È pwɔ̄prè.
Pè thu pè thé sè-e sè-ō, Níbè tèo tacúprè.
3. Thávi htuthédyé pǔ Cómarya, Dô pè tèpyátèsé klě.
A dyélyä pè tè omø ryá, Tèsoryä ná tǎjtè.
Pè oná tèpyátèsé ná, Tèmøthumøthé pè nyě.
A dyélyä pè atèmodyné, A dyélyä tèl̄takhé.

16.VĂ THÉLÈDYÉ NÈ

1. Kô Jesü Nè cuô nuô vă théplò kŭ,
Vă møthumøthé ná htuthédyé Nè,
Vă phyáklò Nè mephú vă Byacèdu.
*O tamő pǔ dô vă théplò kŭ.
Vă otyá pă dô hekhu yě akhě,
Tèsoryä ná tèsátèpä aklě,
Dyélyä pǔ vă Nè tèbwítètaryě,
Vă thélè ní ma Nè tóprè tuô.
2. Dô tècyë tèkhí tèpyátèsé klě,
Vă kí o lakö tóprè tuô nuô rô,
Vă pë cyá khínékhínô tahe to.

17.KỐ JESÜ ARYÁ TADÛ

1. Byacè Jesü aryá tadû-, Nè modyné pè akhyě,
Nè cuônuô dô pè théplò kŭ-, Ná mémø pè thu pè thé.
Pè ma tèmøthúphú tahe-, Pè kò ná phyée ná Nè to,
Maná Nè tèthézô akhyě-, Nè metwóryá pè théplò.

2. Byacè Jesű aryá tadû-, Myályä pü dő pè khu,
Dyélyä pü pè Nè bwítaryě-, Dó tèpyátèsé aklě.
Nè bwítaryě opló tamō-, Dó pè thu pè thé kǔ yě nuô,
Médídyä pü tèsátèpä-, Pè kí sápé tamō nuô.
3. Byacè Jesű aryá tadû-, Nè dyé pè Nè théplò,
Nè témodyé du lă akhyě-, Kó Jesű témø bë Nè.
Pè pwöprè pè khyání dû Nè-, Pè kí modyé nè tóprè tuǒ,
Pè kí thényě kákhyě tamō-, Nè tèbwítaryě adu.

18.PÈ HYĀTÄ PLÓ LÜ

1. Cómarya- phú thĩ hyätä pló- lü, Dó atémodyé- a-kǔ,
Cómarya- dyélyä atémø-dyé, Mëtě- kalyä okuõ pè,
Má ma- pè ma Cómarya phú-lye,
Dyélyä- lõ pè a-klyá- ryá.
2. Mël̄i- mëplö pè thu pè- thé, Yě ma Cómarya tè-thé-zñ,
Mephú- pè Phě Cómarya du- yě, Opló- lü ná témodyé,
Phyéma-ní témodyé pwö-prè,
Pè ma- lõpli dû- a-phú.
3. Yácú-yáre Cómarya a-nyě, Ahtyě aké kí- tuô- dû,
Kí tuô-nídû pwöhtyě pwöké, cuô dô-nyä Cómarya lëngó
Kwihtya-ní Cómarya atémę-cwó,
Cómarya- sőri pè- pwö-prè.

19.VÄ THÉNYË HÖ VÄ JESÜ

1. Vä phyéní hő vä Jesű, Vä Byacè Cómarya du,
Vä phyaklödyé vä Cómarya, Dó vä théplò kǔ nuô.
A oplö kuõ tamō vä, Ná a mëcwó tamō vä,
È ma vä tèhëttere, Vä thényě vä Jesű.

2. A buôe buôo kó vă, Ná aNé ná aThwi,
A mètwó mèryá hó vă, Ná atèbwí sásě.
A modyé lă vă akhyě, A thyě vă nyě Krusu lo,,
A mélwóhtekä hó vă, Vă thényě vă Jesú.
3. Vă zű thélèdyé angó, A dyé e a dyé ö,
ANé aThwi ná kayă, Kí níbè tèplwókyă.
Vă phyéní hó Krístu Né, Vă phyéní hó Krístu Thwi,
Vă kí níbè tèplwókyă, Vă thényě vă Jesú.

20.HTUTHÉHTYADYÉ CÓMARYA

1. Kő prèlu hekhuphú thí, Alleluya.
Mèduhya Cómarya htyéké, Alleluya.
*Tèhtuthé kí bè nídû, Alleluya,
Né théthuň Cómarya tóprè, Alleluya.
2. Htuthéhtyadyé Cómarya Phě, Alleluya.
A byályä hó tè pwóčô, Alleluya.
3. Htuthéhtyadyé Cómarya Phú, Alleluya.
A mélwóhtekä hó pè, Alleluya.
4. Htuthé Cómarya Thé Sásě, Alleluya.
A mètwó pè thu pè thé, Alleluya.

21.CUÔ DÔNYÄ LŐ PWÓPRÈ

1. Dô hekhu tèkhí aklě, prè oé pă, O pă dô tèmyásű kŭ.
Üpě kí cuô ná dyaso ari akyă, Jesú atèlätèngó (tèngó-)
*Cuô lő dô hekhu pwópho,
Cuô dônyä lő pwóprè (pwóprè-),
Pè anyě Jesú thyě hó. Phyéma ní lő pwóprè.

2. Tèhēt̄ere Byacè Jesū kí dyéní, Kí mēlōmēbā tēmē.
Tèlōt̄ebā ná tēmyáhtye tacúpr̄e, O sōtapā pā tāmē(tāmē-)
3. Phyéní pū Byacè Jesū atēmōdyé, Be okyā lō tē pwōcō.
Dyé lō È Nè tēhēre Nè thu Nè thé, Cuō mēcwō lō È tēmē.

22.CUÓ LÖPLI

1. Cuō dōnyā lō Cómaryadu atēlāt̄engó,
Cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i), cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i),
Cuō mēlwóhtek̄a pū kayā lō pwōpr̄e,
Cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i), cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i).
*(Cuō lōpl̄i , Cuō lōpl̄i pwōpr̄e,Phyé cuōnī tēlītakh̄e)²
2. Cómarya théz̄u pē pwōpr̄e, kí cuō mē bē,
Cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i), cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i),
Dyélyā lō È anyē lō pē tēhēt̄ere,
Cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i), cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i).
3. Cómarya kí dyélyā nū bwítaryē pwōcō,
Cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i), cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i),
Kayā lō pwōpr̄e kí thényē bē Jesū,
Cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i), cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i).
4. Dō tēmōdyé tēphyét̄emē lō pwōcō kl̄e,
Cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i), cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i),
Cómarya kí éhtya mō pē dō mókhu kē,
Cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i), cuō lōpl̄i (cuō lōpl̄i).



23.CÓMARYADU PÈ THÉNYÉKAKHYÉ NÈ

1. Cómmaryadu pè thényé kákhyé Nè,

Tè lɔpli Nè dyélyà hó pè nyé,

Duklò Míssä tètyä tèlúhtya,

Ma plópló lù pè lúhtya hó Nè.

*Témø bè Nè Kô Cómmarya.

Pè e ò bè Nè Né du,

Pè nñhuõ bè hó Nè lă Nè ngó,

Pè théplò obáhtya ná tèbwí.

2. Myádyé pè tèphyétèmè pwɔ̄cô,

Nè thézù pè mè títé héso,

Nè kí dyé pè Nè tèmècwó ró,

Pè théisé mè tè tômí to.

3. Dyélyà pǔ pè ná Nè tèhère,

Mephú pè mèkuõ Nè tèthézù,

Dyétä pè mèthú Nè tóphuõ mè,

Kô Cómmarya du okuõ tamõ pè.

24.MÍSSÄ TÈTYÄ HTUÕ HÓ (II)

1. Míssä tètyä htuõ hó, Kô Cómmarya phúlyé,

Cuô dyáso dônyä pǔ, Cómmarya ală angó tahe.

Puôvyá muôphé lɔpli, Cuô héso dônyä,

Cómmarya tèmø, Cómmarya tèryá, Dyáso lõ pwɔ̄- tóprè.

2. Míssä tètyä htuõ hó, Cómmarya phúlyé thi,

Phyéní È tèmødyé, Dyáso lɔpli hekhu tôba.

Puôvyá muôphé lɔpli, Cuô lɔpli pwɔ̄prè,

Thékrûthélõ, Dyáso thényé, Cómmarya atèmødyé.

3. Mǐssǎ tètyǎ htuǒ hó, Nǐbè hó hěre,
Cuő dyáso dônyǎ pǔ, Cómarya ari akyǎ tahe.
Puôvyá muôphě lɔplí, Tèkacúkabé,
Pè nǐbè hó, Meduhtya pǔ, Cómarya ahtyě aké.

25.VĂ TÈTHÉLÈNÍ MA

1. Vă tèthélèní- ma, Vă Cómarya tôprę tuǒ,
A məthélōthélyą vă, Ná a thézò- tamő vă.
2. A nídă vă tè-kwě, Bí vă éhtya akhě,
Vă Cómarya aryá tadû, Thézò məcwó- tamő vă.
3. Tèthéplę tèső-ryą, Obăhtya vă théplò,
Maná vă éhtya Cómarya, khě a nídă- tamő vă. Amèn.

26.MUÔPHĚ PUÔVYÁ

1. Muôphě- puôvyá- opló, Dő tè-moní- akű,
Aryá- bátě- hécyá- pă to-, Byacè kí sōrisčbű pè.
2. Dő Có-marya du- anyě, Pè tè-cóbě- kí prø,
A kí- nídă- pè tè-kwihitya-, Opló- tamő- nídû.
3. Thélō-thélyą- pló lǔ, Yá pló- Krusu- pwonyě,
Bepló- pè thu- pè thé- tômě-, Modyé- khyě lǔ- pwóprę.

27.HTUTHÉDYÉ PÈ BYACÈ

*Thávi htuthédyépü- pè Byacè, Alleluya.

Thávi htuthédyépü- pè Byacè, Alleluya.

1. Pwóhtyě pwóké ná tèpwóčô, htuthédyé pǔ, pè Cómaryadu.
2. Kayă pwóprę tèphútelyę, htuthédyé pǔ, pè Cómaryadu.
3. Bya-cè tèthézòdyé, lyą hó- dő, pè pwóprę khu.
4. Pè Byacè atèólyą, o ta-mő, pè pwóprę khu.
5. Tèhtuthé bë ní-dû Phě ná- Phú ná Thé Sásě.

28.THÁVI HTUTHÉDYÉ PÜ È

1. Hyă dô pë- Byacè anyě-, ná thávi htuthédyé- pü È.
Thényehtya-kákhyé pwɔ̄prè-, Thí tèthyěná hekhu Byacè.
Mó lě sè- ná tèlítè-takhě, lɔ̄plí- htuthé-dyé Nè,
Mę-těhě-ró tè- lɔ̄plí, Pwɔ̄- tōcô- ma Nè tè pré.
2. Møthu mó-thé lɔ̄thu lɔ̄-thé thávi irō htyadyé È.
A dyé pë- tèbwítaryé-, Ná a mélwóhте pë- tōprè.
È ma dû- pë thímí Bya-cè, Mókhу ná- hekhu- aKhwí.
Mę-phú nuô- kwí cō-bě htya, Phú pë tè-thézý o nuô.

29.VĂ THÉNYĚKAKHYÉ È BWÍ

1. Vă- Cómarya du sǐ-né htwöhtya, Prè-myádyé vă a-ryá tōprè,
Lé-e léo khă-lé khăbya, Tè-lɔ̄plí a dyé- tamő vă.
*Vă thényě kákhyé È tèbwí, Vă hyă kuǒ È lɔ̄thu lɔ̄thé,
Vă thézý tè tō-mí to, Vă anyě Cómarya ma pò hó.
2. Vă- htwöhtya tèmę-thúphú khě, A- é kákhyé ná- plwókyă vă,
A- dyéluǒ vă klyá- ryá tadû-, Atèhébè ma a-cő ate.

30.VĂ PHYÉNÝ HÓ VĂ JESÚ

1. Kó vă Jesú vă phyéný- hó, Vă Krusu ná krvókuǒ Nè,
Vă bekyă hó tè lő pwɔ̄-cô, Vă thézý- Nè- tōprè tuǒ.
Phyé kyă lő pü vă tèthé-zý, Tèritękyă ná témümyá,
Vă kí phyéný vă Cómarya-ma, Mókhу htyě-ké- vă níbè.
2. Hekhuphú lɔ̄plí vĭkyă- vă, Thyáná vĭkyă Cómarya du-,
Hekhu atèlahöla-hya, Vă tè ma- Nè- tōprè tuǒ.
Puóvyá lɔ̄plí be okyă- vă, Khínékhínő tèpyátèsě,
Maná bí Nè opóný- vă, Tè lɔ̄plí- lǐ-htya bě pă.

3. Bí tèthéplě ohtya a-khě, Myáhtye tèpyátèšé khě-,
Vă hyănuő o dő Nè hó lę, Nè dyé tè-mo-thu mōthé,
Témę súsá dő hekhu- yě, Vă myáhtye hó bă pé vă to,
Maná bí vă krwö kuő Cő-phrya, Vă ní tè-ka-cýkabé.
4. Yání Krusu krwókuő Cő-phrya, Phyéní È tèhétère-,
A opómyá męcwó hó- pę, Htya tuő dő- a-htye aké,
Myályę pü pę dő Nè a-nyě, Mókhu htyékę opósü pę,
Myáhtya ná thélędyépü-È, Htuthéhtya-dyé-Cómaryadu.

31.CÓMARYA ABWÍTARYĚ

1. Cómarya tèbwí pę níbè, Cómarya tèbwí, pę thényě,
A du tadû, a ryá tadû, A du klöná tè pwɔ̄cô,
A du tadû, aryá tadû, Pę níbè hó È tèbwí.
2. Cómarya tèbwí, pę níbè, Cómarya tèbwí, pę thényě,
A twó tadû, a má tadû, A twó klöná tè pwɔ̄cô,
A twó tadû, a má tadû, Pę níbè hó È tèbwí.
3. Cómarya tèbwí pę níbè, Cómarya tèbwí, pę thényě,
Témę thu yě, témę thé yě, Obáhtya pę théplò kǔ,
Témę thu yě, témę thé yě, Pę níbè hó È tèbwí.
4. Cómarya tèbwí, pę níbè, Cómarya tèbwí, pę thényě,
Pę tèthávi, pę tèhtuthé, Pę Cómarya aryá tadû,
Pę tèthávi, pę tèhtuthé, Pę níbè hó È tèbwí.

**O give thanks to the Lord;
for He is good**

Psalm 136:1

32. TÈMO BÈ NÈ, BYACÈ

1. Pè thénye kąkhyě È tèbwí phútě,
Lő tè pwōcô ma a dyélyä pè nyě,
Dó pè né lò nuô, tè o tōcô- to,
Kô Jesü dyélyä pǔ pè tèmodyé.
2. Byacè Jesü měhtwöhtya né kayă,
Nè lyä okuǒ pè dő hekhu yě nuô,
Nè dyélyä pè Nè lă Nè ngó sasě,
Nè énuǒ lő pè dő Tèopló kǔ.
3. Nè thézý okuǒ tamő pè akhyě,
Nè měhtwöhtya Sacramentu sasě,
Nè Nè Sásě htwő pè théplò sèe,
Nè buôe buôo tamő pè pwōnyě.
4. Cómarya Jesü Nè tèthézò akhyě,
Nè dyélyä pè Nè bwítaryě sasě,
Pè thénye kąkhyě tamő Nè bwí yě,
Tèmo bè Nè, tèmo bè Nè Byacè.

33. NÍBÈ HÓ CÓMARYA TÈBWÍ

1. Níbè hó Cómarya tèbwí, Pè mothu mothé tadû-,
Pè phyákloní pè Byacè, Pè mothu mothé tadû-.
*A siplí hó pè théplò (théplò),
Pè mothu mothé tadû (tadû),
A dyélyä pè tèbwí. A dyélyä pè tèmecwó,
Pè mothu mothé tadû- (tadû).
2. Thénye kąkhyě È tèbwí, Pè mothu mothé tadû-,
Cuô ní È dô kayă klě, Pè mothu mothé tadû-.

3. Cuő héso kayă pwǒprè, Pè mothu mothé tadû~,
Byacè Jesű ryá bátě, Pè mothu mothé tadû~.

34. HÉBWÍHÉTARYĚ

(Hébwí hétaryě Cómarya. Hébwí hétaryě ní È.
Thávi hébwí hétaryě Cómarya aPhú Jesű)²
(Ná hé thékrű lő prëthépléphú. Duyá hó prësophaphú
Byacè Jesű mësiplé hó pè ní)² Htuthé, hébwí htuthé.



Be happy at all times, pray constantly,
and for all things, give thanks to God.

I Thessalonians 5:16-18

TÈTHÁVI HTUTHÉ TAHE

(Songs of Praise)



1.KỐ CÓMARYA NÈCÓNÈTE

1. Kố Cómarya du Nè có Nè te, Nè ithyó pè aryá,
Nè ithyó ná Nè Tèopló, Pè zú lõthu lõthé.
*Nècó Nète tadû akhyé, Nè láhö lahya cyá to,
Nè tèithyó pè kí zú ryá, Pè zú lõthu- lõ-thé.
2. Kố Cómarya du Nè có Nè te, Pè thélèdyé lă Nè,
Nè héklöma pè tè aryá, Nè kí dyé tèomo.
3. Kố Cómarya du Nè có Nè te, Pè modyé lõplí Nè,
Pè kí modyé pè khö pwóprè, Thyáná modyé pè né.

2.CUỐ LỐ DỐ JESÚ O

1. Cuô lõ dô Jesú o-, Dyakyă pè tèthéplé,
Hyă hû o dô È o-, Cuô ta-phă È mé.
*Cuô lõ dô Jesú o-, Cuô hû o dô È o,
A éhyă lõplí pè-, Cuô lõ- dô È o
2. Cuô lõ dô Jesú o-, Théisé tă tôcô- mé,
Dô hekhu tôba kŭ-, Cuô ta-phă È mé.
3. Cuô lõ dô Jesú o-, Pè tèthélè ma È,
Pè myáhtye tèpyá khĕ-, Cuô ta-phă È mé.

3.TANEHTYA PÜ

1. Tanéhtya pü Kő Krístuphú thi-, Tõní pü dô théplò kǔ pwóprè,
Pè khälé o hekhu yě má to-, Pè bè o taplötaplyaphú pré.
*Jesú ithyó pè yě ma pè klyá, A htya mókhu pè khälé aryá-,
A-lleluya, thélõthélyá-, Krwö kuõ lõ È, okuõ tadû È.
2. Tanéhtya pü Kő Krístuphú thi-, Mélwóhtekä pü pè théplò yě,
Kwihtya lõplí dô Cómarya o nuô-, Pè bè o taplötaplyaphú pré.

4. TÈHTUTHÉ

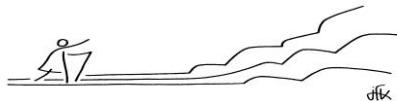
Tèhtuthé bě nýdû Cómarya Phě, ná Phú ná Thé Sásě Byacè.
Améphú a o dô kalú, Khönyá ná shyé anopă,
Tacúprè talè-kré. A-mèn.

5. CÓMARYA ATÈBWÍ

1. Cómarya tèbwí akhu-akhyě, pè htwó Krístuphú,
Tèplwóhtyé Sacramentu akhyě, pè htwó aphú.
*Jesú pè mòdyé klő Nè ná tè lóplí,
Pè hyă dyéluő Nè témodyé dô pwóprè anyě.
2. Pè Krístuphú tahe bě cuôd dyáso, Cómarya ngó,
Pè ma Byacè Jesú aklyéphú, pè théisé to.
3. Pè bě mècwó kayă kí nýbè tèlwóhteką,
Pè Krístuphú lő pwóprè nuô ma, prèluthúphú.

6. VĂ HÉSO JESŬ

1. Vă héso Jesú lő vă tèsorya, O dû tóprè tuő, vă khyá bě to.
Vă tèsorya aklě, amècwó vă. A mòdyé mècwó vă tacúprè.
*Vă héso Jesú, vă héso Jesú, Odû tóprè tuő vă khyábé to.
Vă héso Jesú, vă héso Jesú, A kí mècwó vă dô tècyé klě.
2. Vă héso Jesú lő vă tèsorya, A thézóklabè, mècwó tamő,
Vă kí kwíhtya È, a kí dyélyä vă, A kí phyékyä tèsorya lóplí.
3. Hekhu mèkhí vă, tèryá to ní vă, Vă kí lată nuő témethú kű,
Vă héso Jesú, a kí mècwó vă, A kí dyélyä tèhère ná vă.



7.CÓMARYA AHTYÉ AKÉ KÍ DUHTYA

1. Cómarya ahtyé aké kí duhtya htühtya,
Pwōhtyé pwōké kí zū thényé mōdyé È,
Cuó dyáso lō kayā, dō hekhu tōké lę,
Tèlōthulōthé akú pwōprè.
*(Cuó dônyá cuó ithyó-ithya, Evangelo aklyá aklō pwōprè)²
2. Cuó dō amwì akú, mēlì mētakhé,
Lō kayā athéplò vēhtekyā khiné,
Tēritekyā aryá, cuó héso lō kayā,
Tèlōthulōthé akú pwōprè.
3. Théisé tă khinékhinő alé mē,
Théisé khyá soryä dō kayā klé mē,
Thétarë khyáthérö, taruô khyá tēthyé mē,
Tèlōthulōthé akú pwōprè.

8.KHUKLÓ KHU SÈ OTAVÄ PÄ Ě?

1. Vä tanéhtyaní nyé, khälé twö khälé ryá,
Ma vä kí htya tuö bē vä thyé khé,
Dō Cómarya bwítaryé akú vä kí níbè,
Khukló khu sè otavä pä ē.
*Khukló khu sè otavä pä ē (vä pä ē)
Bí vä tēthyé mónyé hyä tuö khé (hyä tuö khé),
Bí kayä sásë htwöprè kákhyé akhé nuô,
Khukló khu sè o tavä pä ē (vä pä ē).
2. Cómarya tēhére kü, vä mē ná vä cóbé,
Vä phyéní lō kayä athéplò,
Sè lihnya sátakhé, tēhtuthédyé akú,
Khukló khu sè otavä pä ē.

3. Møthu møthé bátě, vă myáhtye È mèthè,
O bè tamø dô akhăduô shyé,
Aryá kløná hekhu, tètwótèryá løplí,
Khukló khu sè otavä pă ē.

9.PHYÉPHUÓ ATÈZÚTÈNYÁ

1. Pè phyé pè phuô- tèzû-tènyá, Bè phyéní dô pè thé-plò kû,
Tèsoryä ná- tèmë-dídya, Khyábè phúté vïkyä- pă to.
*Pè phyé pè phuô tèzûtènyá, Vïkyä pă to tuô dô thyé nuô.
2. Tèkhítèlô- tècyë- akü, Pè phyéní hó tèzû-tènyá,
Dyelyä pèphú- pèlye- tahe, Pè phyé pè phuô tèzû-tènyá.
3. Muô Maria- tècô-bë khyë, Pè htyé pè kë tèthé-lèdyé,
Tèzûtènyá- kí du-htya bë, Nýbè dyédû tèlî-takhë.

10.JESÚ THÉZÛ É PÈ PWÖPRÈ

1. Je-sû thézû é pè pwöprè, Kí më bë atèphyétèmë,
Kayä tèlwóhtekä anyë, Cuô më È tèmë.
*Kô- Je (sû aryá) sû aryá, (Jesû aryá),
Pè thé (thézû có Në) Në anyë,(thézû có Në),
Dyelyä (dyelyä pû pè) pû- pè (pwöprè),
Ná Në (Në tèthézû) tèthézû.
2. Je-sû thézû pè kí vïkyä, Hekhu tèmotèryá pwöcô,
Cuô myápû mókhu khälé rô, Krwô kuô lô È khyë.
3. Ka-yä cuô dô lû o tahe, A kí nýbè È tèmecwô,
A kí mëbähtya È tèmë, Krwô kuô lô È khyë.



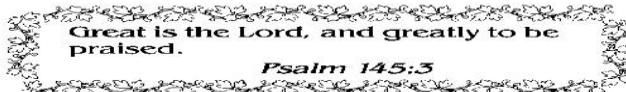
11.JESŪ É PÈ

1. Jesū é pè bí pè myáhtye, Tèsorya dô hekhu yě,
Pè thényehtya atéhébè, Krístuphú cuô kuô pü Vă.
2. Pè nýbè hó Cómarya lëngó, Phyéklò pü dô théplò kǔ,
Kayă pwöprè nýbè ló to, Krístuphú mëcwó èthí.
3. Pè nýbè hó Cómarya lëngó, Phyéklò pü dô théplò kǔ,
Kayă pwöprè nýbè ló to, Krístuphú ithyó èthí.

12.VĂ THÉNYÉ HÓ

1. Vă thényehtya ma Jesú vă tè,
Aryá bátē nuô nýbè È tèbwí,
Télwóhtekä ma Jesú dyé pè,
A dyéluô má pè atémödyé.

*Yě ma vă tètyä, vă tèthávi,
Htuthédyé Cómarya pwönyé pwöthé,
Yě ma vă tètyä, vă tèthávi,
Htuthédyé Cómarya pwönyé pwöthé.
2. Nýdă angó ná mothu mothé,
Myáhtye atémödyé ná tèhtuthé,
Tanéphú htyalya dô mókhu nuô,
Yě löpli ma È tèmödyé pré.
3. Krwö kuô atèdônyä ná oryá,
Dô Cómarya anye pè thélöthélyä,
Vă thélè kahtya dô mókhu nuô,
Obáhtya ná tèsörisómo.



13.DỐ TÈMODYÉ O NUÔ

1. Dố tèmo-dyé khă-lé onuô, Byacè- Jesú okuǒ,
A myá-dyé pè ná tè-mödyé, Ésû- pǔ È pwöprè.
2. Töní lő- pǔ a-tèmodyé, Tèmo-thumothé kǔ,
Lõthu- lõthé ná tè-hëre, Mɔní- kákhyé pǔ È.
3. Pè théplé-dyé pè- témethú, Plwókyă- hó pè tèthú,
Dố Krí-stu tèmodyé- akú, Mɔní- khyé thyá pǔ lǔ.
4. Phyéní a-tèka-cükabé, Htuthé-dyé È pwöprè,
Tèsá-tèpä théhte-thékhá, Víkyă- lõplí pwöprè.
5. Thényehtya- pǔ Cò-maryaaPhú, A o- dố pè klě nuô,
Ané- takhu khăduô- lõplí, Htwöhtya- pè né tóprè.
6. A tèmo-dyé a-du tadû, Nyăbè- amwì sásé,
È ma- pè Phĕ aryá- tóprè, Pè ma- aphú alyé.

14.PÈ BÈ TUÔ NÍDÛ NÈ KÉ

1. Jesú Théplò Sásé tadû, Nè mödyé hekhuphú,
Maná èthi mödyé Nè to, mèthú tamò Nè nuô,
Dố Nè thészò pè akhyé, pè bè htya tuô dô Nè o,
Je-sú Théplò Sásé tadû, Nè- ma pè tèthélè,
Pè- bè htya tuô dô Nè o nuô, thé-zò é kákhyé pè.
2. Jesú aryá mödyé tadû, Nè me o pè khälé,
Dyé pè kí htya okuǒ Nè dô mókhu má Nè o nuô,
Khínékhínò o tav  pè, a ilo tamò pè.
Je-sú Théplò Sásé tadû, myá-ly  m cw  pǔ p ,
P - b  htya tu  d  N  o nu , th -z  é k khy  p .



15.JESŪ É HÓ PÈ PWŌPRÈ

1. Jesū é hó pè pwōnyě,
Krwōkuő lő akhyě pwōprè (lő akhyě pwōprè),
A é pè dő théplò kǔ,
Krwō kuő lő akhyě pwō-prè (lő akhyě pwōprè),
Krwō kuő lő akhyě pwōprè, Htwō lɔpli akhōpacę,
Htwō lɔpli pǔ aklyěphú,
Krwō kuő lő akhyě pwō-prè (lő akhyě pwōprè).
2. Jesū é hó pè pwōnyě,
Krwō kuő lő akhyě pwōprè (lő akhyě pwōprè),
A é pè dő théplò kǔ,
Krwō kuő lő akhyě pwō-prè (lő akhyě pwōprè),
Krwō kuő lő akhyě pwōprè, Htwō lɔpli akhōpacę,
Htwō lɔpli pǔ aklyěphú,
Krwō kuő lő akhyě pwō-prè (lő akhyě pwōprè).
3. Jesū é hó pè pwōnyě,
Krwō kuő lő akhyě pwōprè (lő akhyě pwōprè),
Tanemya dő théplò kǔ,
Krwō kuő lő akhyě pwō-prè (lő akhyě pwōprè),
Krwō kuő lő akhyě pwōprè, Htwō lɔpli akhōpacę,
Htwō lɔpli pǔ aklyěphú,
Krwō kuő lő akhyě pwō-prè (lő akhyě pwōprè)

16.PÈ BYACÈ ARYÁ CÓ BÁNUÔ

1. Pè Byacè aryá cō bá nuô, Ūpě mēkuő ná È,
Lő pwōprè htwōhtya khōpacę, Tè aryá lō ma yě.
*Tè lé kē buô ma a o é, Maná prèké o to,
Thélôtthelya mēduhtya pǔ, Cómarya ahtyě aké.

2. Cuô̄ lɔ̄pl̄i dônyā pǔ kayā, Byacè alǎ angó̄,
Kayā kí z̄inyā ná plwōhtyē, N̄ibè t̄elwóhtekā.
3. Khyáthédō cuô̄ kuô̄ pǔ Jesū, Yá p̄e Krusu pwɔ̄nyē,
P̄e k̄é o dô̄ hekhu yě to, A o dô̄ m̄ókhu nuô̄.

17.IHTÒ IHTÒ PÉ JESŪ

1. Ihtò ihtò p̄e Jesū, Krístu Pr̄ezúphú th̄i,
Yáhtya l̄ō Krusu pwɔ̄pr̄e, p̄e kí p̄e t̄e pwɔ̄cô̄.
*P̄e Byacè Jesū Krístu, P̄omyádyé t̄e lɔ̄pl̄i-,
Ngòlyā cóběhtya l̄ō È, È ma p̄e Cómmaryadu.
2. Ihtò ihtò p̄e Jesū, Krístu Pr̄ezúphú th̄i,
N̄ídā l̄ō atèdônyā, m̄eduhtya È htyékké.
3. Ihtò ihtò p̄e Jesū, Krístu Pr̄ezúphú th̄i,
Dô̄ t̄esátèp̄a akl̄e, opló tamō pǔ È.

18.P̄E TÈPHYÉTÈME

1. P̄e t̄ephýétèm̄e oé, kayā a thépl̄o oé,
P̄e b̄e m̄e (p̄e b̄e m̄e), lwóhtekā (lwóhtekā),
P̄e t̄ephýétèm̄e oé, kayā a thépl̄o oé,
P̄e b̄e m̄e (p̄e b̄e m̄e), lwóhtekā (lwóhtekā).
*Okō m̄é (okō m̄é), takl̄e m̄é (takl̄e m̄é),
P̄e t̄em̄e (p̄e t̄em̄e), oé l̄a (oé l̄a),
Kayā athépl̄o oé, oplóhtya dû dô̄ p̄e khu,
P̄e b̄e m̄e (p̄e b̄e m̄e), lwóhtekā (lwóhtekā).
2. Kayā thé krwō kuô̄ akhyé, a thényé kákhyé l̄u bwí,
A b̄e m̄e (a b̄e m̄e), lwóhtekā (lwóhtekā),
Kayā thé krwō kuô̄ Byacè, a thényé kákhyé l̄u bwí,
A b̄e m̄e (a b̄e m̄e), lwóhtekā (lwóhtekā).

19.PÈ HYĀTĀPLÓ DÔ TÈMØDYÉ AKÜ

1. Pè hyātă pló dô tèmødyé akü,
Dô Byacè Jesū amwị akü,
Pè lɔpli dyéluō htya pè tèmødyé,
Dô Byacè Jesū amwị akü.
*Mødyé (mødyé khyěpü lü),mødyé(mødyé khyěpü lü)
Mødyé khyě lü pwɔdwō pwɔprè,
Dwókhyě (dwókhyě lɔ pü lü),pü lü(dwókhyě lɔ pü lü),
Dô Byacè Jesū amwị akü.
2. Duklō ná tèmødyé o tômí to,
Cómarya du Jesū héso phúyě,
A mè tō Cómaryadu atèthézú,
Mødyé khyélü lɔ pwɔ tóprè.

20.CÓMARYA PHĚ, PHÚ NÁ THÉ SÄSË

1. Cómarya Phě pè Byacèdu,
Pè cóbě pè htuthédyé Nè,
Tèhtuthé bë nýdû ná Nè.
2. Cómarya Phú pè Byacèdu,
Pè cóbě pè htuthédyé Nè,
Tèhtuthé bë nýdû ná Nè.
3. Cómarya Thé Säsë Byacè,
Pè cóbě pè htuthédyé Nè,
Tèhtuthé bë nýdû ná Nè.



21.KHĚ TÔKHĚ THÉPLÒ TÔMĚ

1. Pè Byacè thŭ cuô l  p  pw pr ,
B  d n y  l opl  al  ang ,
Th l th ly  cu  l opl  pw pr ,
B  m duhtya ht htya ahty k .
*Kh  t kh  (kh  t kh ), th pl  t m  (th pl  t m ),
P  l htya (p  l htya), d  Byac  o (d  Byac  o),
K  Byac  (K  Byac ), m cw  p  p ,
Kh  t kh  (kh  t kh ), th pl  t m  (th pl  t m ).
Kh  t kh  (kh  t kh ), th pl  t m  (th pl  t m ),
P  l htya (p  l htya), d  Byac  o (d  Byac  o),
K  Byac  (K  Byac ), m cw  p  p  (m cw  p  p ), Kh  t kh  (kh  t kh ), th pl  t m  (th pl  t m ).
2. Kh  t kh  l htya d  Byac  o,
T l t tak  k  n b  p ,
Th is  tar th  t c ~ m ,
Kh  t kh  n b  th pl  t m .
3. Cu  d  ny , cu  d  khy , cu  l opl ,
Cu  b ht  cu  b ly  cu  l opl ,
Evangelo d n y  p  pw pr ,
Th l th ly  cu  d n y  pw pr .

22.N B  H  T l t tak 

1. Th  S s  Cómaryadu akhy -, t l t tak -
A bepl  p  kay  pw pr -, t l t tak .
*P - n b  h -, p - n b  h -,
P - n b  h -, n b  Byac  t l tak .

2. Cómarya du khyádyé pè akhyě-, tèlítetakhé-,
A kayă kí níhuō angó-, tèlítetakhé.
3. Cómarya thyě ná htwopré kákhyě-, tèlítetakhé-,
A thúlyä Thé Sásë Byacè-, tèlítetakhé.

23.BÍ CUÓ OKUÓ NÁ JESÚ

1. O dô hekhu yě bí okuő ná Jesű,
Khínékhño kí o vă théisë to,
Maná bí Jesű okuő vă to akhě,
Témothumothé vă myáhtye bë pă to.
*Bí cuô okuő Jesű, Vă omö oryá,
Bí cuô okuő Jesű, Vă théisë pă to.
2. Bí okuő Jesű, vă théisë pă to,
Tékhyáthédő, tèswítésë lő pwōcô,
È ma a khyábè tè lő pwōcô akhyě,
Plóná pè, Jesű ma vă tètanéhtya.
3. Puóvyä hekhuphú pwōprè be okyă vă,
Plóná Jesű akhyě vă otú ná to,
Dô tèkhítëlō ná témümyä aklě,
È kalyä é vă ná vă cuô dô ahi.
4. Vă nídă tamö angó, aheso vă,
Héso lyä pë hó vă atèlwóhtekä,
Dô kayă ná tèphútëlye pwōcô klě,
Bí okuő Jesű vă théisë ná to.



24.TANEHTYA PŬ JESŬ

1. Kô puôvyá hekhuphú thĩ, Bí mę témę akhě,
Tèhère o pă to khě, Théisě théplě támé.
*Cuô lő dô (cuô lő dô), Jesű o,
Kwĩ È tè (kwĩ È tè) męcwó,
A modyé (a modyé), pè pwöprè,
A kí o dô pè klě tacúprè(tacúprè).
2. A héso lő pè pwöprè, A dyé tèthéléní,
A mę omé pè tèsé, Má pè Jesű tōprè hó.
3. Témethú ná tèkúkyä, Pè bë cuô kwíhtya È,
A kí thézò ná dyélyä, A kí mélwóhtekä pè.

25.TÈTHÉZÒ TÈMÖDYÉ HYÁKUŎ VĂ

1. Vă o pă dô hekhunéku akhě, Hyă tōbè témethú klyá kŭ,
Jesű opómyá a myáhtye vă ró, Ékä vă, ką o bë a hi kŭ.
*È ma tè-modyé tè-thézò hyă- kuŏ- vă,
Pwonyé pwöthě vă o pă hekhu - - - ,
È ma tè-modyé tè-thézò hyă- kuŏ- vă,
Pwonyé pwöthě vă o pă hekhu.
Dô vă ką o, bë mókhu dô Cómarya hi kŭ tamǒ,
Dô vă ką e, vă ką ó pló bé ná È - - ,
Má ma tè-thézò tè-modyé okuŏ- vă,
Pwonyé pwöthě vă o pă hekhu,
Pwonyé pwöthě vă o pă hekhu.
2. Vă théplò lacú, a ipri kákhyě, A tèhétère, vă níbè thyá,
A écuô vă dô htyelyä khäshyé, A dyée dyéo vă tacúprè.

26.TÈZÚTÈNYÁ DYAKYĀ TO

1. Tèzútènyá Byacè Jesú dyélyä pè,
Acó atè, asasé amo aryá,
Byacè síné dyélyä pè akhu akhyé,
Athú cyá to, lahölahya cyá- to.

*Thélöthélyä löplí pwödwöpwöprè,
Byacè síné dyélyä pè tèzú amo aryá,
Tuö dö thyé nuô, vïkyä pè tèzú pă to,
Pè zü löthu lö-thé.
Tësoryä kú bëbè, Tëthyé myáhtye bëbè,
Oma oklò züe, A kí me níbè pè,
Tacúprè talèkré, Mókhu amo aryá.
2. Byacè thézö memameklò pè tèzú,
Khínékhínö tènökhyé o du akhyé,
Mëduhya pü pè tèzú tuö dö thyé nuô,
Thényehya Nè thávi Allelu-ya.
3. Krwökuő Jesú ná yá pè Krusu pwönyé,
Khyábè tësoryä tèthéisë pwöcô,
Maná plöplö ná Byacè pè sápé pă,
Kí níbè tësöri tacúprè nuô.
4. Myáhtya théléní pü pè Muö Maria,
Kayä sásé zücuó klyá dö pè anyé,
Prëkhyáthéphú thwi htwítä ná khyá tèthyé,
Ní tësöri thávi Allelu-ya.

"A Disciple is one who always has his ears open, willing to learn from the wisdom of the Master, not only knowledge but life."

27. JESŮ MYÁDYÉ TAMÓ PÈ

1. O htwöprè hó dő hekhu yě, O bě dő tèthéplě kǔ,
Kahtya tya hí dő mókhу to, Myáhtye bě tèpyátèsě,
Bí myáhtye témę súsá khě, Théléní Byacè Jesů,
Níhuǒ bě Cómarya tèhtya, Vǎ théplò mōthu mōthé.
*Vǎ níhuǒ hó, vǎ níhuǒ bě, tèé dő È o,
Apro apryä, aprø apryä bě dû vǎ anyě,
Kayă krwókuǒ, kayă krwókuǒ atèé tahe,
Kí níbè mő, kí níbè tèo tacúprè pā.
2. Théisě taróthé támę, Mèduhtya Cómarya htyéké,
Myáhtya ná théléní Jesů, Tèkhútèhă ohtya pă,
Dyépü nè né nè thu nè thé, Dó Byacè Jesů o nuô,
A kí phyé níbè mő nè ná, Phyékyä nè tèsoryä pă.
3. Hyă lőplí dő Cómarya o nuô, A myákhwèní tamő nè,
Hyă ná hyă shyalyä nè théplò, Kí níbè télwóhtekä,
Kí myáhtye tèpyátèsě to, Níbè témóthumóthé,
Kayă dő a myáhtye Jesů, Níbè tèsorisöbű.

28. TÈZÚTÈNYÁ TÈ AMA-Aklò

1. Jesů Jesů Kó Jesů aryá tadû, Dyélyä pǔ pè Nè tèhétère,
Mephú kí pé khínékhínő dő pè klě, Má a mepyé pè tèzútènyá.
*Jesů dyépü pè, Mémaméklò pǔ pè tèzú,
Jesů dyépü pè, Tèkhyáthédö tuő dő thyě nuô.
2. Jesů Jesů Kó Jesů aryá tadû, Dyélyä pǔ pè Nè tèkhútèhă,
Kí mèduhtya pè tèzútènyá ū aklě, Kí hésoní Evangelo nuô.
3. Jesů Jesů Kó Jesů aryá tadû, Dyépü pè lőplí mōdyé khyě lǔ,
Kí o pǔ dő tèthélöthelyä akǔ, Ũ kí myáhtye ná kí zýe nuô.

29. CÓMARYA AKHĀLÉ SĀSĒ

Cómarya akhälé sǎ-sě atwó aryá bátē.

1. Byacè məthélőthélyä du- vă,
Mətěhérő vă thu vă thé htwöhtya akhä-lé.
2. Vă Byacè mədyé lă-vă,
3. Vă Byacè vă thényë kákhyë- È,
4. Vă Byacè myání khwèní ryá- vă,
5. Vă Byacè kí okuǒ nídû tamõ ná-vă,

30. JESŪ HÉ

*(Nè kí mədyé vă puóvyá patí- lô tō-prë- rō,
Yë ma nè mə dyé vă)²

1. Vă ov̄ nè dyé- e- vă, Vă thé ö nè dyé- ö- vă,
Prëthéplò twóryá tahe-, Hyănuő lő- dô vă Phë- hi- kŭ.
2. Vă ladyá nè é- o- vă, Vă khälé nè dyé- pé- vă.
Prëthéplò twóryá tahe-, Hyănuő lő- dô vă Phë- hi- kŭ.
3. Vă théplë nè hé-mo-vă, Vă swí khě nè myá-khwè-vă.
Prëthéplò twóryá tahe-, Hyănuő lő- dô vă Phë- hi- kŭ.
4. Vă hye vă cą o- to- khě, Nè dyékű dyéthyá- hő- vă.
Prëthéplò twóryá tahe-, Hyănuő lő- dô vă Phë- hi- kŭ.
5. Bè o ná témö- ní- lǔ, Byacè héo pè- lő- plí.
Prëthéplò twóryá tahe-, Hyănuő lő- dô vă Phë- hi- kŭ.

31. PÈ CÓMARYA

1. Pè Cómarya dyélyä hő, Mónyë móryá yě tonyë,
Thélőthélyä tadû- pè, Thényë kákhyë pü Byacè,
Jesú témö bè Nè.

*Cómarya phúlyę pę loplí,
Hyă tuô pló lǔ mónyę ryá,
Yě ma Cómarya témodyé,
Pę nýbè bwítaryę.

2. Pè Krístuphú pwöprè, Pè ma Cómarya phú löpli,
Pè ma Cómarya akayă, Melóbă atëthézű,
Dyéluő atëmodyé.
 3. A dyélyą pè pwöcô, A mehtwöhtya tèpwöcô,
A byályą mókhu hekhu, Tè löpli ma Cómarya tè,
A modyé pè pwöprè.

32. TÈHTUTHÉ BÈ NÍDÛ

Tèhtuthé bë nídû- Phĕ ná- Phú ná Thé Săsĕ.

Phě́ ná Phú́ ná Thé́ Sásě́, Phě́ ná Phú́ ná Thé́ Sásě́, Cómarya.
Amephú a o dó akalú, khönyá́ ná, Shyénopă tacú́prè talèkré.
A- - - - - - - mèn.

33. TÈPYÁTÈSÉ ÉPRÈ MYÁHTYE

1. Tèpyátèsě, tèkútèkyă, épře myáhtye,
Thénéhtyaní, pě Byacèdu, théplò kú,
È ma hekhu, anyě tèlř, lóplř anyě,
Cómarya Byacè ma tèmo,
Byacè ma vă tèmyásů-,
Byacè ma vă anyě tèkacukabé.

*Tèpyátěsě oé hekhu yě nuô běri,
Tè lőplí kí ló kí bă dû ná Byacè.

2. Tèswítèsě, tècyétècū éprè myáhtye,

Thénéhtyaní, pè Byacèdu, théplò kǔ,

È ma hekhu, anyě témō, l̄opl̄i anyě.

Cómarya Byacè ma témō,

Byacè ma vă temyásű,

Byacè ma vă anyě tēkacúkabé.

3. Mókhuhékhu, tēphútēlye l̄opl̄i aByacè,

Byacèdu ma, a byályä tè pwö~ tōcô,

Byacèdu ma, a dyélyä pè tēohtwöprè,

Byacè ma tēcôtētē,

Byacè ma vă tē l̄opl̄i,

Byacè ma vă anyě tēkacúkabé.



ADVENTU ATÈTHÁVI TAHE

(Advent Hymns)



1. KỐ JESÚ CÓMARYA APHÚ

*KỐ Jesú Cómarya aPhú,
Nè mɔdyé kayă hekhuphú pwɔ̄- prè.
Pè opó myásű l᷑ Nè.
Lyᾳ pryām᷑ ná lyᾳ m̄elwóhtekₖ pè.

1. Myá p් Cómarya adu tadū tôprè,
Lyᾳ m̄elwóhtekₖ hekhuphú.
2. Ahtyě aké aryá tadū, t̄ekacúkabé kí o tam᷑.
3. Myá p් a kíré lyᾳ tu᷑ hó. M̄e one p් aklyá.

2.BYACÈDU

1. Cómarya a byályᾳ mókhu, Hekhu Nè ma kayă at᷑l̄i,
Jesú lyᾳ m̄elwóhtekₖ pè, Nídă lyᾳ p් pè t̄ekwíhtya.
2. Eva Adam ethú thòthè, Mókhu kadă obí pè nyě,
KỐ Cómaryadu thûlyᾳ Nè Phú, Jesú lyᾳ m̄elwóhtekₖ pè.
3. Byacè Jesú lyᾳ dō hekhu, Kí ihta kákhyé l̄opl̄i pè,
A m̄ehtwóhtya anékayä, Dó Phúthè Maria Hó kǔ.
4. Cómarya ahtyal᷑ tadū pè pwɔ̄prè pè ngòlyᾳ cóbéhtya,
Mókhu hekhu t̄ephútelyę, A byályᾳ t̄e l̄opl̄i Byacè.
5. Jesú Nè kalyᾳ pro pè l᷑, pè ngó shyé mónyé tadū pă,
M̄ecwó p් pè khönyá pè otyá pă dō t̄ekhí akǔ yě.
6. T̄ehthédýé bē nídū Phĕ, Ná Phú ná Spirito săsĕ,
Néprè théthu᷑ Cómarya tôprè, A m̄elwóhtekₖ hó pè nuô.

3.HYĀM᷑ JESÚ

*Hyām᷑ hyām᷑- Jesú, Hyă m̄e-lwóhtekₖ pè.
Hyām᷑ hyām᷑- Jesú, Hyă m̄esásĕ- pryă pè thépl̄o.

1. Eva Adam khěbè Byacè atèdônyă,
Lacú lɔpl̩, mókhu . . . , Ná Je-sú é- khyě pè.
2. Byacè o dő mókhu lyä myá pè o hekhu,
Mephú kí é khyě pè . . . , Dó Phě- ahtyě- aké.
3. Kó Maria pè Muô mæcwó pǔ pè théplò,
Mephú Nè Phú khälé . . . , Kí o dő pè thé kǔ.

4.HYĀMŌ EMMANUEL

1. Hyāmō hyāmō Emma- - nuel, A mælwóhtekä Is- - rael,
Dő tènguôtèhè a-klě yě, Thí nyě Cómarya Phú o- -lyä hō.
*Mothumothé, Kó Is- -rael,
Hyă tuô lyä hō, Emma- -nuel. Amèn.
2. Hyāmō hyāmō Emma- - nuel, A mæcyä tè lɔpl̩- -tôprè,
A dyélyaní pè tè-thényě, A thücuô pè dő mó- -khu nuô.
3. Hyāmō hyāmō Emma- -nuel, A thézü kayă lɔ- - pwɔprè Kí otô
opló khyě- lǔ nuô, Hekhu bähtya ná tè- -pědwō.

5.HYÄ LYÄ PRYÄ MÖ MESSIA

1. Hyă lyä pryä mō Messia, Pè oyö Nè, pè myá-sü Nè, Lyä
mælwóhtekä pryä mō, Hekhuphú lɔ- plipl̩.
*Hyă lyä pryä mō-, Kó Messia,Pè otyá dő tèkhí aklě,
Dő tèthéplé akü yě nuô-, Hyă lyä pryä mō, Messia,
Pè oyö Nè, pè myá-sü Nè, Lyä mælwóhtekä pryä mō,
Hekhuphú lɔ- plipl̩.
2. Bí Nè olyä akhě nuô, Pè cuô ngòlyä cóbě-htya Nè,
Nè ma Cómarya Messia, Tèlwóhtekä- Byacè.
3. Mephú prèprø héo nuô, Kayă lɔpl̩ tèthé-lènì,
Byacè tôprè kí lyä pă, Lyä mæsiplé- pè pă.

6.HYĀMŌ KŌ MESSIA

1. Kō Jesū- pr̄emēlwóhtekā t̄e, P̄e op̄o myásū-dyé N̄e,
Dyépū p̄e- t̄elit̄eta-kh̄e, Ná dyé p̄e t̄ekacúkabé.
*Hyāmō hyā-mō Kō Messi-a, Hyā nuōpū- dō p̄e théplō kū,
Me-twó mē-sas̄e p̄e pwōpr̄e, Kí n̄ib̄e- t̄elwóhtekā.
2. Kō Jesū- pr̄emēlwóhtekā t̄e, È ma p̄e Khwí ná- Cómarya,
Lȳa pryā mō- ná mēcwó pū- p̄e, Otyá dō t̄emē-thú kū.

7.OPÓMYÁSÚ MĒTWÓMÉRYÁ

1. Op̄omyásū, mētwó mēryá, Cómarya kí lȳa tuō hō,
Kí kalȳa pro kayā pā, A kíré lȳa tuō hō.
*P̄e thénye ashuókh̄e to bí, A kíré lȳa akh̄e,
Myásū lōpl̄i, mētwómēryá, Cómarya kíré lȳa hō.
2. Ashuó akh̄e, hyātuō phū hō, Mētwó mēryá thi né,
Mēduhyapū ahtyē aké, Bí p̄e o pā kh̄e yē.

8.RORATE CAELI

*"Rora-te caeli de-super, et nubes plu-ant jus-tum."

*"Kō Mō-khu beplō htyētasí dō akhu, nō óluō cŷt̄ Pr̄ecō tōpr̄e."

1. Ne irasca-ris Domine; Ne ultra memineris in iquita-tis: Ecce civitas Sancti facta est deserta. Sion deserta facta est: Jeru-salem de-sola-ta est: Domus santificationis tuae et gloriae tuae; Ubi lauda verunt te pa-tres nos-tri.
Théplō du pā tāmē, Kō- Byacè; Ná tanēhtyaní pū tā p̄e t̄emēthū-mé; Myámyá ū bekhyá lō hō N̄e v̄i sas̄e tōv̄i. Zion nuō a thuôtakrū kyā. Jeru-salem v̄i- vā athépl̄e. N̄e- mwiduthèdu ná t̄esas̄e; Ná t̄ehthuhé bē N̄e hi; Dō p̄e- phyē p̄e phuō htuthéní N̄e akhälé.

2. Pacca-vimus, et facti sumus, Tamquam immun-dus nos, Et cecidimus, quasi folium univer-si: Et iniuitates nostrae quasi ventus abstulerunt nos: Abscon-disti faciem tuam a nosbis: Et al-lisisti nos in manu i-niquita- -tis nos-trae.

Pè mèthú hó Nè, ná pè htwöhtya hó kayă můmyá-ricyá; Pè latäthuō lő thyáná thòlè latäthuō- nuô; Ná pè tèmèthú tahe nuô, a lazë cuózye ní kyă hó pè; Ná pè- ohtü otyá dô pè tèmèthú- du-a- -takhu- kú.

3. Vide- Domine afflictionem populi tui; Et mit-te quem missu-rus es: Emitte Agnum dominato-rem terrae, De Petra deserti ad montem fi-liae Si-on: Ut au-ferat ipse jugum capti-vita- -tis nos-trae.

Kô Bya-cè! myályá pǔ Nè kayă, èthí tèsóphásoryá; Ná thülyá pǔ Nè kíré thülyá tóprè; Thülyá thímíphú, prèpóní hekhu tóprè; Améphú akí phyékyá pè tèmèthú- atèhtuô-lyá; Dô lóttamá so khu, dô Zion phú-mò a- -khölö-khu.

4. Consolamini, consolamini, popule meus: Cito veniet salus tu-a; Quare moerore- consu-mmeris; Quia innovavit te- do-lor? Salva-bote, noli time-re-; Ego- enim sum Dominus Deus tu-us, Sanctus Is-rael, Redemptor tuus.

O-mø oryá, o-mø oryá, Kô vă hekhuphú; Nè tèmelwóhtekä lyá tuô pryă pă; Nè théplènebè nguôhè mètë? Tèthéplènebè mè soryá nè- ē? Théisé támé, vă mèlwóhtekä pă-; Mètöhénuô ró, vă ma Byacè, nè Cò-phrya, Israel Phú- sásé, Prèmè-lwóhte-kä.



Behold the Name
of the Lord
comes from afar
and His glory fills
the whole world



CHRISTMAS ATÈTHÁVI TAHE

(Christmas Hymns)



Byacè Jesù oly₧ hó dō Bethlehem v̨.

1.TÈOLYÀ MOTHUMOTHÉ

*Pè nyě Cómarya Phú olyà.

A lyà mélwóhtekà pè.

A kí okuǒ tamǒ pè.

1. Pè níhuǒ tanéphú thávi;

Tèhtuthé bè nídû Cómaryadu dô mókhu nuô.

2. Pè myáhtyebè kayă a opómyá thímí tahe;

Èthí myáhtyé Cómaryadu atèhtuthé.

3. Kayă athutwó théryá tahe;

Kí níbè dû tèkacíkabé.

2.MESSIA CÓMARYA (I)

1. Messia Cósmaryaolyà-, Mókhu- tané-phú thávi,

Hekhuphú lő-plí pwóprè-, Ngòlyà- cóbě-htya lő È.

* (Gloria, in excelsis Deo)²

2. Prèopó thí-mí tahe-, Níhuǒ- tané-phú héso,

Khwídu Jesú- olyà hó-, Dô Da-vi vř- Bethlèhem.

3. Mókhu hekhu-phú aKhwí-, Olyà- dô pý-sè kló kǔ,

Maria Jo-seph cóbě-, Dô pa-cě Je-sú anyě.

3. MESSIA CÓMARYA (II)

1. Messia Cómarya olyà, Mókhu tanéphú thávi,

Hekhuphú lőplí pwóprè, Ngòlyà cóběhtya lő È.

* (Gloria, in excelsis Deo)²

2. Prèopó thímí tahe, Níhuǒ tanéphú héso,

Khwídu Jesú olyà hó, Dô Davi vř Bethlèhem.

3. Mókhu hekhuphú aKhwí, Olyà dô pýsèkló kǔ,

Maria Joseph cóbě, Dô pacě Jesú anyě.

4.IHTÒ THĨ ZÜE LÖ

1. Ihtò thĩ züe lö, moothu mothé löpli,
Hyāmō hyāmō dō- Bethle-hem- v̄ kū,
Tanéphú Khwí nuô olyā dō p̄e klē- nuô.
*Hyāmō hyā cóbě löpli, Hyāmō hyā cóbě löpli,
Hyāmō hyā cóbě lö Cō-phrya- Byacè.
2. Thímíbyacè tahe, be okyā thímí rō,
A cuô cóbě nyā-bè dō- krō- kū nuô,
P̄e cuô kuōkuō rō, p̄e bē moothu mo-thé.
3. P̄e myáhtyá mā sâprē, Cómarya o dû ané,
Mebí atè Cō-maryaná- a-né nuô,
Cómarya olyā khē, phyaplū lū ná i-kē.
4. P̄e htuthédyé löpli, Byacè Jesū Krístu,
A olyā athē- yē tō-nyē- sásē,
È ma Cómarya Phú, htwöhtya kayā tō-prē.

5.MÓHÉLYÄ SÈ LÍHTYA(I)

1. Mó-hélyā, sè- líhtya, Bethlehem v̄,
Lísalyā, tavā Ma-ria- Joseph, Tanéphú- thávi- htuthé,
Têthékrûthélö ohtya, Têthékrûthélö ohtya-.
2. Mó-hélyā, sè- líhtya, dyéluō lyā,
P̄e Cómarya, a mélwó-htekā-p̄e pā, Htuthédyé-Alle-luya.
Mókhu hekhuphú löpli, Mókhu hekhuphú löpli-.
3. Mó-hélyā, sè- líhtya, v̄ aklö,
Pýkló kū, a lísá-lyā tō-ké lē. Judea- ahtyē- aké.
Cómarya thímí olyā hō, Cómarya thímí olyā hō.



6.OMYĚMÖ PACĘ

1. Omyémő pacę dő nè Muő takhu kű-,
Mókhuhékhu pälé Cómarya, Nè ohuő dő nè-Muő hó-lę-,
Nè ma amá Cő-phrya, Omyémő pacę, omyémő pacę.
2. Omyémő pacę tanéphú o ní nè,
Otavą ná cóběhtya Nè, Cuô nyăbè lő pü- pè Khwí-du,
Dő tèbwítětaryě kű, Omyémő pacę, omyémő pacę.
3. Omyémő pacę Maria phyákłò ní-,
Dő atěthélőthélyą kű, Má aPhú Jesű- olyą- hó,
Hesohte cyą bě pă to, Omyémő pacę, omyémő pacę.

7.MOTHUMOTHÉ LŐPLI

1. Mothumothé lő- pwóprę, Pę- hekhuphú lő-pli-pli,
Byacè Jesű Krí-stu nuô, A kalyą hó, aka-lyą hó,
A kalyą hó- pę klě- - nuô.
2. Pacę lő thávi- khönyá, Cő-maryadu olyą a-khě- nuô,
Cóbě ryá lǔ lő-plipli, Htuthédyé pü, htuthé-dyé pü,
Htuthédyé pü- Jesű- - nuô.
3. Thávi héso lő-plipli, Cő-maryadu khönyá- yě- nuô,
A ipri kąkhyě- pę yě, A kalyą hó, aka-lyą hó,
A kalyą hó- pę klě- nuô.
4. Htuthédyé Cómarya- Phě nuô, Dő- Jesű olyą- a-thě,
Ná Spirito sá-sě nuô, Ná Je-sű, ná Je- -sű,
Ná Jesű pa-cěphú- nuô.



8. SÈ LÍTHYA

1. Sè lítakhě ly₧ bí móñékhě- (móñhély₧),
Prèopómyádyé thímí tahe- (sè líhtya),
Èthí myáhtye sè lítakhě- (Bethlem v̄),
Bí móñhély₧ kéró akhě- (l̄í sály₧),
Tav₧ Ma-ria-, Joseph, Tanéphú- thávi- htuthé.
Tèthékr̄thél̄ ohtya, Tèthékr̄thél̄ ohtya.
2. Tanéphú tahe thávi htuthé- (móñhély₧),
Sè o dō mółé l̄í takhě t̄ä- (sèlíhtya),
Myáhtye b̄e sè lítakhě- (dyéluõly₧),
Ly₧ b̄e dō hekhu ȳe tóthě- (p̄e Cómarya),
A m̄elwó-htek̄- p̄e p̄ă, Htuthédyé- Alle-luya.
Mókhu hekhuphú l̄opl̄. Mókhu hekhuphú l̄opl̄.

9. MÓHÉLY₧ SÈ LÍHTYA (II)

1. Mó-hély₧, sè- líhtya, Bethlem v̄,
L̄í sály₧, tav₧ Ma-ria- Joseph, Tanéphú- thávi- htuthé,
Tèthékr̄thél̄ ohtya, Tèthékr̄thél̄ ohtya.
2. Mó-hély₧, sè- líhtya, dyéluõ ly₧,
P̄e Cómarya, a m̄elwó-htek̄- p̄e p̄ă, Htuthédyé-Alle-luya.
Mókhu hekhuphú l̄opl̄, Mókhu hekhuphú l̄opl̄.

10. MÓNEKHĚ SĀSĒ

1. Mó ȳe tóthě-, Cómarya Phú Jesú oly₧,
Dō Bethlehem, v̄ akü, p̄e anyě,
Kéró kacý- htyétasí ly₧ akhě,
Dō hekhu ȳe nuô, a oly₧ púpø kū,
Muô Maria be, omyě è dō, buôpø khu,
Thímíbyacè ngòly₧ cóběhtya.

*Dángû ngòlyä, cóbě-htya lõ pwɔ̄prè, ô
Hekhuphú- lõplí, Yë tôthě Jesù olyä hó,
Yë tôthě ma mó sásë, Jesù olyä.

2. Mókhu hekhu- Khwíphú tôprè olyä,
Dô tèsoryä kũ hekhuphú pè anyě,
A lyä mélwó-htekä lõ pè pwɔ̄prè,
Dô khnékhínō, takhu kũ, tèkhí klě,
Thímíbyacè, tahe níhuō, tanéphú thávi,
Htuthédyé Cómarya Phú Jesù.

11. NÍDĀ TANÉPHÚ THÁVI

1. Nídā tanéphú thávi-, Htuthédyé Khwí olyä thě,
Tèpétèdwö dyéná pè-, Dô Cómarya atèólyä,
Thélóthélyä tóké lě-, Mókhu atèbáhtya hó-,
Mókhu tanéphú dyaso, Krístu- olyä Bethlehém.
*Nídā tanéphú thávi, Htuthé-dyé Khwí olyä thě. Amèn.
2. Mókhuphú cóběhtya lõ-, Ní Krístu Khwí tacúprè,
A olyä hó dô pè klě-, Maria phúcelyaní,
Cómarya aPhú pè Byacè-, Dyéluō pè Cómarya kayă-,
Mephú kayă o pè klě, Emma-nuel Cómarya Phú.
3. Tèpétèdwö alyaní-, Hekhu tèsorisobü,
A lyadye télwóhtekä-, Hekhuphú lõplí anyě, a
A pè hó tèthyé muóphě-, Tèlítetakhé dyé pè-,
Kó mókhuphú aKhwídu, Tèmo-téryá dyépü pè.



12.NOEL

1. No-el ré-ló, ta-né-phú hé,
Prèsorya- kyění, thímí dô- mìklě,
Bí- mó-hé-lyá, pô-ní- thímí,
Ná móne- klämě-, kéró- khě nuô.
*No-el-, No-el, No-el, Noel, Israel aKhwí- olyá- akhě.
2. È-thi- myá-htye, sè-du- tômě,
Lí lyá sá-takhě, tă dô bě-hte yě,
He-khu- tō-ba, myá-htye- tělī,
Mephúnuô- tuô mó-nę khě- mókhí.
3. Sè- yě tō-mě, zü-luô- klyáklö,
Ná tuô hyă- dô vÿ, Bethlehém- akü,
A-cuô- o-kuô pý-po- akhu,
Dô Jesü- olyá- ní a-khälé.

13.THÉLÖTHÉLYA

1. Thélöthélyä pwödwö pwöprë, Htuthédyé pë Byacè,
Messi-a- Cómmaryadu, Hyă tuô- lyá- hó--.
*Irő mothumö-thé, Thá-vi ná htuthédyé,
Thá-vi-, thávi- - ná htuthéní.
2. Kayă thutwö théryá tahe, Émösû pë Byacè,
Messi-a- Cómmaryadu, Hyă tuô- lyá- hó- -.
3. Ólyá nuôlyá pwödwö pwöprë, Víkyă tèthútëka,
Messi-a- Cómmaryadu, Hyă tuô- lyá- hó- -.

we have seen his star in the east,
and have come to adore the Lord



14.GLORIA IN EXCELSIS DEO

Gloria--, Gloria, In excelsis Deo, Gloria, Gloria, In excelsis Deo, In excelsis Deo, Gloria, Gloria, In- ex-cel-sis- De-o, In ex-celsis Deo, In ex-celsis De- -o. In terra pax- ho-minibus, pax- ho-minibus, Bonae vo-lun-ta-tis.

1. Haec medianox, haec media nox, est hora mysterii, procedite perflices gentes, hac in nocte vos omnes populi, audite caeli tum voces.
2. En pastores, en pastores, simu convocati ad pueri cunas ad properant frontes pro ni nostros salvatori, hymnis amoris Jubilant.

15.DÓ JUDEA KÉ

1. Dó Judea ké Bethlehém vř nuô, Aphúthè sásč Ma-ria,
Phúcelyaní Cómarya Messi-a, Dó tèthélřthélyá- akř.
*Thávi htuthé Alleluya, Alleluya- -,
Byacè Jesřu, olyř hó
Dó- hekhu- yě nuô.

2. Thímíbyacè tahe, opómyádyé, Thímí tahe, dó mř-klě nuô.
Cómaryadu atanéphú o-luõhtya, Dó èthř lõplř- anyě.
3. Thímíbyacè tahe, myáhtye tanéphú, akhř nuô, èthř- théisě.
Tanéphú hé èthř théisě- támř, Thř anyě Messia olyř.
4. Vř héso thř, prě a mělwóhtekř, Kayá tóprě, olyř- hó nuô.
Htuthédyé př Byacè Je-sřu, Krístu př Khwídu tó-prě nuô.
5. Cuô lõplř dó,Bethlehem vřkř nuô, Thř myáhtyebř,Cómarya-aPhú.
Mókhу hekhu, Byacè tóprě, Olyř yě tóthř, dó př-kló kř.
6. Thímíbyacè tahe mothumothé,Cuômyá pryäpryă, Cómarya-aPhú,
Èthř uônř tělř rř dá-ngû,Ngòlyř cóbř, Cómarya- aPhú.

7. Cómarya Phú oly₄ hó dō tèsophásory₄ aklé, pè l̄o-pl̄i nyé.
Kő Byacè Phú, dyély₄ p̄u p̄e-, t̄ekacíkabé, Nè t̄e-s̄ori.

16.KHWÍ THÉTHUṄ

1. Dō k̄é cíhte khwí- théthuṄ, Myáhthyे b̄e s̄edu- htya tōm̄,
Èthi phyén̄ t̄elüt̄-tyā rō-, krwōkuṄ s̄e khyē.
*Kő- s̄e l̄i sátakh̄ tōm̄, CuṄ byábū p̄e dō anȳ,
Thū cuṄ p̄e l̄opl̄i dō, Messia oly₄ n̄i akhälé.
2. Mókhu hekhu Khwí- anȳ, Vă phyé hyän̄ t̄emel̄u Ht̄e,
È ma mókhu hekhu l̄o-pl̄i Bya-c̄e du tōpr̄e.
3. Messia Byacè- anȳ, Vă phyé hyän̄ t̄el̄u Lòban,
È ma mókhu hekhu l̄o-pl̄i Bya-c̄e du tōpr̄e.
4. Vă l̄uhya vă Bya-c̄e du, Vă phyé hyän̄ t̄el̄u Myrra,
È ma mókhu hekhu l̄o-pl̄i Bya-c̄edu tōpr̄e.

17.KŐ KRÍSTUPHÚ! IHTÒ

1. Kő Krístuphú ihtò pw̄odwō pw̄opr̄e,
Myá p̄e anȳ Cómarya Phú oly₄ hó.
CuṄ l̄o pw̄opr̄e, cuṄ cóběhtya p̄u È,
Mókhu tané thávi thásu n̄i È,
Pló ná èthi p̄e thávi htya kuǒkuṄ,
Cómarya aPhú amelwóhtek̄ p̄e.
2. Pr̄ekȳethímíphú tahe n̄ishuṄ hó,
Tanéphú kaly₄ héso p̄e èthi,
Messia oly₄ hó dō hekhu ȳe,
L̄o thi ná hekhuphú pw̄opr̄e anȳ,
Cómarya thén̄ phyé hó mōnȳe ȳe nuô,
Jesú Krístu p̄e Byacè oly₄ hó.

18.MÓNÉKHÉ

1. Kéró khě htyě-tasí tă, Kéró tanyă ta-dû- cō,
Jesū phú-mé- olyă hó, Sō-phá-söryă pè anyě.
*Htuthédyé pè Cómarya du, Pè tèlwóhtekä Byacè,
Cómarya Me-ssi-a Jesú, O-lyă hó dô, Bethlehem vř.
2. Dô mókhу ta-néphú- thí, Htuthédyé Cómarya- Je-sú,
A olyă- hó- yě tóthé, Hyă- ngò-lyă cóběhtya È.
3. Ithyó pè pa-cě a-ryá, Lő ná tètwóryá- pwǒ-cô,
Dyé pǔ pè- krwō- mę kuǒ Nè, Má-Nè-tèshyalyă théplò.

19.MATĚ NYĚTĚ?

1. Pè taněhtyaní lő Davi vř kŭ yě tónyě nuô, matě nyětě?
Dô phú yě tónyě mwíduthèdu tadû ma, matě nyětě?
*Mětěnuô ró, tanéphú dyáso pè,
Mětě Christmas nyě, tanéphú thávi,
Mětě nuô ró, èthí thávi htuthé,
Těhtuthé bě Cómarya.
2. Klyěphú měpă tèsátěpă to dô mó yě tónyě, matě nyětě? Mětwó
měryá pěthu pěthé lóplí ma, matě nyětě?
3. Pè taněhtyaní pè tèsóphásöryă to nuô ma, matě nyětě?
Pè thávi htya thélóthélyă yě tónyě ma, matě nyětě?

20.TANÉ THÁVI

1. Ta-né thávi mókhу aKhwí olyă, púpō kŭ,
Muő Maria, dángûlyă dô È anyě,
Thímíbyacè tahe, hyă cóbě htya È,
Ta-né thávi, mókhу aKhwí olyă, púpō kŭ.

2. Kő- hekhuphú, Cómarya Phú Messia olyá hó,
A bekyá mókhu ná lyá dó hekhu,
Ngòlyá ná cóbě htya, htuthédyé pü È,
Thí- anyé Prèmélwóhteká Byacè olyá hó.
3. Kő- puôvya thí, hyá cóbě pacé dó buôpú khu,
A Muô ná Joseph, myádyé khwèdyé dû È,
A omyé ohuô dó púsèkló akü,
Kő- puôvya thí, hyá cóbě pacé dó buôpú khu.

21.BÍ MÓNE LĚ LÍHTYA KHĚ

1. Bí móne lě- líhtya khě nuô, Tèhtu-thédyé- băhtya-,
Tanéphú tuô-lyá hekhu ró, Thávi htuthéní Cómarya.
*Kayá thutwó-théryá tahe, Níbè tèkacú-kabé-,
Cómarya Phú bë-htuthédyé dû, Èthí thávi-phúnúo.
2. Tanéphú o- mókhu tuô lyá, Thélő-thélyá- akü-,
Èthí thávi-thású iró, Mëthélőthé-lyá pë.
3. Kayá théplé- ladyá tahe, Bámő-htyá thí- théplò,
Thí kí níbè- tèhétère, Cómarya Phú dyé- nuô pă.

22.KÓ BETHLEHEM VĨ

1. Kő Bethlehem věphú, tèkacúkabé- lyá bë nè,
Mónę klämě bí tè pwōcô othuô o-huô lő akhě,
Dő tèkhítapá kü, tèlî sályá dó nè khu,
Kő Bethlehem věphú, Cómarya tèsori lyá bë nè,
2. Maria phúcelyá Cómarya Messia- yě tóthě,
Cómarya tanéphú zuôhtö zuôlyá, thávi- dó mólě,
Htuthédyé Cómarya bwiditaryéhtü dó pë khu,
Maria phúcelyaní hó Messia yě tóthě.

23.DÓ KHWÍDU DAVI VĨ KÚ NUÔ

1. Dó Khwídu Davi- vĩ- kú nuô, O ma pré púpo- tô-po,
Ná dô nuô, pacẽ-phú- aMuô Maria be o-myě- lu.
*Maria sásě tadû-, Jesu Krístu ma aphú.
2. A olyã dô tẽ-sõ-ryã klẽ, È ma tẽ lõ-plõ Bya-cẽ,
Púsèkló ma a-khã-lé pré, Buôpu khu a o-myě- lyã.
3. Khönyã yẽ pẽ myá-htye- lõplõ, Jesu dô tësõ-ryã- klẽ,
A dyéluõ pẽ mó-khu- aklyá, Pẽ anyě dô he-khu- yẽ.

24.Ú THÁVI PÈ NÍHUÕ

1. Ú thávi pẽ níhuõ, Sè takhẽ pẽ myáhtye,
Níhuõ Muô tẽcóbě, Níhuõ phú atẽnguô,
Mókhu Cómarya Khwídu, Oluôhtya ná thávi.
*Htuthédyé Khwídu,
Olyã dô Bethlehem vĩ kú.
2. Lõ pwõprẽ sudyá myá, Pwõprẽ thézú thényě,
Muô aryá ná aphú, Lõ pwõprẽ thézú myá,
Tanéphú thélõthélyã Pwõprẽ ná thávi.
3. Kayã thutwõ théryá, Pẽ Cómarya olyã hõ,
Thélõthélyã ésû, CómaryaPhú olyã hõ,
Thélõthélyã plóná Mókhuphú ná thávi.

25.KRÍSTUPHÚ THÉLÕTHÉLYÃ

1. Krístuphú thélõthé-lyã lõthulõthé pwõprẽ- -,
Nída mókhuphú thávi, Byacẽ Jesu olyã yẽ tôthẽ,
Pú thímí ngòlyã cõbě, A omyě dô púsèkló kũ,
Maria Joseph-, myádyékhwèdyé lu.

2. Krístuphú thél̥thé-lyä l̥thul̥thé pw̥ɔprè- -,
Nídä mókhuphú thávi, Byacè Jesü olyä yě tóthé,
Pú thímí ngòlyä cóbë, A bámö mókhu akadă,
Tè l̥opl̥i Byacè-, olyä yě tóthé.
3. Krístuphú thél̥thé-lyä l̥thu l̥thé pw̥ɔprè- -,
Nídä mókhuphú thávi, Byacè Jesü olyä yě tóthé,
Pú thímí ngòlyä cóbë, A dyélyä tèkacúkabé,
Olyä yě tóthé-, Messia Byacè.

26.MESSIA CÓMARYA OLYÄ HÒ

- *Messia Cómarya olyä hó,
Thávi htuthédyé- pè Byacè,
Hekhuphú l̥o pw̥ɔdwō pw̥ɔprè,
Hyä ngòlyä cóbëhtya l̥o È.
1. Mókhu hekhu Byacè tóprè,
A olyä amephú pè kayä,
Atémödyé adu tadû,
A kalyä melwóhtekä pè.
 2. Cómarya atèolyä yě ma,
Atèdyéluō atémödyé pè,
Kayä hekhuphú bátë nuô,
Thényehtya l̥o abwítaryé.
 3. Byacè Jesü ma pè Cómarya,
A byályä tè l̥opl̥i pè Byacè,
A o dô mókhu a kalyä,
Pè zû ná pè cóbëhtya È.

4. A oly₄ dō púpø kǔ nuô,
Tanéphú htuthéhtyadyé l᷑ È,
Tèhtuthé kí htya bè nýdû,
Cómarya dō ahtyal᷑ tadû.

27.MARIA APHÚ JESŪ

1. Maria aPhú Byacè Jesū,
Maria aPhú Byacè Jesū,
Maria aPhú Jesū, Maria aPhú Jesū,
Maria aPhú Byacè Jesū.
2. Nè cuô oly₄ bítë Jesū,
Nè cuô oly₄ bítë Jesū,
Nè cuô oly₄ bítë, Nè cuô oly₄ bítë,
Nè cuô oly₄ bítë Jesū.
3. A oly₄ dō púpø kǔ nuô,
A oly₄ dō púpø kǔ nuô,
A oly₄ púpø kǔ, a oly₄ púpø kǔ,
A oly₄ dō púpø kǔ nuô.
4. Cómarya Phú ma mā pè Byacè,
Cómarya Phú ma mā pè Byacè,
Cómarya Phú pè Byacè, Cómarya Phú pè Byacè,
Cómarya Phú ma mā pè Byacè.

28.PACĘPHÚ JESŪ

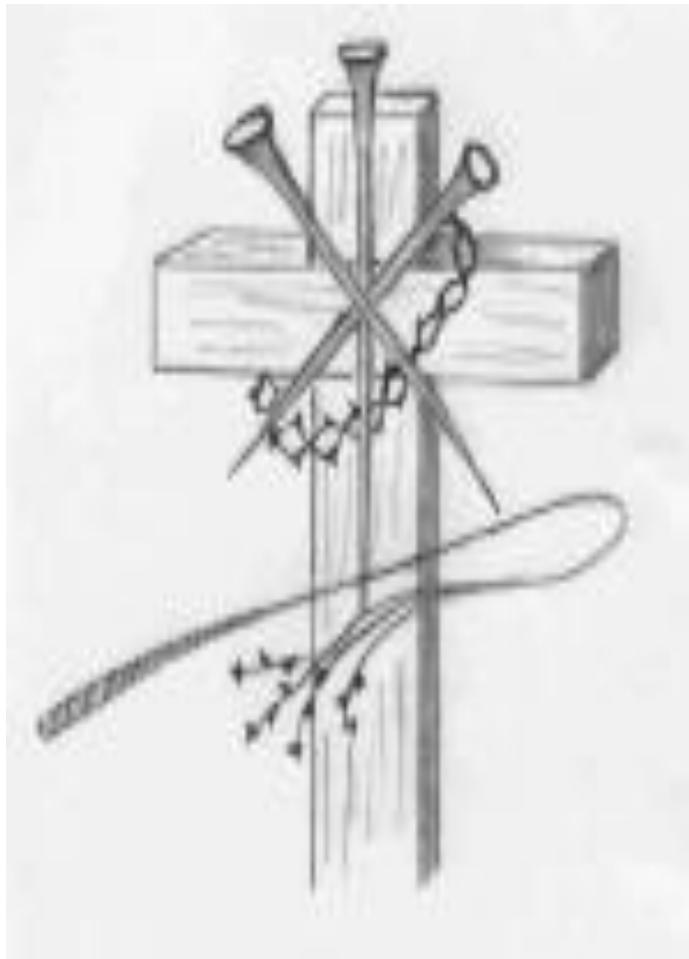
Pacęphú Jesū- vă mɔdyé nè (vă mɔdyé nè),
Pacęphú Jesū- vă mɔdyé nè (vă mɔdyé nè),
Pacęphú Jesū- vă mɔdyé nè (vă mɔdyé nè).

29.A OLYA DÓ BETHLEHEM VĨ KŨ

1. (A olyä dó Bethlehem kũ, Jesü patí- phúmé)²,
Dó púpo- akü nuô-, kéró ta-nyä cō.
Vă moothu moothé nyacó- Jesü phúmé olyä hó.
2. (Sè du tômě lühtya- hó, dó mó- lë- nuô cō)²,
A dyéluő- Cómarya Phú- kalyä dó- pë klë.
Vă moothu moothé nyacó- Jesü phúmé olyä hó.
3. (Maria ngò takö-lyä dó Je-sü- anyë)²
A phyábű- lü ná cwí- lü ané-shyé lo.
Vă moothu moothé nyacó- Jesü phúmé olyä hó.
4. (Prë opó thímíbyacè tahe, cuô pryä dó Je-sü o)²
A lühtya- ucëta-zë ná témöní.
Vă moothu moothé nyacó- Jesü phúmé olyä hó.
5. (Prëthíphéphú dó cíhte kë, hyä ná hémö- Jesü)²
Laban htë- Myrra, a- lühtya ná- Jesü.
Vă moothu moothé nyacó- Jesü phúmé olyä hó.



(KWARISMA) LĚDUÔ ATÈTHÁVI TAHE
(Lenten Songs)



1.TÈMETHÚPHÚ TAHE

*Tèməthúphú lɔ̄pl̄i ta-he, Th̄i- cuō klyá- dō bítē?

Th̄i məth̄ú hó th̄i Ph̄e Bya-cè, Th̄i tanę sí-tô to ē?

1. Jes̄u Krístu z̄ilya a-Thwi, Th̄i t̄lwóhtek̄ anyě,
Kō hekhuphú tanęhtya- ná, Zaní p̄u th̄i- t̄eməth̄ú.
2. Víkyă tǎm̄é akhyá sō-rya, Th̄i anyě nuō tōpr̄é mé,
Nídā p̄u th̄i khōm̄o Je-s̄u, At̄e-l̄t̄engó tahe.
3. Mókhu kadă omōhtya- hó, Th̄i théz̄u htya nuō to ē?
Kayă htya nuō b̄é nuō ta-he, N̄lb̄e t̄eo- tacúpr̄é.

2.CÓMARYA THÉZÒPŪ VĀ

*Kō Cómarya du théz̄o p̄u vă-,

Théz̄o plwókyă vă t̄eməth̄ú-,

T̄ethéz̄omödyé aByacè-,

Vă hyă hū má hó dō N̄e o-.

1. Vă t̄eməth̄ú adu tadû-,
Vă kwíhtya N̄e théz̄o p̄u vă,
Dyélyä tamō p̄u vă N̄e t̄e-,
N̄e t̄ethéz̄omödyé vă khu.
2. S̄ipl̄i twóryá p̄u vă théplò-,
Vă t̄eməth̄ú lɔ̄pl̄i tahe,
Vă théplò ahtuôlyä nyacó-,
Vă t̄eməth̄ú tahe akhyé.
3. Vă məth̄ú hó vă Cómarya du-,
Vă hélyä hó vă t̄eməth̄ú,
N̄e kí pr̄othyé vă khönyä khě-,
Kwíhtya N̄e t̄ethéz̄omödyé.

4. Nè kí phyékyă vă tèhtwōprè-,

Thézò plwókyă vă tèmèthú,

Ólyą nuôlyą hő vă tèthú-,

Thézò mɔdyé pǔ vă taki.

3.JESÚ KHYÁSORYA

1. Jesú khyá tèsophásorya ró thyě hő,

Pè zűe ná bezűbenyá htuthéhtya,

Jesú khyá tèsophásorya ró thyě hő,

(Pè zűe ná bezűbenyá htuthéhtya)².

2. Betä lő pè théplò dő atakhu kǔ,

Dyé pè bwítaryě mephú pè kí sásé,

Betä lő pè théplò dő atakhu kǔ,

(Dyé pè bwítaryě mephú pè kí sásé)².

3. Mɔdyé pǔ Cómarya ná pè né tè lɔpli,

Jesú thyě pè nyě ngolyą ná cóběhtya,

Mɔní pǔ Cómarya ná pè né tè lɔpli,

(Jesú thyě pè nyě ngolyą ná cóběhtya)².

4.JESÚ, TÈLITÈTAKHÉ

1. Jesú, hekhu tèlì-takhé,

Lǐ sátakhé dő thé-plò kǔ,

Thyáná mő sátakhé lyą nuô,

Lǐ ta-khě dő- tèkhí aklě.

2. Dyélyą pǔ pè Nè bwí-taryě,

Zゅcuő pǔ pè dő klyá- aryá,

Sipli twóryá pǔ pè théplò,

Thézű- nýbè- Nè témodyé.

3. Mónyě twóryá hyă tuô- bë hó,
Cómarya bwítaryě htwí-tă lyă,
Dyéní hó pë télwóhtekă,
Tékă-cúkă-bé pë níbè.
4. Ngolyă ná cóběhtya- lópli,
Pë Cómarya tèthézò-mödyé,
Pë níbè hó abwítaryě,
Thávi- htuthé-htya lópli È.

5.KWARISMA ATÈTHÁVI (I) NÁ (II)

1. A cöklö Nè- suplyę- adu,
Thýáná- prècyę- ūpě nuôpě-?
Má pré vă ná vă tè-méthú-,
Thézò plwókyă- pü vă Byacè.
2. Nè mèthè kū- a htu-plá ná,
A plị-htyě ma- ūpě nuôpě-?
Má pré vă ná vă tè-méthú-,
Thézò plwókyă- pü vă Byacè.
3. A mű a pò- nè né-byacè,
A thé-zò ma- ūpě nuôpě?
Má pré vă ná vă tè-méthú-,
Thézò plwókyă- pü vă Byacè.
4. Sushyá taką- a ká-ma nè,
Nè khu-kló khu- ūpě nuôpě?
Má pré vă ná vă tè-méthú-,
Thézò plwókyă- pü vă Byacè.

5. Krusu ahtuô- a be-lyã hó,
Nè plă- khu ma- ũpě nuôpě?
Má pré vă ná vă tè-methú-,
Thézò plwökyä- pü vă Byacè.
6. A dyéo nè- thòhtyě- akhè,
Dố khö-lö khu- ũpě nuôpě?
Má pré vă ná vă tè-methú-,
Thézò plwökyä- pü vă Byacè.
7. Nè takhu khä-duô hté-maklò,
Krusu- alo- ũpě nuôpě?
Má pré vă ná vă tè-methú-,
Thézò plwökyä- pü vă Byacè.
8. Nè thé atwó- a sű-plö hó,
Ná ta-byä ma- ũpě nuôpě?
Má pré vă ná vă tè-methú-,
Thézò plwökyä- pü vă Byacè.
9. Kô Maria- nè Phú- thyě hó,
A møy-dyé lü- ũpě nuôpě?
Má pré vă ná vă tè-methú-,
Thézò plwökyä- pü vă Byacè.

5.NÍDÄ NÍDÄ TÈMETHÚPHÚ

1. Nídä nídä- tè-methúphú, Ta-he, thi théisë to ē?
Mi- kú kyã du lă akhě nuô-, Thi okhyä bé sálé pă ē?
*Thi tèmehú akhu-a-khyě, Bya-cè kí prothyě thi akhě-
Thi otaphä- bé-ná Cómarya du- Atèprothyě tóprè ē?
Thi- cuô taphä cyä È nuô ē?

2. Bí hekhu o-tya-hítō nuô, Khí-nékhínő oré dónyě,
Dó- mórapòtyä du akü-, Thí okhyä sálé pă ē?
3. Kayä mümýä-ri-cyä tahe, Khyá-bè tèsöryä tacúprè,
O-myě lyä dő miklwó aklě-, Thí okhyä bé sálé pă ē?
4. Khécuô pă mé-dő-tèthúklě, O-twó oryá kákhyéthyá mő
Kä-khyě löplí dő Byacè o-, Tèlwóhtekä thí nýbè pă.

6.VĂ METHÚ NÈ

1. Byacè vă më-thú- Nè. Dó Nè mèthè- a-nyě.
Vă- témethú oé lă, Klő-ná ló-tamá nuô.
2. Vă myábû pă- Nè- to. Kò é Nè Bya-cè- to,
Vă- oplóbû- pă to, Dó- prësä-së aklě.
3. Ma hõ vă mű-myä- du, Maná Jesü- a-khyě,
Vă- ma pă prë- Nè phú, Vă- zú Nè- mòní vă.
4. Thyáná Petru- Pau-lu, Ná Magdale-na- nuô,
Vă- théplë, vă- ví-kyä, Lő-plí vă- témethú.
5. Byacè vă thé-plë- lă, Vă ngòlyä dó- Nè- nyě,
Tè-nguótéhè- a-kü, Thé-zò plwó-kyä pü vă.
6. Vă théléní- pă- Nè, Nè ma Byacè- a-ryá,
Thí-mí byacè- tòprè, A- mélwó-htekä vă.
7. Khönyä ná tă-hyä- nyě, Vă mëthú pă- Nè- to,
Vă- kí mòní- dû Nè, Kí- nýdă- Nè lăngó.
8. Dó Nè tècu-tè-htyä, Tèlütètyä- a-khyě
Dyé-pü vă bwí-ta-ryě, Ná- më sà-së pü vă.

I say to you, unless you turn and become like little children, You will not enter the kingdom of heaven

7. A TÈMODYÉ CWIHTÓ VĂ

- Dô tèmephú tèkhí klě, vă lată nuǒ bě hó,
Tèkacúkabé o to, tèpyátèsé bě vă,
Dô tènguótèhè aklě, vă kwíhtya vă Cómarya,
A nídă, modyé, thézò, cwihtó hó vă.

*A tèmodyé (modyé)

- Cwihtó hó vă (hó vă),
A tèmodyé adu cwihtó hó vă,
Cwihtó hó vă.

- Vă né vă thu vă thé, lɔpli vă dyé lɔ È,
Olɔ dô atakhu kǔ, htuthéhtyadyé lɔ È,
Vă tèthávi ohtya bé, atèmodyé akhyé,
Tè lɔpli obè lɔ dô atakhu kǔ.

- Dô tèbezúbenyá kǔ, myáhtya pǔ Cómaryadu,
A kí mélwóhtekä nè, dô tèkhítèlò kǔ,
È ma Cómarya Byacè du, tè lɔpli nídă È,
A thézú Nè kí níbè télwóhtekä.

8.KÓ CÓMARYA THÉZÒ PÜ VĂ

- Dô tèthéplé tèkútèkyä klě, Vă thézú cuô dô Cómarya o,
Dô tèltakhé tèmemø klě, Kó Cómarya thézò vă,
Mé omé lɔ vă tèswítèsé, Dyélyä vă tèthézú kí báhtya,
Plwókyä pǔ vă tèmephú tahe, Kó Cómarya thézò vă.
- Dô vă tèthéplénebè aklě, Vă thézú cuô dô Cómarya o,
Dô tèhtuthé tèmotèryá klě, Kó Cómarya thézò vă,
Dô tèmephú tèmedídyä klě, Dô tèpyátèsé tèthéplé klě,
Thézò dyélyä vă tèhétère, Kó Cómarya thézò vă.

3. Dő vă tèbedu théplò aklě, Vă thézў cuô dő Cómarya o,
 Dő Nè tèthézў sásě akü, Kô Cómarya thézò vă,
 Dő tèpyátèsé témumyá klě, Dyé vă kí khébé dő akü,
 Dyé vă kí thélè Nè tóprè tuô, Kô Cómarya thézò vă.

9.NÈ O Ě?

1. Nè o ē bí ū măpò ní Jesű? Nè o ē bí ū măpò ní Jesű?
 Dő klyadě kú ȳmă ȳpò ní Jesű, Jesű, Jesű.
 Nè o ē bí ū măpò ní Jesű?
2. Nè o ē bí ū htéma ní Jesű? Nè o ē bí ū htéma ní Jesű?
 Dő Krusu ló ū htémaklò ní Jesű, Jesű, Jesű.
 Nè o ē bí ū htéma ní Jesű?
3. Nè o ē bí ū súplö lú róklě? Nè o ē bí ū súplö lú róklě?
 Ná tabyă bí ū súplö lú róklě, thwi tă sa dő, hekhu.
 Nè o ē bí ū súplö lú róklě?
4. Nè o ē bí tamó alř pă to? Nè o ē bí tamó alř pă to?
 Vă théisé bí mókró shyelyä tanéhtódí akhě.
 Nè o ē bí tamó alř pă to?
5. Nè oē bí ū luôlyä lú luôkň? Nè oē bí ū luôlyä lú luôkň?
 Dő luôkhu bí ū luôlyä kyä Byacè, Jesű, Jesű.
 Nè oē bí ū luôlyä lú luôkň?

9.VĂ METHÚ HÓ NÈ

Vă ma tèthúphú, vă methú hó nè,
 Kô vă Byacè aryá-, vă thézў níhuō.

*Vă plwókyä nè, vă mo nè.

Vă siplí nè tè-thú nè théplò.

Më pă mé tèmethú mé.

1. Vă htetă cuôkyă, mę cûdû vă théplò,
Mę mûmyá vă né ró-, vă mëthú dû hó.
2. Vă kákhyé thyá hó, ką dô nè hiphyă kŭ,
Ką dô nè kadă htû-, vă thénye nè hé.

10. TÈMO DÔ NÈ TÈMO

1. Htulya vă théplò, Byacè Jesù vă khõmo
Siplí vă tèthú oé lă hó ní,
Tari vă théplò, Byacè mòdu tèthúphú,
Hyă kwicóbě hó Nè thézò pǔ vă.
*Opló vă ophû vă khäshyé ní,
Bepló vă phyáklòní pǔ vă,
Ithyó vă ná Nè Thé Sásé ní,
Kí thyáná Nè ró,
Kí mòní lő pwöprè,
Tèmo dô nè tèmo.
2. Byacè mèlî vă, Mèduhtya vă tèthiphé
Dyé vă thényeryá Nè tèmòní vă
Byacè mèryá vă Mèdû cû Nè tèthézú
Züklyázüklo vă Tèmo dô Nè tèmo.

11. ATÈMO MA TACÚPRÈ

*Mókhу hekhu tǎprò ,
Htyepälé tèpwōcô,
Símé kyă lɔplí cō bèbè,
Atèmodyé kayă símé kyă cyá ná to,
Tèhtuthé bè Cómarya tacúprè.

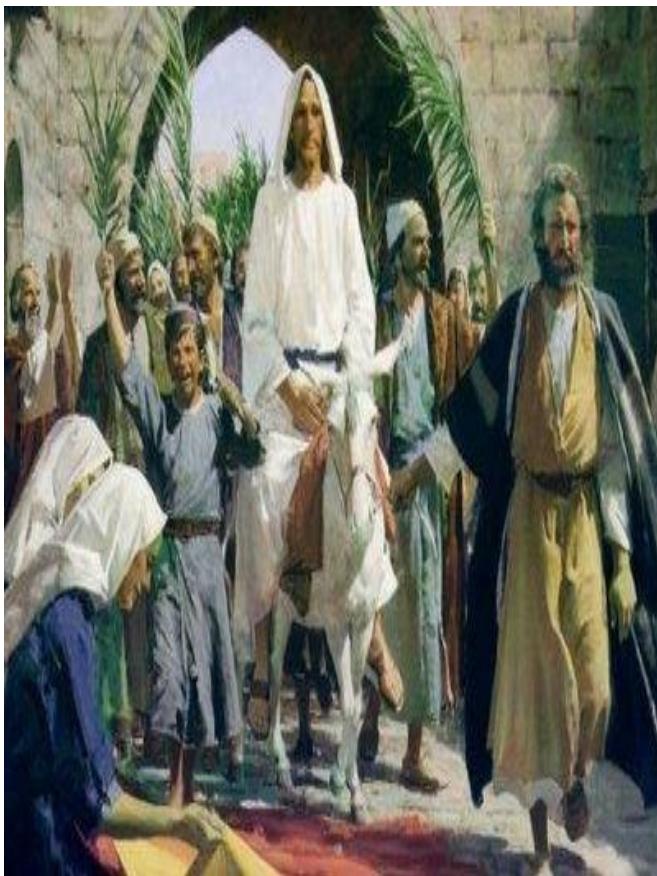
1. Byacè vĩkyă ná Nè to, a sôtapä ná Nè to,
Nè muôphĕ vĩkyă cō Nè bè, A vĩkyă nè tôphuô to.
2. Nè vĩkyă cō Byacè bè, a vĩkyă nè tôphuô to,
Nè cuô taphäzye cō lü bè, A kí myásû nè kákhyě.
3. Bí nîlá hëre oto, cuô kuô dô Byacè o nuô,
A kí hékhûhémo dû nè, Nè kí nîbè têhëre.



Making Decisions

*Lord, it is so hard to know
which way to choose,
which way to go.
But you know how
my life can best be spent;
lead on, then, Lord,
and I will choose
to live in you,
and only walk
where you would have me go.*

**KANŐDULÈ (HTÁBÈLÈ) PWĚ
MÓNYĚDUÔ**
(Palm Sunday)



Byacè Jesǔ hyānuň dô Jerusalèm vý kū.

1.HOSANNA

Hosan-na filio David- -: benedic- -tus- -,
quive-nit- ni- no-mine- Domini.
Rex Is- -ra- - -el-; Hosan-na- - - in ex-celsis.

2.HOSANNA DÓ AHTYALŌ

Hosanna Davi- aPhú, Israelephú aKhwídu.
A bè tès̄ori- ma a hyă dō Byacè amwị akŭ tôprè.
Hosanna dō a htyalō nuô.

3.PUERI

*Pueri- Hebraeo-rum, portantes ramos o-liva-rum, obvia verunt-
Domi-no, claman- -tes- et di-cen- -tes, Hosan-na- - in excelsis.

1. Domi-ni est terra, et pleni tudo ejus, orbis terrarum et universi
qui habitant in eo.
2. Quia ipse super maria fundavit eum, et super flumina
praeparavit eum.
3. Attollite portas, principes, vestras; et elevamini, portae
aeternales; et introibit rex gloriae.
4. Quis est iste rex gloriae? Dominus fortis et potens: Dominus
potens in praelio.
5. Attollite portas, principes, vestras; et elevamini, portae
aeternales; et introibit rex gloriae.
6. Quis est iste rex gloriae? Dominus virtutum ipse est res gloiae.
7. Gloria Patri, et Filio, et Spiritu Sancto.
8. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula
saeculorum. Amèn.

4. PANGE LINGUA

1. Pange lingua- glorio-si, Cor-poris mysterium- -,
Sanquinisque pretiosi, Quem in mundi pretium-,
Fructus ventris generosi, Rex effudit- gen-tium. A- -mèn-.
2. Nobis datus-, nobis na-tus, Ex- intacta Virgine- -,
Et in mundo conversatus, Sparso verbi semine-,
Sui moras incolatus, Miro clausit- or-dine.
3. In supremae- nocte coe-nae Re-cumbens cum fratribus- -,
Observata lege plene, Cibis in legalibus-,
Cibum turbae du odenae, Sedat suis- ma-nibus.
4. Verbum caro-, panem ve-rum, Ver-bo carnem effcit- -,
Fitque sanguis Christi merum, Et si sensus deficit-,
Ad firmandum cor sincerum, Sola fides- suf-ficit.
5. Tantum ergo- Sacramen-tum, Ve-neramur cernui-,
Et antiquum documentum, Novo cedat ritui-;
Praestet fides supplementum, Sensuum- de-fecti.
6. Genitori-, Genito-que, Laus et jubilatio- -,
Salus, honor, virtus quoque, Sit et benedictio-;
Procedenti ab utroque, Compar sit- lau-datio. Amen.
V: Panem de caelo praestitisti eis: Alleluia.
R: Omne delectamentum in se habentem: Alleluia.

5. THÉZÒ NÍDÀ PÜ PÈ

Thézò nídà pü pè, Byacè pè Cómarya,
Mápré pè ma tèthúphú lóplí.

1. Khwí, pè Byacè behtú ní lóplí pè hekhuphú,
Dô tèlwóhtekà Byacè amwì a-kù,
Pè myá túhtya Nè, nídà pü pè tèkwíhtya.

2. Pè ólyá nuôlyá kwí thézò htya Nè o, Byacè,
Nídä lyá pü pè héso lyá pè tè-thú,
Plwókyá thyá pü pè, dyétä pè Nè bwítaryě.
3. Kő Byacè, thücuó pè dô klyá aryá tóbö kű,
Dyé lat̄nuō pè dô tèthú khǎlé- mé,
Dyé pè tèhère, pè kí cuô taphä tèthú.
4. Kő Cómarya dyé pè o dô Nè takhu cóhtwó nuô,
Dyé kuō pè Nè mélwóhtekä klyá- ryá,
Éhtya nuōkuō pè, dô Nè mókhu ahtyé aké.

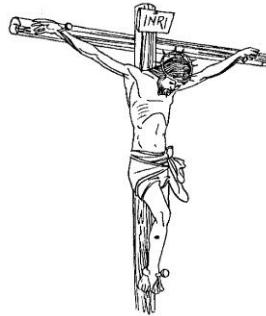
5.ECCE LIGNUM

V: Ecce li- - - gnum- Cru- - - -cis-, in-- quo sa- -lus mun- - -di,
pepen- - - - - -dit-.

R: Ve- - ni- - te- - - a-dora- - - -mus-.

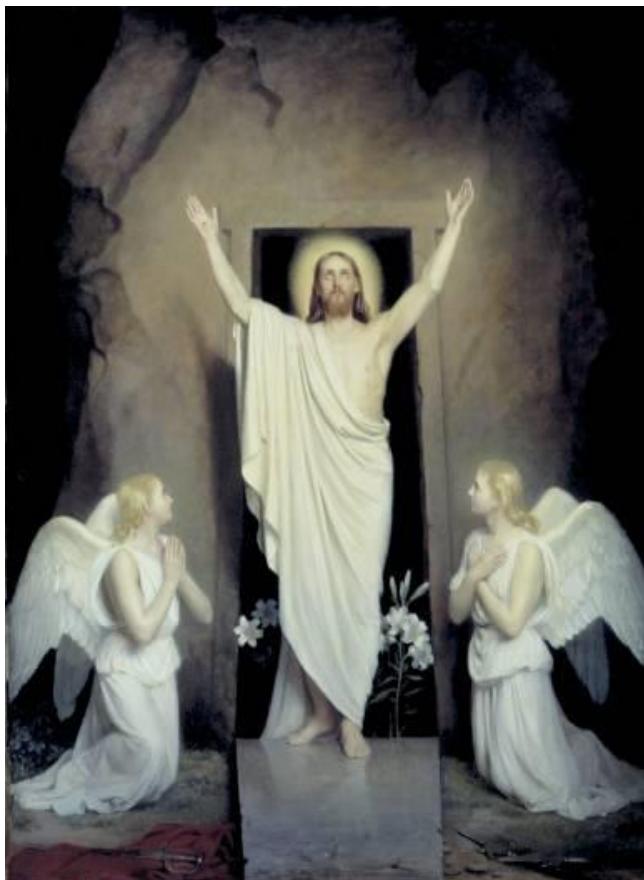
V: Myá pü Kru- - -su thò, má prèmélwóhtekä-, he- -khu tō- -prè
thyě- - - ló- tóbö- - - - - - nuô-.

R: Hyă nyăbè ná- - cō- - -bě È- ló pwō- - - -prè-.



Byacè Jesü thyě pè anyě dô Krusu ló.

**PASCHAL (TÈCWÓTALWÓ) ATÈTHÁVI
TAHE**
(Easter Songs)



Byacè Jesù htwöprè kąkhyé hő.

1.JESŪ HTWÖPRÈ KAKHYÉ HÓ

*Jesū htwöprè kákhyé hó,
Mothu mothé lő pwöprè, A-lleluya.

1. Kayă a opő lǔ tahe, èthĕ khyé lakhú thyënguő.
2. Akhyáshyé prëdônyaphú tahe, èthĕ héso hó pwöprè.
3. Jesú okuǒ èthĕ dő hekhu yě, anyé lwëshyé athĕ lwëshyé htuǒ hó ró, a kahtya dő mókhu nuô.

2.MÓKHU AKHWÍMUÓ

1. Mókhu aKhwí-muó- -, mothu mothé lőpli- -.
 2. Mephú têhéo nuô- -, htwöprè kákhyé thyá hó- -.
 3. Cóbéhtya pü Cómarya- - pë a-nyé taki- -.
- *Mókhu aKhwí-Muó- -, mothu mothé lőpli.
Allelu- - -ya, Allelu- - -ya, Allelu- - -ya.

3.PÈ MYÁHTYEBÈ HÓ

*Pè myáhtyebè yě tō-nyé, Cómarya atëprotë-pryä,
Htwöprè kákhyé hó, Pè zű pwöprè.

1. Byacè Jesú htwöprè kákhyé hó,
mothu mothé lőpli pü pwöprè.
2. A htwöprè kákhyé akhu akhyé,
A dyéluǒ pë È ma amá nyanya Cómarya.
3. Pè nýbè hó têzütënyá acó ate,
Pè bë htwöprè kákhyé pápä.



4.THYĚ HTUǑ HÓ THUǑNYĚ TÔNYĚ

1. Thyě htuǒ hó htuǒnyě tonyě, Jesú htwōprè kákhyě hó,
Ló möhtya, kayă théisě, A htwōprè kákhyě māmā.
*Pè zŷ Nè, pè thélè Nè, Kó Jesú, pè mōdyé Nè,
Pè mōthu mōthé pwōprè, Alleluya, leluya.
2. A ki htwōprè kákhyě to, Pè tèzū acótę to,
Pè anyě kí htwō tuǒdě, Paulu sásě hé phú yě.
3. A pé hó khinékhinǒ, Tèthyě témethú muôphě,
A dyéluǒ hó pè pwōprè, Pè kí htwōprè kákhyě pā.

5.REGINA CAELI

*Regina Regina Coeli, Regina Regina Coeli.

Lae-tare, lae-tare, Alle-lu-ia.

Lae-tare, lae-tare, Alle-lu-ia.

1. Quia quem meruisti portare. Alleluia.
Quia quem meruisti portare. Alleluia.
2. Resurrexit sicut dixit. A-lle- -lu-ia.
Resurrexit sicut dixit. Alleluya. Alleluya. A- -lle- - -lu-ia.
3. Ora pro no- - -bis Deum, pro nobis- Deum.
Ora pro no-bis, pro nobis Deum. Alleluya. Alleluya.

6. JESÚ PÉ KYĀ HÓ TÈTHYĚ

1. Jesú pé kyā hó tèthyě, A htwōprè kákhyě hó,
Dó tèthyě muôphě lujkǔ, Jesú pé kyā hó tèthyě.
A mësiplé hó pè hekhuphú, Pè tèthútèplá oé lă bëri,
Pè Byacè Jesú thézòklabè pè pwōprè,
A mëlwohtekā hó pè ró, Pè bë víkyā ló tèthútèka pwōprè.

2. Kő prez̄íe Krístuphú, Yě tōnyě, pè Byacè,
Pè kyă hó khinékhinǒ, Kő prez̄íe Krístuphú.
Htuthéní l̄oplí È ró irō, È ma Mókhu Khwídu tōprè bëri,
A khyá thyě pè nyě ró htwöprè kákhyě thyá hó,
A m̄elwóhtekₖ hó pè ró, Pè bë krwókuō È ró htwō akhōpac̄é.
3. Jesú pè kyă hó t̄ethyě, A htwöprè kákhyě hó,
Pè bë htwöprè kákhyě kuō, Jesú pè kyă hó t̄ethyě.
A pè kyă hó t̄ethyě muôphē ró,
Théisē tāmē pè Byacè Jesú pè kyă hó t̄ethyě,
A dyé pè t̄ethwöprè ró, A m̄odyé l̄oplí pè akhyě
Pè bë thényě kákhyě l̄o È bwí pwöprè.

7. KŐ CÓMARYA APHÚLYE THÍ

1. Jesú htwöprè kákhyě hó- Al- - - -le- lu-ya.
Kő Cómarya aphúlye thí- Al- - - -le- lu-ya.
Jesú htwöprè kákhyě hó- Al- - - -le- lu-ya.
Yě tōnyě htwöprè khyě hó- Al- - - -le- lu-ya.
Yě- tō-nyě htwöprè khyě hó- Al- - - -le- lu-ya.
2. Maria Magdalena- Al- - - -le- lu-ya.
Jacob aMuô Salome- Al- - - -le- lu-ya.
Èthí klya hyă dô Luôkhu Al- - - -le- lu-ya.
È- thí- myáhtye Lô mō kyă- Al- - - -le- lu-ya.
3. Pr̄edônyaphú Giovanni- Al- - - -le- lu-ya.
A klya hyâpló ná Petru- Al- - - -le- lu-ya.
A klya hyă ré dô Luôkû Al- - - -le- lu-ya.
È- thí- myáhtye Lô mō kyă- Al- - - -le- lu-ya.

4. Bí prèdônyăphú tahe- Al- - - -le- lu-ya.

Bí èthí opló akhě- Al- - - -le- lu-ya.

Jesǔ hyă oluôhtya khyé Al- - - -le- lu-ya.

Tè-ka-cýkabé bè thí- Al- - - -le- lu-ya.

5. Jesǔ htwöprè kákhyé hó- Al- - - -le- lu-ya.

Thomazo níhuő akhě- Al- - - -le- lu-ya.

A tèzütènyá rare Al- - - -le- lu-ya.

A-tè-zütènyá rare- Al- - - -le- lu-ya.

6. Jesǔ dyéluő aNé cwě- Al- - - -le- lu-ya.

Aróklé takhu khăduô- Al- - - -le- lu-ya.

Thomazo myáhtye akhě- Al- - - -le- lu-ya.

Vă- Cō-maryaByacè ahé- Al- - - -le- lu-ya.

8. PRÈMELWÓHTEKĀ HEKHUPHÚ

1. Prè-mélwóhtekā hekhuphú, Ihtò htwöprè kákhyé thyá- hó,
A-pé kyă hó tèthyé muôphě, A mélwóhtekā- hekhu-phú.

*Mó-khu Khwídu ma dû ũpě-,

A sápé khíné ma ũpě,

Mó-khu Khwídu ma dû Jesǔ

A pé hó tèthyé-tacúprè,

A pé hó tèthyé-tacú-prè.

2. Mó-khu Khwídu ma pè Cómarya, A pé hó tèthyé- ró htwö-prè,
È-ma Khwídu ashyo asõ, A pé hó tèthyé- tacú-prè.

3. Je-sú htwöprè kákhyé thyá hó, A pé hó tèmű-myá pwǒ-cô,
A-pé má hó khínékhínõ, A pé hó pè tè-khítè-lò.

9. HTUTHÉDYÉ JESÚ HTWÖPRÈ KAKHYË

*Alleluya, Alleluya, Jesú htwöprè kákhyë- hó.

Alleluya, Alleluya, htu-thé dyé Je-sú.

1. Jesú ma tè lɔpli a-Khwí, È ma pè hekhuphú aBya-cè.
2. Cuô dyáso lɔ hekhu tō-ba, Jesú Krístu htwöprè kákhyë- hó.
3. Krusu lɔ Jesú thyé pè- nyé, Tèhtwöprè tacúprè pè ní-bè.
4. Kayă azúe lǔ ta-he, Tèhtwöprè tacúprè a ní-bè.
5. Møthumøthé lɔpli pwɔ-prè, Byacè Jesú htwöprè kákhyë- hó.

10. HYĂ HTUTHÉHTYANÍ PÈ KHWÍ

1. Jesú htwöprè kákhyë hó, Alleluya.

A pè hó tèthyé muɔphé, Alleluya.

2. Hyă htuthéhtya Cómarya du, Alleluya.

Hyă htuthéhtya ní Jesú, Alleluya.

3. A khyáthyé pè lɔpli anyé, Alleluya.

A tèthútèka o to, Alleluya.

4. A sipli lɔ pè tèthú, Alleluya.

Pè níbè tèlwóhtekà, Alleluya.

5. Pè møthumøthé lɔpli, Alleluya,

Jesú dyé pè tèhtwöprè, Alleluya.

11. ADU MA HÓ BYACÈ

1. Byacè ma asásé, Hekhu mókhu aByacè,

Byacè atèkhyá ma adu hó,

Pè lɔpli ozye ná tèmyásű,

Héso dônyá lɔ pwɔprè,

Jesú thyé hó pè anyé.

2. Byacè ma asásě, Tècótètē ná tèmø,

Byacè alyₖ plwókyₖ hekhuphú,

Pè lɔpl̄i oht̄-otyₖ pă dû

Héso dônyₖ lɔ pwɔpr̄e,

Jesú dyéhedyére.

*Byacè ma aht̄ adu, A htwɔpr̄e kákhyé hō,

A o pă to dō luɔk̄, A kahtya hō dō mókhu nuô,

Byacè ma aht̄ adu, È ma Cómarya ahtwɔpr̄e,

Pè tɔn̄ È tèhébè, Thuɔnyé tonyé htwɔpr̄e khyé pă.

3. Byacè ma asásě, A o lòbă ná tèmø,

Byacè ahtyal̄o ma È dû hō,

Pè lɔpl̄i ozye ná tèthél̄e,

Héso dônyₖ lɔ pwɔpr̄e,

Jesú dyé pè tèp̄e.

12. KỐ JESÚ, NÈ MA HÓ VĂ TÈL̄I

1. Kố Jesú Nè ma hó vă tèl̄i, Dô tèkhí akl̄e dyé vă tèl̄i,

Kố Jesú dyén̄ hó vă nè tèl̄i,

Lĩ sátalyₖ pǔ dō vă théplò kũ, Lĩ sályₖ lítakhé.

*Lĩ sátakhé, Mèlíhtyap̄ hekhu yě tōba,

Lĩ sátakhé, Mèlímetakhé,

Byacè Jesú! Mèl̄ mèšasé vă thu vă thé,

Byacè Jesú! Dyép̄ vă Nè tèl̄i.

2. Kố Jesú dyép̄ vă Nè tèl̄i, Vă myáhtye Nè ma hó vă tèl̄i,

Nè tèl̄itètakhé dyélyₖ pǔ vă,

Lĩ sátalyₖ pǔ dō vă théplò kũ, Lĩ sályₖ lítakhé.

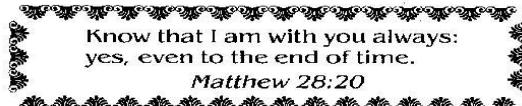
13. JESÜ KAHTYA MÓKHU(Ascension)

1. Jesü kahtya hó dő- Mó-khu nuô, Thávi htuthé ró cóbë È,
Tanémókhuphú thá-vi-irö, Èthí thávi ró cóbëhtya,
Èthí thékrǖ émosû tadû lă, A-tébwítaryëdu sátakhë,
Yë-tönyë Jesü, ka-htya- Mó-khu,
A sidyánj óluô tamö, A kahtya hó dő Mókhu nuô.
2. Jesü kahtya hó dő- Mó-khu nuô, Maná a be okryá pë to,
A me okyă lő prë-dô-nyaphú: Vă be ohtű okryá thi to.
A kí hyályä thyá kuő pë tóphuô pă,A- be okyă hó aTëopló,
Yë-tönyë Jesü, ka-htya- Mó-khu,
A kahtya më one pë nyë, Pë anyë khälé dő Mókhu.
3. Jesü kahtya hó dő- Mó-khu nuô, A be okyă atëhébè,
A tëhé ngó ma a-si-mé to, Atëhébè ma tacúprë,
Ki pë krwókuő zǖ È tëhébè, Pë- lőplí kí nýbè tëhtwöprë.
Yë-tönyë Jesü, ka-htya- Mó-khu,
A dyékyä pë tëohtwöprë, A tëohtwöprë tacúprë.

14. VĂ HTUTHÉHTYA NÈ (Ascension)

Byacè vă htuthéhtya Nè, Vă modyé irö htuthé Nè,
Amo lô Nè okuő vă, Vă htuthé Nè mësiplé vă.

*Nè o dő mókhu Nè hyă, Nè zǖ klyá aryá
Nè khyá tècyétècû, Nè thyë Krusu lõ,
Thuňyë bă htwöprë kákhyë,
Nè htya dő mókhu nuô,
Byacè vă htuthéhtya Nè.



Tècóbě ná Tèthávi Ali

(SPIRITO) THÉ SĂSĔ ATÈTHÁVI TAHE

(Hymns to the Holy Spirit)

1. KỐ CÓMARYA SPIRITO SĂSĘ

1. Kố Cómarya- Spirito Sásě. Lyä o dô- vă théplò- kŭ.
Phyékyä pü- tèkhítè-lò. Dyé-lyä pü- tèlítakhĕ.
2. Kố Cómarya- Spirito Sásě. Mëtwó më-ryá vă thé-plò.
Ki o dô- tèmëthû- kŭ. Phyé-ní pü- vă thu vă thé.
3. Kố Cómarya- Spirito Sásě. Dyépü vă- mothu mo-thé.
Dô tèpyá-tësë a-klĕ. Më-twó pü- vă thu vă thé.
4. Kố Cómarya- Spirito Sásě. Dyélyä vă- Nè bwíta-ryë.
Më taphä- kyä tèmû-myä. Myá-khwènì- vă thu vă thé. Amèn.

2. NÍDÄ THÉ SĂSĘ ÉDÖ THÉPLÒ KŬ

*Nídă bámő thĭ théplò, nídă,

Thé Sásě é dô théplò kŭ,

A thézú é pè pwóprè.

1. Cómaryadu ma pè tèhäre, pè tèo ná tèhtwóprè.
Cómaryadu ma a o mókhu, ná dô hekhu tôké lĕ.
2. Cómaryadu ma a o pè klĕ, a o dô tèsoryä kŭ,
Cómaryadu ma a o pè plè, a o dô tèmø akŭ.
3. Cómaryadu ma aprø apryä, pè myáhtya ná mèthè to,
Cómaryadu ma pè Byacèdu, a o tamő tôké lĕ.

3. TÈÉHTYA THÉ SĂSĘ

1. Hyälyä Spiri-to Sásě, Lyä okuõ Nè khöpacĕ.
Dyélyä pü Nè- bwítaryë. Dô pè thé ma Nè mëtwó.
Pè o dô hekhunékhu-. Tè ilo ilyá aklĕ.
Pè thu pè thé akhura-. O tavä htúmyä pè thé.

2. Lyä mélwóhte-kä pü pè. Dô tèpyátèsé aklě.
Mélímëta-khě pè thé. Dyé pü pè Nè témödyé.
Nè lyä kuǒ prèdönyaphú-. Nè mélítakhě èthi.
Mémamékłò èthi thé-. Èthi dönyä hte Nè mwì.
3. Tílyä pü Nè- mèthè pro. Dô Nè phú Nè lyę akhu.
Pè thézü krwō- kuǒ Nè klyá. Lyä mëma pü pè tèzü.
Khönyä ná tähya anyě-. Pè kí töní luő nè ngó.
Më sásé pè thu pè thé-. Pè thélè Nè tóprè tuǒ.

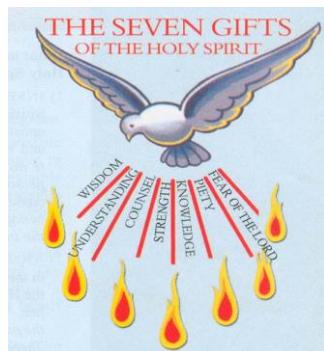
4. TÈKWÍTÄ SPIRITO SÄSÉ

1. Kô- Cómarya aThé- Säsé, Lyapryä pü dô pè- khu yě,
Lyä pü prè-soryä aPhé, Lyä htulya pèthu pèthé,
Lyä htulya pèthu- pèthé.
2. Nè- dyé pè bwítaryě to rô, Tètwótèryá o- cyá to,
Dô prèlu löpli aklě, Pè kí otyä lő pwöprè.
Pè kí otyä lő- pwöprè.
3. Kô- Cómarya aThé- Säsé, Plwókyä pü pè témethú,
Tasí co- pè thé ná htyě, Mëri kä pü pè tèsé,
Mëri kä pü pè- tèsé.
4. Më-símé pü tè aryá to, Mëcë kákhyě pè- théplò,
Mëryá thyá- pè tètanę. Mëcô tè takotakä,
Mëcô tè takö- takä.

5. THÉ SÄSÉ ABWÍTARYË NWÓCÔ

1. Kô Cómaryadu Thé Säsé, Myákhwèný ryá nýdû vă,
Nè o dô-mô-khu lyä, Dyé pü vă thézü tèryá,
Dyé pü vă Nè bwítaryě, Nè o dô-mô-khu lyä.

2. Kő- Cómarya du Thé Sásě, Myákhwèní ryá nídû vă,
Nè o dô-mó-khu lyä, Dyé pü vă më tè atō,
Dyé pü vă télítakhé, Nè o dô-mó-khu lyä.
3. Kő- Cómarya du Thé Sásě, Myákhwèní ryá nídû vă,
Nè o dô-mó-khu lyä, Dyé pü vă thényé tèryá,
Dyé pü vă tèthítèphé, Nè o dô-mó-khu lyä.
4. Kő- Cómarya du Thé Sásě, Myákhwèní ryá nídû vă,
Nè o dô-mó-khu lyä, Dyé pü vă tèhétère,
Dyé vă sápé tèmúmyá, Nè o dô-mó-khu lyä.
5. Kő- Cómarya du Thé Sásě, Myákhwèní ryá nídû vă,
Nè o dô-mó-khu lyä, Tèthékhuthényé Byacè,
Ithyó vă tècótète, Nè o dô-mó-khu lyä.
6. Kő- Cómarya du Thé Sásě, Myákhwèní ryá nídû vă,
Nè o dô-mó-khu lyä, Dyé pü vă tètanę plö,
Dyé pü vă théplö aplö, Nè o dô-mó-khu lyä.
7. Kő- Cómarya du Thé Sásě, Myákhwèní ryá nídû vă,
Nè o dô-mó-khu lyä, Dyé vă züe ryá Cómarya,
Dyé pü vă tèzütènyá, Nè o dô-mó-khu lyä.



JESŮ ATHÉPLÒ SĀSĒ TÈTHÁVI

(Hymns to Sacred Heart of Jesus)



1.JESŪ ATHÉPLÒ SĀSĒ (I)

1. Kő Jesū aThéplò Sāsē, thyě dō Krusu lo,
Nè zûlyä Nè Thwi Nè Htyě pè hekhuphú anyě,
Lyä mélwóhtekä hekhuphú lõpli.
*Kő Jesū aThéplò Sāsē thyě dō Krusu lo,
Nè zûlyä Nè Thwi Nè Htyě sāsē,
A ngupri du dō hekhu yě.
2. Kő Jesū aThéplò Sāsē, modyé hekhuphú,
Nè Théplò Sāsē súplö bë ná tabyä akhyé,
Nè khyábè tèsoryä du pè anyě.
3. Kő Jesū aThéplò Sāsē, thézòdyé pü pè,
Nè bekyä mòkhu ahtyéké ná lyä dō hekhu,
Lyä ihta thyá pè kayä hekhuphú.

2.KAYÄ A MYÁPÜ TÈOTHUÔ

1. Kayä a myápü tèothuô, Dô tèsátèpä klë,
Èthi théplò kí pyékyä lõ, Kí níbè tèthéplë nuô.
*Byacè Jesū thyě pè anyě, A thyě dō Krusu lo,
A dyé pè aThéplò Sāsē, A thézü mècwó- pè.
2. Kayä théplò soryä tahe, Hyä lõ dō vă o yě,
Nídä atèhébè sāsē, A kí dyé tèomö pă.
3. Jesū bepatí athéplò, A thyě dō Krusu lo,
A plwókyä kayä mèthú È, A cóbë èthi anyě.
4. Kő Jesū aThéplò Sāsē, Nè opó myádyé pè,
Pè kò hyä dō Nè anyě to, Pè ma tèmèthúphú pré.
5. Sipli pè théplò ná Nè Thwi, Má Nè zûlyä pè nyě,
Dyé pè tèthélë tèmodyé, Kí o pè théplò kǔ nuô.

3.NÈ MQNÍ HEKHUPHÚ AKHYÉ

1. Nè- modyé pè kayă hekhu-phú,
Nè bekyă lő mókhu tèmo, Ná Nè lyä dô hekhu,
Ná Nè khyá tèsoryä témethúphú anyě nuô.

*Kô Jesü aThéplò Sásë ta-dû,
Nè mqní pè hekhu-phú akhyé,
Nè- yá Krusu Nè kúthă htwi-tă,
Nè khyá thyé- dô Krusu lô.

2. Nè- dyélyä pè kayă hekhu-phú,
Tékacúkabé dô hekhu, Ná Nè dyé Nèlă Nèngó,
Nè témotèryá mephú kí okuô pè nuô.

3. Nè- thézü okuô tamô ka-yă,
Nè mehtya Sacramentu yě, Ná Nè modyé, Nè thézò,
Dyé kayă akhyé Nè okuô hekhuphú nuô.

4.CÓMARYA ATÈÓLYÄ

1. Pè- Byacè- atè-khyádyé,
Vă tè-o ta- -cúprè- anyě,
Vă- lühtya È a-tèprøngó,
Ná khönyä- - vă myáhtye È.
*Vă zű thé-lè vă Cómarya thyé,
Vă anyě Krusu lô tóprè-,
Vă zű thélè vă Cómaryadu,
Mę-lwóhtekä vă tóprè.

2. Vă- Byacè- atè-khyádyé,
Dyé vă- thé o- -pló kuô-ná Nè,
Ná- vă zű Nè, Cód-maryaakhyé,
A dyé vă- - tèomoryá.

3. Je-sǔ Thwi-akhu-akhyě nuô,
Vă- témę- -thú plwő-kyă lő
È- khukhyě vă ní-bè mókhu,
Vă htwő hó- - mókhuphú nuô.
4. Kô- Byacè- vă tè-méthú nuô,
Vă- héluő- - dô Nè- anyě,
Dô- Jesǔ amwị- akú nuô,
Vă ophû- - hó ná Nè nuô.

4. THÉPLÒ SÄSË

1. Kô Jesǔ aThéplò Säsë, Nè modyé hekhuphú,
Maná èthi modyé Nè to, a méthú tamö Nè,
Dô Nè tèthézò pè akhyě, pè hyă tuô dô Nè o,
Kô- Jesǔ aThéplò Säsë, Nè ma pè tèthélè,
Pè- bè ką tuô dô Nè hi kű, thé-zò éką pǔ pè.
2. Kô Jesǔ aryá modyé, Nè mè one pè khälé,,
Dyépü pè kahtya okuő Nè dô mókhu Nè o nuô,
Khinékhinő o tavą pè, mè súsá tamö pè,
Kô- Jesǔ aThéplò Säsë, myá-dyé ryá lő pǔ pè,
Pè- bè ką tuô dô Nè hi kű, thé-zò éką pǔ pè.

5. JESÙ ATHÉPLÒ SÄSË(II)

1. Jesǔ aThéplò Säsë tadû-, Thyě pè anyě Krusu lõ,
A zûlyą athwi ahtye lõpli-, Pè témęthúphú anyě.
*Jesǔ Théplò Säsë tadû, Dyé pè modyé tamö Nè,
Jesǔ Théplò Säsë tadû, Dyé pè modyé tamö Nè.
2. Jesǔ aThéplò Säsë tadû-, Dyé lyą pè Nè témodyé,
Be oplö lő pè ná Nè théplò-, Dô hekhu yě akhë nuô.

3. Jesǔ aThéplò Sásě tadû-, Khönyá ná tăhyă anyě,
Vă thézý mĕbă Nè tèthézý-, Mĕphú mĕdyé kăkhyě Nè.

6. JESŮ ATHÉPLÒ SĀSĒ(III)

Kô Jesǔ aThéplò Sásě, Nè mĕdyé p  hekhuphú- akhyě,
Nè thyě p  t m th  anyě, D  Kalvario kh -l  khu,
Dy  t  p - m th  N  m , Dy  p  mĕdyé tam  N .

7.KRÍSTU AN KL  SĀS 

1. Byac  m dy  t l  s ly  d  hekhu,
V  o d  m khu ly  d  hekhu y ,
V  t m dy  k  o d  hekhu y  to,
V  t th z  ol  b htya p  to.
*Jes  Th pl  S s - v  ng ly - c b  N ,
V  m n  N  dukl  n  t  l pl .
2. K  v  ph  v  m dy  hekhuphú b t ,
Man  et h  m dy  k khy  v  to,
Ly  nu  d  v  o n  th ny  k khy  p ,
Ph n  p  v  n  n  v  thu v  th .
3. K  Jes  Th pl  S s  m m dy  v ,
V  t l b  to m htw htya N  t ,
Kh ny  n  t hy ny  v  h m kl  N ,
V  k  m dy  N  dukl  t  l pl .
4. My ly  p  v  th z  m duhtya N  t ,
Pr lu hekhuphú t m th  any ,
T m th ph  k  hy  n  shaly  th pl ,
Otw  ory  d  t c b  ak .

8.JESŪ ATWÓ ARYÁ TADÛ

1. Jesū atwó aryá- ta-dû-, Dyé vă kí phyéní ryá- Nè- ngó,
Dyé vă théplò kí zű- ryá- Nè-, Dô témödyé Nè du- ta-dû.
*Dô hekhu yě tékhlí aklě, Jesū atwó aryá tadû,
Htwō pë théplò télítakhé.
2. Mónyě móthě aphû- hyă- hó-, Nè kí kalyä pro tè- lő-plí-,
Dyé vă kí obè ta-cý-prè-, Dô bwítaryě sásé- a-kü.
3. Kô Cómarya víkyá tè-mű-myá-, Plwókyá pü vă tèthú-tè-ka-,,
Thézű otwó oryá- o-dè, Dô Nè takhu kú ta-cý-prè.

9.BYACÈ JESŪ ANYĚ YĚ

1. Kô Jesū pë odô Nè- anyě yě- -,
Mothumothé- thélöní- Nè bátě?
Nè hébèhuô, Nè thézű- pë pwóprè- -.
Tóbè pë thé-plò bè pë- thuôhtyě nuô?
*Khómű htwóprè Je-sü aNé- -, Pë thu pë thé sè-e sèo.
2. Khwídu ahi thě, cóphya- ahi kű- -,
Tétwótèryá- pwókô o-bahtya lő,
Kí obè cô pwóna pwó-lě bèbè- -,
Alé ná o-pló Nè ta-plóphú to.
3. Pwóhtyě pwóké níbè Bya-cè Jesú- ,
Thézű olě- okě, o-pló tamö,
Vă thézű o taphă zye- ná Nè to- ,
Aryá duklő- ma okuő- ná Nè pré.
4. Hekhu cwi vă théplò bá-té bèbè- ,
Vă sötapä- víkyá Nè- to Jesú,
Vă lühtya lő Nè vă thu- vă théplò- ,
Vă thé okuő- tamö Nè- tacúprè.

10.THÉPLÒ SĀSĒ ATÈMØ

1. Thé sásě, Nè tè-mödyé, Pè anyě mi kyǎ- lő Nè,
Mi kyǎ htya- dô Nè- ye klě, Má Nè tèmödyé- mikyǎ.
Mi lá lő pèthu- pèthé, Mephú pè kí mö-dyé Nè,
Pè tèo- pè tè-thyě ma, Pè cuô̄ kuô̄ tamô̄- dû Nè.
* Kô Jesü athé- sásě, Pè kí mö Nè tuô̄- pè thyě,
Kô Jesü- athé- sásě, Pè kí mö Nè tuô̄- pè thyě.
2. Kô Jesü amo- dyé pè, Nè zûlyá Nè thwi- metě?
Ná thyě phú- kayă- mûmyá, Dô tèsoryá du- aklě.
Tèmoní súplȫ- Nè thé, Nè théplò sásě- pè anyě,
Nè bámȫ- Nè thé- kadă, Mephú kayă myá-htye ryá.
3. Tèmoní ékä- lő pè, Talá pè cuônuô̄- akü,
Mètwó mö-ryá pè- théplò, Dô tèmo sásě- akü.
Tèmoní thézò- plwókyă, Théplé lő pè tè-methñ̄,
Kô Byacè- dyéhë-dyére, Dô Nè tècyëcû- akhyě.
4. Pè cuônuô̄ dô Nè- thé kŭ, Kô Jesü amo- aryá,
Pè thézû- nuô̄ tuô̄- khâshyé, Tèmo ní mikyǎ-ò kŭ.
Khonyá ná tâhyă- anyě, Pè kí okuô̄ Nè- lakȫ,
Nè théplò- ma pè- hiphyă, Pè kí mödyé Nè- tamô̄.

11.KÔ PÈ JESÜ ARYÁ

1. Kô pè Jesü aryá lă, pè thékrÿthélöní Nè,
Nè thézò Nè moní pè-, Nè cuônuô̄ dô- pè thé kŭ.
*Nè tètwótèryá pwókô, Obâhya dô pè- thé- kŭ,
Pè tèmethñ̄ sîmë hó̄-, Nè tèbwíta-ryě akhyě.
2. Tanéphú otavá pè, Èthi ngòlyá Nè anyě,
Èthi héso tamô̄ pè-, "moní pǔ Je-sú aryá"

- *Kő mókhuphú aKhwídu, Pè bezűbenyá-ní- Nè,
Pè cóbě Nè Byacèdu-, Pè lütyähtya- Nè pè thé.
3. Dó mókhu ahtyalő nuô, Nè myályä Nè nethuô pè,
Kő Jesü aryá tadû-, Nè dyé pè Nè- Né Sásë,
*Pè thélëhtya lõný Nè, Pè thézű htuthé-dyé- Nè,
Pè thézű thényëhtya khyë-, Nè théplò să-sĕ aryá.
4. Nè ma pè thélöthélyä, Pè okuő Nè to mō to,
Thézű o Nè takhu kú-, Pè kí cóbě- Nè Jesü,
*Dyé pè mëthú pă Nè më, Mëtwó mësásë- pè- thé,
Mëpü pè ką tuő kuő Nè-, Dó mókhu a-mō aryá.

12.JESÜ ATHÉPLÒ SÄSË TWÓ LÄ

1. Kő Jesü aThéplò Säsë, aryá lă, amō du lă.
Pè thézű okuő tamő Nè, pè thézű mō Nè tadû.
Kő Jesü, dyé pū pè modyé Nè duklő pè tè lõplř.
Kő Jesü, myá thézò pū pè, plwökyä pū pè témëthú.
Kő Jesü, myá thézò pū pè, plwökyä pū pè témëthú.
2. Kő Jesü aThéplò Säsë, a myádyé pè ma pwonyé.
Bí mókhí omeyení akhë, a o kuő pè rō myádyé.
Bí khiné më súsá akhë, pè théisë tè tōcō~ to.
Kő Jesü, myání khwèný pè, zÿluő pè dō klyá aryá.
Kő Jesü, myání khwèný pè, zÿluő pè dō klyá aryá.
3. Kő Jesü aThéplò Säsë, pè lõplř, pè hû kuő Nè.
Pè hyäkwí thézòhtya hó Nè, mëcwó pū pè tèthúphú.
Dō tèpyâtësë aklë yë, Kő Jesü, mëcwó pū pè.
Bí khinékhinő súsá khë, Kő Jesü, mëcwó pū pè.
Bí khinékhinő súsá khë, Kő Jesü, mëcwó pū pè.

MARIA SĂSE ATÈTHÁVI TAHE

(Hymns To Our Lady)



1. MARIA NÈ MWI MO LĂ

1. Kő Maria nè mwì mo lă, Pè pwɔ̄prè níhuǒ bè,
Bí pè dyábè Nè mwì sásě, Thélōthélyà dû pè.
*Thávi htuthé éhtöhtya pwɔ̄prè,
Maria, Maria, Nè mwì amo lă,
Thávi htuthé éhtöhtya pwɔ̄prè,
Maria, Mari-a, Nè- mwì amo lă.
2. Byacè atèthézü akhyě, Nè htwō pè Muô aryá,
Nè mɔ̄dyé mècwó tamō pè, Kő Muô tèmō bè nè.
3. Dô nè o nuô pè bè kwíhtya, Nè mècwó tamō pè,
Dô mókhu nuô, nè opló ná, Nè Phú Jesú Krístu.

2. KHYÁDYÉ PÜ PÈ MUÔ

Hyă pü dô pè Muô anyě nuô, Hyă lô dô pè Muô anyě nuô,
Hyă ná khyádyé pü pè Muô pè mɔ̄dyé tadû-,
Muô aryá hyă ná khyádyé pü pè Muô,
Pè mɔ̄dyé nè Kő Muô aryá.
Kő Maria, amyályà mècwó pè pwɔ̄prè,
Nè ma pè Muô, pè ma nèphú nèlyę,
Pè kwíhtya nè khönyá ná pè thyě akhě,
Cóbě pü pè pwɔ̄prè nyě taki.

3. A SĀSĒ TADÛ

1. A sásě tadû-, A takhě tadû-, Kő atwó aryá Maria.
*Tè-mɔ̄dyé a-Muô, Tè-htuthédyé aMuô,
Cóbě-htya- pü pè nyě taki.
2. Tèsöryà akhě-, Lyà pro pè akhě-, Cóběhtya pü pè nyě taki.
3. Tèsöryà akü-, Tèmúmyá aklě-, Cóběhtya pü pè nyě taki.

4.ASSUMPTA EST MARIA

*Assumpta est Ma-ria, Assumpta est Mari-a in coe-lum,

Assumpta est Mari-a,Ma-ria in coe-lum.

Gaudent, gaudent- angeli, Gau-dent, gau-dent- angeli,

Laudat es benedicunt, benedicunt Dominum.

Be-ne-dicunt Do-minum, be-ne-dicunt Dominum.

1. Diffu--sa est, dif-fusa est- gratia, inlabis, in-labis- tu-is. Prop te- - rea, benedixit te- De-us, Deus in ae ter--num, Deus in aeter-num.
2. Maria- Virgo, assump- -ta est, ad ae-the reum, thala- - - mum, in quo rex regum ste-to sedet- solio.

5.BÍ MÓHÉLYÀ

1. Bí mőhélyà pè nè phúlyé, Hyátä plô dô nè anyě,
Pè cóbě kwíthézòhtya nè, Níďa lyà pǔ pè taki.
*Kő Maria, Kő Muô a-ryá, Pè thénye nè modyé pè,
Pè ma tèsóphásoryaphú, Pè thélèdyé tamő nè.
2. Nè o tamő dô pè khăshyé, Opôdyé tamő pǔ pè,
Nè tèthézò, nè tèmóní, Dyéluõhtya pǔ pè taki.

6.KŐ MARIA PÈ MUÔ ARYÁ

1. Kő- Maria, pè Muô aryá, Mókhu aKhwí-muô,
Pè- hyă dyéluõ pè modyé nè, Pè pwôprè ma nè phú.
*Kő Maria sǎ-sě tadû, Pè kwíhtya nè tèmecwó,
Thé-zò mècwó pǔ- pè pwôprè, Cóbéhtya pǔ pè nyě.
2. Kő- Maria, pè Muô aryá, Mókhu aKhwí-muô,
Nè- théplò abúphuô tadû, Obăhtya ná bwítaryě.

7.KỐ FATIMA MARIA

1. KỐ Fatima Maria, KỐ pè MuỐ aryá tadû,
Pè hyă ngòlyă nyăbè nè, Cóběhtya pǔ pè anyĕ.
2. KỐ Fatima Maria, Tèměthúphú thélèdyé,
Pè hyă ngòlyă nyăbè nè, Cóběhtya pǔ pè anyĕ.

8.THÁVI HTUTHÉ MARIA

1. Thávi htuthédyé Maria (MuỐ Maria),
Kayă hekhuphú lő pwōprè (lő pwōprè),
Thélothélyă lóthulóthé (lóthu lóthé), Thávi htuthédyé Maria.
*Maria sásě Byacè aMuỐ,
Ná hekhuphú aMuỐ pwōprè (aMuỐ pwōprè-),
A tő nýbè tèzübènyăbè, Thávi htuthédyé Maria.
(Hyă dő È anyĕ, hyă cóbě, hyă nyăbè,
Hyă dyéluő pè tènyăbè (hyă dyéluő pè tènyăbè),
Tènyăbè È anyĕ)² KỐ aMuỐ cóbě pǔ pè anyĕ taki.
2. Hyă ngòlyă lő pǔ dő anyĕ (pǔ dő anyĕ),
Pè ma aphú alyę pwōprè (lő pwōprè),
È ma pè MuỐ aryá tadû- (aryá tadû-), Thávi htuthédyé Maria.

9.KỐ MUỐ MARIA

(KỐ MuỐ Maria, nè ma tèthézò aMuỐ,
Nè thézòmodyé pè, nè mècwó tamő pè,
KỐ - MuỐ pè bè thénye kákhye nè phútě,
KỐ MuỐ tèmo bè nè, nè tèthézò du tadû,
KỐ MuỐ dyé pǔ pè modyé kákhye tamő nè)²

10.KỐ MUỐ MARIA SĂSĒ

Kố Muố Maria sásě, Pè hyă htuthédyé lő pwɔ̄prè,

Nídă lyă pŭ pè taki, Nídă lyă pŭ pè taki.

*Nè ma aMuố twó tadû tōprè,

Pè htuthédyé nè, dô hekhu akhu,

Cóběhtya pŭ pè hekhuphú anyě,

Thézò nídályă pŭ pè taki,

Melwóhteką pŭ pè dô tèpyátèsě klě, A-ve- Maria.

11.KỐ MARIA

1. Kố Maria nè phú nè lyę, myá-htye tèpyátèsě,

Khyábè tèsóphásöryę khě, ohtű otyá lɔplí,

Bí nuô akhě, Muố Maria, mę-cwó pŭ pè taki,

Khínékhínő męsúsá khě, opőmyá ní pè taki.

*Témodyé Maria cóběhtya pŭ pè nyě,

Męphú pè kí nýbè mókhu ahtyě aké,

Thézò męcwó pŭ pè, pè Muố amo aryá,

Pè thélèdyé nè tōprè tuő, Cóběhtya pŭ pè nyě.

2. Kố Maria myályă pŭ pè, nè- phú nè lyę tahe,

Myáhtye tamő tènguôtèhè, théplę tadû akhě,

Kố Maria pè Muố aryá, mę-cwó pŭ pè taki,

Nídă pŭ pè tèkwıhtya yě, tèthézòdyé aMuố.

3. Kố Maria pè Muố aryá, ma- témodyé tadû,

Kwıhtya pŭ pè Cómarya tèbwí, pè thélè nè pwɔ̄prè,

Dyé pè pwɔ̄prè kí oryá bě Cómarya bwítaryě kǔ,

Kố Maria pè Muố aryá, cóběhtya pŭ pè nyě.

12.MÓKHU AKHWÍMUÔ

1. Théł̥thélyá htuthé thávi pwóprè,
Maria ma pè Khwímuô du,
Myáhtya pü dô mókhu nuô, pè Muô Maria,
Onyä bè dô Jesû khăshyé.
Dô akhuklô khu nuô, sè o tavâ È,
Ohtya lô dô mókhu nuô,
A cä bû atwó takh  thyáná tamô nuô,
Kô mókhu aKhwímuô ná pè Muô.
*Kô v  thépl  htuthé htuthédyé pü,
Tan htya pü l pl  dô akhu nuô.
Zu htya zu htya ku n , zu htya ku n ,
Muô Maria dô mókhu nuô.
V  thu v  thépl , v  thépl ,
Tan htya lô pü dô akhu nuô.
Zu htya zu htya ku  zu htya ku n ,
Muô Maria dô mókhu nuô (mókhu nuô)
2. Hekhuphú l  pw pr , htuth dy p ,
P  Muô amo tac pr  nuô,
Myáhtya pü dô mókhu nuô, p  Muô Maria,
A s p  h  kh n kh n .
M khu kay  s s  n  tanéphú thi ,
Hy  n  z yb ny b  l ,
Plópló ku n   th , p  hy  l pl  pw pr ,
Hy  htuthé l pl  p  Mu  ary .



13.KỐ MÓKHU AKHWÍMUӮ

1. Kố mókhu- hekhu aKhwímuӮ, Pè- hyă dô Nè a-nyĕ,
Nè thu Nè- théplò obăhtya, Cómarya bwítaryě pwő-cô.
*Maria, pè MuӮ aryá, Mókhu hekhu aKhwímuӮ,
Behtya Nè- takhu dô pè khu, Sôrisôbû pü pè pwő-prè.
2. Khínékhĩ-nő ná aphúlyę, Thé-htethékhá du- Nè,
Maná a- pë Nè takhyá- to, Èthi thétarë pwő-phuő.
3. Kố pè Khwí-muӮ atwó aryá, Dyé-pü pè modyé- Nè,
Dyé pè be-kyă lő témúmyá, A o dô pè théplò- kǔ.
4. Kố aPhú-thè Mari-a, I-thyó pè témø-dyé,
Tékhyáthé-dô ná tènídă, Dô pè tèphyétémę- kǔ.

14.É KAKHYĘ PÈ

1. Kố pè MuӮ aryá Mari-a, Nè- o dô mókhu- nuô,
Dô tèthélöthelyä a-kǔ, Nè obè tacü-prè nuô.
*Kố pè MuӮ aryá Maria, Myályä pü nèphú nèlyę,
Má otyá pă dô hekhu yě, Ékä pü pè pwőprè.
2. Dô mókhu ahtyě aké- nuô, Nè- okuǒná Bya-cè,
Nè kí kwíthézò pè a-nyĕ, A nídă tamō- nè ngó.
3. Pè ohtü otyá dô he-khu, Tè-ilo ilyá khă-lé,
Dyé pü pè löpli thyě ryá- bě, Nè bwítaryě sásě kǔ.

15.NÈ MA PÈ TÈTHÉLÈDYÉ

1. Kố Cómarya aMuӮ aryá myályä pü,
Pè nè phú nè lyę hyă tuő,
Dô nè anyě pè hyă htuthéhtya nè mwị sásě.
Byacè bwítaryě o tamō dô nè théplò kǔ.
Tèsõri lyabè nè Kố pè MuӮ aryá.

*Ave Maria (Ave Maria),
 Mwị sás̊e yě ma (mwị sás̊e yě ma),
 Prè akwih̊tya nè (prè akwih̊tya nè),
 Nè nídā èth̊i (nè nídā èth̊i),
 Męcwó pǔ pè tuō dō myáhtye nè mèth̊e.

2. Pè myáhtye bè hekhu atètwó,
 Obăhtya dō hekhu yě,
 Maná a twó krūnyä nè mèth̊e sás̊e nuô to,
 Pè myáhtye tèthél̊othélyä cō bátē bëbè,
 Tèthél̊othélyä nuô ma akyad̊e pré.

16. THÉNYÉHTYA PÜ PÈ MUÔ

- Thél̊othélyä l̊opl̊i pwōprè, Prèlu kayaphú tahe,
 Byacè modyé dû pè akhyé, A dyélyä pè ná aMuô.
 *Hyä l̊opl̊i pwōprè, Hyä kwíthézò atèmęcwó,
 Hyä htuthédyé È, A mwị sás̊e adu tadû.
 Hyä thényé kąkhyé bwítaryé dō È o.
- Htuthédyé pü aMwị sás̊e, Dō tèthél̊othélyä kǔ,
 Dō mőkhu nuô opl̊o Byacè, Ná amyalyä męcwó pè.
- Thényé kąkhyé abwítaryé, Pè níbè atakhu kǔ,
 Dyé pü pèn̊e pèth̊e, Kí obè nè takhu kǔ.

17. THÉLÈPÜ MUÔ MARIA

- Maria- bǔ vă dyá bè, Thél̊othélyä- du vă,
 Bí khiné- du hyä tuō khĕ, Dyé- vă tèhét̊ere,
 Tètarothé tèthéis̊e, Vă tèthél̊e ma nè,
 Vă kí kwih̊tya nè tèmęcwó, Nè męcwó- tamō vă.

2. Htwöhtya ka-yă dő hekhu, Khíné ilo- pwōcô,
Vă sá vă- pă tú dû ma, Vă- pé cyá takhyá- to.
Maria aPhúthè sásě, Thézú kayă- pwōprę,
Kí htwö kayă sásě akhyé, A mēcwó- tamő vă.
3. Kô kayă- hekhuphú thí, Dő khíné ilo- akhě,
Éhtöhtya- pü Maria, Ní-bè tèhëtëre.
Muô Maria sásě tadû, Mókhu Khwímuô aryá,
Nídă tamő pë tèkwíhtya, A mēcwó- tamő pë.

18.PÈ HYĂ HTUTHÉDYÉ NÈ

*Kô Maria, Kô Muô aryá, (Pè hyă htu-thëdyé nè)²

1. Nè ma Byacè aMuô ná pë Muô aryá tadû.
Nè kò nýbè pë tèhtuthédyé pwōcô.
2. Bí nè o dő hekhu yě, nè ma aPhúthè akhyé.
Nè kò nýbè pë tèhtuthédyé pwōcô.
3. Khönyá, nè okuô Byacè ná kayă sásě dő mókhu nuô. Nè kò nýbè
pë tèhtuthédyé pwōcô.

19.A BÈ TÈSÖRI MA NÈ

*Maria Byacè du aMuô sásě, Pè ma tèmëthúphú tahe,
Cóbëhtya pü pë anyě, Khönyá ná pë thyě khě nuô.

1. Ave Maria tèmötëryá bähtya tóprę, Cómarya okuô nè.
Prëmò aklě, a bë tèsöri ma nè.
Ná nè Hó athè Jesù bë tè-söri.
2. Nè tèzútënyá oma-oklò dő tèpyátësë aklě.
Nè tèmodyé nè phú oé akhyé.
Phúnuô akhyé nè mwí sásě tadû a bë tèsöri.

3. Prèlu má akwíthézòhtya nè tèmecwó, nè thézò cóbě tamő è anyě, phúnuô akhyě nè mwì sásé tadû a bè tèsőri.

20.DYÉPÜ PÈ TÈKACÚKABÉ

*Kô pè Muô aryá Maria, Myályà pǔ pè nè phú pwöprè,
Nídă lyà pǔ pè tèkwíhtya, Dyépü tèkacúkabé.

1. Kayă tóprè ná tóprè kí modyé khyě lǔ to ró,
Dô hekhu yě, myáhtye bë pă- to, tèkacúkabé.
2. Kayă éprè bekyă Byacè, thénye Byacè to akhyě,
Dô hekhu yě, myáhtye bë pă- to, tèkacúkabé.

21.HTUTHÉDYÉPÜ

*Htuthé pǔ mókhu pè Muô Khwímuô-,
Htuthé pǔ mókhu pè Muô Khwímuô,
A sásé, atwó aryá, tó-prè dô mókhu amo-aryá.

1. È ma Byacè aMuô ná pè Muô sásé tadû.
A kò nýbè pè tèhtuthé tacúprè nuô.
2. È síné mècwó hó pè pwöprè, pwönye pwöthé.
Hyă ná htuthédyé pǔ amwì sásé pwöprè.

22.PÈ TÈTHÉLÈDYÉ AMUÔ

1. Kô Maria pè- thélè-dyé nè dô tèpyá-tèsé,
Bekyă tă pè mé-,mècwó- pè, lő pwöprè ma- nè phú.
*Maria ma pè- Khwímuô, Myályà pǔ pè yě taki-,
Pè thélè nè lő pwöprè, Nè ki tané mècwó- to ró,
Kô Maria pè o-tyá lő.
2. Nè ma tèmodyé- aMuô-, Nè tané mècwó- kayă,
Èthi éhtohhta- nè ró-, Nè bekyă lǔ tó-prè to.

3. Dô tèsóphásō-ryā kǔ-, Pè nguō pè hè sō-ryā pè,
Maná bí tanę-htya nè-, Pè thu pè thé mo- tadū-.
4. Pè thélèdyé ta-mō nè-, Pè éhtya nè mwị- sásě,
Dyé pǔ pè hyă tuō- lɔpli-, Myáhtye nè mèthè- atwō.

23.IHYÓPÜ PÈ NÈ PHÚ

1. Maria pè Muō- aryá, Pè o dô nè khăshyé yě,
Nè ma pè tèthélè, Pè kwíthézò htya nè,
Cóběhtya pǔ pè anyě.
2. Nè mōdyé du pè akhyě, Nè thézò mècwó hó pè,
Pè ma tèmèthúphú, Pè kò htwō nè phú to,
Maná nè phyéní hó pè.
3. Pè thél̄othélyä- du lă, Pè htwóhtya nè phú nè lyę,
Pè thézű okuǒ nè, Dô mókhu ahtyékę,
Kő pè Muō ékákhyě pè.
4. Pè thézű mōdyé- du nè, Pè thézű krwō kuǒ ná nè,
Thézò ithyó pǔ pè, Tètwóryá pwō- tōcō,
Okuǒ pǔ dô pè klě yě.

24.MECWÓPÜ PÈ KŐ MUÔ

1. Dô hekhu yě pè pwōprè pè ma sǐpré lɔpli,
Thyáná htuphú o pwị kǔ, a kí bè bekyă pwị.
*Kő Muō aryá Mari-a, Pè pwōprè pè kwíhtya nè,
Kő Muō aryá Maria, Myályá mècwó pǔ pè.
2. Dô hekhu yě pè pwōprè pè ma sǐpré lɔpli,
Thyáná tèphō a kí bè latăthuǒ amō lę.

3. Dő hekhu yě pè pwōprē pè ma s̄ipré l̄opl̄l̄,
Pè cuō mōkhu aklyá rō, Kō Muō ésu pū pè.

25.KỐ PÈ MUỐ ARYÁ

1. Kō pè Muō Mari-a, Kō pè Muō Mari-a,
Myályä pè nè phú, hyä kwíthézò éhtōhtya nè.
Kō pè Muō Mari-a, Kō pè Muō Mari-a,
Cóbéhtya pū pè nè phú anyě, Kō pè Muō Maria.
2. Kō pè Muō Mari-a, Kō pè Muō Mari-a,
Myályä pè nè phú, a o dō tèpyátèsě kǔ.
Kō pè Muō Mari-a, Kō pè Muō Mari-a,
Thézò mēcwó pè nè phú, pwōprē Kō pè Muō Maria.
3. Kō pè Muō Mari-a, Kō pè Muō Mari-a,
Myályä pè nè phú, bí pè kíré thyě akhě nuô.
Kō pè Muō Mari-a, Kō pè Muō Mari-a,
Cóbéhtya pū pè anyě, pwōprē Kō pè Muō Maria.

26.NÈ MWI APRØ TADÛ

1. Nè mwì apro tadû, ū- tè-thélènì,
Ü kí- éhtya nè, n̄sbè tèryá pwōphuô.
*Dő ta-néphú aklě, Nè mwì- amo lă,
A-ve- Maria, Ave Mari- -a.
2. Mōl̄i móhtuô móttă, ta-né-htya nè mwì,
Vă é-htya nè mwì Maria akhě nuô.
3. Vă témethú akhyě, vă- thé-tarę du,
Vă é-htya nè mwì móthumothé lă vă.
4. Mę sásě pè théplò, ná- tè-twóryá nuô,
Mari-a amwì ma tèhětère du.

5. Kô Maria htwö pü, vă- tè-lwóhtekä,
Opô- myádyé vă, dô tèryá to aklě.

27.KÔ PË MUÔ MARIA

1. Kô pë Muô aryá Maria-, Nè oplô ta-mô Byacè ná,
Kayă sásë- dô mókhu, Tèthélôthélyä- akü.
2. Kô pë Muô aryá Maria-, Pë ma nèphú- nèlyé pwôprè,
Pë o dô nè- anyě yě, Htuthédyé nè mwí- sásë.
3. Kô pë Muô aryá Maria-, Nè ma Byacè- aMuô sásë,
Nè kò nýbè- tèhtuthé, Khönyä ná tacý-prè nuô.

28.MÔHÉLYÄ TÈTHÁVI

1. Bí móhélyä mó-tä akhě, Pë- nè phú nè lyę- tahe,
Hyă- cóběhtya dô- nè nyě, Kô Maria myályä- pü pë.
2. Maria o vă- khäshyé rô, Phyá-klò vă ná mó-dyé vă, Vă- ma
témethú- soryaphú, Thézò mëcwó vă- taki.
3. Dihtó tôbè sű- nè théplò, Nè- khyábè tèsö-ryä du,
Pë- tanéhtya nè- tèsöryä, Thézò mëcwó pë- taki.
4. Myádyé pü pë Kô- Maria, Pë- théplò soryä- akhě,
Myá-pödyé pü pë- théplò, Phyáklòdyé tamö pü-pë nuô.

29.KÔ MUÔ MARIA

1. Kô Maria atwö aryá, Nè phú pwôprè, hyă dô nè anyě,
Pë hyă thávi htuthé nè mwí sásë, Dô tèthélôthélyä kû.
*Kô pë Muô Maria, Pë hyă kwí thézò nè,
Dô Byacè anyě pwôprè, Cóbě htya pü pë anyě.
2. Dô mókhu Byacè aké nuô, Nè okuö tamö nè phú aryá,
Nè ki kwí thézò htya pë anyě rô, A nýdä tamö nè ngó.

3. Kayă a o pă dő hekhu, Ró myáhtye t̄ilo pwō- tōcô,
Myályă ná m̄ecwó tamō p̄e pwōpr̄e, Amephú p̄e p̄e khiné.

30. MARIA AMWI

- *Maria! Nè mw̄i- mō- lă. Ma-ria bă vă- hé- nuô.
Vă thél̄o-thé-lyă Bă-htya- t̄apò-tă-p̄e.
1. Maria dő mókhu nuô- -, Dő lĕ- ná sè aklĕ,
Nè l̄i m̄ephú tamó- -, Ki myá nè mō tadû.
Maria! Nè mw̄i mō lă. . . .
2. Maria, nè m̄ecwó vă- -, Vă thé-isě t̄e to,
Athéhtethékhá vă- -, Vă p̄e è pwō-tôpr̄e.
Maria! Nè mw̄i mō lă. . . .
3. T̄etwó t̄emō akü- -, T̄epyá-t̄esē aklĕ,
Nè mw̄i adu tadû- -, Vă hé tamō nídû.
Maria! Nè mw̄i mō lă. . . .

31. KÓ MARIA CÓMARYA AMUÓ

1. Kó Maria- p̄e Muó, atwó- tadû, Búphuó- tadû.
Byacè Jesű aMuó- sásé,
P̄e htuthé ná thávi- iró.
*Alleluya-, Alleluya-, Alleluya-, Alleluya.
A bë t̄essó-ri ma nè Hó sásé olyă ní Jesű.
2. Bí nè phú Je-sü olyă mó-nékhĕ, Dő mó-lĕ nuô.
Sè du tōmĕ l̄i sá-takhĕ,
Tanéphú thi thávi-thásó.
3. Bí mókhímó- nè khĕ, Jesű- olyă, Pýsè-kló kŭ.
Khwídu théthuó hyă dá-ngû,
Ngolyă ná Cóbĕ melümetyă.

4. Pè Muô̄ ná Có-maryaaMuô̄ Ma-ria, Pè nyă-bè Nè.
Cómarya du më tèpro-tèprya,
Dô nè hó kú, mòthu-mòthé.
5. Kô Maria- pè Muô̄ bí pè- myáhtye,Tèpyá-tèsè.
Thézòmyályá mècwó- pü pè,
Dyé pè sápé khiné-khinô.
6. Kô Muô̄ dyépü- pè okuô nè- khashyé, Pwönyé- pwöthé,
Mephú pè kà tuô dô- mókhu,
Thézòmècwó pü pè- pwöprè.

32.VĂ DÁNGÛLYA NÈ NYĚ

1. Vă dângû lyä Nè nyě, vă ngòlyä ná cóběhtya,
Yě- tonyě ma- nè tě, thézòmyádyé pü vă.
*Ave Maria, obă ná tèryá,
Có- phrya du, o- kuô nè, a- bè tè- sôri.
2. Tè lôplí vă dyé nè, vă tè lôplí ma nè tě,
Krístu aMuô̄ ná- vă Muô̄, thézòmyádyé pü vă.
3. Vă dângû lyä nè nyě, vă kwíthézò cóběhtya,
Vă tètanę, vă tèhébè, beplô lô nè hó lĕ.

33.KHWÍMUÔ̄ MARIA

1. Maria pè Khwímuô̄ să-să, Abúphuô̄ Cómarya aMuô̄.
Pè hyă kwíhtya nè tèmè-cwó,Méhtwó pü pè ná nè phú.
2. Nè phúcelyä ný hó Je-sú,Aduklô ná prèluphú,
A o dô ahtyalô mó-khu,Lyä mèhtwóhtya ané kayă.
*Héthyóhéthya- pü pè- Muô̄ sásă, Mephú pè kí pé tèthú.
Héthyóhéthya- pü pè- Muô̄ sásă, Mephú pè kà tuô mókhu.

3. Kő pè Muô Maria să-sĕ, Amuô twó tadû Khwímuô,
Cómarya byályä bebúphuô- nè Mephú kí htwó ná aMuô.

34. ZÜNYÄBÈ KHWÍMUÔ

1. Kő Maria săsĕ, Sétôrō dô mókhu,
Lĩ sátakhě lyä dô, vă théplò kŭ yĕ nuô,
*Kő Maria pè Muô, ná Mókhu aKhwímuô,
(Pè zülbényäbè, aPhúthè Maria, Cóběhtya pǔ pè nyě.)²
2. Kő Maria Khwímuô, tèpëtèdwô Khwímuô,
Kwĩ thézò htya pè nyě, bwítaryě dô mókhu.

35. KŐ PÈ MUÔ AMWI

1. Kő pè Muô amwi asăsĕ Maria.
Pè löpli irô htuthé ní Maria.
*Maria, Maria, thávi ró htuthé ní,
Maria, Maria, thávi amwi săsĕ.
2. Sèdu htyepälë, ū htuthé Maria,
Jesü aMuô mō ná pè Muô Maria.
3. Maria săsĕ, aphúcé ní Jesü,
Bèri aphúthè abúphuô tacíprè.
4. Kő pè Muô săsĕ, abúphuô Maria,
A bë tèhéryá tèsori Maria.
5. Kő pè Muô amo, aryá lă Maria,
Cóbě pǔ pè nyě mephú htya tuô mókhu.

36. PWÖNYË PWÖNYË

1. Pwönyë pwönyë, vă htuthédyé, Maria pè Muô amo.
Thélöthélyä tadû lă vă, Maria pè Muô amo.

*Pè zūnyăbè, pè Muô̄ amo, Pè tèthélè Maria.

Pè htuthédyé, thávi luô̄ dyé, Maria pè hé pwô̄prè.

2. Pè htuhtédyé, Muô̄ Maria, Bí mô̄lî mô̄khí mó̄ne.

Pè irôdyé, Muô̄ Maria, Bí mô̄hé mó̄tâ akhè.

3. Htuthé lô̄plî, thávi lô̄plî, Maria ma aPhúthè.

Ngòlyâ lô̄plî, dângû lô̄plî, Maria ma aphiómwô̄.

4. Eva Adam, akhu akhyé, Pè lô̄plî bê thyé pwô̄prè.

Tadôrô Muô̄ Maria khyé, Pè nîbè kâkhyé mó̄khu.

37. ÓLYAPÚ PÈ MUÔ̄

Pè ólyâ lô̄ pè Muô̄ aryá, pè ólyâ lô̄ pè Muô̄ aryá,

Pè hyâ ólyâ Maria, pè módyé hô̄ è tôprè tuô̄.

Pè hyâ ólyâ Maria, pè módyé hô̄ è tôprè tuô̄.

*Kô̄ Maria, pè lô̄plî hyâ kwî thézô̄,

Prèmò prèkhu, ū du muô̄prè lô̄plî,

Kô̄ Maria, lô̄ pwô̄prè aKhwímuô̄ twô̄,

Pè pwô̄prè Maria aphúlyé.

37. TÈMETHÚ RËNÍ MARIA TO

1. Abúphuô̄ Maria, nîbè tèsôri,

Abúphuô̄ Maria, Immaculatta.

(Pwô̄prè htuthé ró irô thékrÿthélô̄,

Pè Muô̄ Ma-ri-a, phôsushyá Maria)²

2. Tèthútèplá o to, Maria né lô̄.

Athéplô cótë rô̄, muô̄dô phûcélyâ.

(Pwô̄prè o ná tèmephû khâshyé lô̄plî,

Maná Ma-ri-a, tèmephû rëní to)²

38. PÈNÉ PÈTHU PÈTHÉPLÒ

1. Pè né pè thu pè théplò, Hyă lǔ hyă tyă ná pè Muô,
Maria pè htuthédyé è lő pwöprè.
Hekhuphú löplí pwöprè, Hyă kwí hyă nyăbè pè Muô,
Maria pè htuthédyé è lő pwöprè.
*Maria,Maria,Maria,Pè Muô ná Byacè Jesú aMuô,
È ma Jesú ná pè Muô, È ma Jesú ná pè Muô,
Maria pè htuthédyé è lő pwöprè.
2. Hekhuphú löplí pwöprè, Otyá pă dő khiné klě,
Maria dyé kąkhyé thyá pè temyásű.
Phösushyá twó Maria, Nuômú nuôsű twó ryá lă,
Maria pè htuthédyé è lő pwöprè.
3. Phösushyá twó Maria, Cómarya Phě Mókhu aphúmò,
Maria pè Muô ná Byacè Jesú aMuô.
Prémò löplí aklě nuô,Tèsori bě lő ma è,
Maria pè Muô phúcelyaní Jesú.

39. MEMORARE (TÈTHÉNÉHTYA)

1. Kô pè Muô Säsé- Maria, Ũ kwíthézò nè-tahe,
Nè vřkyă èthi-tékwlhtya, Ũ nřhuō nô ta-khyá to.
*Kô aMuô amo tadû, Pè irô htuthédyé nè-
Maria ū kwicóbě, Nřbè to nuô o ta-khyá to,
Tacúprè nřhuō- nô to.
2. Bí khinékhinō- éhtõhtya, Ilo ilyá pè- akhě,
Ū klya cuô dô Ma-ria o, Ũ nřbè lő tè-męcwó.
3. Bí pè kwí thézò- cóbëhtya, Dô Maria o akhě,
Angò myákhó pè- takhyá- to, Maria hō pè- tèhû.

40. A LÓBĀ NÁ BWÍTARYĚ

1. Kő Muô Maria, a lóbă- bwítaryě, Tèsori bě Muô Maria,
Nè Cómarya Byacè, a o kuõ tamõ nè,
Kő pè Muô Maria prèmò twó,
*Cómmaryadu (Cómmaryadu), Aphúmò (aphúmò),
Pè anyě thézò kwí cóbě pǔ.
2. Prèmò lóplí klě, atwó lô- Maria, Nè Hó sásě o ní Jesů,
Tèsori lyabè, Nè pè Muô Maria,
Pè htuthé hébwí lóplí tamõ.

41. KŐ MARIA ABÜPHUÔ

Kő Maria abüphuô twó tadû,
Lóplí pwöprè thávi ró htuthéhtya,
Lóplí pwöprè pè htuthé Maria,
Ma- ri- a- aphúmò aphúkhň,
Hyä dângûlyä dô È a-nyě, Hyä kwí-cóbě-htya dô È o,
Hyä ná ólyä pè mō Muô Maria,
Hyä ná ólyä pè mō Maria tacúprè.

42. BWÍTARYĚ AMUÔ

1. Kő Muô Maria sásě, A büpnuô tadû tóprè,
Pè hyä kwí thézòdyé nè, Kő Muô nýdă pǔ pè tè.
*Kő Muô Maria abüphuô, Atwó klöná tè ló pwöcô,
Pè kwíhtya hó nè témecwó, Lóplí hekhuphú aMuô.
2. Kő Muô Maria asű, Atakhé klöná tamô,
Pè hyä cóběhtya pwöprè, Thélo mō tadû lă pè.
3. Kő Muô Rosario sásě, Byacè aPhúmò twó sásě,
Pè hyä kwí thézò hó nè, Cóbě pǔ pè anyě taki.

43. MARIA ZŪ PÈ KIYÁ

1. Pè o htwooprè hekhu, tècethé akhälé,

Myáhtye bè tèpyatèsé, tècyetècù ró, pè théplé,

Tèkhítèlò aklé, tèlì thézù akhé,

Kô Maria zü pè klyá tèlì myáhtye.

*Krwö kuō lō pü pè Muô Maria akhyé,

(Krwö kuō lō pü) a tèlì (tèlì sásé),

A kí dyé pè (a kí dyé pè).

Pè cuô klyá hekhu tèpyatèsé aklé (tèsé aklé)

Pè níhuô bè Maria é pè pwonyé (é pè pwonyé)

Maria pè Muô aryá, züluô pü pè tèlì,

Cóbë htya pü pè nyé taki.

2. Kô Maria pè Muô, tèthúphú a lé hû,

Thézò züluô tamö pü, pè klyá amo dû, pè lé cuô,

Tèkhítèlò aklé, khinékhinô aklé,

Kô Maria mècwó pü pè dô hekhu.



PRÈSĀŠE ANYĚ TÈTHÁVI TAHE (Hymns to the Saints)

1.JOSEPH SĀSĒ

1. Joseph sásě prècō prètē, Myápôdyé pè hekhuphú,
Nè opómyádyé Jesú ná Maria dô hekhu yě.
*Joseph sásě prècō prètē, Pè thélèdyé tamō nè,
Bí pè kíré thyé akhě nuô, Cóběhtya pè anyě taki,
Cóběhtya pè nyě taki.
2. Joseph sásě prècō prètē, Nè phyáklò ní CómaryaPhú,
Tanéphú zýbènyăbè nè, Ngòlyä ná htuthédyé nè.
3. Joseph sásě Davi aklwí, Belyä nè takhu pè khu,
Thézò mècwó tamō pǔ pè, Éhtya lő pè dô nè o.

2.KÔ PHĒ JOSEPH

1. Kô phě Joseph prè-có prètē, Nè ma o-pôdyé pè,
Khönyá pè cuô dô nè anyě, Pè thézù htu-thédyé nè.
2. Cómarya lóthulő-thédyé nè, Tècóteté akhyě,
Myályä nè phúlyë pè pwɔ̄prè, Cóběhtya pǔ- pè anyě.
3. Pè be dô nè ta-khu kǔ nuô, Pè né ná pè théplò,
Kwípǔ pè nyě tuô dô pè thyě, Ná pè thélő- kuǒná nè.

3. JOSEPH DAVI APHÚ

1. Joseph sásě, Davi aphú, Opómyádyé Cómarya Phú,
Joseph sásě, opómyádyé, Aphúthè bǔ Maria.
*Joseph amo, prècôprètē, myákhwè Jesú pacéphú.
Joseph amo, prècôprètē, myákhwè Jesú tacíuprè.

2. Joseph sásĕ, prècóprête, Tèthítèka, o ná to.
Joseph sásĕ, théplé du lă, Bí Maria muôdő htya.
3. Tanémókhu, héso Joseph, Théplé támé, théisé mé.
Mò Maria muôdő pré ná, Thé Sásĕ atèhère.
4. Kô phĕ Joseph, prècóprête, Bí p  thyĕ khĕ, hécw  p .
Kô phĕ Joseph, cób  p  ny , Meph  p  kí tu  mókhu.

4. PRÈMYÁDYÉ PACÉ JESÚ

1. Prèmyádyé- pac  Jes , Joseph prèc  pr te.
Prèmyádyé- Mu  Maria, p  hy  htuthéhtya  .
*K - p  ph  Joseph s -s , My -khw  p  ph - n - ph ,
Me -ph  p  k  otw  ory , th z  m cw  p  p .
Me -ph  p  k  otw  ory , th z  m cw  p  p .
2. Prèmyádyé- khwèdyé Jes , d  t m dy  ak .
Ithy dy - Jes  Krístu, hiphyă t phy t m .
3. P  Ph  Jo-seph pr c t , kay  thu tw  th  ry .
P  kw  th -z  htya h  n , m cw  tam  p  p .

5. HTY P L  H H 

1. Hty p l  ki h h  r , p  th is  m  nyac .
T cy t c  hy  kh  nu , Jos ph m cw  m  p .
*K  Joseph s s  pr c t , Th z  my kh dy  l  p  p .
2. Bí p  myáhtye t s ry , Joseph s s  m cw .
K l ath l aly  kh  nu , m  t t u  cw p  p .
3. Joseph my kh dy  Jes , ph  aph  s n  c .
K  Joseph kay  c t , kw  c b  p  p  ny .

6.KỐ TANÉPHÚ MYÁDYÉ VĂ TÔPRÈ

1. Kố tanéphú myádyé vă tôprè, Nè twó Nè ryá bátě,
Nè bekyă mó-khu Nè khälé, Mephú kí- myádyé vă-,
Mephú kí myá-dyé vă.
2. Dô vă tètanę a-kŭ nuô, Mel̄ pŭ vă théplò,
Bí tèilo- hyäphû khě nuô, Okuǒ ta-mő pŭ vă-,
Okuǒ tamő- pŭ vă.
3. Bí vă omyě ná vă- kahtò, Opómyádyé pŭ vă,
Sápă cwó vă- khinékhinő, Dô témű-myá akŭ-,
Dô téműmyá- akŭ.
4. Bí vă ngòlyą cóbě- akhě, Nè cóbě kuǒ ná vă,
Bí vă omyě-ný akhě nuô, Nè opó-myádyé vă-,
Nè opómyá-dyé vă.
5. Kố tanéphú Nè mō-dyé vă, Dyépŭ vă mōdyé nè,
Pómyá phyáklò-dyé tamő vă, Éhtya vă- dô mókhu-,
Éhtya vă dô- mókhu.

7.KỐ CÓMARYA ATANÉPHÚ

Kố Cómarya atanéphú, opómyádyé vă tôprè.
Cómarya nő nè. Cómarya nő nè.
Cómarya nő nè opómyádyé vă rő,
(Yě tonyě (yě tonyě) thézò mélhtya vă théplò)²
Opómyádyé vă. Phyáklòdyé vă.
Mébyábůdyé vă taki. Amèn.



8.LUIGI SĀSĒ

*Kő Luigi sásě-, nè o-pló Byacè,

Pè ma nè puô nè vyá pwɔ̄prè,

Nè kwī- pé pè- tètwó-tèryá,

Ithyó pè mè kuô nè klyá sásě.

1. Kő Luigi (Kő Luigi) cóběhtya (cóběhtya),

Pè kayă hekhuphú nyě taki.

2. Pè thérzű (pè thérzű) níbè nè (níbè nè),

Tètwóryá pwɔ̄cō mècwó pǔ pè.

3. Bí pè thyě (bí pè thyě) akhě nuô (akhě nuô),

Myályä ná mècwó tamō pǔ pè.

5.KÓ ANNA SĀSĒ TADÛ

1. Kő Anna sásě tadû, Amwíduthèdu tōprè.

Opómyadyé muôpré pwɔ̄prè, Cóběhtya pǔ pè anyě.

2. Cómarya myádyé nè akhyě, Prèmò aklě nwóhtya nè,

Phúcelyä Muô Maria, Bí muôpré hó akhě nuô.

3. Nè modyé kákhyě Cómarya, mèbä Cómarya atèthérzű.

Khyáthédö shyalyä théplò, tètwótèryá nè níbè.

4. Myályä pǔ nè phúmò yě, belyä dô nè takhu kǔ.

Tuô dô thyémø thyeryá bë, Cómarya atakhu kǔ nuô.



BENEDICTIO ATÈTHÁVI

(Benediction)



1.KHÓMÜ A MELWÓHTEKA PÈ (I)

1. Khómü amę (Khómü a mę)

Lwóhtekä pè (lwóhtekä pè),

Bámő ní pè (bámő ní pè), mókhu kadă.

Dô pè tèsá (dô pè tèsá) tèpä akü (tèpä akü),

Thézòdyé pè (thézòdyé pè) nè tèmecwó.

*Khómü a mélwóhtekä pè, Bámő ní pè mókhu kadă,

Dô pè tèsátèpä akü, Thézòdyé pè Nè tèmecwó.

2. Néprè théthuō (Néprè théthuō)

Cómarya tóprè (Cómarya tóprè),

Níbè dyédû (níbè dyédû) tèhtuthédyé.

Dyé pè Nè tè (dyé pè Nè tè) o tacúprè(o tacúprè),

Dô Nè htyéké (dô Nè htyéké) plópló ná Nè.

*Néprè théthuō Cómarya tóprè, Níbè dyédû tèhtuthédyé,

Dyé pè Nè tèo tacúprè, Dô Nè htyéké plópló ná Nè.

Amèn. Amèn.

2.KHÓMÜ A MESIPIÉKÄ PÈ (II)

1. Khómü a m̄esiplékä²⁴ pè,

Bámő ní pè mókhu- kadă.

Dô pè tèsá-tèpä akü,

Thézòdyé pè- nè tèmecwó.

2. Néprè théthuō Cómarya tóprè,

Níbè dyédû tèhtu-thédyé.

Dyé pè Nè tè-o tacúprè,

Dô Nè htyéké- plópló ná Nè.

²⁴ M̄esiplékä-M̄elwóhtekä (save) ကုလာဏ်သည်။

3.MÓKHU TÈTYÁ

Mókhu tètyá sásě- ta-dû, (Pè ngòlyá cóbě-htya)²

4.NÈ MA PETRU

*Nè ma Pe-tru, nè ma Pe-tru, Ná dô lô du yě tômě akhu,
Vă mehtya- - - vă Tèopló pă.

Kwicóběhtya pǔ pè Pápa (N.) anyě:

Bya-cè opómyádyé dû è, a behtwöprè onyě dyédû è. A mésasé
nídû è, dô- hekhu yě ná a mélwóhteká dyédû è dô kayá ryáto
tahe atakhu kú nuô.

KWICÓBĚPÜ

*Kô Cómarya! Nè ma prèopómyádyé Krístuphú lő- plí tóprè.
Thézòmyályá mècwó pǔ Nè cíphú (N.), má Nè nwóhtyaní amephú kí
opómyádyékhwèdyé Nè Tèopló Sásě tóprè nuô. Dô a tèithyóithya ná
atèdyéluǒklyá aryá akü, a kí mèný cyá kayá dô a myádyékhwèdyé tahe
anyě, tètwóttéryá pwó- cô, ná a kí níbè kuópü tèhtwöprè tacíprè talèkré
plókuǒná athímíphú tahe nuô. Pè kwihnya Nè dô Byacè Jesú Krístu
amwi akü nuô. Amèn.*

5.SACRAMENTU SÁSÉ

1. Sacramentu sásě tadû, pè ngòlyá ná cóbě htya.

Tèlütýá alyé akhälé, tèlütýá o htya athé.

Tè má pè thényé cyá to nuô, pè tèzü dyéluǒhtya pè.

Tè má pè thényé cyá to nuô, pè tèzü dyéluǒhtya pè.

2. Cómarya Phě ná Phú bě nídû tèthávi ná tèhtuthé.

Tènyábè tèhémohéryá, èthí níbè pló dyédû.

Ná Spirito Sásě nuô ma, níbè thyá tèhtuthédyé.

Ná Spirito Sásě nuô ma, níbè thyá tèhtuthédyé.

CÓBÉPÜ

Kô Cómarya! dô Nè Sacramentu apro-apryä tadû- yêtôcô akü, Nè belyä pé hô pè Nè tèsöphásöryä atèthénéhtya- dyé. Pè kwíthézöhtya Nè, thyáphú dô pè tècôbënyäbè Nè Thwi ná Nè Néklö atèo-uô säsë yë, kí dyélyä pè kí nïbè tamö tèmélwóhtekä aphö-athè nuô taki. Nè ma a o ná a opómyádyékhwèdyé tè tacíprè talèkré nuô. Amèn.

6.CÓMARYA AMWÍ ATÈHTUTHÉ

Cómarya du bë: Amwí säsë bë- tèhtuthé.

Jesú Krístu Byacè: Amá sâpré kayä tôprè bë- tèhtuthé.

Jesú amwí bë tèhéryá: Athéplò säsë tadû bë- tèhtuthé.

Jesú o dô tècôbë kë: Sacramentu akü bë- tèhtuthé.

Jesú athwi säsë tadû-: A ngüduprïdu tadû bë- tèhtuthé.

Spirito säsë tadû-: Thé Säsë bë- tèhtuthé.

Maria säsë Cómarya aMuô: A du tadû bë- tèhtuthé.

Maria tèmëthú khäshyé: Rëný lü to tôprè bë- tèhtuthé.

Maria bë cõhtya dô môkhu: Tèhtuthédyé akü bë- tèhtuthé.

Maria aPhúthè ná Muô: Amwí bë- tèhtuthé.

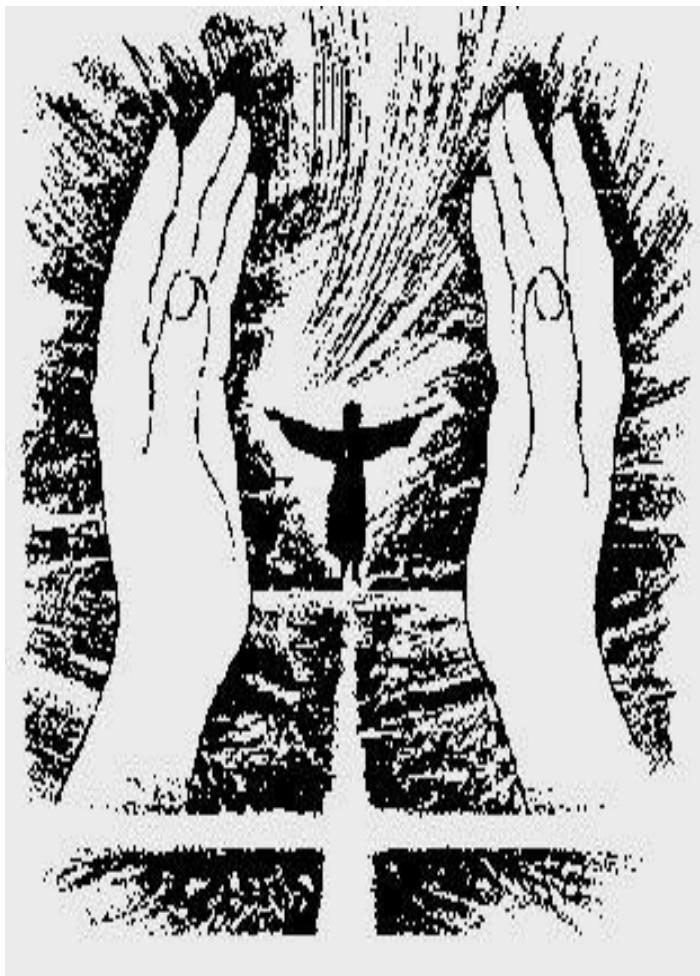
Joseph acô-atë tadû: A opómyádyé Maria ná Jesú bë- tèhtuthé.

Cómaryadu dô atanéphú: Ná akayä sasë tahe bë- tèhtuthé.



TÈTHYĚ ANYĚ TÈTHÁVI TAHE

(Funeral Songs)



1.PÈ TÈMETHÚ NÁ TÈTHÉPLË

1. Tèthéplësoryä ki o ró, Cuô heso khomö Jesü,
Dô tèthézòklabè aklë, Jesü théné mëcwó pè.
Nílbè tèkacúkabé nuô, Tësoryä kí o pă to,
Cuô kwíthézò dô Jesü o, A kí phyékyä tësoryä.
2. Tësophá, tësoryä akü, Cóbë kwíhtya Jesü o,
Pè kí nílbè má tèthélë, Jesü kí dyé má lakö.
Myápü khö dô tèthéplë kü, Myáhtye málakö pă ē,
Pè tèthéplësoryä tahe, Hésoluõ lëpli Jesü.
3. Bí pè cuô klyá yě tóbö khë, Tèhëre o pă to ē,
Cuô dô Byacè Jesü o nuô, A myásü é tamö pè.
Khomö tahe vïkyä akhë, Cuô dô pè Byacè o nuô,
A kí myásü tamö pè pă, Dô tèthélöthélyä kü.

2.CUÔ PHÛ HÓ NÁ CÓMARYA

1. Cuô tuô phû hó Cómarya, Cuô tuô phû hó,
Yě tonyë vă dyé vă, Krusu ná Cómarya,Vă kí thávi tamö.
*Cuô tuô phû Cómarya o,
Cuô tuô phû Cómarya o, Cuô- tuô phû hó.
2. Phyékyä tèpyátësë, Bí mójtë khë,
Tèkhítèlö obí, Vă omyë akhë, Dô vă omyëmyá kü.
3. Dô yě klyá o tóbö, Htya dô mókhu,
Cómarya nő tanéphú, Kí cuôsü vă klyá. Dô tèthézò akü.
4. Bí nuô vă tanëhtya, Nethuôhtyadyé,
Vă kí thávi htuthé, Dô Cómarya anyë, Tèthéplë o pă to
5. Tèmøthumøthé kü, Htya dô mókhu,
Dô mó lë sè akhu,htya dô Cómarya o.Vă htuthédyé Byacè.

3.VĂ MÓKHU HI

1. Vă mőkhu hi atwó aryá, Tèthyé tèsoryä opă to,
Alitakhě thyáná tamő, Vă kí o bě dû hi kǔ tacúprè.
Cuô dô vă hi, cuô khönyá yě, Tèthyé tèsö-ryä o pă to nuô.
2. Vă Phě hi nuô, o dô akhu, A htyalő klöná sè lě nuô,
Vă kí cuô lwóná hekhu yě, Vă kí o tamő dô mőkhu hi kǔ.
Vă kí cuô lwóná hekhu yě, Vă o tamő- dô mőkhu hi kǔ.
3. Aruô tahe myápü hi nuô, Mi kí ũ kyă, htye du kí htya,
Vă nyě nuô ma atwó aryá, Mőkhu htyéké vă hikü tacúprè.
Vă nyě nuô ma atwó aryá, Mőkhu htyéké- vă hi tacúprè.

4.MÓKHU VĂ HI

1. Mőkhu vă hi- atwó aryá, Vă thézű htya tuô pryă lă,
Tèsoryä tè-thyé o pă to, Vă thézű htya tuô pryă lă.
*Mőkhu htyéké atwó aryá (atwó aryá),
Vă thézű htya tuô pryă lă (htya tuô pryă lă),
Mőkhu vă hi- atwó aryá, Vă thézű htya tuô pryă lă.
2. Ma úpě thé-zű htya to pě, Vă thézű htya tuô pryă lă,
Èthí myápü- khălékhabya, Vă thézű htya tuô pryă lă.
3. Cómarya módyé-lă vă akhyě, Vă thézű htya tuô pryă lă,
Vă kí htya tuô-myáhtyebè È, Vă thézű htya tuô pryă lă.

5.PRÈLU HEKHUPHÚ

1. Prèlu- hekhuphú-, Kí thyé- bě pwōprè
Adu apatí, Prèsö-ryä duzá-,
Tôprè- olwó to-, Vă ma- vă bě thyě,
Théisé vă Byacè, Théisé- vă Byacè.

*Kő Byacè, thézò pǔ vă. Vă məthú du lă hó Nè
Khönyá yě, vă zä vă né. Plwókyă pǔ vă témethú.

2. Bí E-va Adam-, Khĕbè- témelyä,
Byacè tèprothyé, Théné-htya ní pǔ-,
Nè né- ma hekhu, Nè kí- htwohtya thyá,
Hemû tóphuô pă, Hemû-tóphuô pă.
3. Vă kí- thyě dőtě? Hi kű- miklě ē?
Vă thyě bíkhétě? Ma yě- tonyě ē?
Vă kí- thyě phútě? Témé-thú kű ē?
Tôcô- thényě to, Tôcô- thényě to.
4. Tèthyě- amuóphě-, Oný- kwõ tóbè,
Kí kwõ vă pă ē? Taró-thé lă vă-
Kő Bya-cè dyé vă-, Vă kí- thyě ryá dû,
Dô Nè takhu kű, Dô Nè- takhu kű.

6.LIBERAME

Libe-rame, Do- - - - mi-ne, de- - mor-te aeter- - - na, in- - die- illa-
- - tre-men- - - da: Quan-do cae- - li- - mo- - - - vendi- sunt et- - -
ter- - ra: Dum ve- - -, - - - - ne-ris judi-ca- - re- - - - sae- - - -
cu-lum per- - - i- - - gnem-.

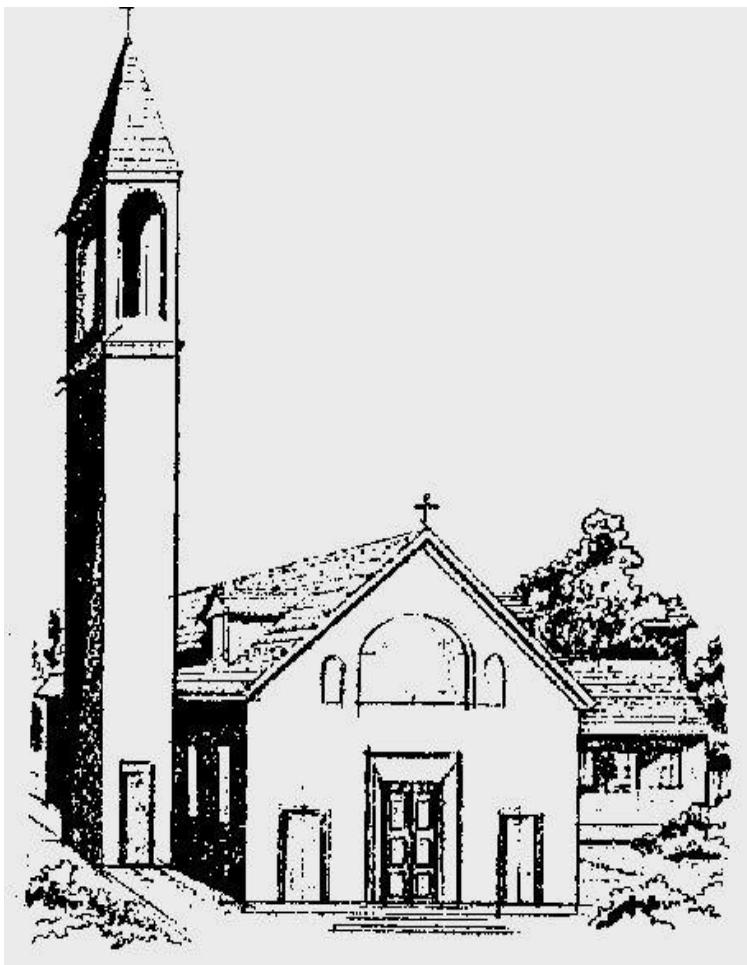
V:Tremens factus sum ego, et- ti- - me-o, dum discussio vene-rit, at-
- que ven-tu-ra- i-ra. Quan-do cae- - li- - mo- - - - vendi- sunt et- - -
ter- - ra-.

V:Dies illa, dies- i- rae, calamitatis- et miseri- ae, dies magna- et-
a- mara val- - de. Dum ve- - -, - - - - ne- ris judi- ca- -
- re- - - - sae- - - cu- lum per- - - i- - - gnem-.

V: Requiem aeternam dona eis Do-mi-ne: et- lux- perpetu- a lu-
ceat- eis.

TAIZE TÈTHÁVI TAHE

(Taize Songs)



1.OKUṄ NÁ VĀ

OkuṄ pǔ dō vă khăshyé yě, Opó ná cóbě, Opó ná cóbě.

Stay with me, remain here with me,
Watching and praying, watching and praying.

2.TÈZÚTÈNYÁ KI O DÓ CÓMARYA O

Tèzútènyá ki o dō Cómarya o.

(Pè tèthéisë o pă tōcô~ to)^{1st} (Nílbè bwítaryé)^{2nd}

3.HTUTHÉDYÉ CÓMARYADU

Htuthédyé Cómarya du, htuthédyé pè Byacè.

(Htuthédyé Cómarya du, ngòlyä ná cóběhtya)²

Bless and sing to the Lord. Bless and sing to the Lord.
(Bless and sing to the Lord.Bless and sing to theLord)²

4.CÓBĚHTYA CÓMARYADU

*(O - pè cóběhtya Nè Cómarya du)² (O - Adoramus te domine)²

1. Plóná Cómarya tanéphú tahe.
2. Plóná pè phyéphuṄ ná prèpro.
3. Pló pè MuṄ Maria Cómarya aMuṄ.
4. Plóná Jesű akhōpacṄ lõplí.
5. Plóná prèkhyáthyécôte.
6. Pló prèdonyá Cómarya ală angó tahe.
7. Plóná kayă lõplí dō hekhu yě nuô.

5.JESŪ JESŪ

1. Je- -sු-, Je-sු-: Khwídu asásě tōprè-. Je-sු-, Je- -sු-, Jě-sු-.
2. Je- -sු-, Je-sු-: A htwöprè kákhyě tōprè-, Je-sු-, Je- -sු-, Jě-sු-.
3. Je- -sු-, Je-sු-: Męcyá tè lõplí tōprè-, Je-sු-, Je- -sු-, Jě-sු-.

6. THÉNYĚHTYA KĄKHYĘ CÓMARYA

(Cómarya thézò dyé vă bwítaryě. Vă thényěhtya kąkhyę È. A tètwótèryá a-khyě. Vă thávi htuthéhtyadyé dû È. Htuthédyé È dô vă théplò kǔ)²

(In the Lord I'll be ever thankful. In the Lord, I will rejoice. Look to Him, do not be afraid. (In Him rejoicing: the Lord is near.)²

7. MYÁSŮ OKUŇ JESÚ

Vă théléní Byacè Jesú, Kő vă théplò htuthéhtya È.

8. MÖDYÉ KHYĘ PÜ LÜ

Mödyé khyě pü lü, Jesú héso,
Mębä vă théplò ná Nè tè-mödyé.

Living Charity and steadfast love.

Living charity, shows the heart of God.

Ubi caritas et amor, ubi caritas Deus ibi est.

9. JESÚ HTWÖPRĘ KĄKHYĘ HÓ

O - - - htwöprę kąkhyę hó. Alleluya. (Thávi htuthé lő pwöprę)

O - - - Jesú htwöprę khyě hó. Alleluya. (Thávi htuthé lő pwöprę)

Oh - - - the Lord is risen, Alleluya.

(All you heaven, praise the Lord)

Oh - - - rejoice and sing to God, Alleluya.

(All you nations, priase the Lord)

10.NÍDĀ PŪ BYACÈ

Nídā vă Byacè, nídā vă Byacè. Vă cóbě, vă kwíhtya.

Thézò vă Byacè, thézò vă Byacè. Nídā pū vă Byacè.

O Lord, hear my prayer. O Lord, hear my prayer.

When I call, answer me.O Lord, hear my prayer.

O Lord, hear my prayer. Come and listen to me.

11.DÓ CÓMARYA O

(Vă tékacúkabé o dō Cómarya o.Vă mōthumōthé ná È. Dō Cómaryadu tóprè tuō o nuō. Vă thé-plò mōthu-mōthé)²

12.VĂ HTUTHÉDYÉ CÓMARYA

(Vă htuthéhtya ní Cómarya vă Byacè du.

Cómarya vă Byacè, vă théplò htuthéhtya.)²

Bless the Lord, my soul and bless God's holy name.

Bless the Lord, my soul, who leads me into life.

13.HYĂ HTUTHÉHTYA CÓMARYA

(Hyámő, hyă cóběhtya È. Hyă htuthéhtya Cómarya.

Hekhuphú lóplí pwǒprè. Hyă htuthéhtya Cómarya.)²

(Laudate Omnes gentes, Laudate Dominum)²

(Sing praises all you people, Sing praises to the Lord)²

14.NÈ KRUSU AKHYË

Nè tè-sóphásoryä ná Krusu akhyë. Dyépü vă Nè tèplwókyä. Dyé pü vă tèlwóhtekä. Dyépü Nè tèmodyé Kô Cómarya.

15.THÁVI HTUTHÉHTYA CÓMARYA

(Thávi htuthéhtya Cómarya Byacè, Allelu-ya, Alleluya. Amwi sásë khyë irō irè lő.Thávihtuthédyé,Allelu. . . .ya)²

Let us praise your Name, God our Saviour, Alleluya, Alleluya.
Praise and bless your name, God our Saviour. Praise and bless your
name, Alleluia.

16.GLORIA

1. Glo-ria, Glo-ria, inexel-sis Deo
Glo-ria, Glo-ria, Alleluia, Alleluia.
2. Htu-thédyé, htu-thédyé, htuthéhtya-dyé Cómarya.
Htu-thédyé, htu-thédyé, Alleluya, Alleluya.

17.HYĀNUŌ DÓ VĂ THÉPLÒ KŬ

(Hyānuō pǔ dő vă théplò kŭ, Dyé pǔ vă tēkacúkabé.
Kô Jesű hyă okuō ná vă, Allelu- - -ya.)²

18. JESŬ TANĘHTYADYÉ VĂ

(Jesű, théné ní vă, bí Nè htya nuǒ dő Nè htyě-ké.
Jesű, théné ní vă, bí Nè htya nuǒ dő Nè htyěké)²
(Jesus, remember me, when you come into your kingdom)²

19. MOTHU MOTHÉ DÓ BYACÈ AMWI AKŬ

(Mothumothé lǫ- - pwǫ- prę dő Byacè amwị akŭ)²
(Mothumothé dő Byacè amwị akŭ)²

Rejoice in the Lord always and again I say rejoice. (Rejoice,
Rejoice and again I say, Rejoice.)²



TE DEUM

Te De-um lau-da- -mus: te Do- minum confi-te- -mur. Te-aeternum Pa-trem omnis terra vene-ra- -tur. Ti-bi omnes An-ge-li, tibi- Caeli et universae Potes-ta- -tes: Ti-bi Cherubim et Se-ra-phim inces-sabili voce pro-cla- -mant: Sanc- - -tus -: Sanc- - -tus: Sanc- - -tus – Dominus Deus- Saba-oth. Ple-ni sunt caeli et te-rra maje-stis gloriae- tu- -ae. Te- - glorio-sus, Apostolorum- cho- -rus: Te- - Propheta-rum laudabilis- nume-rus: Te- - Martyrum candida-tus laudat ex-erci-tus. Te- per orbem terra-rum sancta- confitetur Ec-clesi-a: Pa- - -trem- immensae majes-ta--tis. Ve-neradum tuum ve-rum, et unicum- Fili-um: Sanc- - -tum- quo-que Paraclitum- Spir-itum. Tu Rex glo-ri ae-, Christe. Tu Pa-tris sempiter-nus es- Filius. Tu ad-liberandum suscepturus ho- -mi- -nem, non hor-ruisti Vir-ginis- uterum. Tu de-victo mortis acu- -le- -o, ape-ruisti credentibus re-gna cae-lorum. Tu ad- dexteram Dei se- -des-, in glo-ria- Patris. Ju-dex cre-deris es-se ven-turus. Te er-go quaesumus, tuis famulis sub- -ve- -ni, quos pre-tioso sanguine- rede-misti. Aeter-na- fac- - cum sanctis tuis in gloria numera- -ri. Salvum- fac populum tuum Domine- -, et be-nedic here-ditati tu- -ae. Et re-ge eos- , et ex-tol-le illos usque in aeter- -num. Per din-gulos- di- -es-, bene-dici-mus te. Et laudamus nomen tuum in saeculum, et in sae-culum- saeculi. Digna-re Domine di ei- -to- sine- peccato nos- custo-dire. Mise-rere nosti Do- -mi- -ne, mise-rere- nostri. Fiat- misericordia tua Domine su- -per- -nos, quemad-modum spera-vimus- in te. In te- Do-mine spe-ra- -vi: non con-fun-dar- in ae-ter- - -num.

Pè htu-thé Nè- Cò- -phrya-: Pè ó-lyä nuôlyä Nè Bya- -cè. He-khu tôba be-zûbenyá- Nè, Nè o ta-cý- -prè. Ta-néphú ló pwô- tô-prè,

mókhu-hekhu ná kayă lɔ̄plí pwɔ̄ tô-prè- -nuô: Lɔ̄-plí Cherubim ná Se-ra-phim htuthé-dyé Nè tacúprè ta-lè- -kré: Să- - -sĕ: Să- - -sĕ ma hó Nè, Cómarya, pè Byacè. Mó-khu ná hekhu obă-htya, obă-htya ná Nè tèbwíta- - -ryé. Prè- - dônyaphú- thí thávi htuthéhtya-dyé- - Nè: Ná- -prèprø tahe thávi htuthé-htyadyé- Nè: Prè- -khyáthyécotéphú thá-vi irô i-rè dyé-Nè. Tè-opló sásë ó-lyá nuôlyá- dyé Nè dô hekhu- tóké-lé. Tè- - -htu-thé bè nýdû Phé- a- - ryá. È-thí tò bezíbenyá- bë dyédû Nè Phú tóprè tuõ. Spirí- -to- Să-sĕ tèhécwó ná ta-kë-dyé. Nè- ma Krí-stu pè- Khwídu. Nè ma- o tacúprè- Cómarya- Phé aPhú. Bí Nè- htwóhtya Nékayă thyaphú ihta ką- -khyé- -pè, Nè rò- nuõ o dô Maria- Hó kú to. Nè pé- kyá dû hó tèthyétèlamé, Nè bá-mõ ní hó mókhu htyékké, prèzúe ta-he anyé. Tèhtu-thédyé akü, Nè o- -nyá- dô Cómarya Phé acô-htwó nuô. Pè- zú Nè- kalyá thyá- pă, prø kayă pă. Mephú- nuô, Kô Byacè, hyályá mècwó pü Nè- - ka- -yă, Nè i-prí kákhyé hó ná Nè-thwi ta-he nuô. Plóná- prè-să-sĕ, éhtya pü pè dô tè amo tacúprè khă- - lé. Kô Có-phrya, mèlwóhteká pü Nè kayă- - ná sôrisõbú Nè ucé-ta- -zé. Ná o-pô dyé- - èthí- khö-nyá yé ná tacúprè talè- -kré. Pwönyé- pwöthé- pè- - thá-vi htu-théhtya-dyé Nè. Pè hé-mohéryání Nè mwí sásë- - khö- -nyá ná tè ta-cúprè- talèkré. Kô Bya-cè, yé tonyé mèlwóhete- - ką- - pü pè- dô tèryá to- pwɔ̄- cō- aklé. Thézò-dyé pü pè, Kô pè- - Bya- -cè, thézò-klabè- pü pè. Kô Bya-cè, dyéluõ pè Nè témodyé ná tèthézòkla- -bè, mètè-héró pè zíe Nè- akhyé. Kô Bya-cè- pè tèthéléní- - Nè: tèthé-lè- nuô- ma tuõ-dě- - - - to.

